



## El Príncipe y las Infantas, peregrinos jacobeos en Burgos

*Recorrieron a pie el tramo de Villafranca Montes de Oca a San Juan de Ortega*

*Recibieron grandes muestras de afecto de los amigos del Camino*



ANGEL AYALA

El Príncipe don Felipe y las Infantas doña Elena y doña Cristina, peregrinos en Burgos.

□ En poco más de tres horas, SAR el Príncipe don Felipe de Borbón y las Infantas doña Elena y doña Cristina, realizaron ayer el recorrido de un tramo de unos doce kilómetros del Camino de Santiago, renovando en Castilla y en Burgos, el compromiso de la Corona con la Ruta Jacobea.

Procedentes de Santo Domingo de la Calzada, a las nueve y cuarto de la mañana llegaron Sus Altezas a la parroquia de Santiago, de Villafranca Montes de Oca, donde asistieron a la misa de peregrinos, siendo cumplimentados por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas; el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara y el gobernador civil, César Braña y alcalde de la zona.

El Príncipe Heredero y las Infantas venían acompañados del Duque de Alburquerque al frente de la organización de la peregrinación que correspondía a las cuatro órdenes militares de Santiago, Montesa, Calatrava y Alcántara. De la primera, el Príncipe es Comendador Mayor

de Castilla. A primeras horas de la tarde, en San Juan de Ortega, el Príncipe y las Infantas visitaron el Monasterio románico fundado en el siglo XII, mostrado por don José María Alonso Marroquín y donde recibieron las muestras de cariño y adhesión de muchos peregrinos y simpatizantes.

Sus Altezas durante el

recorrido conversaron con peregrinos sobre temas jacobeos y de modo especial se interesaron por todos los aspectos más destacados del recorrido. En la ermita de Valdefuentes tuvo lugar un refrigerio a los caminantes.

Antes del almuerzo, en el antiguo refectorio el presidente de la Asociación de Amigos del

Camino de Santiago en Burgos, José Luis Nebreda entregó al Príncipe una cerámica de las que jalonan el camino como recuerdo su paso por la ruta en tierras burgalesas.

Después de la comida, el Príncipe y las Infantas emprendieron el viaje de regreso a Madrid, por carretera.

PAGINAS 5, 6 Y 56

## Un helicóptero de incendios capotó ayer tarde en Pradoluengo

□ Un nuevo accidente de aviación se produjo ayer en la provincia de Burgos, en esta ocasión capotó un helicóptero del servicio contra incendios en Pradoluengo, resultando heridos cuatro de sus seis ocupantes.

El suceso se produjo pasadas las siete de la tarde, en los montes próximos a Pradoluengo, cuando se realizaba un vuelo de reconocimiento por parte del Servicio de la Consejería de Medio Ambiente, de la Junta de Castilla y León. Por causas que se desconocen por el momento se vino abajo el helicóptero y sus

**Cuatro de sus ocupantes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad**

ocupantes resultaron heridos. La Cruz Roja procedió al inmediato traslado de los heridos a Burgos y fueron ingresados en el Servicio de Urgencias del Hospital «General Yagüe» de la Seguridad

Social. De los cuatro heridos, uno se encuentra en estado grave. Se trata de José Luis Sebastián Crespo, que quedó internado en el Servicio de Vigilancia Intensiva. Los otros tres presentan diversas lesiones fuera de gravedad. El jefe territorial del Servicio de Medio Ambiente, Gerardo González se personó en el centro hospitalario.

El helicóptero cayó entre Garganchón y Santa Cruz del Valle Urbión, en una zona próxima al paraje conocido como «Alto de San Pedro».

PAGINA 11

## La selección española de baloncesto inicia hoy el Mundial sub 23 frente a Estados Unidos

□ Esta tarde, a partir de las cinco, comienza en Burgos el Mundial sub 23 de baloncesto. Las selecciones de Italia y Francia jugarán el primer encuentro y, a las ocho, España debutará frente al favorito número uno, Estados Unidos. La jornada se cerrará con el partido entre

Angola y Corea.

España, dirigida por el técnico Gustavo Aranzana, aspira a obtener una medalla y para ello debe clasificarse entre los cuatro primeros y luchar con los cuatro clasificados en el Grupo que jugará en Palencia.

PAGINAS 49, 50, 51 Y 52



HOY EN

DB

**7** Alba dispuesta a pagar 250 millones por «Pryca»

**9** Funeral por el joven Mariano Pérez Rojo en Villafraía

**13** Presentada la Feria Agroalimentaria de Medina

**22** Mohedano dimitió como secretario del Grupo Socialista

**45** Indurain, más cerca de París

**47** El Real Burgos parte hoy para Cervera

verano

En páginas centrales

**15<sup>a</sup>** HOY, CON DB ENTREGA DE LOS CROMOS DEL CAMINO DE SANTIAGO

Diario de Burgos

## FIRMA INVITADA

## El moralista

**P**UES ya se ve que la cosa incluso puede ir en serio: Mohedano está en la cuerda floja por haber rozado su piel con la tapicería de un Jaguar. El tema no me alegra nada porque debo ser de los pocos españoles que se permite el lujo de disentir de otro ciudadano pero entender sus razones.

Y eso me pasa con Mohedano, que no entendí nunca no ya su paso a la militancia del PSOE —siempre respetable en un régimen democrático— sino su defensa apasionada de la llamada Ley Corcuera, pero siempre respeté sus argumentos.

Han tenido que perder la mayoría absoluta y andar a navajazos en el seno del partido para que el nuevo portavoz del Grupo Socialista justifique la presunta caída de Mohedano con una gran revelación a la Prensa: hay cosas que son legales pero éticamente inadmisibles en política. Eso lo venimos diciendo desde el caso Guerra, desde el caso Filesa, desde el caso Ibercorp... Pero hasta ahora la consigna era distinta.

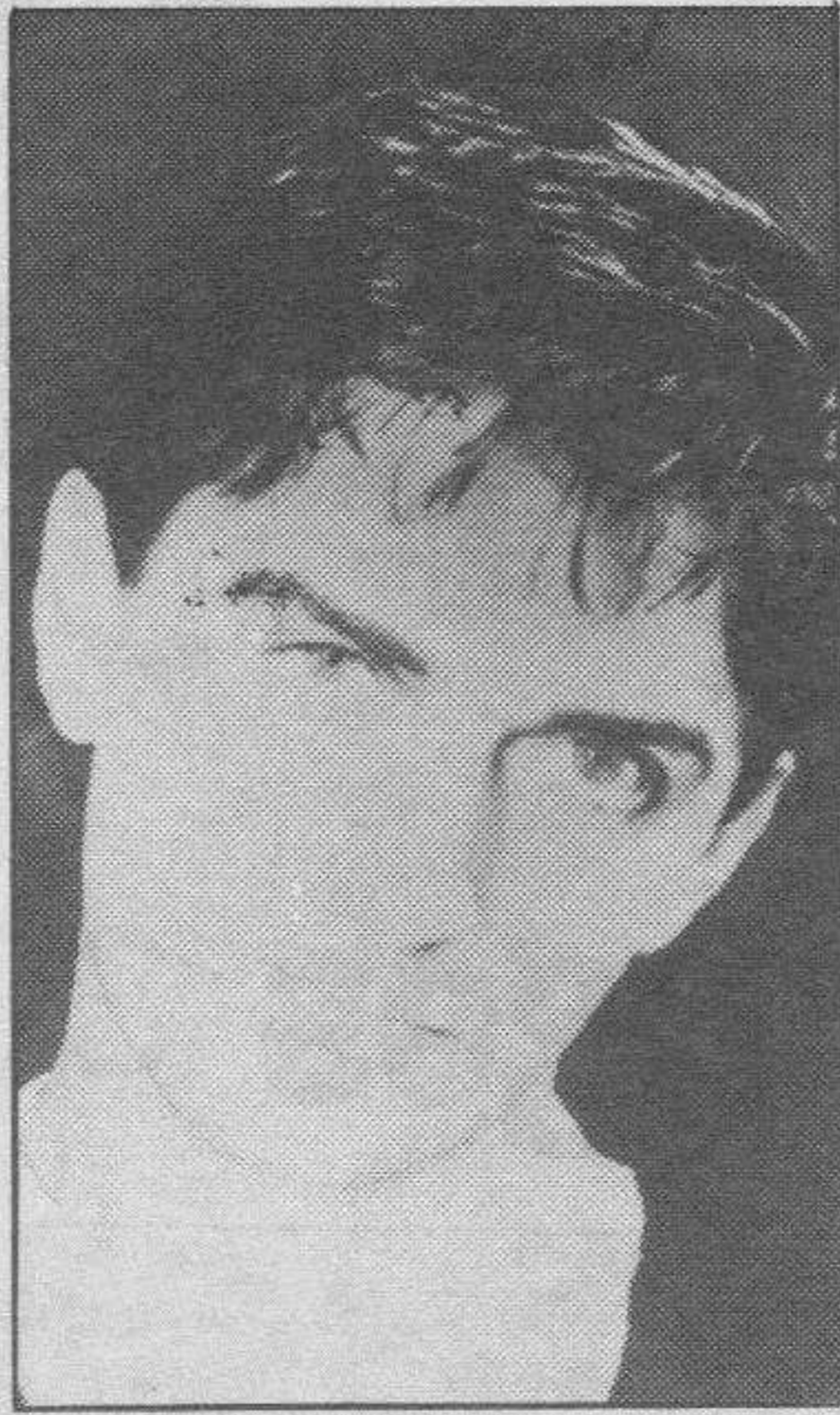
Ahora ya parece que no; ahora ya la ética en política parece que empieza contar un poco. La gran paradoja de todo esto es que esas palabras las pronuncie Solchaga, que aún tiene con todo este país una deuda pendiente: explicar la reprivatización de Rumasa y muy especialmente la venta, reventa de Galerías Preciados.

Yo no soy Mohedano, desde luego, ni soy quien para darle consejos a nadie; pero es evidente que lo que me negaría a admitir es que, precisamente Carlos Solchaga, ese ex ministro que se permitió el lujo de asegurar que mientras él estuviera en el Gobierno no habría ni una explicación sobre Rumasa ni la incomprensible venta de Galerías, pusiera en tela de juicio mi ética y mi honestidad.



ANDRES  
ABERASTURI

## PERSONAS



**MIKE OLDFIELD** es el gran cantante británico que vendrá a Burgos el próximo 24 de septiembre para dar un concierto a beneficio de la Catedral.

El solo anuncio de este acontecimiento musical, que organizan Cadena 40 y Diario de Burgos con la colaboración y el visto bueno del Ayuntamiento y del Cabildo Catedralicio, ha despertado enorme interés en esta

ciudad.

Hay ya gentes de otras ciudades de la región que nos han llamado para interesarse por este concierto, uno de los pocos que dará el gran intérprete durante su gira por España.

**JOSEBA AGUIRRE**, el que fuera capitán del Real Burgos, se va de esta ciudad para incorporarse al Osasuna.

Es un buen jugador, un gran deportista y además trató en todo momento durante la difícil temporada última de paliar los efectos de la desmoralización cuando el equipo pasaba semanas y semanas sin ganar.

Su experiencia aquí fue, por eso, triste, pero la verdad es que cumplió perfectamente su papel.

**JUAN JOSE PEREZ**, coronel coordinador de los cursos de vuelos sin motor en Burgos, ha pasado por el trance de ver cómo su hijo, que le había acompañado durante años en esta actividad de verano por las que han pasado cientos y cientos de muchachos, sufría un accidente.

Al profundo dolor de la familia en estos momentos unimos nuestro pésame y el reconocimiento por la profesionalidad y el trabajo realizado durante este tiempo en Burgos.

Descanse en paz su hijo Mariano Pérez, piloto vallisoletano residente en Madrid.

**JOSE SAGREDO**, concejal



encargado del Ayuntamiento para el proyecto del Castillo, ha visto frustrada la iniciativa de construir un restaurante en el parque, lo cual es un inconveniente para cumplir los fines que se propone.

No será viable hacer el restaurante, la iniciativa privada tras declararse desierta la convocatoria ni tampoco que lo haga el Ayuntamiento, pero éste tiene que buscar una salida para promover ese proyecto. Si no hay un aliciente como ese, todo será papel mojado dentro de muy poco tiempo. Ya que se ha puesto en marcha un proyecto debe insistirse en él hasta lograr los objetivos.

**JAVIER NIÑO PEREZ**, habló en la Casa de Europa de la Comunidad y de la guerra en la antigua Yugoslavia.

Su intervención ha sido brillante y desvela la personalidad de un estudioso en temas comunitarios. El hijo del alcalde burgalés es una de las jóvenes promesas de esta tierra al que habrá que prestarle una atención como a otros que reúnen sus condiciones. El futuro está en jóvenes como éste.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

22 DE JULIO DE 1968

- El próximo miércoles será fallado el VI Concurso provincial de Embellecimiento.
- En un acto celebrado en la Escuela de Arquitectos Técnicos se entregaron premios a los nuevos aparejadores don Antonio Méndez Pozo, don José Manuel Barbero García y don José J. Visiers Guixot, los más destacados de la promoción.
- En la Colegiata de Covarrubias contrajeron matrimonio la señorita Teresa Alicia Villanueva y don José Remacha Villanueva.
- La temperatura máxima de ayer fue de 27,4 grados y la mínima de 10,2.

## HACE 50 AÑOS

22 DE JULIO DE 1943

- Arechavala, del Arenas, nuevo delantero centro de la Gimnástica.
- Cipriano Aguirrezábal, vencedor de la carrera ciclista *Trofeo 18 de Julio*.
- Cine Avenida.— Hoy, en sesiones de costumbre, *Lo prefiero millonario*. Coliseo Castilla.— Hoy, *María Galante*.
- El viento hizo que ayer se pasara en nuestra ciudad un día verdaderamente desagradable, a pesar de que el sol lució durante toda la jornada.

- La temperatura máxima de ayer fue de 23,0 grados y la mínima de 11,3.

## HACE 75 AÑOS

22 DE JULIO DE 1918

- Ayer llegaron a Burgos los señores conde de Sierrabella y general La Barrera, director de Seguridad. Hoy han continuado su viaje a San Sebastián.
- En el expreso de la mañana próxima debe pasar por nuestra ciudad, con dirección a San Sebastián, S. M. el Rey.
- Se venden dos carros de bueyes casi nuevos. Tratar con su dueño en el ventorro de Villargamar.
- La temperatura máxima de ayer fue de 24,5 grados y la mínima de 14,0.

## HACE 100 AÑOS

22 DE JULIO DE 1893

- En el sudexpreso de anoche llegó a esta ciudad el eminente hombre público don Francisco Silvela, acompañado de su familia. Se ha hospedado en el magnífico chalet del señor Liniers y permanecerá entre nosotros algunos días. También ha llegado a esta población el diputado a Cortes don Francisco Aparicio, que se propone estar aquí hasta que se renueven las sesiones.

## AGENDA

- A las 10 horas, en la Facultad de Teología segunda jornada del Instituto de Verano «Emmanuel Mounier». José María Mardones, profesor del C.S.I.C. disertará sobre «Qué entendemos por política».
- Por la tarde mesa redonda sobre juventud y acción sociopolítica, a cargo de varios representantes y bajo la coordinación de Andrés Simón.
- A las 20,30 horas, en el Gran Teatro puesta en escena de la obra «Las melindres de Belisa» de grupo Micomicón dentro del festival de teatro clásico de los festivales de verano Reina Sofía.

## EDICTO

DON JOSE LUIS MORALES RUIZ, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO.

**HAGO SABER:** Que en este Juzgado se sigue Expediente de Dominio número 179 de 1993, sobre mayor cabida, a instancia de DON RICARDO TOBALINA TOBALINA, mayor de edad, casado, pensionista y vecino de Miranda de Ebro, representado por la Procuradora D.ª María del Carmen Rebollos González, de la siguiente finca:

«Hereditad al sitio de ARROYO CALDERON, término Municipal de Miranda de Ebro. Es la parcela 42 del polígono 50 (antes 3). Mide veintiún áreas. Linda: Norte, Sur y Oeste con Juan Tobalina; y Este, con arroyo. Inscrita a favor de D. Juan Tobalina Cuezva, casado con D.ª Candelas Tobalina Gómez, al folio 80 del tomo 599, libro 16 del Ayuntamiento de Orón. Finca 1.426».

Por providencia de esta fecha se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar a DON JUAN TOBALINA CUEZVA y DOÑA MARIA CANDELAS TOBALINA GOMEZ, como personas de quien procede la finca, y a D. JUAN TOBALINA como colindante del predio Norte, Sur y Oeste, y a las personas ignoradas a quienes puede perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los diez días siguientes, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Miranda de Ebro, a quince de Julio de mil novecientos noventa y tres.

E/  
Ilegible

LA SECRETARIA,  
Ilegible

ROAN

20% 30% 40%

DE DESCUENTO

FIN TEMPORADA

Santander, 3

BURGOS

**OROS**

**RETINA**

● **FELIPE ALCARAZ**  
Diputado de Izquierda Unida  
«El país no puede permitirse las vacaciones parlamentarias por la actual situación económica».

● **MANUEL DIAZ «EL CORDOBES»**  
Torero  
«Un apellido no significa nada para mí. Es mucho más importante saber quién es mi madre».

**BASTOS**

● **JOSE MARIA MOHEDANO**  
Diputado socialista, que ha dimitido como secretario del grupo parlamentario  
«Mi decisión es consecuente con las necesidades de adoptar una postura rápida, y evitar así una lesión al partido o al grupo parlamentario».



LUIS LOPEZ ARAICO

**DESDE LA ACERA.-**

Compitiendo con la monotonía, hay edificios que reclaman la atención de los transeúntes cuando caminan por la acera. No por su construcción, sino porque sus balcones y ventanas son primorosamente mimados, posiblemente por manos femeninas. Algo tiene que ver con ello el Círculo Católico ya que periódicamente convoca concursos para premiar al balcón más bonito. Ahí está la prueba: En la calle Martínez Zatorre, esquina a Molinillo, este balcón invita a pensar que sus moradores disfrutaron de una prolongada primavera.

**QUISICOSAS**

**MARTINILLOS**

**Indurain**

□ Miguel Indurain, el campeón español, está a un paso de lograr su tercer triunfo en el Tour de Francia, y la quinta gran vuelta por etapas de forma consecutiva.  
La posibilidad de poder verle en la Vuelta a Burgos, debido a las gestiones que los organizadores están realizando, es muy del agrado de los miles de aficionados que hay en nuestra provincia.

**Jacobeo**

□ La presencia de los tres hijos de los Reyes de España, recorriendo parte del Camino de Santiago en la provincia de Burgos, ha sido un nuevo gesto de la Familia Real hacia esta

Ruta, de indudable trascendencia religiosa y cultural.  
Un motivo de orgullo para los burgaleses, ver cómo el Príncipe de Asturias y la Infantas de España caminaban por la ruta que lleva al sepulcro del Apóstol.

Las muestras de cariño y de respeto de todos los españoles que presenciaban el paso de tan ilustres visitantes fueron constantes, como no podía ser menos tratándose del heredero de la Corona y sus hermanas.

**Peregrinos**

□ Cientos de personas están atravesando la provincia burgalesa, camino de Compostela, realizando la peregrinación jacobea.

A pie o en bicicleta, es impresionante comprobar cómo la fe mueve esta ver-

dadera marea humana, con la esperanza de ganar el jubileo una vez lleguen a la capital gallega.

No son tan importantes o conocidos como los hijos de los Reyes, pero a los ojos del Apóstol seguro que sí.

**Baloncesto**

□ Y hablando de deportistas, se ha notado la presencia de los jugadores de baloncesto que desde hoy participan en el mundial sub-23.

Las verdades es que jóvenes con esas alturas no son habituales por las calles burgalesas, por lo que han llamado mucho la atención.

**Rapidez**

□ El multiconcierto que ofreció en la tarde-noche

del martes la Cadena-40, el ya conocido «Super Uno», supuso una gran sorpresa para muchas personas que no están acostumbradas a ver cómo se monta y se desmonta un escenario en un santiamén.

Eso es lo que ocurrió con el camión-escenario que lleva la Cadena 40 por muchos lugares de España.

Hubo personas que se manifestaron impresionadas porque todo el montaje del concierto desapareció en muy poco tiempo.

¡Cosas de la técnica!

Por otra parte, la Plaza Mayor registró un gran lleno, con varios miles de personas, para seguir las evoluciones de los diferentes grupos que actuaron en la Plaza Mayor.

**Etica**

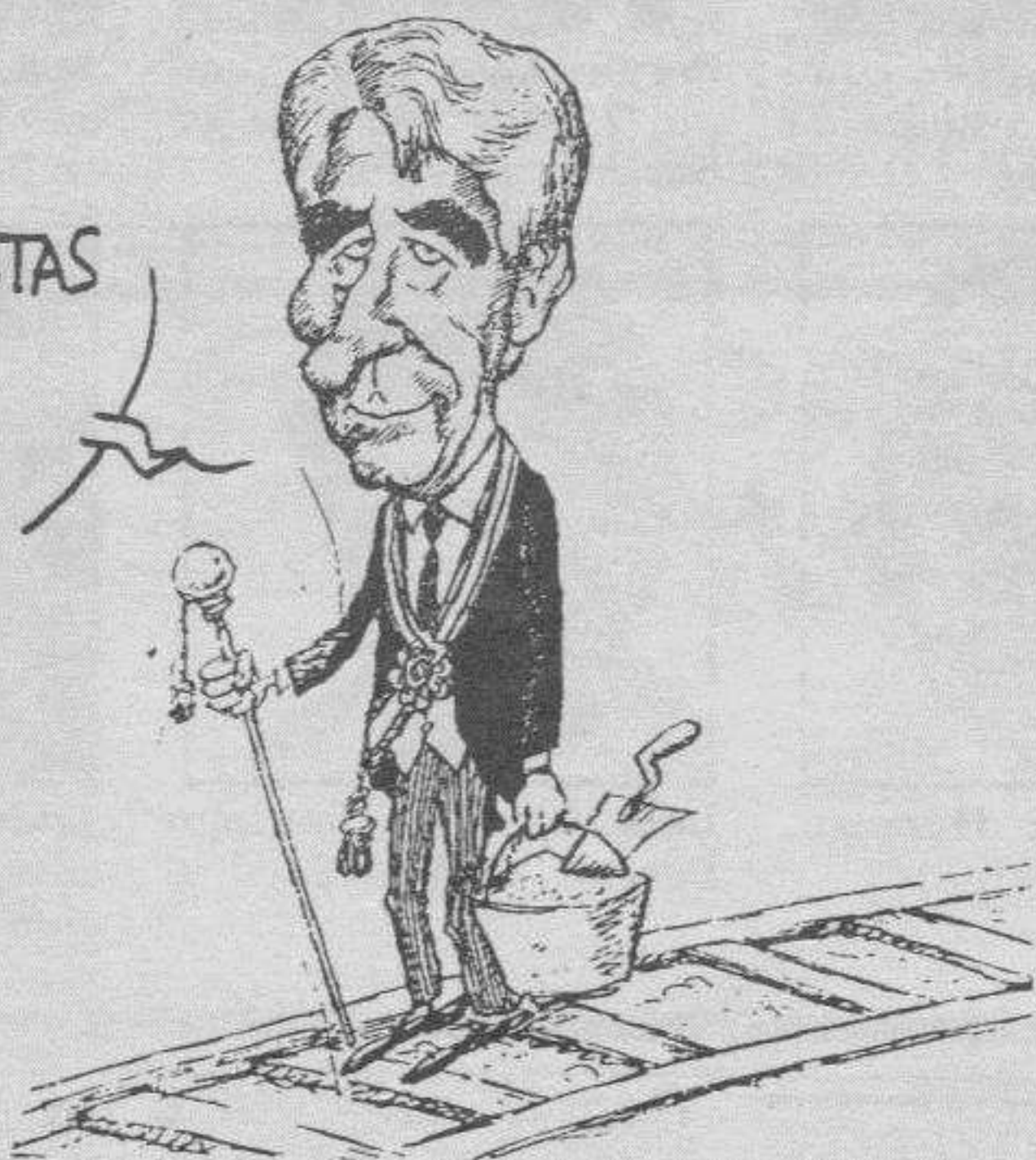
□ La dimisión de José María Mohedano, que se ha visto forzado a dejar el puesto de secretario del grupo parlamentario socialista, parece poner de manifiesto que esta vez va en serio, y que la ética en política va a ser respetada.

No es que haya hecho algo ilegal, pero sus propios compañeros lo han considerado inadmisiblemente políticamente, y le han obligado a dimitir.

Era uno de los mensajes que más caló durante la pasada campaña electoral, y parece que la clase política española está dispuesta a regenerarse, al menos ante los ojos de la opinión pública, que en más de una ocasión había manifestado que las formas son tan importante como el fondo.

**HUMOR**

TAMBIÉN TENEMOS  
PENSADO SOTERRAR  
LAS NUEVAS PROPUESTAS  
DE DESVIACIÓN...



**EDITORIAL**

**Don Felipe  
y las Infantas  
en Burgos**

**R**EALMENTE Burgos está viviendo las conmemoraciones jacobeanas con toda la intensidad. Algo mejor de lo que cierto pesimismo hacía esperar hace algunos meses. Las iniciativas puestas en marcha en poco tiempo, el Centro de Acogida en la Catedral con todo su complejo de recepción, el de alojamiento en El Parral, donde acaso lo que haya que hacer es estrechar la vigilancia ante el asentamiento de grupos que pueden considerarse un riesgo para el paso de los peregrinos y el funcionamiento de hospitales, el centro de San Juan de Ortega, que es realmente una maravilla y Villafranca Montes de Oca, Castrojeriz, Tardajos, Rabé, etc.

Pero es que la presencia de SAR el Príncipe de Asturias con SS.AA.RR. las Infantas, doña Cristina y doña Elena, dando un ejemplo como peregrinos por la ruta camino del apóstol ha sido un motivo realmente de orgullo y de satisfacción de los burgaleses. El Heredero de la Corona, siguiendo el ejemplo de sus padres de estar cerca de todo lo que es el pueblo y sus sentimientos, ha querido con sus hermanas las Infantas hacer algunos tramos del Camino. No le es posible dedicar todo el tiempo a la ruta, pero ha significado que hacen a pie tramos como el de Roncesvalles, ahora en Burgos, precisamente en una parte tan importante y simbólica como la de Oca y San Juan de Ortega para después cerrar la caminata cerca de Santiago y experimentar la íntima satisfacción de arribar en el Monte del Gozo para ganar el jubileo.

Realmente, la Familia Real sabe estar cerca del pueblo y en Burgos ha dado ya muchas muestras de ello como en toda España. El sacrificio de la caminata, madrugadores los jóvenes miembros de la Familia Real, con ese optimismo que brinda siempre la juventud y la fuerza de las nuevas generaciones, todos los peregrinos españoles como los europeos o los de todo el universo han tenido y tienen siempre el ejemplo de Reyes y Príncipes. Así lo han querido hacer don Felipe y las Infantas, que han dejado honda huella con su gesto en el Camino universal que fue siempre punto de encuentro de gentes de buena voluntad.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891  
**Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencía  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarellos

**DIARIO DE BURGOS**  
Redactor Jefe: Antonio José Mencía  
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

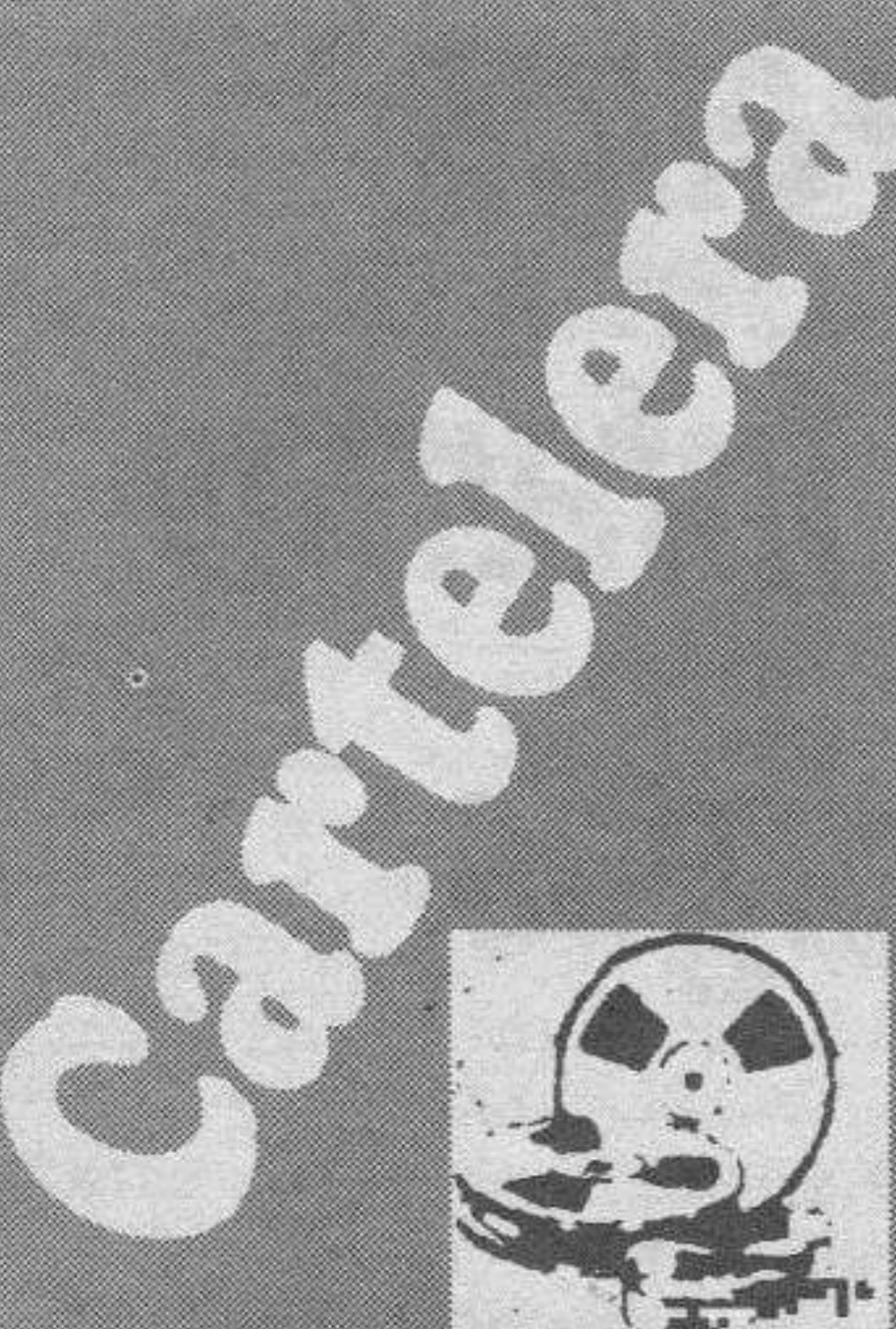
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena  
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510152.  
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarnera, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

FESTIVALES DE VERANO «REINA SOFIA»  
(EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS)

TEATRO EN EL CAMINO  
¡¡HOY!! A LAS 8,30 TARDE  
MICOMICON  
Presenta  
**«LAS MELINDRES DE BELISA»**

PRECIO: BUTACA 800 PESETAS.  
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sáiz Gómez. Vitoria, 47; Torrijo. Aranda de Duero 6; Ana I. González. Condesa Mencía, 121.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sáiz Gómez. Vitoria, 47.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS.** - Jesús Orcajo y Gutiérrez, Adrián Orcajo y Gutiérrez, Javier Arrandez y Pérez, Víctor Casado y Pérez, Rubén Bolaños y García, Alejandro Fuente y Alonso.

**DEFUNCIONES.** - Mariano José Pérez y Rojo, de Valladolid, 20 años.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 691,7 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente:** Máxima, de 21 grados, a las 18,20 horas de la tarde. Mínima, 6 grados a las 5,15 de la mañana.  
**Viento:** Noreste.  
**Humedad:** 45 por ciento.

**HOY**

**22** Ss. María Magdalena, Atón, Cirilo de Antioquía, Hilario, Andrés, Teófilo, Platón, Meneleo, Osén, Sintiques. Misa: de Santa María Magdalena.

**CORDON 1 CORDON 2**  
CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA  
5,30 - 8 y 10,45 (May. 13) 5,30, 8 y 10,45 (May. 18)

**DRAGON**  
LA VIDA DE BRUCE LEE  
EL MISTERIO. LA VIDA. LOS AMORES. EL MITO.  
Jason Scott Lee (Bruce) Robert Wagner, Lauren Holly, etc.

**UNA PROPOSICION INDECENTE**  
ROBERT REDFORD DEMI MOORE WOODY HARRELSON  
EL MARIDO. LA ESPOSA. EL MULTIMILLONARIO. UNA PROPOSICION.  
¿...Estarías dispuesto a vender la fidelidad de tu pareja por un millón de dólares? (4.ª semana-éxito!!)

**EFEMERIDES**

1936.- Guerra Civil española: Fuerzas republicanas sofocan la sublevación en Guadalajara y fuerzas «nacionales» toman el puerto de los Leones.

1941.- Empieza a emitir para España, desde Moscú, la emisora comunista «La Pirenaica».

1963.- Sonny Liston revalida en Las Vegas su título de campeón del mundo de boxeo de los pesos pesados, tras vencer por KO a Floy Patterson.

1969.- Franco designa al príncipe Juan Carlos de Borbón su sucesor en la Jefatura del Estado.

1973.- El ciclista Luis Ocaña gana el Tour de Francia, segundo español que consigue este importante triunfo.

1977.- Solemne inauguración de las Cortes, prácticamente constituyentes, en la que el Rey Juan Carlos reconoce la soberanía del pueblo español.

1979.- Manuel Benítez «El Cordobés» reaparece en la plaza de toros de Benidorm, tras siete años de retiro del toreo.

1992.- Fuga del jefe del «cartel» de Medellín, Pablo Escobar, y otros nueve presos, de la cárcel de Envigado (Colombia).

**Salas de arte**

**TRADING COLOURS.** - Expone RAFAEL PEÑALVER. Laín Calvo, 10.

**CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.** - Exposición de obras premiadas y seleccionadas en el Concurso Regional de Fotografía. Hasta el 13 de Agosto. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**Salas de fiestas**

**ABRAXAS.** - Calera, 10.

**COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

**ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

**JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

**IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

**RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

**VAN GOGHEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
MIERCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 350 PESETAS.

5,30 - 8,10  
COMPARTE LA MAGIA DE WALT DISNEY (4.ª SEMANA)

5,15 - 8,00 - 10,30  
En su vida el mismo día se repite una, y otra, y otra, y otra vez... (4.ª SEMANA)

**ABUTAXI**  
Ceballos, 55 - BURGOS  
RADIO TAXI  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
44.317  
Nº PREMIADO  
MUEBLES evelio

**«Bambi»**  
APTA PARA TODOS.

10,45  
En un mundo al borde de la guerra, o marchas al ritmo que te marcan o bailas a tu aire.

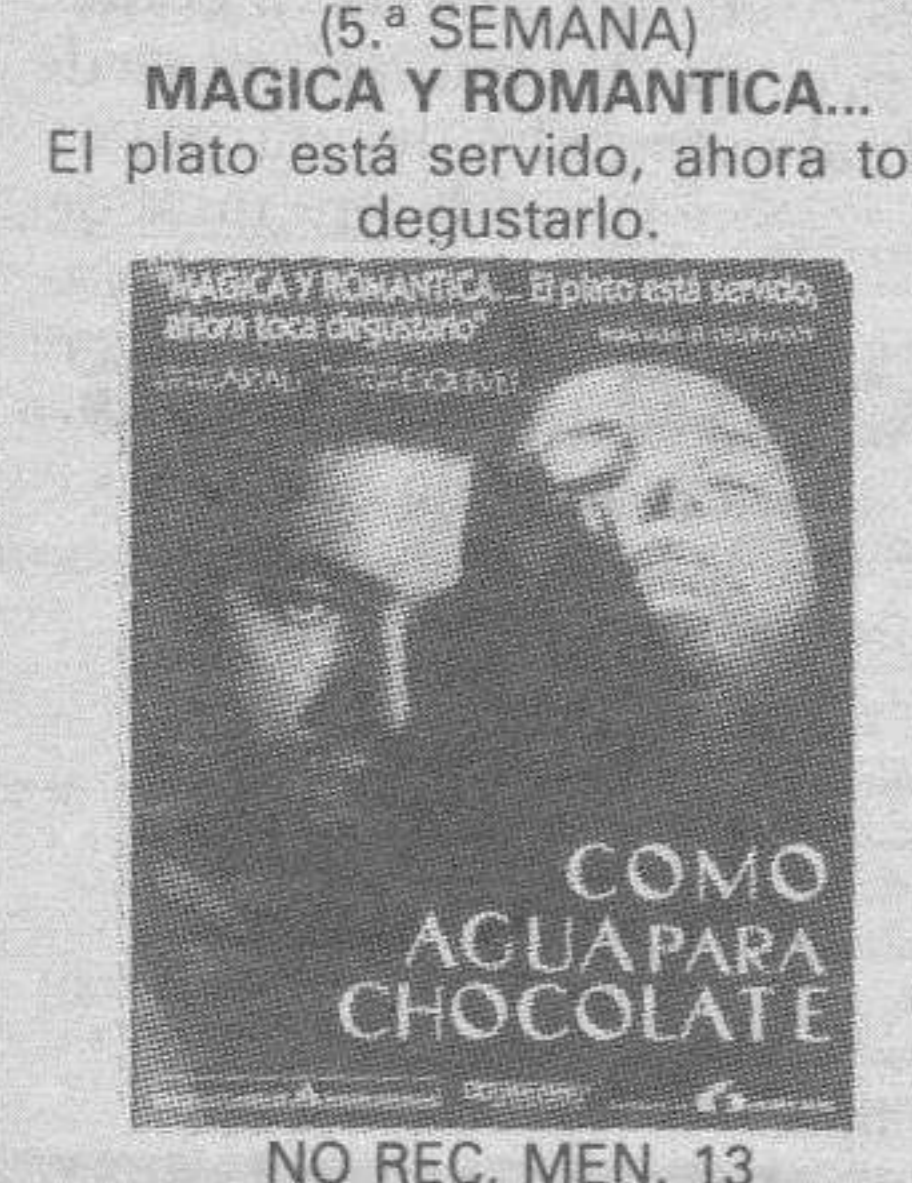
**«Rebeldes del swing»**  
(NO REC. MENORES 13).

**Atrapado en el Tiempo**  
APT. PARA TODOS



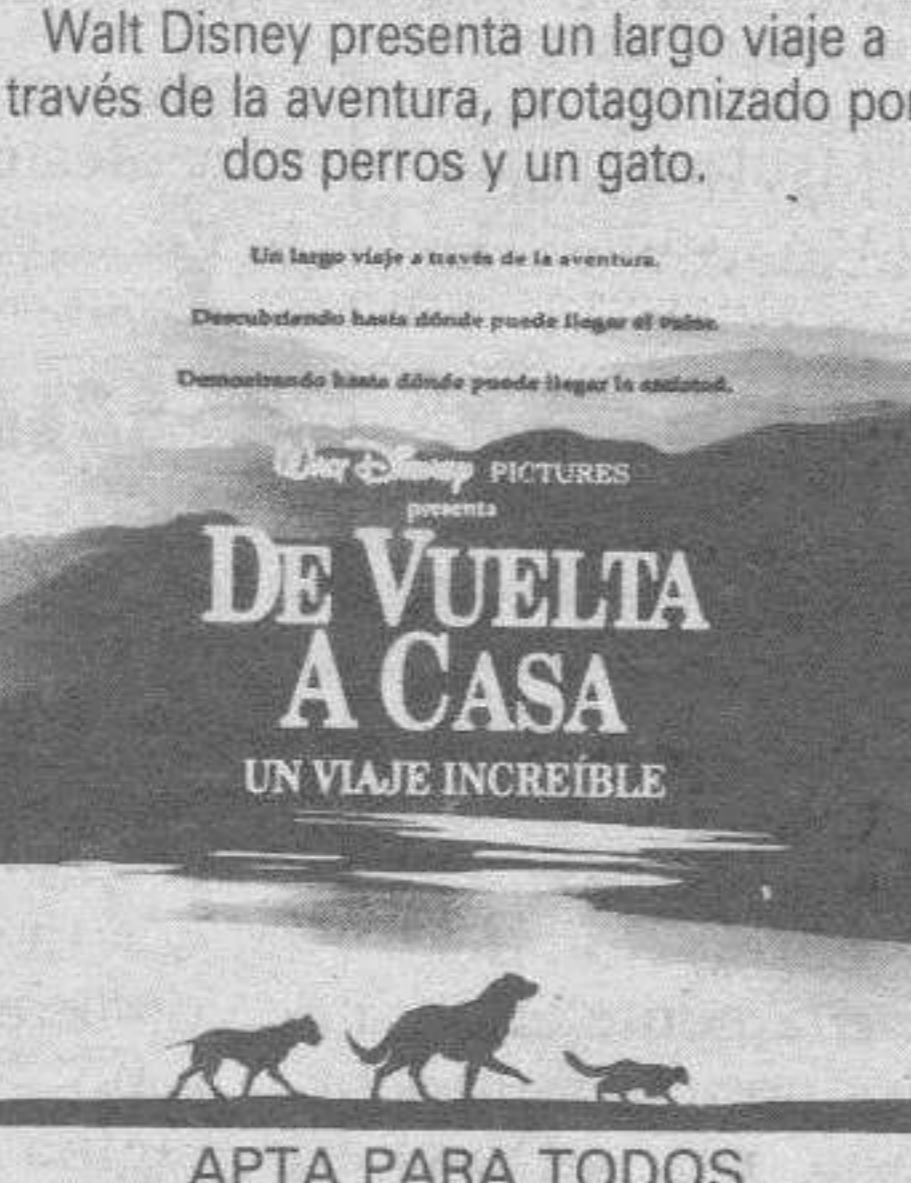
5,15 - 8,00 - 10,30 (5.ª SEMANA)  
**MAGICA Y ROMANTICA...**  
El plato está servido, ahora toca degustarlo.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE**  
NO REC. MEN. 13



5,15 - 8,00 - 10,30  
Walt Disney presenta un largo viaje a través de la aventura, protagonizado por dos perros y un gato.

**DE VUELTA A CASA**  
UN VIAJE INCREIBLE  
APT. PARA TODOS



5,30 - 8,10 - 10,45  
¡Regresan las tortugas más simpáticas, con la aventura más excitante en 400 años!

**LAS TORTUGAS NINJA III**  
APT. PARA TODOS



5,30 - 8,10 - 10,45  
Caos. Corrupción. Guerra Civil. Vuelve Robocop para restablecer la ley.

**ROBOCOP**  
NO REC. MEN. 18



**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

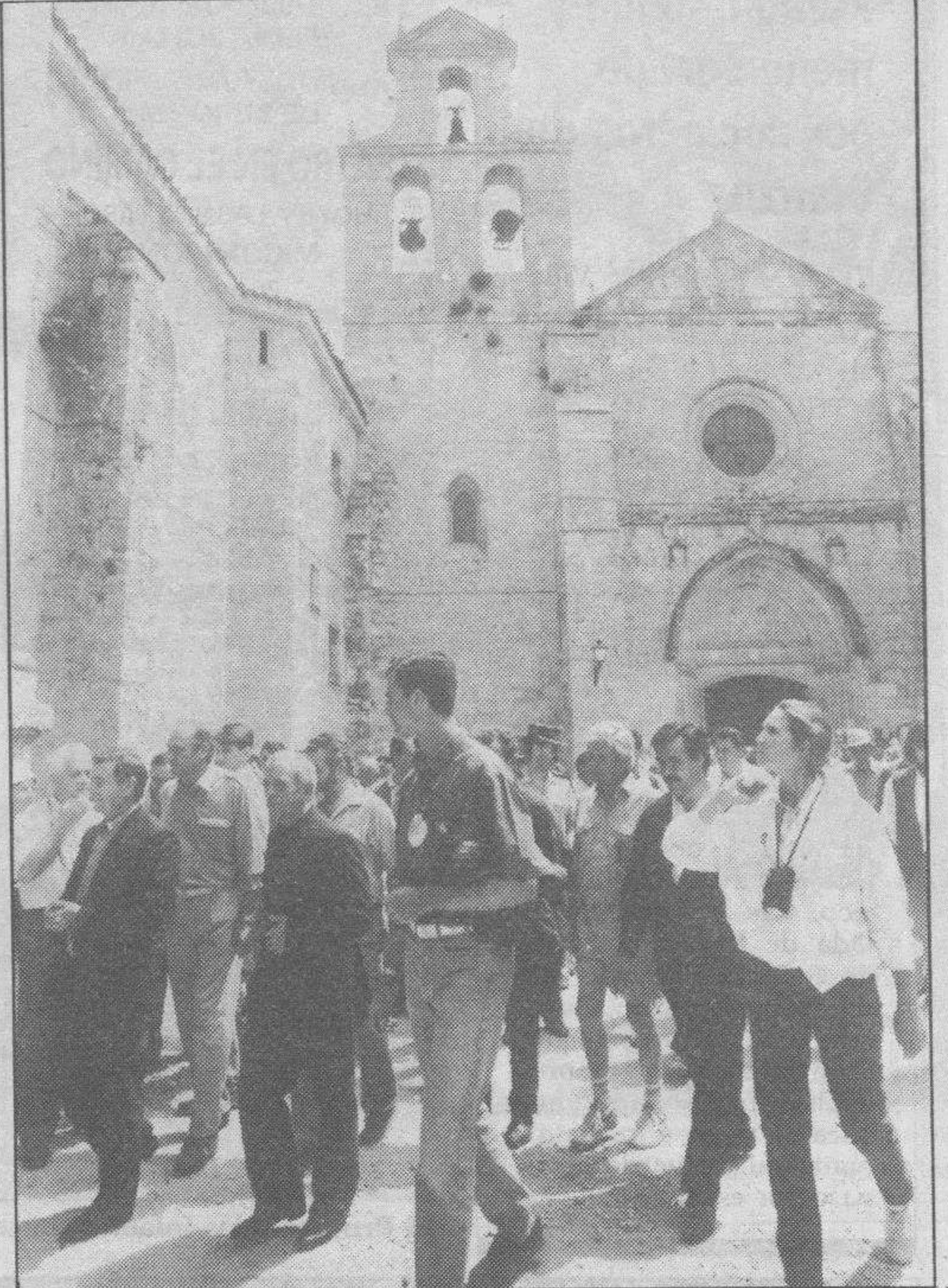
 María Mena Núñez, cumple 7 años y estudia en Concepcionistas.	 Sergio Lara Rico, cumple 7 años y estudia en Sta. María la Nueva.	 Jesús Martínez Barrio, cumple 11 años y estudia en Padre Manjón.	 Carmen Laura Tobar Díez, cumplió 5 años y estudia en A. R. de Valcárcel.
 Juan Suárez Herrera, cumplió 1 año.	 Luis Alberto Domingo Berezo, cumple 2 años.	 Andrea García Ibáñez, cumple 8 años y estudia en F. de Rojas.	 Mónica Burgos González, cumple 9 años y estudia en Círculo Católico.

**JOYEROS ARTESANOS BURGOS**  
Regale un detalle de joyería artesana: **J. J. GARCIA**  
Pl. Primo Rivera, 3-1º. ☎ 27 64 88.  
Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

## EL PRINCIPE Y LAS INFANTAS EN BURGOS



La Infanta Elena camina junto al Duque de Alburquerque en las cercanías de Valdefuentes.



El Príncipe Felipe en su visita a San Juan de Ortega.

# El Príncipe Felipe recorrió a pie un tramo del Camino de Santiago

FOTOS: ALBERTO RODRIGO  
R. VILLARREAL/M. GOMEZ  
VILLAFRANCA/SAN JUAN DE ORTEGA

Al doblar la primera curva de entrada a Villafranca Montes de Oca con dirección a La Rioja, la presencia de la Guardia Civil en ambos lados de la carretera indicaba que en localidad burgalesa se vivía ayer una jornada muy especial, pues no todos los días se recibe al futuro Rey de España.

Alrededor de las 9,15 de la mañana un vehículo monovolumen «Chevrolet Abraham» conducido por el Príncipe de Asturias aparca junto a la Iglesia de Santiago. En el asiento trasero, tras los cristales tintados, se dibujaban las caras de las Infantas Elena y Cristina. Con los primeros aplausos llegó el saludo de las autoridades que se acercaron hasta Villafranca y le acompañarían durante la misa del peregrino.

La visita del heredero estuvo organizada por la Orden de Santiago. Al Príncipe Felipe le corresponde el título de Comendador Mayor de Castilla de la Orden de Santiago, y en su honor, una veintena de caballeros de las cuatro órdenes militares -Calatrava, Montesa, Alcántara, y la de Santiago- le acompañaron hasta San Juan

### Las Infantas Elena y Cristina caminaron con su hermano durante 12 kilómetros

de Ortega.

Ya en el interior de la iglesia, los dos metros largos de estatura del Príncipe destacaban entre todos los fieles, al pie del retablo presidido por el Apóstol Santiago. Don Pedro, el párroco de Villafranca, acogió a los ilustres visitantes con una bienvenida «llena de sencillez y hospitalidad, que siempre han caracterizado a Villafranca Montes de Oca».

Finalizada la homilía, otra salva de aplausos recibió a Felipe de Borbón a su salida del templo. Las Infantas repartían besos entre la gente; se mostrarían muy cariñosas en toda la travesía. El Príncipe estrechaba manos y recibía todo tipo de pipos por parte de las señoras: «Pero que guapo eres, hijo», le dijo una mujer de Cerezo de Río Tirón mientras le daba un sonoro beso. Se había levantado con su hija Delia, de siete años, a las seis y cuarto de la mañana por ver de cerca al



La Infanta Cristina saluda a su llegada al presidente Lucas.

heredero de la Corona.

### LA ERMITA DE VALDEFUENTES

Hacia las diez de la mañana, la comitiva inició su «Camino» entre muestras de cariño. «Se hacen querer», comentaba Ananías, un vecino de Villafranca en plena charla con Julián, otro convecino, sobre lo que la familia real ha aportado a la estabilidad de España.

Algunos afirman con seguridad que no van a recorrer todo

el tramo a pie: «Dime si no, para que están estos tres todo-terreno aquí», observan con gesto sagaz.

Desafiando a estos incrédulos, sobre las once y media de la mañana Felipe, Elena y Cristina, llegaron a buen paso a la ermita de Valdefuentes. Allí les esperaba un refrigerio antes de proseguir hacia San Juan de Ortega. «Han caminado tranquilamente charlando con quien les apetecía, sobre todo de

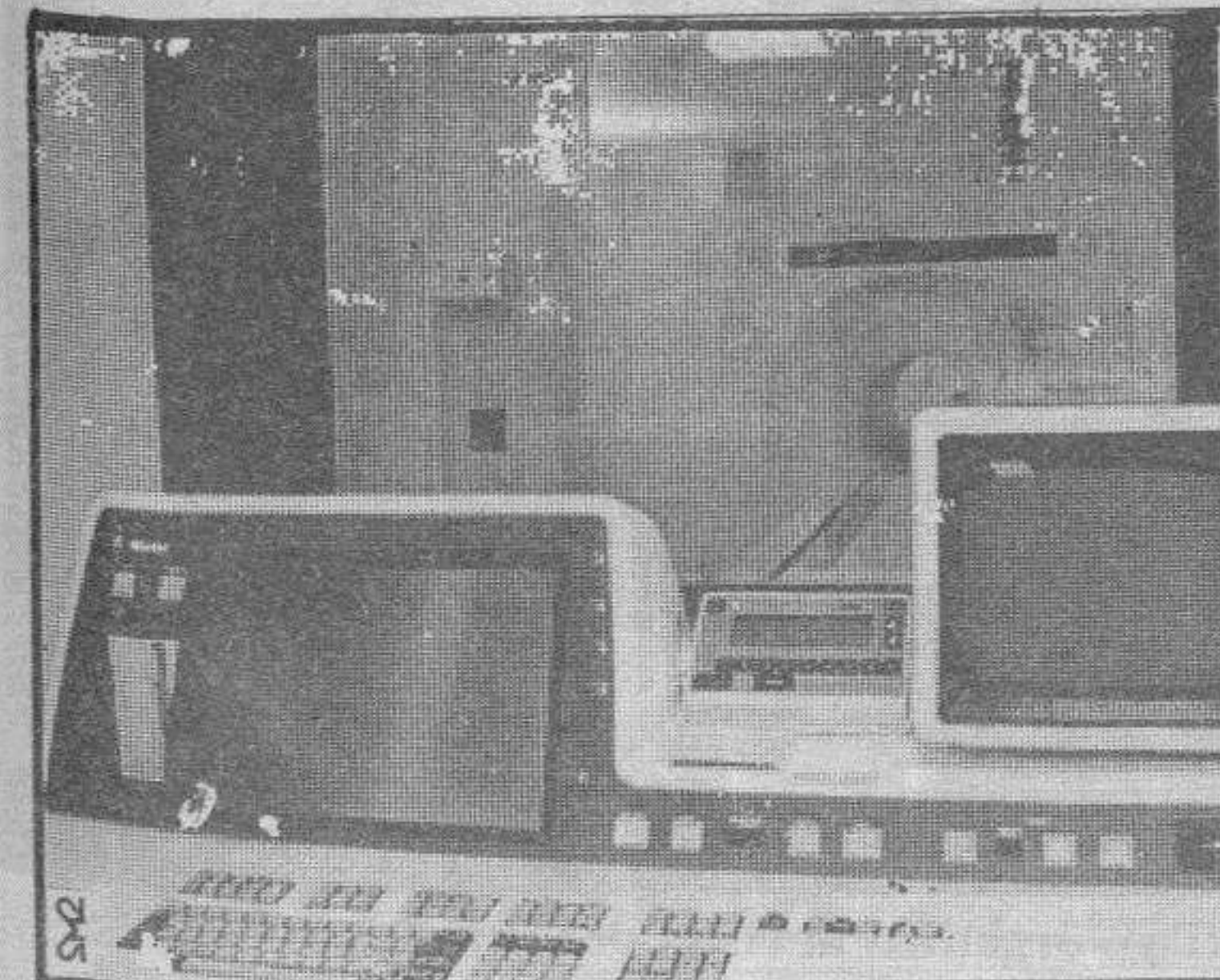
(Pasa a la página 6)

### Los nervios de don Pedro, un humilde cura de pueblo

Marina, Belén y Silvia pudieron contar a sus amigas de Villafranca Montes de Oca, con toda precisión, cómo iban vestidos el Príncipe y las Infantas. Desde su privilegiada posición de ayudantes del párroco, Pedro Martínez, no perdieron detalle mientras echaban vino en las tinajas o acercaban las ofrendas.

Pedro Martínez confesó que les habían sorprendido y pidió disculpas por los nervios de un humilde cura de pueblo. El Príncipe cruzó la mirada con don Pedro y sonrió. «Se lo tenían muy en secreto, altezas», les dijo.

En Villafranca, se dejaron las ocupaciones domésticas para ir a ver al guapo Príncipe, que vestía vaqueros y cazadora. «¡Qué alto es!», era el comentario más repetido.



# RESONANCIA MAGNETICA

SOLICITE INFORMACION EN:

CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS, S.A.

Dtor. Médico:  
Dr. Sierra Ramón  
Especialista en Radiodiagnóstico  
VISADO Nº 3-15/92

HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA  
C/. Cruz Roja, s/n. BURGOS  
Telfs: 22 15 00 - 24 17 67



CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS, S.A.

## EL PRINCIPE Y LAS INFANTAS EN BURGOS

## Parada, fonda y menú servido por cocineros de Oiartzun

□ El paseo entre Villafranca y San Juan de Ortega fue rápido. Sus altezas iban a buen paso, como corresponde a jóvenes deportistas.

A pesar del cordón policial que les rodeaba, algunos detalles no pasaron desapercibidos para los periodistas, que en un momento, en Valdefuentes, vieron cómo Doña Elena se despistaba entre los arbustos obligada por alguna necesidad.

En San Juan de Ortega, donde comieron, el menú fue propio de egregios visitantes: Jamón ibérico, foie de pato, ensalada de bogavante, rape de cocochas, servido por un restaurante de Oiartzun. Los Amigos del Camino de Santiago aprovecharon el momento para entregar a los caminantes un recuerdo de su paso por estas tierras.



El Príncipe y las Infantas conversan con un peregrino que coincidió con ellos durante el trayecto que recorrieron.



La Infanta Cristina se mostró cariñosa con el público, especialmente con los más pequeños.

aspectos relacionados con la Ruta Jacobea», revelaba Blanca Gisbert, responsable de prensa de la Casa Real. «Son muy deportistas y han llegado hasta aquí perfectamente. Precisamente han hablado de lo diferente que debe ser caminar cargado con la mochila», apuntó.

Con su cerveza «Heineken» en la mano y algún trozo de bocadillo en la boca, Felipe continuaba levantando expectación: «Que bien mastica, casi no mueve los mofletes», observaba embelesada una espectadora. Entre tanto, llegaban a la fuente del Carnero algunos peregrinos que no podían romper el cerco de seguridad de los visitantes. «Con la sed que tengo, ya es casualidad encontrarme con el Príncipe», comenta uno de ellos empapado en sudor. Hacia las doce los caminantes abandonaron el simbólico paraje.

Hacia las doce y media San Juan de Ortega presentaba un aspecto totalmente desconoci-

### A lo largo de la mañana no cesaron las muestras de cariño hacia sus altezas

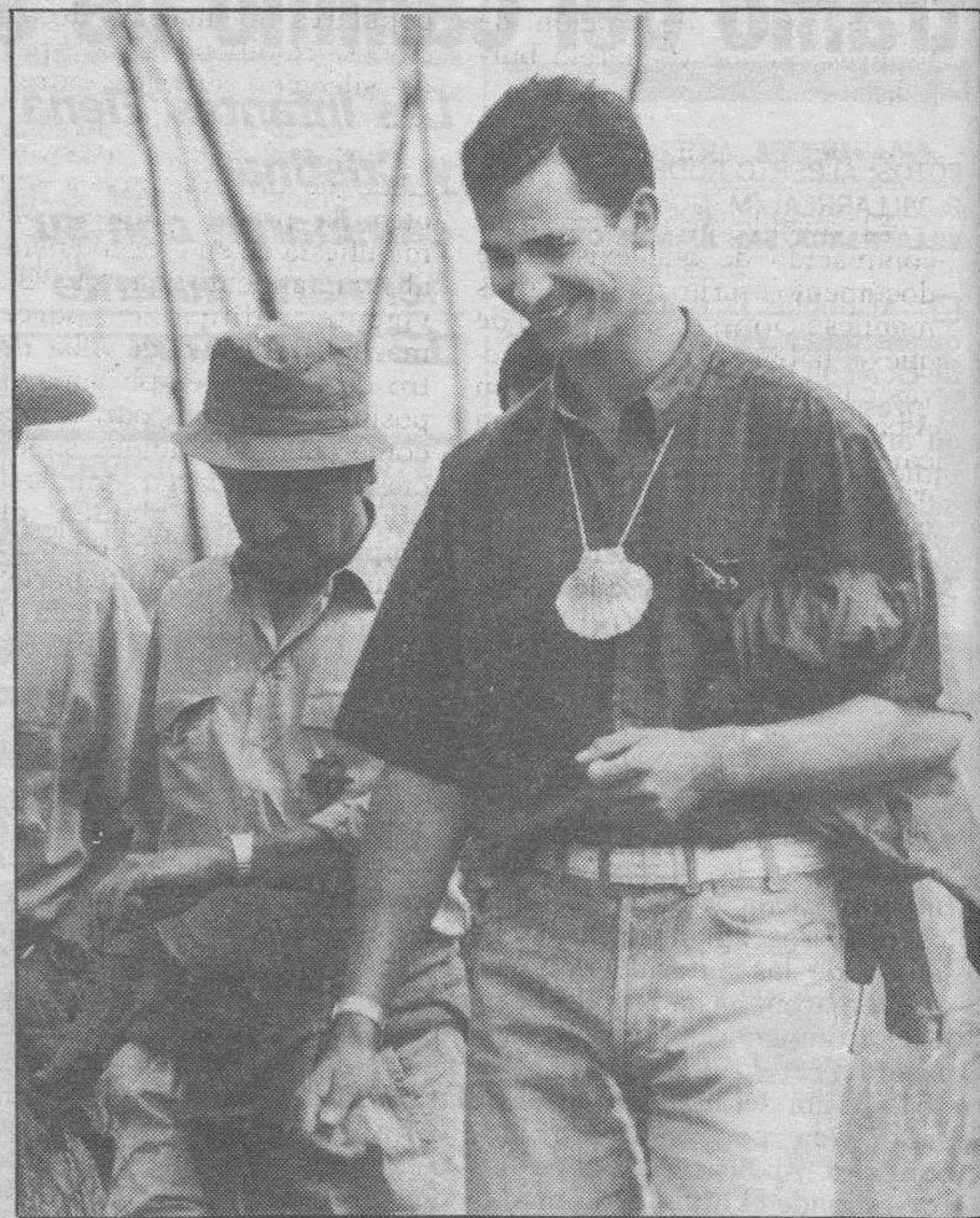
do. Coches aparcados por todos los rincones rompían el habitual sosiego de su hospedería. Tanto bullicio no parecía afectar a don José María, el párroco de San Juan: «A mi edad ya no me ponen nervioso estas cosas», manifestaba. Después, al conversar con el Príncipe, comprobaría la llaneza de Felipe.

#### SAN JUAN DE ORTEGA

En el mismo lugar en que se dice que la Reina Sofía, al igual que Isabel La Católica, solicitó la intercesión del Santo

para dar a luz a un hijo varón, una nube de personas esperaban pacientemente para ver de cerca al fruto de sus oraciones. «Puedes decir que todo el pueblo de Atapuerca ha venido a saludar al Príncipe», declaraba con solemnidad Ismael Mena, alcalde de la localidad vecina.

Una hora después las campanas del Santuario sonaron en honor de los «peregrinos» que se acercaban en la lejanía ante la atenta mirada de sus guardaespaldas y miembros de las unidades rurales de la Guardia Civil, en esta ocasión con muchos más problemas para contener los efusivos ímpetus de la gente. Después de contemplar la hermosura sencilla del Santuario, los miembros de la Casa Real se retiraron a comer en el antiguo refectorio del monasterio, y con ello finalizaron su aparición en público, antes de regresar a primera hora de la tarde a la capital de España por carretera.



Felipe de Borbón se interesó por diversos aspectos de la Ruta.



La Orden de Santiago organizó la visita del Príncipe.

AYUNTAMIENTO

# Alba aumenta hasta 250 millones las contraprestaciones por «Pryca»

□ BURGOS/I.P.-La Corporación «Alba Inmobiliaria» pagará al Ayuntamiento de Burgos 250 millones de pesetas en concepto de contraprestaciones por la recalificación de los terrenos en la carretera Madrid para la instalación del hipermercado «Pryca», aumentando en 80 millones la cantidad inicialmente negociada con los representantes municipales.

Así lo manifestó ayer la empresa por escrito en un documento remitido al Ayuntamiento en el que se compromete, igualmente, a dar preferencia a los trabajadores que se encuentren oficialmente inscritos en la lista de espera del INEM de Burgos, a la hora de contratar empleados para el nuevo centro.

Un tercer aspecto es el adquirido con los comerciantes burgaleses para el arrendamiento de los locales que se construyan en el centro. Según señaló el portavoz de prensa del grupo Alba, José Vicente de Juan, y consta en el escrito remitido al Ayuntamiento, este compromiso ya se acordó hace meses con la propia Federación de Empresarios de Comercio burgalesa.

**QUINTANILLA SIGUE EN CONTRA**

El alcalde se mostró ayer complacido de que exista este documento escrito que avala sus manifestaciones en el sentido de que se habían renegociado nuevas cantidades económicas con Alba y definió los 250 como una cantidad buena. Respecto a si estas nuevas condiciones harán cambiar el voto del portavoz popular, el alcalde señaló que cada uno es libre y que respetará su decisión en el Pleno.

El propio Javier Quintanilla manifestó ayer que las condiciones se acercan más a la postura que defiende, pero no obstante, reiteró que mantendrá su voto negativo ya que sigue sin

**Quintanilla dice que esa cantidad se acerca más a la que defiende, pero mantiene su negativa**

darse la igualdad de oportunidades para la resolución de los dos expedientes. A su juicio, que Continente se apruebe inicialmente y Pryca de forma provisional, significaría dar prioridad a la instalación de esta última y, a su juicio, el tratamiento para ambas debería ser el mismo.

Otros concejales del grupo popular se mostraron de acuerdo con la cantidad que aportará Pryca y manifestaron que las condiciones no son las mismas para ambas empresas, reconociendo la mejor ubicación y valor de los terrenos que se recalificarán para la instalación de Continente. En cuanto a la reunión en la tarde del martes con el alcalde, los concejales populares no hicieron declaraciones, remitiéndose al «pacto de silencio» suscrito entre el grupo.

Respecto al tema de la prioridad de un expedientes sobre otro, la propia empresa Alba manifiesta en su escrito enviado al Ayuntamiento, que el PGOU vigente califica la parcela matriz propiedad de Alba dentro de los tres emplazamientos posibles asignados para centros comerciales y grandes superficies. «Sin embargo -añade- la ubicación que plantea otra empresa y que se encuentra actualmente en trámite parte de una aspiración disociada del Plan General y nos atrevemos a decir que manifiestamente contraria al mismo».

Ante esa situación, Alba Inmobiliaria califica de «auténtico sofisma hablar de la

cedencia de igualar ambas actuaciones, incurriendo en un auténtico igualitarismo, absolutamente contrario a criterios de justicia objetivos».

**CONTINENTE**

En el Pleno de mañana se incluye, igualmente, la aprobación inicial de la modificación puntual del PGOU de los terrenos situados en el término del «Montecillo» para la reclasificación de suelo no urbanizable de especial protección en suelo urbanizable común, para la instalación de Continente.

Igualmente se aprobará inicialmente el proyecto de estatutos y bases de actuación de «Las Casillas» promovido por Jerconsa, S.A, así como el proyecto de urbanización de la Avenida Fray Justo Pérez de Urbel.

Se dará cuenta de las liquidaciones del Presupuesto del año 92 y se aprobará la modificación de crédito dentro del Presupuesto de 1993.



Quintanilla insiste en que ambos expedientes debería ir paralelos DB

## Hay quien tarda doce meses en fabricar un reloj.



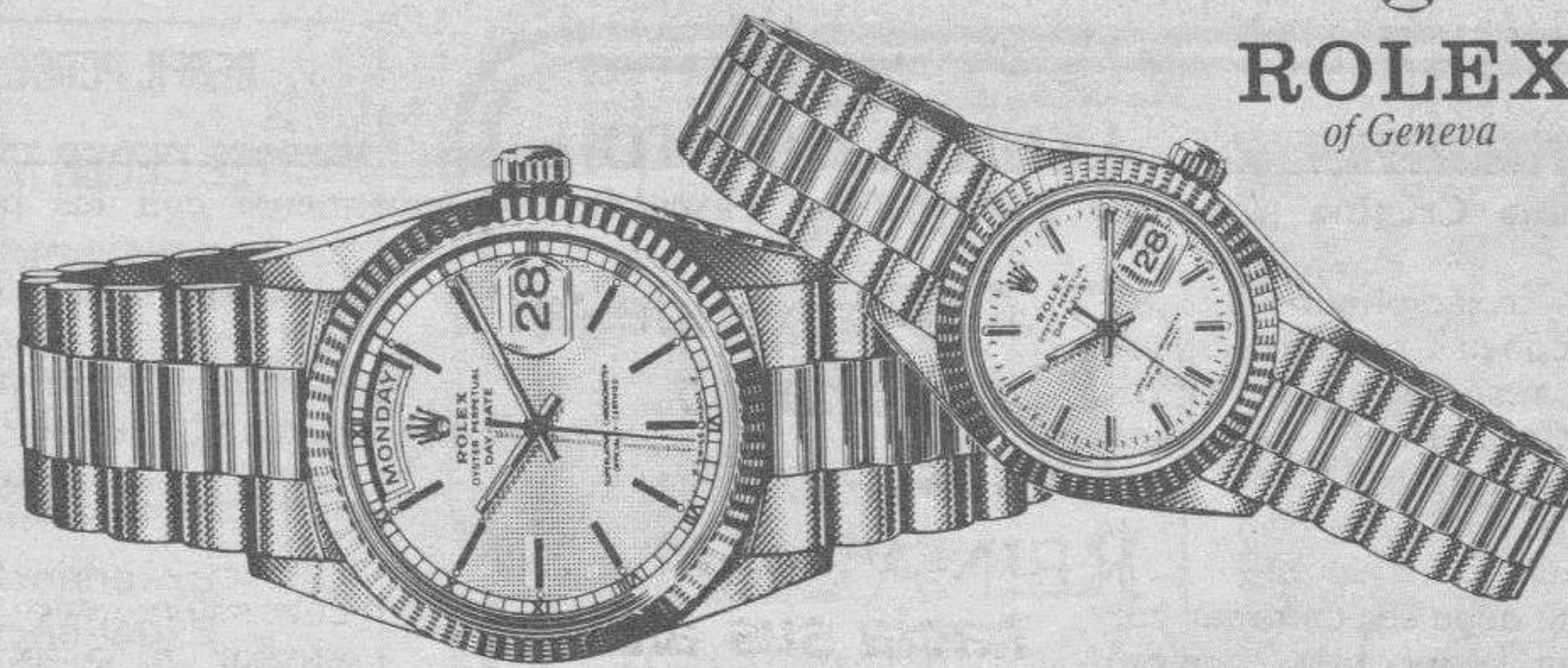
Se tarda un año entero en construir un Rolex.

La máquina de cuerda automática se monta laboriosamente a partir de más de 220 piezas. Todas y cada una de ellas se prueban, inspeccionan y limpian por procesos ultrasónicos, una y otra vez.

La caja se esculpe en un bloque macizo de metal, en un proceso que supone más de 150 operaciones diferentes. La caja se atornilla con una fuerza de 50 kilos. Después, se sumerge en un tanque de agua para garantizar su hermeticidad.

Por último, el reloj se prueba durante quince días y quince noches antes de concederle el Certificado de Cronómetro Oficial Suizo.

No es de extrañar, pues, que se tarde un año en crear un Rolex. Al fin y al cabo, usted podrá disfrutarlo durante toda su vida.



Cronómetros Rolex Day-Date y Lady-Datejust. Ambos en oro de 18 quilates con brazaletes President a juego.

**No es de extrañar que el tiempo sea tan valioso.**



**PERODRI**

Joyeros

Moneda, 7. 09003 BURGOS  
BILBAO - BURGOS - MADRID - VITORIA



El Golf GTI este mes viene con ventajas Aire Acondicionado o descuento equivalente

Tener el coche que siempre has deseado es más fácil de lo que pensabas.

Gama Golf desde 1.550.000,- Pts.



**Automoba.** Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

## Vigara: «La obra del Oca podría afrontarse con medios propios»

□ **BURGOS/A.G.**-El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara insistió ayer en que se va a realizar la presa del río Oca: «Sería la primera vez que deja de hacerse una obra por haberse incumplido un plazo. En cualquier caso estaríamos dispuestos a afrontarlo con medios propios porque la presa, contra viento y marea, hay que hacerla».

Vigara explicó que la realización de la presa estaba prevista por el Plan Hidrológico y que lo único que ha hecho la Diputación ha sido adelantarse en el tiempo, «porque no puedes decirle a una comarca que tiene que esperar. Si lo podemos hacer ahora, lo vamos a llevar adelante».

La obra, según informó, está «extraordinariamente bien concebida desde el punto de vista técnico y va a resolver los problemas de agua toda la zona».

Asimismo, restó importancia al hecho de que el grupo socialista de la Corporación que preside haya anunciado que le denunciará por las supuestas irregularidades cometidas en la recepción de subvenciones.

«La Diputación está haciendo las cosas como debe. Es posible que el que no hace nada nunca se equivoca y el que está intentando perjudicar los intereses de la provincia se va a encontrar con todo el equipo de gobierno», afirmó.

Sobre las indicaciones que se han recibido del MAP, precisó que son dos muy concretas: «Sé que recomienda que se devuelva este dinero sin perjuicio de que se recurra, con lo que se queda la puerta abierta para que no pase nada si las alegaciones son correctas», dijo.

Una segunda, es que no darán más dinero hasta que el proyecto esté completo.



PATRICIA

Un momento de la jornada festiva en la que los mayores fueron los auténticos protagonistas.

## Más de 600 ancianos, en la fiesta de convivencia de la Diputación

### La Corporación acoge en sus centros asistenciales cerca de mil mayores

□ **BURGOS/A.G.**-Cerca de 600 ancianos de los 21 Centros de Acción Social (CEAS) de la provincia compartieron ayer unas horas de diversión y convivencia en Fuentes Blancas. De esta forma, la Diputación concluía su particular homenaje a la tercera edad en el Año Europeo de los Mayores.

Durante los dos meses anteriores, cada uno de los CEAS ha organizado actividades culturales y lúdicas, que han tenido una gran aceptación, según explicaba el diputado responsable del área de Bienestar Social, Marcos Reoyo.

«La atención a la tercera edad es uno de los objetivos prioritarios de esta Diputación, que no repara en gastos económicos y humanos para que todos ellos tengan cubiertas sus necesidades», explicó.

La Diputación acoge en sus

centros asistenciales a cerca de 1.000 ancianos de la provincia y según indicó Reoyo, no existen problemas en habilitar plazas para aquellas personas que presenten una necesidad real.

Siguiendo esta política de asistencia a ancianos, se ha inaugurado recientemente una de las llamadas «mini-residencias», que acogen a 20 ó 30 personas mayores, en la localidad de Roa, y están pendientes de la de Castrojeriz, Lerma y Santa María del Campo. Esta experiencia ya está funcionando en

Pradoluengo y en Medina de Pomar que, aunque dependiente de un patronato, cuenta con la colaboración de la Corporación Provincial. Con este sistema se pretende que los mayores no se aparten de su entorno.

Marcos Reoyo indicó que la Diputación invierte cerca de 3.000 millones de pesetas, «entre el trabajo de las Comisiones de Sanidad y Bienestar Social» en el cuidado a la Tercera Edad.

Los asistentes asistieron al acto religioso presidido por el arzobispo, Santiago Martínez. Más tarde se procedió a la entrega de trofeos de los distintos campeonatos organizados en los CEAS y todos los presentes comieron una paella al aire libre.

Por la tarde tuvo lugar la actuación del grupo folklórico «Estampas Burgalesas» y un baile popular.

## Fuentes Blancas recibirá para su reforma 130 millones más

□ **BURGOS/A.G.**-Un total de 130 millones de pesetas es la cantidad que la Junta de Castilla y León debe entregar a la Diputación, en virtud del convenio firmado para la reforma de la residencia infantil de Fuentes Blancas.

Según indicó el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, quien restó importancia a la divergencia entre políticos y técnicos a la hora de adjudicar estas obras, este dinero se incluirá en los presupuestos de 1994.

«Existen tres presupuestos y la recomendación que yo hago siempre es que se vaya a la baja, como norma, cuando haya que adjudicar. Uno es más caro que los demás y como los informes técnicos lo aconsejan, queremos que se documente», afirmó.

Asimismo añadió que se está dentro de plazo para adjudicar la obra y que da tiempo porque ésta es sólo la primera fase, que únicamente afecta al sistema de calefacción del centro. La obra tendrá un plazo máximo de ejecución de un mes.

El presidente de la Diputación, Orden Vigara, dijo que se siente especialmente satisfecho de las acciones que esta institución realiza en favor de las personas mayores.

«Constituyen la parte más cuidada y más mimada de la Diputación y esto hace que Burgos sea la provincia de la comunidad de Castilla y León donde más CEAS hay, en estos momentos», añadió.

## Francisca Alonso, nueva directora provincial en Burgos de Muface

□ **BURGOS.**-Francisca Alonso Párraga es la nueva directora provincial de Muface (Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado) en Burgos, según ha hecho público el Ministerio para las Administraciones Públicas.

De 48 años de edad y natural de Plasencia (Cáceres), Francisca Alonso venía ocupándose desde el 16 de marzo de 1988 de la Dirección Provincial en Burgos del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, que fue suprimida con la nueva estructuración de los Servicios Territoriales del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

Licenciada en Derecho, ingresó en el Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado en 1976, realizando diversas funciones en el MAP en Madrid. Así, fue jefa de los servicios de contratación; del servicio de personal y régimen interior y directora de programas adscrita a la secretaría general del Instituto Nacional de Administración Pública.

### PERFIL PERSONAL COORDINADOR PROGRAMA LINGUA III

### EL CEDER MERINDADES OFERTA UNA PLAZA PARA COORDINACION PROGRAMA LINGUA III DE LA C.E.

Responsable de gestión y coordinación del Programa Lingua para la Comarca de Las Merindades.

#### CONDICIONES:

- Experiencia en gestión de programas de la C.E.
- Experiencia en la relación con el mundo empresarial.
- Capacidad de dirección y coordinación de trabajos en equipo.
- Experiencia en área formativa.
- Conocimiento del idioma inglés (conversación y escrito).
- Conocimiento de la Comarca de Las Merindades.
- Experiencia en trabajos estadísticos y encuestación.

#### SE OFRECE:

- Contrato de trabajo por espacio de un año.

El plazo de admisión de solicitudes será de 10 días, a partir de la fecha de publicación de esta convocatoria.

Enviar solicitud adjuntando curriculum a: **CEDER Merindades. Apdo. 78. Villarcayo. BURGOS.**

### AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA

Julio - Agosto / 1993

### FESTIVAL DE TEATRO CLASICO

Hoy jueves, 22 de julio, en el Gran Teatro, a las 20.30 horas.

### Micomicón

### "LOS MELINDRES DE BELISA"

De Lope de Vega

Versión y dirección: Susana Cantero.

Entradas: taquilla Gran Teatro



# Emotivo adiós en el Aeródromo al joven Mariano Pérez Rojo

□ BURGOS/A. S. - Ayer, a las diez de la mañana, en una de las dependencias del Aeródromo de Villafraía, se ofició una misa en sufragio del alma del joven Mariano Pérez Rojo, fallecido la víspera, al estrellarse contra el suelo con el planeador que pilotaba.

La ceremonia religiosa fue oficiada por el coronel vicario castrense de la Región Pirenaica Occidental, Esteban Díez Sáez, con el que fue capellán castrense del Ejército del Aire, Anselmo Caballero, y el que hasta hace no mucho tiempo fue párroco de Villafraía (a cuya feligresía pertenece el Aeródromo), Atilano Rodríguez.

## PRESIDENCIA OFICIAL

Desde Madrid, para presidir el acto, se desplazó a nuestra ciudad el jefe del Mando de Personal, general Tojeiro, estando acompañado por el jefe del Sector Aéreo y del Aeródromo, coronel Gómez Bayo, mientras que la presidencia familiar la tuvo el padre del fallecido, coronel Juan José Pérez Herrero, que como ya hemos publicado es, precisamente, el coordinador del Campamento Juvenil de Actividades Aeronáuticas, en uno de cuyos cursos, el de vuelo

**Tras el rezo de una misa, los restos del piloto malogrado fueron llevados ayer a Valladolid**

sin motor, estaba el joven fallecido. En la representación familiar figuraban además su madre y hermanos.

## UNA GRAN ASISTENCIA

La amplia nave en que se ofició la misa que referimos, estuvo ocupada por jefes, oficiales y suboficiales del Ejército del Aire, así como por personal civil del Aeródromo y los compañeros del Campamento que, como se sabe, lo forman cursos de vuelo sin motor, aeromodelismo y cometas.

Ante el altar se colocó el féretro, flanqueado por numerosas coronas de flores, que llevaban cintas con sentidas frases de despedida al joven malogrado.

En la homilía, pronunciada por el vicario castrense, se dio el pésame a todos, empezando por los padres y hermano, para glossar luego el significado de la muerte y la reacción ante ella



PATRICIA

Con una misa, emoción y tristeza, el Aeródromo de Villafraía despidió al joven fallecido en accidente.

cuando se origina a la edad del joven Mariano. Pidió que se viera a la luz de la fe cristiana. Terminó pidiendo una oración para que el muchacho fallecido alcanzara la vida eterna, recordando que es la oración el mejor modo de ayudar a los difuntos, recabando para los familiares paz y valentía para superar el doloroso trance y que el Señor le diera a mariano una vida que sea una eterna primavera.

## INHUMADO EN VALLADOLID

El santo sacrificio terminó con el rezo de un responso, tras del cual, el féretro, a hombros

de jefes del Ejército del Aire, fue trasladado hasta el furgón en el que fueron llevados a Valladolid, ciudad natal del joven Mariano Pérez Rojo, en donde los restos mortales fueron inhumados.

Como ya publicó nuestro periódico, el accidente se originó tras perder altura el velero «Blanick» que pilotaba y estrellarse contra la valla que separa la autopista A-1 del Aeródromo, quedando a escasos metros de la calzada.

Mariano Pérez Rojo había realizado veinte vuelos de doble mando, es decir, bajo las instrucciones del profesor, siendo

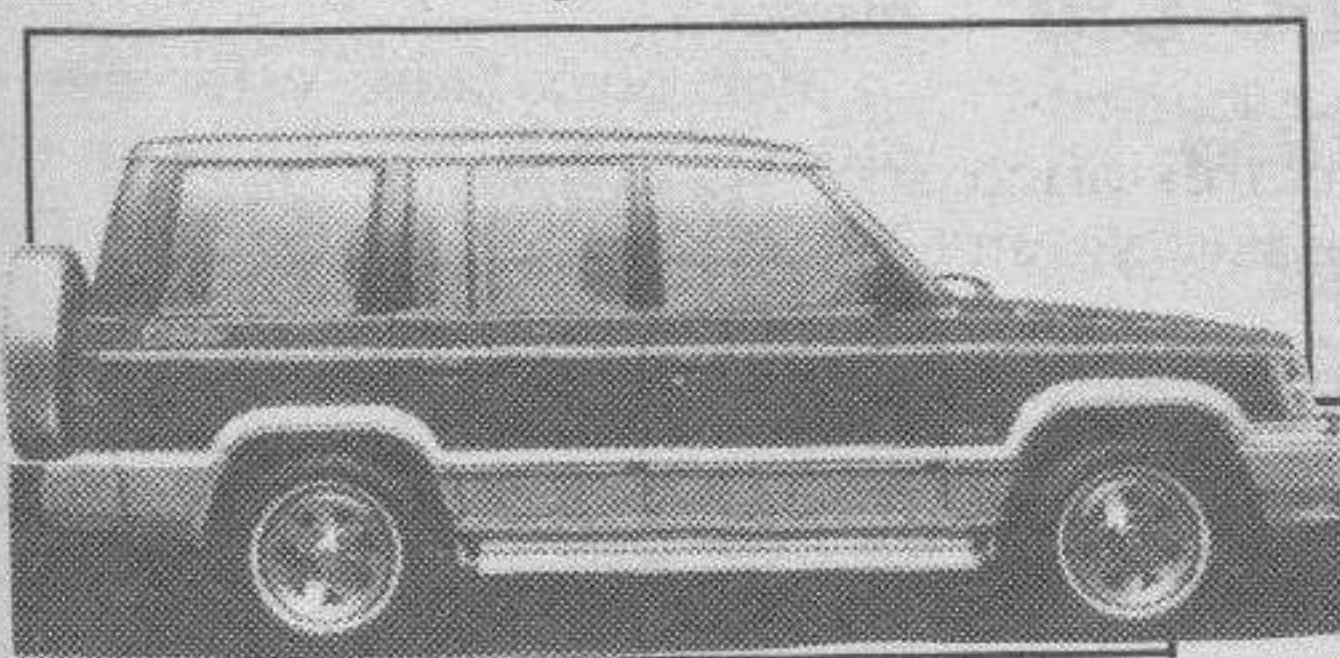
éste en el que perdió la vida el quinto que realizaba en solitario.

Las causas de que el aparato se precipitara al suelo no han podido ser determinadas. Como se dijo, antes había dado seis vueltas en el aire sin control, entrando en barrena, lo que pudieron observar distintos mandos e instructores desde tierra. El piloto fallecido llevaba un paracaídas que, al parecer, no tuvo tiempo de utilizar. El joven pudo comunicar con la torre de control que el aparato caía sin que pudiera hacer nada por evitarlo, todo lo cual ya fue publicado.

*En 4x4, posibilidades infinitas a la medida de sus necesidades*

## SSANGYONG

**KORANDO FAMILY**  
2.695.000,- Pts.



Aire acondicionado, servodirección, cierre centralizado, elevallas en todas las puertas, radiocassette, 6 altavoces, etc.

**KORANDO 4 DIESEL**  
1.975.000,- Pts.



## LADA

**LADA NIVA**



FINANCIACION:  
Intereses 0% durante 1 AÑO

**LADA IKRA**



## DAIHATSU

**FEROZA 16v.**



3 AÑOS DE GARANTIA

**ROCKY T.D.I.**



## BERTONE

**FREECLIMBER I**



MOTORES BMW  
CARROCERIA BERTONE

**FREECLIMBER II**



**Desde 999.000,- Pts.**  
3 años de garantía y asistencia en viajes según marcas.

Concesionario Oficial para Burgos:

# TALLERES PORTUGAL, S.L.

C/ Vitoria, 258. ☎ 23 70 13\*. Fax: 21 15 40.

V FESTIVALES DE VERANO «REINA SOFIA»

## El Grupo Micomicón inaugura el Festival de Teatro Clásico

□ BURGOS/J.S.-Tras un breve paréntesis en la programación y una vez clausurado con gran éxito el Festival Internacional de Folklore, los Festivales de Verano «Reina Sofía» vuelven a su cita con los burgaleses de la mano del Grupo Micomicón, formación que a las 20,30 horas de hoy inaugurará en el Gran Teatro una nueva edición del Festival de Teatro Clásico.

Dirigido por Susana Canteiro, Micomicón pondrá en escena la comedia de Lope de Vega «Los melindres de Belisa» (*Las bizarrías de Belisa*, en su versión original).

Esta obra narra los esfuerzos de Lisarda, viuda joven y rica, por casar a su caprichosa hija Belisa. Comedia de enredo que, como casi siempre y tras múltiples peripecias, terminará felizmente en boda.

Mañana, viernes 23, la Compañía Teatro del Azar representará el «Sueño de Don Juan», mito eterno convertido en esta ocasión en símbolo viviente de la seducción amorosa masculina, de la agresividad sexual, del hombre audaz y rebelde que transforma el placer en el fin de todas sus acciones.

### Escenificará la comedia de Lope de Vega «Los melindres de Belisa»

Partiendo de la visión romántica de José Zorrilla y sin perder su riqueza de situaciones y su teatralidad, Teatro del Azar ha elaborado un texto autónomo, inspirado también en Byron y Montherlant, con objeto de añadir una mayor contemporaneidad y frescura a la obra.

La música de Mozart, cantada en directo; la escenografía y el vestuario, sencillos a la vez que espectaculares; la multiplicación de los actores en varios personajes; la diferencia entre un tono cómico y otro trágico, a caballo entre la fiesta de carnaval y la intimidad del cementerio, son algunas de las múltiples propuestas que ofrecerá al espectador Teatro del Azar.

Cabe destacar que los seis actores de este grupo, dirigido por Agapito Martínez, son capaces de recrear sobre el escena-



ARCHIVO/DB

El Grupo Micomicón escenificará esta tarde en el Gran Teatro «Los Melindres de Belisa».

rio hasta 17 personajes distintos.

#### UR TEATRO

«El sueño de una noche de verano», de William Shakespeare, en versión de Helena Pimienta, es el título de la obra que pondrá en escena el sábado el Grupo Ur Teatro. Elenco que ya escenificó esta misma obra en el salón teatro Vigón con motivo de la Semana de Gran Bretaña, organizada por la Casa de Europa en Burgos

«Sueño de una noche...» que quiere ser una lectura contemporánea de la comedia de Shakespeare, en la que el amor, a través de sus diversas manifestaciones, es el verdadero protagonista.

El Festival de Teatro Clásico contará también el viernes, día 30, con la participación de la Compañía de Eusebio Lázaro, formación que escenificará la genial obra de Shakespeare «Otelo», a partir de la traducción realizada por el propio director de la Compañía, en

cuyo reparto sobresalen, además de Eusebio Lázaro, Manuel de Blas, Marina Saura y Luis Hostalot.

Esta tragedia en cinco actos escrita hacia 1604 no había vuelto a ser representada desde el año 1970.

Por último, el sábado, día 31, la Compañía de Juan Antonio Quintana volverá a Burgos para representar «El avaro», de Moliere, en versión de Enrique Llovet. Obra que pondrá el punto final a esta nueva edición del Festival de Teatro Clásico.

## Cerca de 400 alumnos participarán en los Cursos de Verano «Merimée-De Sebastián»

### La primera semana estará dedicada al Poema del Mío Cid y será impartida por el profesor George Martín

□ BURGOS/S.D.- Los Cursos de Verano «Merimée-De Sebastián», los más antiguos de España, comenzarán sus actividades el próximo dos de agosto, prolongándose hasta el día veintisiete del mismo mes.

Este año son 400 los alumnos matriculados, 200 extranjeros y el resto españoles. Entre éstos últimos la mayoría son burgaleses ya que, según el secretario de los Cursos, Ignacio de Miguel, ahora hay matriculados 175. Una cifra que se prevé superior porque todavía tienen los alumnos hasta el 29 de julio para formalizar la ficha de inscripción.

Los cursos están organizados por la Universidad francesa Toulouse-Le Mirail, y el Ministerio de Educación y Ciencia. En los «Merimée» participa la Universidad técnica de Braunschweig, la Escuela Oficial de Idiomas y la Facultad de Filosofía y Letras de Burgos.

Este año, como los anteriores, asistirán principalmente alumnos franceses, alemanes e ingleses aunque la mayoría de los extranjeros proceden de Francia. Los cursos reciben el apoyo económico de la Fundación para el Desarrollo Provincial y la Diputación de Burgos. Sin embargo los asistentes deben pagar una matrícula de 40.000 pesetas los extranjeros y 9.000 los españoles.

Para los primeros, la matrícula es más cara porque recibirán clases de español todas

las mañanas mientras que los burgaleses sólo tendrán siete horas a la semana del idioma elegido. Estos podrán optar por el inglés, frances y alemán.

#### SEMINARIOS DE ESTE AÑO

Los seminarios de los «Merimée» serán muy variados. Esta edición contará, entre otros, con un curso sobre el poema del Mío Cid, otro sobre la obra de Antonio Machado, la novela hispanoamericana y sobre la religión y sociedad en España desde los Reyes Católicos hasta la muerte de Felipe II. El seminario sobre La Celestina, que tanta aceptación tuvo el año anterior, no aparece en el programa porque ya se había realizado en las dos últimas ediciones. Los Cursos «Merimée-De Sebastián» no contarán este año con acuerdos con otras Universidades extranjeras ni con la realización de cursos monográficos paralelos sobre temas burgaleses.

Para Ignacio de Miguel, actualmente mantienen contactos con distintas Universidades

inglesas para que las próximas ediciones participen en estos cursos.

Por otro lado, este año ha aumentado la matrícula en cursos superiores de español para extranjeros. Unos estudios que se dividen en tres niveles. Iniciados con el idioma, de nivel medio y el superior, destinado preferentemente a estudiantes de carrera universitaria. Los extranjeros, además, reciben actividades fuera de las clases y, así, el programa incluye visitas a empresas y administraciones de la ciudad.

Los españoles para asistir a los cursos «Merimée» tienen que pasar un examen el 30 de julio a las 9,30 horas de la mañana en la Escuela Oficial de Idiomas. Los resultados de la prueba servirán para colocar a los alumnos en el nivel correspondiente según su conocimiento del idioma.

Estos cursos fueron fundados en 1908 por Ernest Merimée, titular de la primera cátedra francesa de lengua y literatura españolas, creada en la Universidad de Toulouse en 1886, y Rodrigo De-Sebastián. Con su nacimiento se pretendía que los burgaleses aprendieran idiomas extranjeros con un profesorado nativo y con medios técnicos avanzados. De esta manera, las clases cuentan con laboratorios de lengua, vídeo, cine, etc. Asimismo, permiten el aprendizaje y el intercambio cultural con personas de diferentes nacionalidades.



## PLAZA DE TOROS de Santander

EMPRESA: EXCMO. AYUNTAMIENTO - GERENTE: FCO. J. GIL ALVAREZ

### FERIA DE SANTIAGO '93 DEL 24 JULIO AL 1 AGOSTO LA FERIA DEL NORTE 7 Corridas de Toros - 2 Novilladas con picadores

SABADO 24 - NOVILLADA CON PICADORES 6 NOVILLOS TOROS D. M. Antonio Hidalgo Jesus Pérez «EL MADRILEÑO» JOSE IGNACIO SANCHEZ VICENTE BARRERA	DOMINGO 25 - NOVILLADA CON PICADORES 6 NOVILLOS TOROS «ZALDUENDO» MANOLO CARRION JOSE IGNACIO SANCHEZ RIVERA ORDONEZ
LUNES 26 - CORRIDA DE TOROS 6 SOBERBIOS TOROS Sres. Hros. de D. Felipe Bartolomé LUIS FCO. ESPLA VICTOR MENDEZ Carlos Calado «NIÑO DE LA TAURINA»	MARTES 27 - CORRIDA DE TOROS 6 HERMOSOS TOROS «MONTALVO» EMILIO MUÑOZ Miguel Sáez «LITRI» Antonio Barro «CHAMACO»
MIÉRCOLES 28 - CORRIDA DE TOROS 6 ESCOGIDOS TOROS Hros. de D. Baltasar Iban JESULIN DE UBRIQUE «EL CORDOBÉS» JAVIER VAZQUEZ	JUEVES 29 - CORRIDA DE TOROS 6 BRAVOS TOROS Jacquin Buendía DAMASO GONZALEZ CESAR RINCON José Miguel Arroyo «JOSELITO»
VIERNES 30 - CORRIDA DE TOROS 6 SOBERBIOS TOROS D. José Luis Marca José Miguel Arroyo «JOSELITO» ENRIQUE PONCE DAVID LUGUILLANO	SABADO 31 - CORRIDA DE TOROS 6 ESCOGIDOS TOROS «Sepilveda» CESAR RINCON ENRIQUE PONCE MANOLO SANCHEZ
DOMINGO 1 - CORRIDA DE TOROS 6 NOVILLOS TOROS D. Juan Pedro Domercq CURRO ROMERO Juan A. Irujo «ESPARTACO» Juan Serrano «FINITO DE CORDOBA»	TAQUILLAS Plaza Ayuntamiento-Santander Horario: 11 a 2 mañanas y 6 a 9 tardes A LA VENTA ENTRADAS PARA TODAS LAS CORRIDAS Teléfono de Reservas: 942-33.22.89

LAS CORRIDAS COMENZARAN A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE

Las puertas de la plaza se abrirán UNA hora antes - Se observará con todo rigor cuanto preceptúa el Reglamento Taurino, aprobado por Real Decreto 176 1992, 28 Febrero (Ley 10/1991, 4 de Abril)

SUCESOS



LUIS L. ARAICO

Estado en el que quedó el helicóptero siniestrado tras chocar contra el suelo.



ALBERTO RODRIGO

Francisco Lucas Muelas, piloto del helicóptero.

# Cuatro heridos en el accidente de un helicóptero en Sta. Cruz del Valle Urbión

□ BURGOS.-Cuatro de los seis ocupantes de un helicóptero contratado por el Servicio de Extinción de Incendios de la Junta resultaron heridos ayer a las siete y media de la tarde, al precipitarse el aparato contra el suelo en la zona de la Caída del Alto de San Pedro, en el término municipal de Santa Cruz del Valle Urbión, en un camino que une la carretera de Garganchón con Pradoluengo. Los heridos, que sufren diferentes contusiones, fueron trasladados de inmediato al Hospital «General Yagüe». Según fuentes de Gobierno Civil, su estado es leve, aunque, según ha podido saber DB, uno de ellos, José Luis Sebastián Crespo, fue ingresado en la Unidad de Vigilancia Intensiva. Los otros heridos son el guarda forestal de Fresneda de la Sierra, Víctor Vitores Alarcia, que tiene una lesión en la mano;

## La pericia del piloto evitó que el aparato tocara una línea del tendido eléctrico

Clementino Bartolomé Ortiz y Marcelino Ayala Alarcia. Otras dos personas que viajaban en el helicóptero siniestrado resultaron ilesas. Se trata de Francisco Lucas Muelas, el piloto, y José Salazar Ruiz.

### PARO DEL MOTOR

El helicóptero realizaba un vuelo de reconocimiento en la zona cuando, por causas que aún no se han determinado, aunque pudieron deberse a un fallo mecánico en la turbina, se precipitó y capotó.

Según relataron testigos presenciales del suceso, el piloto intentó esquivar una línea del tendido eléctrico, tras percatarse del paro en el motor. Esto motivó que una de las aspas rozara con el suelo, maniobra que evitó una desgracia mayor, ya que el tripulante, una vez comprobado el fallo en el motor, controló el descenso de la aeronave e intentó un aterrizaje de emergencia que, de no encontrar la línea eléctrica, hubiese finalizado sin mayor problema.

Julián Puras, alcalde de Garganchón, al igual que varios de sus convecinos, habían visto el helicóptero pasar sobre sus cabezas sin advertir que tuviera problemas. Poco después, cuenta el regidor, cuando ya no se veía el aparato, se oyó una especie de golpe, pero él, como otros vecinos, pensaron que había sido producido por el aterrizaje.

Varias personas, que se encontraban cerca del lugar del accidente, contemplaron cómo se estrellaba el helicóptero y avisaron a la Guardia Civil, según informaron testigos presenciales. Guardia Civil y Cruz Roja acudieron de inmediato y evacuaron a los heridos.

Ramón Heras Alarcia, alcalde de Santa Cruz del Valle Urbión, se encontraba en el Ayuntamiento cuando sucedió el accidente. Una vez conocida la noticia se trasladó al lugar y colaboró, junto con las fuerzas del orden, Cruz Roja y numerosos vecinos de los pueblos de alrededor, en el rescate.

El helicóptero siniestrado realizaba labores de prevención y extinción de incendios dentro de la campaña que, en el período estival, lleva a cabo la Consejería de Medio Ambiente. La base de operaciones del equipo se encuentra en Pradoluengo.

## Un piloto con muchas horas de vuelo

□ BURGOS.-Francisco Lucas Muelas, el piloto del helicóptero accidentado, al parecer por un fallo mecánico en la turbina, había participado el pasado martes día 13 en el programa «¿Qué apostamos?», de Televisión Española.

El experto piloto acudió a Televisión precisamente con su helicóptero, en el que ha pasado muchas horas y del que es un perfecto conocedor. En una de las apuestas del programa, consiguió descorchar una botella con un artilugio colocado en el patín del aparato.

### REVISADO HORAS ANTES

Se da la circunstancia de que el helicóptero había sido revisado ayer por la mañana por un mecánico desplazado desde Valencia, según manifestó un miembro del retén del Servicio de Extinción. El aparato quedó seriamente dañado. La zona, de momento, no dispone del servicio que prestaba el helicóptero.

# "Mi madre creía que un Skoda era un perro esquimal."

Skoda: más de 200.000 coches vendidos en 1992.



Nuevo Skoda Favorit INJECTION: desde 899.000 ptas.



Grupo Volkswagen



Nuevo Skoda Forman INJECTION: desde 1.110.000 ptas.

PRESENTACION:  
VIERNES, DIA 23, 8 TARDE

CONCESIONARIO OFICIAL: Dima Motor. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. 09195 Villagonzalo Pedernales (Burgos). Tel.: 20 85 08.



## El Ayuntamiento pedirá datos sobre la cesión del 15%

□ **BURGOS/I.P.**—La comisión municipal de Urbanismo vio ayer el informe presentado al alcalde meses pasados por un grupo de empresarios de la construcción, en el que le hacían llegar su preocupación por la crisis del sector y pedían una serie de actuaciones urbanísticas.

El alcalde se comprometió a llevar las peticiones de los empresarios a una comisión de Urbanismo y ayer los tres grupos estudiaron el informe, dando el visto bueno a algunas de las peticiones, como la agilización de tramitaciones de licencias de obras.

Sin embargo, los dos aspectos más importantes planteados por los constructores, la demora en la cesión del 15 por ciento que marca la Ley del Suelo en tanto no se revise el Plan General y el tema de los ducos, contaron con la oposición tajante de PSOE e IU.

Sobre la cesión del 15%, el Ayuntamiento de Burgos, al igual que el resto de los Ayuntamientos del país gobernados por el PP, ha solicitado la suspensión parcial del mismo, coincidiendo en parte con la petición que hacían los constructores.

Ante la postura contraria a esta medida de los dos partidos de la oposición, el grupo popular propuso en la comisión de Urbanismo, según manifestó el concejal Javier Pardilla, reducir en un porcentaje la base a aplicación de esa cesión. No obstante, manifestó que queda pendiente de sendos informes, jurídico y fiscal para determinar si esa reducción de porcentaje es legal.

Por otra parte, se pedirá un informe de Prointec, empresa que redacta el PGOU, sobre el tema de las dudas para que determine si se puede llevar a cabo ese aprovechamiento sobrante.

La comisión dio el visto bueno al Plan Especial del Cementerio, lo que supondrá la instalación en el cementerio de San José de una serie de servicios complementarios.



TOÑO GALLEGO

La norteamericana Taleesa, vocalista de Co.ro ceat Taleesa, cerró la ronda de actuaciones.

## El Super Uno reunió en la Plaza Mayor a más de 6.000 personas

### Ocho grupos actuaron en el espectáculo musical de la Cadena 40

□ **BURGOS.**—El espectáculo Super Uno de los 40 Principales reunió ayer en la Plaza Mayor a más de 6.000 personas. El público, integrado en su mayoría por chicos y chicas que no pasarían de los 15 años, ignoró el frío nocturno y bailó al ritmo «tecno» de los ocho grupos que la cadena musical presentaba este año en Burgos.

Desde las diez de la noche, y a lo largo de dos horas y media, desfilaron por el camión-escenario Ray, Viceversa, Santuario, Berlín, La Llamada, Co.ro ceat Taleesa, Arrojo y los burgaleses 7-7 Black.

El cantante Paco Arrojo inició la gala musical, que este año ha batido todos los records de

asistencia de público, según los organizadores. El grupo italiano Co.ro ceat Taleesa, número uno en las listas de éxitos británicas, se encargó de poner punto final a la noche. Su vocalista, la norteamericana Taleesa, hizo las delicias del público y consiguió que muchos olvidasen las bajas temperaturas.

Con excepción de La Llama-

da, que actuó en riguroso directo, los restantes conjuntos recurrieron al play-back en la música, reservando el directo para las voces.

Rocky de Salicio, de Radio Vitoria, hizo de maestro de ceremonias del multiconcierto, auxiliado en la presentación por los miembros del equipo burgalés de los 40 Principales.

El Super Uno es un camión de grandes dimensiones que puede ser transformado en escenario. En él actúan los grupos con mayor éxito de la lista de la cadena de radio-fórmula. Este escenario ambulante ofrece conciertos en todas las ciudades en las que tiene meta la Vuelta Ciclista a España.

## Cruz Roja adquiere dos autobuses para minusválidos

□ **BURGOS.**—Cruz Roja Española en Burgos cuenta desde esta semana con dos nuevos microbuses para el traslado de personas de movilidad reducida, especialmente ancianos y niños. Los nuevos vehículos se suman al que fuera adquirido en mayo y que ya ha sido utilizado en este tipo de servicios.

Estos microbuses, con capacidad para 18 personas cada uno, se han adquirido por el dinero recaudado por el Estado a través del 0,52% del IRPF, que es gestionado por el Ministerio de Asuntos Sociales.

Los dos microbuses con que Cruz Roja de Burgos contaba antes de la compra de los nuevos vehículos, pasarán a formar parte de los parques móviles de las asambleas locales que la organización tiene en Aranda y Miranda.

Más de 60 personas afectadas por minusvalías físicas utilizan diariamente estos transportes especiales para su traslado a centros docentes, ocupacionales y asistenciales, así como para realizar excursiones y otro tipo de actividades de ocio.

## Cerradas dos piscinas para niños de «El Plantío»

□ **BURGOS.**—Dos de las piscinas municipales para niños de «El Plantío», permanecen cerradas desde ayer, día 21, con motivo de las obras de reforma que se están llevando a cabo en la piscina climatizada.

El cierre de las dos piscinas, conocidas con los nombres de «trébol» y «redonda», se debe a las medidas de seguridad en el trabajo exigidas en este tipo de obras. Ambas piscinas permanecerán cerradas hasta nuevo aviso, según informa el Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas.

**E**N torno a la Editorial publicada por Diario de Burgos, el día 21 de julio de 1993, bajo el título «Romper la disciplina del voto municipal» y en la que se contienen comentarios sobre mi postura en el tema de las grandes superficies, muy a mi pesar, me obliga a formular las siguientes puntualizaciones:

1.— Sin duda mi actitud ha podido merecer todo tipo de comentarios, pero indudablemente muchos de ellos, y que han llegado a mi persona son totalmente elogiosos por mi postura, porque los conceptos de justicia, equidad, e igualdad de oportunidades, etc... en que se basa la misma deben de presidir e inspirar la actuación de las personas y de las administraciones.

2.— Mi posición no ha planteado al Partido Popular ningún género de problemas, ya que precisamente los principios a que aludía anteriormente inspiran el ideario y la actuación de dicho

## Réplica del portavoz del PP en el Ayuntamiento

FCO. JAVIER QUINTANILLA

partido. Precisamente por ello algunos de los máximos representantes del Partido Popular que conocen mi postura ni pública, ni privadamente han reprochado la misma. Pertenezco a un partido político del que me siento orgu-

lloso y no a ningún «grupo de amiguetes», como coloquialmente parecen afirmar en su Editorial.

3.— El Partido Popular al que pertenezco conocedor de mi postura y de todos los antecedentes que la preceden ha respetado el voto en conciencia que pueda emitir, y han planteado diversas soluciones que hasta el momento han sido soslayadas.

4.— Sin duda se trata de una discrepancia puntual, como han existido otras que no han merecido la magnificación del Diario de Burgos, y por supuesto que el alcalde y el resto de los corporativos gozan de mi respeto, y apoyo para sacar adelante el Programa de Gobierno que el Partido Popular se marcó antes de las Elecciones, dejando por sentado que mi actitud es coherente con el programa de mi partido y por supuesto fundamental para un servicio equitativo y justo a la sociedad burgalesa.

5.— No resulta en modo alguno de recibo la última apostilla de su Editorial, cuando dicen literalmente «nos da la impresión de que hay algo más que una discusión intrascendente concejal», y que se presta a interpretaciones diversas.

Si saben ustedes algo más como informadores deben decirlo, si no lo saben deben callarse y no transmitir sospechas ni impresiones y si tienen alguna duda de cómo se ha negociado la modificación puntual de la otra gran superficie, de Continente, que me correspondió negociar, no sólo les dará cumplida explicación este concejal, sino también, si así lo desean, dos Arquitectos y dos Jurídicos, funcionarios todos ellos de la Comisión de Urbanismo de Burgos, que me asistieron en todas y cada una de las reuniones y negociaciones que se llevaron a cabo.

■ MEDINA DE POMAR

# Empresarios y comerciantes medineses consideran necesario un recinto ferial

**La ACEMP presentó la I Feria Alimentaria e Industrial «Las Montañas del Norte»**

ALFONSO VARA MIGUEL  
BURGOS

□ La Asociación de Comerciantes y Empresarios de Medina de Pomar (ACEMP) considera necesaria la creación de un recinto ferial para la ciudad que sirva como marco para el desarrollo de ferias, certámenes y exposiciones.

Los directivos de esta agrupación presentaron ayer en la sede de la Federación Empresarial del Comercio de Burgos la I Feria Alimentaria e Industrial «Las Montañas del Norte de Burgos», que tendrá lugar del 31 de julio y 1 de agosto.

El presidente de la ACEMP, Carlos Pereda, presentó la asociación empresarial así como detalles de la feria. «Esperamos que tenga mucho éxito y que sirva como punto de partida para otras iniciativas». El gerente de la asociación, Ignacio Ariznavarreta, aseguró que esta feria «pretende abarcar no sólo Medina ni la amplia comarca de las Merindades, sino todo el norte burgalés».

La ACEMP con esta iniciativa confía en potenciar y desarrollar las posibilidades comerciales, industriales y empresariales de la comarca, «desarrollando que si bien ha permanecido prácticamente dormido, esta asociación y las instituciones locales, provinciales y regionales que colaboran están dispuestas a potenciar al máximo posible», comentó.

La ACEMP, explicó el gerente, nació con una «vocación corporativa empresarial pero tam-



LUIS L. ARAICO

Directivos de la ACEMP presentaron la feria que se celebrará los días 31 de julio y 1 de agosto.

bién «con una ilusión y ánimo de transformar y mejorar la ciudad, la comarca y fundamentalmente, las infraestructuras, que es lo que le dan la vida a esta ciudad». El directivo criticó el abandono y subdesarrollo de las carreteras de la comarca.

Esta feria supone para los responsables «la culminación de un trabajo, la expresión de un deseo, de un sueño anhelado. Hemos encontrado muy buena acogida por parte de expositores y de instituciones», comentó Ariznavarreta.

A lo largo de los dos días que permanecerá abierta la exposición, se exhibirán tanto productos autóctonos como de la provincia de Burgos, en general. La muestra pretende hacer llegar los productos no sólo a los turistas vascos, sino abrir nuevos mercados en Burgos. En este sentido, Ariznavarreta mos-

tró su desilusión por la poca receptibilidad que ha manifestado tanto la capital como la provincia burgalesa por la amplia gama de productos hortifrutícolas, sobre todo que les ofrece la comarca de Merindades.

Por otra parte, la ACEMP intenta mostrar a los agricultores cómo transformar sus productos, cómo pueden tener mayor penetración comercial y, en consecuencia, ampliar sus expectativas de ventas, de comercio y de producción.

La Feria se dividirá en seis categorías de productos expuestos: una general relativa a embutidos, bodegas, distribuidoras y conservas; una dedicada a la miel, producto típico de la comarca; los quesos y productos lácteos; panadería y pastelería; productos hortifrutícolas autóctonos de las Merinda-

des, extendiéndose a la zona de Frías, y, por último, cerámica y artesanía. Al finalizar la exposición se entregarán los premios a los mejores «stands» y a los productos mejor presentados.

El presupuesto de la feria ronda los cinco millones. La ACEMP ha contado para la puesta en marcha de esta Feria con la colaboración de la Federación de Empresarios del Comercio, «sin la cual no hubiera sido posible ni factible». Tiene además el patrocinio de la Caja Rural, Junta, Diputación, Ayuntamiento de Medina, el CEDER-Merindades y las Cámaras de Comercio de Burgos y de Briviesca, así como de diferentes empresas y particulares. Más de 50 expositores se darán cita en el recinto ferial instalado en la capital medinesa. Los participantes no tendrán que pagar cuotas.

## Los polígonos industriales deben ser revisados

□ El vicepresidente de la ACEMP, Juan Esteban, afirmó en la reunión mantenida ayer, que en la comarca de las Merindades «debería existir un sólo polígono industrial en condiciones y no cuatro que no vaya a valer ninguno de ellos para nada». Considera que están encareciendo el servicio, el metro cuadrado y que, en definitiva, no tienen sentido.

Esteban calificó de «medio fracaso» el polígono de Medina, «como puede serlo el de Villarcayo, aunque aparentemente esté mejor. Entiendo que debe irse a hacer uno sólo en la zona».

La ACEMP pretende concentrar en cierta forma ese potencial industrial que se podría acoger, pero se ven obstaculizados por esta dispersión de los polígonos.

Según la asociación empresarial, «esta falta de concentración conduce a la instalación de "medios polígonos"». De hecho, la implantación industrial en Medina es muy pobre, y esto no se debería producir porque tenemos buen suelo, es un sitio estratégicamente bien colocado, si tuviera buenas infraestructuras».

La ACEMP manifestó su desagrado y la desilusión porque la inversión y la concentración industrial se produzca en otras zonas con menos posibilidades. Por último, Esteban insistió en que la Junta debería realizar un estudio económico y ambiental de las diferentes zonas para clarificar las posibilidades reales de cada una de ellas

■ COGOLLOS

## El edificio de usos múltiples se construirá este mismo año

□ COGOLLOS/CHELIS.-Las obras de construcción de un Edificio de Usos Múltiples que albergarán las dependencias municipales de Cogollos se iniciarán este año, según ha declarado el alcalde de la localidad, Oscar Luis Ausín.

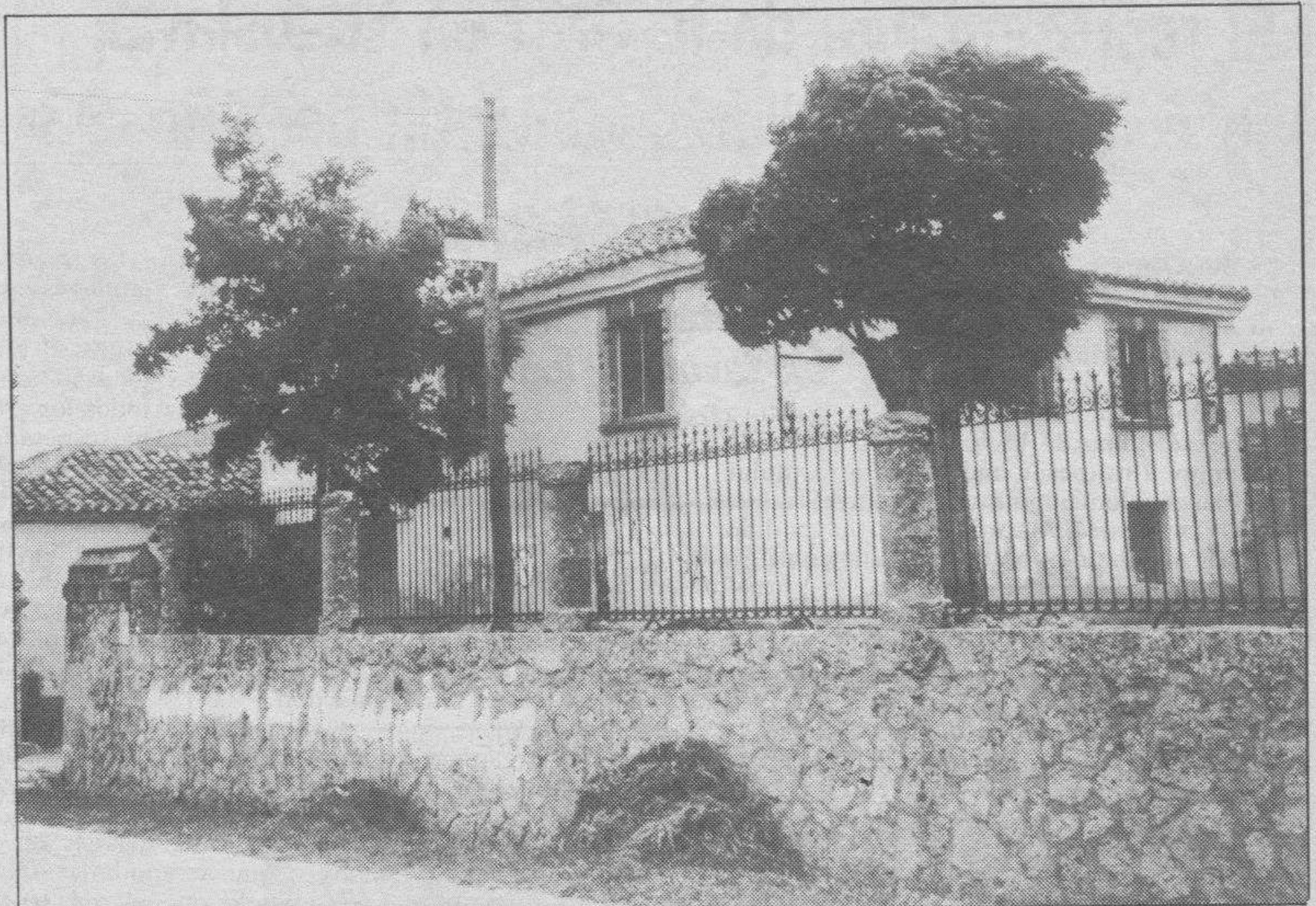
Actualmente las oficinas municipales están ubicadas en las viejas escuelas, en una habitación de un poco más de doce metros cuadrados, por lo que el regidor de Cogollos comenta «que es imposible atender a los vecinos en tal escaso espacio».

En el nuevo edificio que comenzarán a construir próximamente, además de instalarse las dependencias municipales, contará con una biblioteca y un Centro Social con cafetería y está previsto que sea el propio Ayuntamiento quien coordine

todas las actividades que se organicen en el mismo.

En cuanto al edificio de las viejas escuelas, Oscar Luis Ausín y el resto de los miembros de la Corporación han pensado en entregárselo a los jóvenes de la localidad para que realicen diversas actividades durante las fiestas y el resto del año. «En el pueblo se celebran a lo largo del año varias fiestas infantiles y creemos que es el lugar adecuado para llevarlas a efecto», aclara Ausín.

El proyecto de construcción del edificio ya está ultimado y para llevarlo a cabo cuentan con el dinero procedente de la venta de unos terrenos municipales del casco urbano y con una subvención de la Diputación de más de dos millones de pesetas.



El centro acogerá dependencias municipales, culturales y sociales.

CHELIS

## ■ MELGAR DE FERNAMENTAL

# El Ayuntamiento aprobó el presupuesto municipal que se eleva a cien millones

**También se dio el visto bueno a la memoria para el parque de recreo en El Vivero**

ANTONIO LOPEZ-SANVICENTE  
MELGAR DE FERNAMENTAL

□ La Corporación Municipal aprobó en su última sesión plenaria el presupuesto general para 1993, que se eleva a cien millones de pesetas.

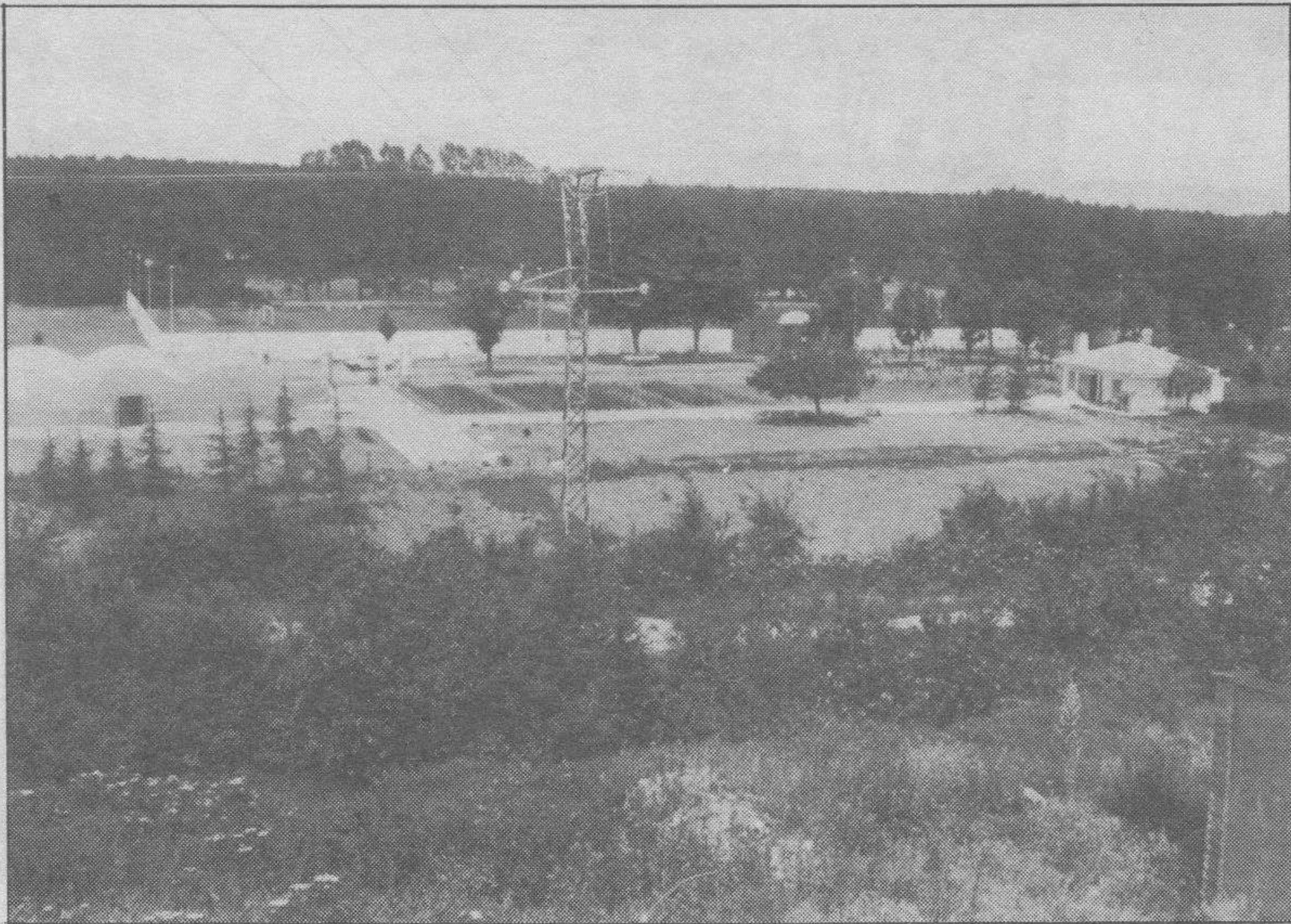
Asimismo se llegó al acuerdo para la fijación, en un 0,20%, del tipo de gravamen para los bienes de naturaleza urbana, y cuyos valores tributarán para el año 1994. Se ha dado traslado de este acuerdo al Centro de Gestión Catastral de Burgos.

También se ha acordado por unanimidad la formalización del oportuno contrato de opción de compra de un solar para viviendas sociales, trámite imprescindible para la concesión de las mismas por la Junta.

Asimismo, se ha aprobado la concesión de una subvención de 225.000 pesetas a la Cruz Roja, con el fin de que pueda seguir prestando una labor tan humanitaria y eficiente como viene realizando en esta villa y en la comarca.

En otro punto, el Ayuntamiento ha ratificado el acuerdo de aprobación de la Memoria de realización de un parque de recreo y paseo en los terrenos municipales de El Vivero, entre el terreno cedido para posible una ampliación del Colegio de Secundaria y el camping, y se han solicitado las ayudas a la formación y empleo de la Junta.

El alcalde de la ciudad, Enrique Ramos, ha dado a conocer la convocatoria de ayudas de la



Los terrenos municipales de El Vivero podrían acoger un parque de recreo.

A. RODRIGO

Diputación para equipos microemisores de cobertura rural de televisión. En la actualidad, Melgar precisa la instalación de los canales privados. Por último, el regidor informó al pleno de la solicitud de instalación de una empresa. Esta noticia fue acogida con el máximo interés en el seno de la Corporación por la incidencia que podría tener en la creación de puestos de trabajo. Está prevista una entrevista del Ayuntamiento con la dirección de la compañía.

En otro orden de información local, se ha comentado satisfactoriamente el nuevo alumbrado artístico en la plaza de Fernán Armentález, popularmente conocido como «Barrio Parché», y en los alrededores del templo parroquial. La belle-

za arquitectónica del edificio se ve afectada por la aparición de grietas y otros deterioros, tanto exteriores como interiores, que precisan una rápida intervención. Los informes, ya solicitados por la parroquia, aún no han sido remitidos, lo que está causando gran malestar.

Finalmente, es de resaltar la notable acogida que están teniendo las piscinas municipales, así como los cursillos de natación y el paulatino incremento de acampadas en el camping municipal de El Vivero.

## FIESTAS PATRONALES

Por otro lado, la Comisión ha elaborado ya el programa de actos de las fiestas mayores, en honor de Nuestra Señora de la

Asunción y San Roque. Como todos los años, se conocerá en el tradicional Día de Santiago, en el que se rememora el «concejo abierto». El alcalde dará cuenta de lo realizado, de la actualidad y de los proyectos a realizar, y contestará a las preguntas y ruegos del vecindario.

Con antelación serán proclamadas las reinas de las fiestas 1993, tanto juveniles - Raquel Esteban Alonso, Estíbaliz González de la Serna y Elena Pérez Moreno - como infantiles - Elena García Barrio y Noelia Zarzosa Tartilán. La jornada se completará con la lectura del pregón a cargo de Ventura Rebolledo y los festejos quedarán oficialmente inaugurados con el baile a celebrar durante la tarde y noche del domingo.

## ■ SALAS

## Aprobada la construcción de la depuradora de aguas residuales

□ SALAS/G.C. GARCIA.-El Ayuntamiento de Salas de los Infantes ha dado luz verde al pliego de condiciones económico-administrativas para la contratación de las obras de construcción de una depuradora de aguas residuales.

El proyecto de la depuradora, que se ubicará en el paraje denominado «El Vergal», tiene un presupuesto de 71,3 millones de pesetas, 61 de los cuales serán aportados por diferentes Administraciones al estar incluida esta obra en el POL. La adjudicación de esta instalación será por el sistema de concurso y deberá estar contratada en los próximos dos meses. El plazo de realización, según se recoge en el pliego de condiciones económico-administrativas es de un año.

Por otro lado, el plenario municipal también aprobó la reforma del Parque de Bomberos, que supondrá la reforma total del edificio de propiedad municipal situado en la calle La Flor, número 22. El presupuesto de las obras es de 10 millones de pesetas, de los cuales cinco serán aportados por el MAP y otros 2,5 millones la Diputación Provincial. El resto será aportado por la Corporación Municipal.

En otro orden de cosas, en la última sesión municipal se establecieron las condiciones para la adjudicación del servicio de limpieza del Colegio Público «Fernán González» para el curso 1993-1994. Asimismo, los corporativos decidieron contratar con una empresa especializada la sesión de fuegos artificiales de las fiestas de Agosto, liberando así de estas funciones a los empleados municipales.

## ■ PRADOLUENGO

## El representante de la ONU en Yugoslavia, José María Mendiluce, «Calcetín del Año-93»

□ BURGOS.-José María Mendiluce, personaje destacado por su importante labor en la antigua Yugoslavia, al frente del Comisariado de la ONU para los refugiados, recibirá el «Calcetín del Año» de Pradoluengo, según confirmó el presidente de la Asociación Cultural Recreativa «Oropesa», Antonio Sáez.

La fecha de entrega del galardón, que como es tradicional ha sido tallado en madera por el artista burgalés Carlos Salazar Gutiérrez, «Salaguti», aún está pendiente del calendario de Mendiluce, si bien se prevé para el 16 ó 17 de agosto, coincidiendo en esta ocasión con las fiestas patronales.

Entre las personalidades invitadas al acto se encuentran el presidente del Senado, Juan José Laborda y el ministro del Interior, José Luis Corcuera, aunque su presencia aún no está

**Se ha querido destacar su importante labor en favor de los refugiados**

confirmada.

Igualmente, Sáez afirma que están manteniendo contactos con los anteriores premiados para que estén presentes ese día, si bien no hay respuesta firme.

En esta edición la organización del premio ha contado con un presupuesto aproximado de 1,5 millones de pesetas, subvencionadas en parte por la Junta de Castilla y León. El resto procede de las aportaciones que hacen el Ayuntamiento, los empresarios del calcetín y la

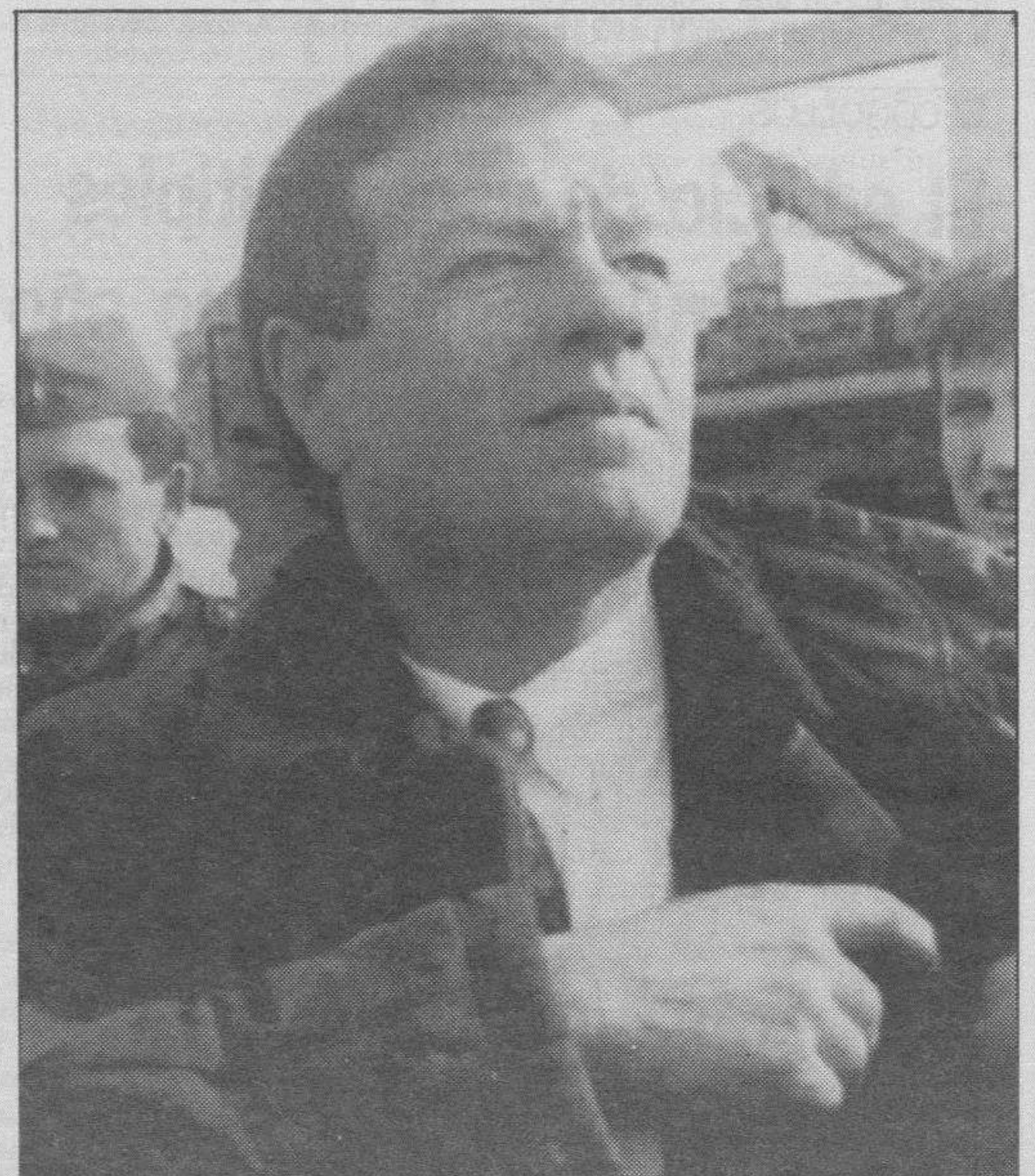
propia Asociación «Oropesa».

Antonio Sáez manifiesta que este es «un Calcetín atípico, tanto por ser un personaje sin ninguna vinculación con Pradoluengo, como por las fechas en que se va a conceder».

La idea de entregar este galardón a José María Mendiluce partió de gente de Pradoluengo que había coincidido con él en Nicaragua. A partir de ahí comenzó la tarea más ardua por la dificultad para establecer contacto y explicarle qué es este galardón.

Los organizadores del evento tienen previsto, para ese día, entregar unos nuevos folletos de promoción turística.

En esta edición, los actos tendrán que acomodarse a las fiestas, dado que el día 16 se celebra Nuestra Señora y San Roque, fiestas patronales de Pradoluengo.



Mendiluce destaca por su ayuda a los refugiados yugoslavos.

EFE

## El Pleno estudiará el convenio de los funcionarios municipales para el 93 y 94

**En la sesión de mañana también se aprobará el programa actos y presupuesto de las próximas fiestas patronales**

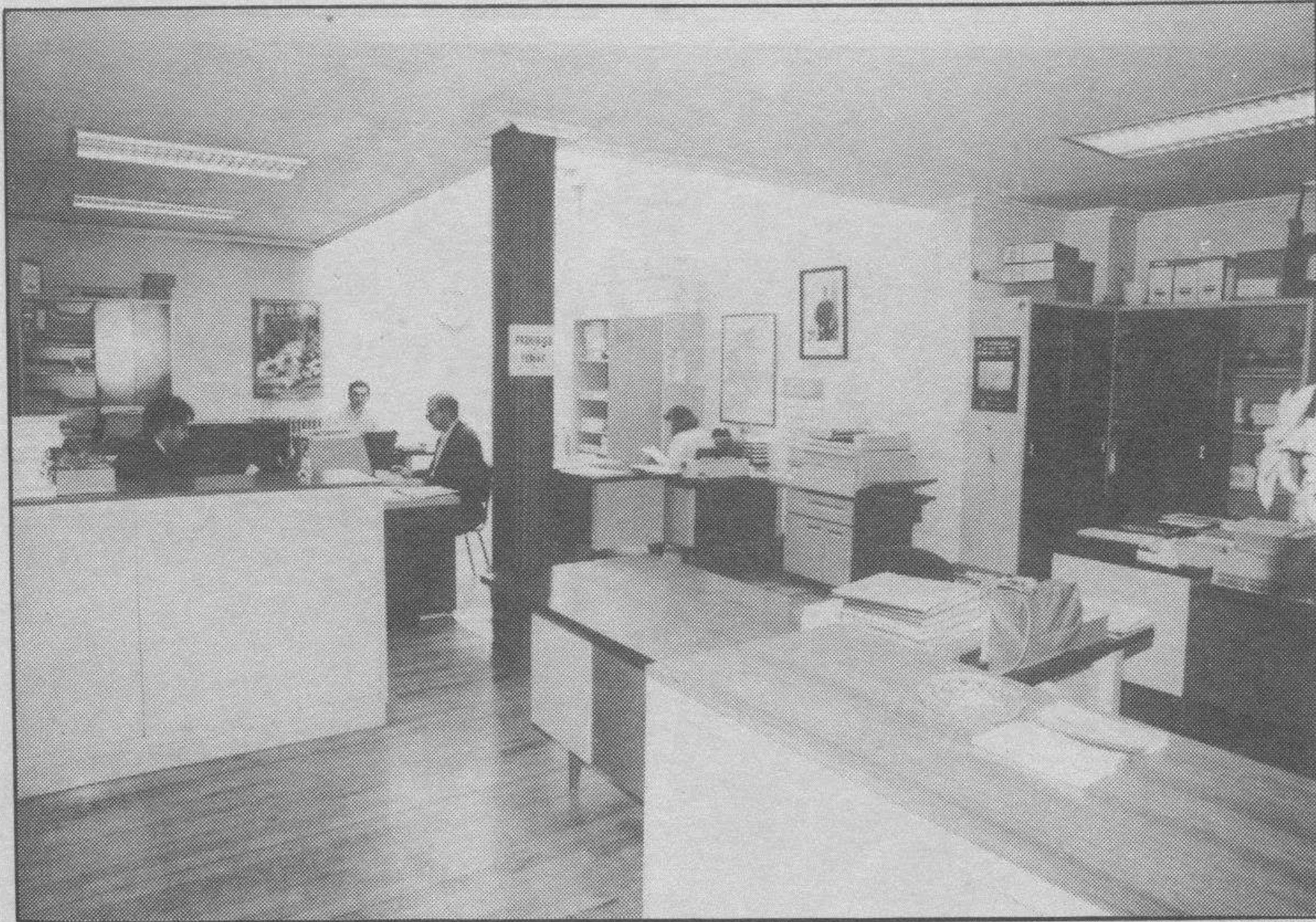
F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

El convenio o acuerdo de condiciones sociales, sindicales y económicas —entre el Ayuntamiento y el personal funcionario al servicio del mismo— se someterá a la aprobación del Pleno extraordinario que se celebrará mañana a partir de las 13.30 horas.

Tras largas negociaciones —en las que han participado la comisión de Personal y el comité de empresa— en el día de ayer se alcanzó un acuerdo, en cuanto a la subida salarial y condiciones sociales, para este año y 1994, que será el que se someta a la aprobación de los concejales.

En la misma sesión se abordarán otros cinco puntos, entre los que se encuentra el programa de las fiestas patronales de agosto —una vez dictaminado favorablemente por la comisión de Festejos—, con el presupuesto detallado de autorización del gasto.

El programa, que se encuentra desde hace unas fechas en imprenta, saldrá a la calle en



Las condiciones socio-económicas de los funcionarios, a estudio en el plenario municipal.

los primeros días del próximo mes de agosto, ya que los actos se iniciarán —con varias exposiciones y torneos deportivos— la primera semana.

Por otra parte se estudiará el proyecto de ejecución, para la construcción de un Parque de Prevención y Extinción de Incendios, que desarrolla el proyecto básico aprobado en el año 1989 sobre la construcción de almacenes municipales. El citado parque estará ubicado en la parcela «H» de la urbanización La Alcaldía, con frente a la Ave-

nida Miranda. En este sentido hay que indicar que la Corporación solicitó una subvención, para la construcción de este parque, dentro de la convocatoria de infraestructuras derivadas de los Planes de Emergencia Nuclear.

Otra de las cuestiones que se abordará, en la sesión de mañana, es el dictamen sobre la creación del servicio de guardería infantil. En ese dictamen se establece la forma de gestión, las normas provisionales de funcionamiento y presupuestos de

la misma, así como la solicitud de inscripción y acreditación ante la Dirección general de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma.

Finalmente el Pleno estudiará el expediente de inscripción de la Escuela Municipal de Música, presentado en la Dirección de Centros Escolares, a efectos de dejar constancia de su creación. La Escuela Municipal de Música, de la que se nutre la Banda Municipal, desarrolla sus actividades a lo largo del curso en la Casa de Cultura.

### BREVES

**Reunión general de socios de la peña «San Roque»**

BRIVIESCA.— Los socios de la peña «Nuestra Señora y San Roque» celebrarán, el próximo sábado, una reunión general para abordar cuestiones relativas a las fiestas patronales del mes de agosto.

La reunión se celebrará, a partir de las seis de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. La Junta directiva de la peña ruega la asistencia de todos los socios, dada la importancia de los temas que se abordarán.

**El torneo de fútbol sala llega a semifinales**

BRIVIESCA/C.ZUGASTI.— Este fin de semana se disputan las semifinales del campeonato de fútbol sala, que se ha venido desarrollando en el polideportivo municipal.

Para las mismas se han clasificado los equipos: «Trolos», ganador de la eliminatoria frente al «Rembrandt» por cinco goles a tres; «Chasis-2» que apeó a sus homónimos «Chasis-1» por nueve goles a uno; «Maxka», que no tuvo problemas en el encuentro con «Ocho Amigos» al que venció por doce goles a tres y «Muga» que se las vio y deseó para deshacerse de los «Jhindios» por tres goles a dos.

El sorteo de semifinales han emparejado, por un lado, a «Trolos» y «Chasis-2», que jugarán mañana a las 20.30 horas, y por otro lado a «Maxka» y «Muga», que lo harán el sábado a las 20 horas.

## El Ayuntamiento de Poza desea conocer la planificación para el «Félix Rodríguez de la Fuente»

F. TRESPADERNE  
POZA DE LA SAL

El Ayuntamiento de la localidad, que preside Angel Padrones, se ha dirigido al subdirector general de Centros de Enseñanza General Básica y Preescolar —del Ministerio de Educación y Ciencia— solicitándole una entrevista para abordar la situación en la que quedará el colegio «Félix Rodríguez de la Fuente» y la escuela hogar «Nuestra Señora de Pedrajas» el próximo curso.

En el escrito se indica que, «enterados de la situación en la que quedarán ambos centros, el próximo curso escolar 93-94, es nuestro deseo mantener una entrevista para tratar sobre la

**Ha solicitado una entrevista con el subdirector general de Centros de EGB y Preescolar**

planificación del colegio y la escuela hogar».

Paralelamente, los padres de los alumnos enviarán hoy sendas cartas al Ministro de Educación, Gustavo Suárez Perterra, y al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, en las que solicitan ser recibidos para analizar la situación que se plantea —con las medidas tomadas— y buscar



MONTEJO

Los padres y el Ayuntamiento quieren cambiar el futuro del «Félix Rodríguez de la Fuente».

soluciones para los alumnos.

El próximo curso está previsto, según comunicó la Direc-

ción Provincial a los padres y al Ayuntamiento, que el colegio de Poza se quede con dos uni-

dades y que los alumnos de la escuela hogar de Pedrajas estudien en el colegio de Oña.

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA



# URQUIZA

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

## La Corporación sustituye el «macro-concierto» del verano por una nutrida oferta cultural

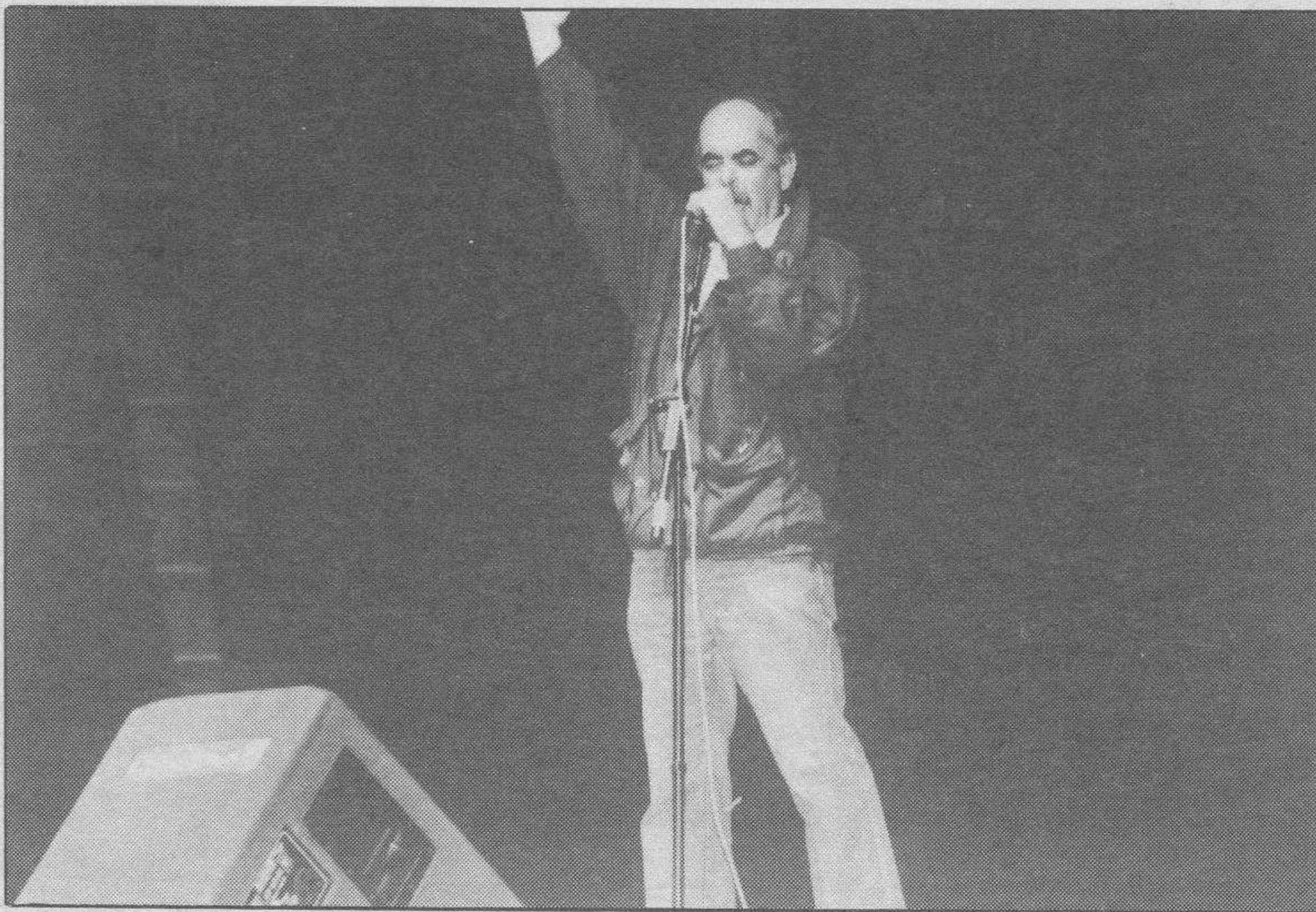
**La Concejalía de Cultura ha tratado de incluir variadas actividades para todos los gustos**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento ha puesto en marcha este verano una política cultural que ha sustituido el tradicional macro-concierto de los últimos años por una serie de actividades orientadas a los diferentes sectores del público. La actuación en la plaza de toros de los cantautores Laborjeta y Paco Ibáñez, el concierto de varios grupos de blues, el festival de jotas de mañana y el «Super 1» de la SER, han sido los actos centrales de la programación de este verano.

«Es verdad que la juventud ha echado de menos ese gran concierto que veníamos organizando hasta el año pasado, pero hay que estar con los pies en el suelo y tener en cuenta los presupuestos. Lo de este año ha sido una experiencia piloto y hemos programado una serie de actividades para cubrir todos los gustos y edades», señala el concejal del área, Manuel Setién.

El programa de la Concejalía de Juventud ha completado la oferta estival, con la organización de varios conciertos en los que han participado grupos de Miranda. Manuel Setién subraya que, con esta iniciativa, «he-



TRUCHUELO

La actuación de José Antonio Laborjeta se incluyó en la oferta cultural.

mos tratado de potenciar a la juventud mirandesa con un doble objetivo, es decir, que conozca la gente a estos grupos y que los jóvenes estén ocupados en una actividad más. Los problemas que en algún momento han surgido por cuestiones técnicas, han sido totalmente ajenos al Ayuntamiento», añade el concejal.

La proyección de películas al aire libre es una de las actividades que está contando con un mayor número de asistentes. La idea del Ayuntamiento es tratar de descentralizar esta pro-

gramación y trasladarla a barrios como Los Angeles, El Crucero y Matillas. Manuel Setién manifiesta que el problema para llevar a cabo esta iniciativa se encuentra en la falta de personal en los meses de verano, debido a que también se precisa gente para mantener abierta la Casa Municipal de Cultura. El campamento organizado este año en Covalada, en el que han participado más de cien jóvenes, ha sido otra de las actividades puestas en marcha por la Concejalía de Juventud.

Respecto a unas manifesta-

ciones del Partido Popular en torno a los gastos de los conciertos de este año, Manuel Setién manifiesta que actualmente está cambiando la política municipal en este orden y que estas actividades «van orientadas a aquellas personas que, por los motivos que sean, no pueden salir fuera de Miranda en vacaciones. De este modo, ahora hay actividades para todos». Por otro lado, añade que «no me extraña que a los del PP no les gusten los cantautores, porque nunca les ha parecido bien este tipo de música».

## Continuarán los convenios con la Junta y Caja Vital

□ MIRANDA.-Los responsables municipales estudian la posibilidad de organizar nuevas actividades culturales en este segundo semestre del año, por medio del convenio firmado con la Fundación Caja Vital, mientras que ya se ha confeccionado el programa de actuaciones que se desarrollarán en la ciudad, gracias a otro convenio firmado entre la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento.

Para los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, Miranda contará con actuaciones del Ballet Contemporáneo de Burgos, Carlos Borsani y El Gad, Fernando Arribas, Suripanta, Els Visitants, Ballet de Víctor Ullate, Ballet de Ucrania, Compañía de Danza de Carmen Cortés, Ur Teatro Antzerkia y El Talleret de Salt, entre otras.

La II Feria de Artesanía se celebrará durante las próximas fiestas patronales, que también incluirán representaciones teatrales al aire libre y en la Casa Municipal de Cultura.

Asimismo, los encuentros corales tendrán lugar el próximo mes de octubre. El Ayuntamiento mantendrá una reunión con las distintas agrupaciones corales mirandesas para variar la fórmula de organizar esta actividad cultural.

### ■ BREVES

#### Cultura organiza un Festival de Jotas en la plaza de toros

□ MIRANDA.-El grupo de danzas navarro «Brisas del Arga», compuesto por ocho personas, y el grupo zaragozano «Aires del Ebro», con un cuerpo de baile compuesto por 22 personas, intervendrán en el Festival Popular de Jotas que se celebra el próximo sábado, 24 de julio, en la plaza de toros a partir de las ocho de la tarde. Este festival, cuya entrada es gratuita, ha sido organizado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento mirandés.

#### Fiestas populares en el barrio mirandés de Las Tres Calles

□ MIRANDA.-Un concierto de la Banda Municipal de Música, a las ocho y media de esta tarde, abre los actos festivos del barrio de las Tres Calles, programados por la asociación de vecinos, y que se prolongan hasta el próximo domingo, 25 de julio. Mañana, además, está prevista la actuación del Coro de Los Veteranos a la misma hora. Juegos populares, campeonatos de bolos, verbenas, juegos recreativos y otras actividades completan estos cuatro días de fiestas.

## La desorganización presidió el desarrollo de los «Juegos sin Fronteras» de Vierzon

□ MIRANDA.-Los «Juegos sin Fronteras» celebrados en la localidad francesa de Vierzon, hermanada con Miranda, estuvieron presididos por la mala organización en lo que se refiere al desarrollo de algunas competiciones deportivas y la estancia de cientos de jóvenes procedentes de Alemania, Portugal, Reino Unido y Miranda.

El desorden deportivo influyó en los resultados obtenidos por los mirandeses en las pruebas de atletismo, donde no consiguieron ningún puesto destacable, y en natación. No obstante, en esta última modalidad la mirandesa Raquel Fontecha logró una medalla de plata. En ciclismo, únicamente se realizó una carrera. Juan José Valderrama quedó en el puesto 16 y Antonio Velázquez de Castro en el 19.

Los éxitos deportivos se consiguieron en baloncesto, deporte en el que los equipos masculino y femenino que-

daron campeones, al igual que en fútbol, ya que el equipo formado por selecciones de La Charca, Casco Viejo y Mirandés demostró su mayor superioridad. De los tres equipos mirandeses formados en voleibol, uno de ellos logró clasificarse en segundo lugar.

En kárate, los resultados para Miranda fueron los siguientes: Ana Rosa Vallejo (dos medallas de oro), Carlos Javier García (dos medallas de oro), Aitor Jiménez (segundo y tercer puesto) y Carlos Gordejuela (segundo y octavo puesto). Los mejores clasificados en judo fueron Eduardo Contreras (primero), Gustavo Aberásturi (segundo) y Oliver Perea (tercero).

Entre los jóvenes mirandeses hubo algunos lesionados, como fue un participante en la modalidad de natación que no pudo competir al sufrir una fisura de costilla el primer día.

## El comité local de Solidaridad Internacionalista solicita ayuda económica para enviar a Cuba

**Este órgano ha abierto una cuenta corriente para depositar la ayuda, que se destinará a la compra de alimentos y medicinas**

□ MIRANDA.-El Comité de Solidaridad Internacionalista de Miranda ha iniciado una campaña dirigida a la captación de fondos, alimentos y medicinas con destino al pueblo cubano. Este comité, que sigue las directrices de la Coordinadora Estatal de Solidaridad con Cuba, considera que es más recomendable que las donaciones para este fin se realicen en metálico, por su posible conversión en divisas.

Para conseguir fondos, el comité ha abierto la cuenta corriente nº 3020007055 de la Caja de Ahorros Municipal, donde todos aquellos mirandeses interesados en ofrecer ayuda económica al pueblo cubano puedan realizar sus ingresos; sin embargo, este organismo asegura que no se desdén la

recepción de cualquier otro tipo de ayuda.

En este sentido, el comité local informa de la existencia en bares de la ciudad de huchas con la bandera cubana, donde los interesados pueden depositar también su donativo para esta causa.

Según este organismo, la obtención de leche en polvo, harina, alimentos enlatados, antibióticos, complejos vitamínicos, herbicidas, fertilizantes y otros muchos productos de primera necesidad se consiguen más fácilmente a través de divisas.

Entre las iniciativas que el comité mirandés ha llevado a cabo para la obtención de ayuda para el pueblo cubano, que sufre las consecuencias de un bloqueo económico internacional, se encuentra la reciente venta en locales del Casco Viejo de «mojito», un combinado cubano. Este comité espera hacer extensiva esta iniciativa al resto de la ciudad y destinar la recaudación que se obtenga a ayuda a Cuba.



## El coste de la mejora de la calle Sol de las Moreras asciende a 28 millones

**El proyecto de saneamiento y urbanización incluye el primer carril de bicicletas que se diseña para la ciudad**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ La calle Sol de las Moreras, «una de las peores de Aranda», según ha reconocido el concejal de Obras, José María Rojas, será en breve objeto de actuación por parte del Ayuntamiento, que ya tiene elaborado el proyecto de urbanización y saneamiento.

Las obras sólo afectan al tramo comprendido entre la confluencia con la calle San Gregorio hasta el puente Conchuela y su coste asciende a 28.300.000 pesetas. El plazo de ejecución es de cinco meses. No obstante, la sección de Obras aún no tiene definida una fecha de comienzo.

Una de las novedades del proyecto es la inclusión de un carril para bicicletas, el primero que se va a hacer en la ciudad, aunque el paso será muy corto. «La idea es continuarlo después por las calles San Pedro Abad y Antonio Machado hasta la carretera de Quemada para que algún día enlace con las pistas de ciclistas», explicó Rojas.



FLORENTINO LARA

El concejal delegado ha reconocido que se trata de «una de las peores calles de Aranda».

El carril será señalizado colocando un adoquín de color amarillo o rojo o aglomerado con el mismo tratamiento, aunque dentro de él se dejará un espacio para carga y descarga que la sección de Obras quiere limitar a diez minutos. Las plazas para aparcar coches serán suprimidas.

Por lo demás, la calle será saneada y urbanizada, cubriéndose con una capa de aglomerado asfáltico en caliente. Se dejarán aceras de dos metros en el lateral izquierdo y de tres en el dere-

cho, y se buscará una solución para la salida del aparcamiento subterráneo sin tener que acudir a los semáforos. La colocación de árboles y alumbrado también está incluida.

Como el Ayuntamiento considera que la calle Sol de las Moreras es carretera comarcal se solicitará una ayuda económica a la Consejería de Transportes.

### ACOA ABORDARA LA PEATONALIZACION

Por otra parte, la Asocia-

ción de Comerciantes de Aranda y Comarca, ha enviado cartas a diversos establecimientos de la ciudad solicitando su opinión sobre la intención del Ayuntamiento de cerrar el tráfico en la zona centro. ACOA tiene previsto reunirse en breve con la alcaldesa y el concejal de Obras para abordar este tema, a quienes expondrá que antes del cierre se pongan en funcionamiento todos los servicios necesarios, como ORA o aparcamientos. En caso contrario pide colaboración para realizar protestas.

## El Ayuntamiento de Sotillo inicia la construcción de unas piscinas municipales

□ SOTILLO DE LA RIBERA/A. LAZARO.- El Ayuntamiento de Sotillo de la Ribera ha iniciado recientemente las obras de unas piscinas municipales que espera tener completamente finalizadas para el verano del próximo año. El coste de las mismas asciende a 22 millones de pesetas, aunque en la financiación colabora la Diputación Provincial a través de los planes cuatrienales.

Se están construyendo dos piscinas, una para adultos de 25 metros de largo por diez de ancho con un máximo de 1,80 metros de profundidad, y otra infantil de ocho por ocho metros y escaso fondo.

El proyecto incluye también el ajardinamiento del lugar, muy cercano a la zona deportiva de la localidad, su vallado y la construcción de bar y vestuarios.

El Ayuntamiento estudiará más adelante una fórmula para que el mantenimiento no sea demasiado costoso, y baraja la posibilidad de hacer un bar que

### Otro proyecto pendiente es la restauración de los retablos de la iglesia parroquial

saque a subasta junto con la gestión de las piscinas: «vamos a procurar que el municipio, aunque no tenga beneficios, tampoco tenga gastos», señala el alcalde de Sotillo, Cándido Meruelo.

### ARREGLO DE LA IGLESIA

Por otra parte recientemente se ha llevado a cabo en la localidad el arreglo y mejora del interior de la iglesia parroquial de Santa Agueda, considerada como uno de los mejores ejemplos del barroco en la zona. Se ha procedido a la limpieza de la nave central y capillas adyacentes sacando la piedra de sillería existente, y a pintar el



FLORENTINO LARA

La localidad ribereña de Sotillo contará con piscinas el próximo verano.

resto, procurando respetar los motivos originales que se conservaban.

Además han adecentado altares y retablos, arreglado la tarima del suelo y colocado iluminación en todo el templo, especialmente estudiada para llamar la atención de los visitantes sobre las imágenes que posee

la parroquia.

### ORGANO Y RETABLOS

La actuación se ha llevado a cabo gracias a aportaciones de particulares, que han ascendido a los dos millones de pesetas presupuestados para las obras.

### BREVES

Nuevo número de la revista «El cuervo»

□ ARANDA.- La Asociación «Antonio Machado» presentó recientemente el número 4 de la revista «El cuervo», que edita desde hace unos meses. Artículos informativos, como un estudio sobre los grabados de Goya, por Esteban Nicolás, o la segunda parte del conflicto yugoslavo y sus posibles causas y otros de opinión configuran la publicación. No faltan las secciones habituales, entre ellas las que recogen en resumen las conferencias de algunos personajes invitados por la asociación cultural durante el año. Las actividades se reanudarán después del verano.

### Concurso de coctelería «Santa Marta»

□ ARANDA.- La Hermandad «Santa Marta» organiza, dentro de su Semana Cultural, la tercera edición del Concurso de Coctelería que tiene lugar hoy jueves a partir de las 17.30 horas en la discoteca «Punto Cero». En el mismo participan concursantes de todas las provincias de España. También estarán presentes los campeones nacionales y mundiales.

### Exposición de ARA

□ ARANDA.- Continúa la exposición rotativa en las salas de las Cajas de Ahorros Municipal y del Círculo, de los componentes de la Asociación Ribereña de las Artes, (ARA). Hoy jueves muestran su obra Juana Pérez y Lourdes Ortega y mañana viernes Orealis Herrero y Yolanda García. El sábado continuarán Azucena Pérez y Angel Pérez y el domingo Luis Pineda y Antonio Reis.

## Empresario acusa a los políticos de Soria de ir contra el desarrollo

□ **SORIA/ICAL.**—El empresario soriano Pedro Soto ha acusado a los políticos de su provincia de «obstaculizar el desarrollo impidiendo la realización de inversiones e iniciativas empresariales necesarias para Soria». Soto sale así al paso de la denuncia formulada por el PSOE en la que se afirma que una de sus empresas salió beneficiada por una gestión personal del consejero de Cultura, Emilio Zapatero.

Los socialistas alegaron que la empresa «Alameda de Soria, S.A.», perteneciente al grupo Soto, consiguió la concesión de una planta más en el hotel que iba a construir en la zona de la iglesia de Santo Domingo gracias al «interés particular» de Emilio Zapatero en revocar un dictamen de la Dirección General de Patrimonio de su departamento que prohibía erigir una altura más.

Pedro Soto señaló que la acusación del PSOE es «triste», puesto que su empresa renunció finalmente a llevar a cabo el hotel y se decantó por el proyecto inicial de construir viviendas, ante el año y medio que tardaron el Ayuntamiento y la Junta en otorgarle la licencia pedida.

«El PP no tenía excesivas ganas de que hiciéramos un hotel», precisó Soto, quien no dudó en asegurar que su «independencia política» es la causante de las constantes dificultades que ponen las autoridades a sus proyectos, «hasta el extremo de que si fuéramos del PSOE o del PP el hotel estaría inaugurado».

Esas trabas provocan «a juicio del constructor» que ahora ningún empresario de Soria «se atreva a hacer nada», y advirtió que no realizará plan alguno «mientras Soria siga gobernada por quienes está».

## La región podría gestionar 200.000 millones de los Fondos Estructurales

**Castilla y León será una de las comunidades españolas más beneficiadas**

□ **VALLADOLID/ICAL.**—La Junta espera gestionar unos 200.000 millones de pesetas para el período 1994-99 con cargo a los Fondos Estructurales que la CE destinará a España, algo más del doble de la recibida durante 1989-92. Castilla y León será una de las once comunidades españolas más beneficiadas en el reparto al entrar en la categoría de Zona Objetivo 1 -regiones más pobres-. La distribución definitiva de los fondos no se conocerá hasta septiembre y se empezarán a repartir el 1 de enero del 94.

Representantes de Industria de las regiones Objetivo 1 se reunirán mañana en el Ministerio de Economía para poner en común los planes de desarrollo regional que darán lugar al «Plan de Desarrollo Regional España» que se presentará en Bruselas para optar a los Fondos Estructurales».

Otra incógnita a desvelar en los próximos meses es si se mantendrá el criterio para la gestión de recursos, según el cual el Estado administra el 65% de los fondos comunitarios y la comunidad autónoma el 35% restante, porcentaje que podría variar a favor del Ejecutivo regional. El responsable de Economía pidió el pasado día 5 de julio en Bruselas la gestión del 50% de los fondos comunitarios que la CE destine a Castilla y León. Si esta petición se hace realidad, la Junta podría gestionar cerca de 300.000 millones de pesetas con cargo a estos Fondos.

Según el acuerdo alcanzado por la Comisión Europea en la



ANGEL AYALA

Bécker solicitó en Bruselas la gestión del 50% de los recursos.

madrugada del pasado martes, España recibirá entre 6,2 y 6,5 billones de pesetas de los 23,2 billones que la CE destinará a los doce países comunitarios para los próximos seis años.

En la cifra de 6,5 billones están contemplados tanto los Fondos Estructurales como los Fondos de Cohesión del ejercicio en curso, que se destinarán a financiar proyectos de infraestructuras de transporte -Plan Director de Infraestructuras-; obras relacionadas con la conservación del medio ambiente -Plan Hidrológico-; desarrollo de la FP y subvenciones para la contratación; así como proyectos de modernización de las estructuras agrarias y sostenimiento de los precios y las producciones.

Por su parte, el Plan de Desarrollo Regional de Castilla y León prevé unas inversiones

reales de 736.178 millones de pesetas para 1994-99. El PDR incluye las propuestas susceptibles de subvención con cargo a los Fondos Estructurales.

Entre los programas prioritarios en la región destacan los 133.000 millones previstos en el Plan de Carreteras de Castilla y León, los 67.000 millones para saneamiento y abastecimiento de aguas, los 56.000 millones para ordenación y promoción de la vivienda y los 48.000 para mejora del medio natural.

Entre los objetivos del PDR de Castilla y León figuran también la aproximación del PIB regional a las medias nacional y comunitaria, conseguir un desarrollo sostenible, diversificación de las estructuras productivas, crecimiento del nivel de empleo, aumento de las rentas agraria y potenciación del sector industrial.

## Lucas rechaza la oferta de emisión regional de Antena 3

□ **ZARAGOZA/COLPI-SA.**—Mientras el Gobierno aragonés y los parlamentarios del PAR y el PP siguen defendiendo el convenio televisivo suscrito con Antena-3, el Ejecutivo regional de Castilla-León, presidido por el «popular» Juan José Lucas, ha rechazado una oferta similar de la misma cadena privada. El Gobierno de Castilla-León se inclinó recientemente por un acuerdo con TVE, fórmula que defienden el PSOE e IU en Aragón.

Según informa Heraldo de Aragón, el contrato-programa fue presentado poco antes de las elecciones generales del 6 de junio por el director de Antena-3 Manuel Campo Vidal, al propio presidente Lucas. En el texto, la cadena privada se comprometía a crear una parrilla de emisión que incluiría dos informativos diarios, tres de carácter semanal y dar cobertura a retransmisiones de importancia para la región. Recientemente, el Ejecutivo regional se inclinó por la ampliación de la banda horaria de la programación regional que ofrece el centro territorial de TVE.

Juan José Lucas declaró en plena campaña electoral que con el «agujero» económico de Tele Madrid u otros canales autonómicos se podrían construir gran cantidad de residencias para ancianos o atender otras necesidades aunque al presidente le gustaría contar con una programación regional más amplia por la vía más barata.

Los socialistas de Castilla-León también manejaron hace meses la posibilidad de crear una televisión autonómica compartida con otras comunidades que carecen de canal propio, pero no se ha vuelto a plantear.



EFE

Juan José Lucas e Iñigo Oriol se mostraron satisfechos por este convenio de cooperación.

## La Junta e Iberdrola firman un convenio para el desarrollo económico de la Comunidad

□ **VALLADOLID/ICAL.**—La Junta de Castilla y León y la empresa eléctrica Iberdrola han suscrito un convenio marco de cooperación para fomentar el desarrollo económico en la región, financiación de proyectos y reactivación del tejido empresarial.

El convenio, firmado por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el presidente de Iberdrola, Iñigo Oriol Ybarra, tendrá una vigencia de dos años y prevé la creación de un grupo de trabajo que evaluará los proyectos que se presenten así como la aportación de fondos, instalaciones y recursos humanos necesaria para la consecución de los objetivos.

Lucas destacó la importancia de «establecer acuerdos con una entidad de esta envergadura en

esta época de crisis en la que es primordial generar confianza en la inversión empresarial».

Lucas, que eludió pronunciarse sobre las reivindicaciones del Gobierno autónomo en materia energética, señaló que el convenio marco «profundiza en los acuerdos para el desarrollo industrial de Castilla y León en el cuatrienio 1992-1996, planteado en el último debate sobre el estado de la región».

Por su parte, el presidente de Iberdrola dijo que su empresa es «generadora de riqueza y a la vez deudora de la zona en que desarrolla su actividad, por lo que hay que prestar un servicio a la sociedad».

Estas actuaciones se inscriben dentro del Plan de Actuación Regional de Iberdrola en Castilla y León.

## PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES

El Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León desde su inauguración se ha convertido en el recinto cultural de Salamanca que más gente aglutina. El promedio de actividades organizadas ha sido muy alto en el primer año de rodaje y ha contribuido a difundir la imagen de la ciudad.

# Un edificio emblemático para Salamanca

**En un sólo año de funcionamiento el recinto ha acogido a más de 17.000 personas**

BEGOÑA FERNANDEZ/ICAL  
VALLADOLID

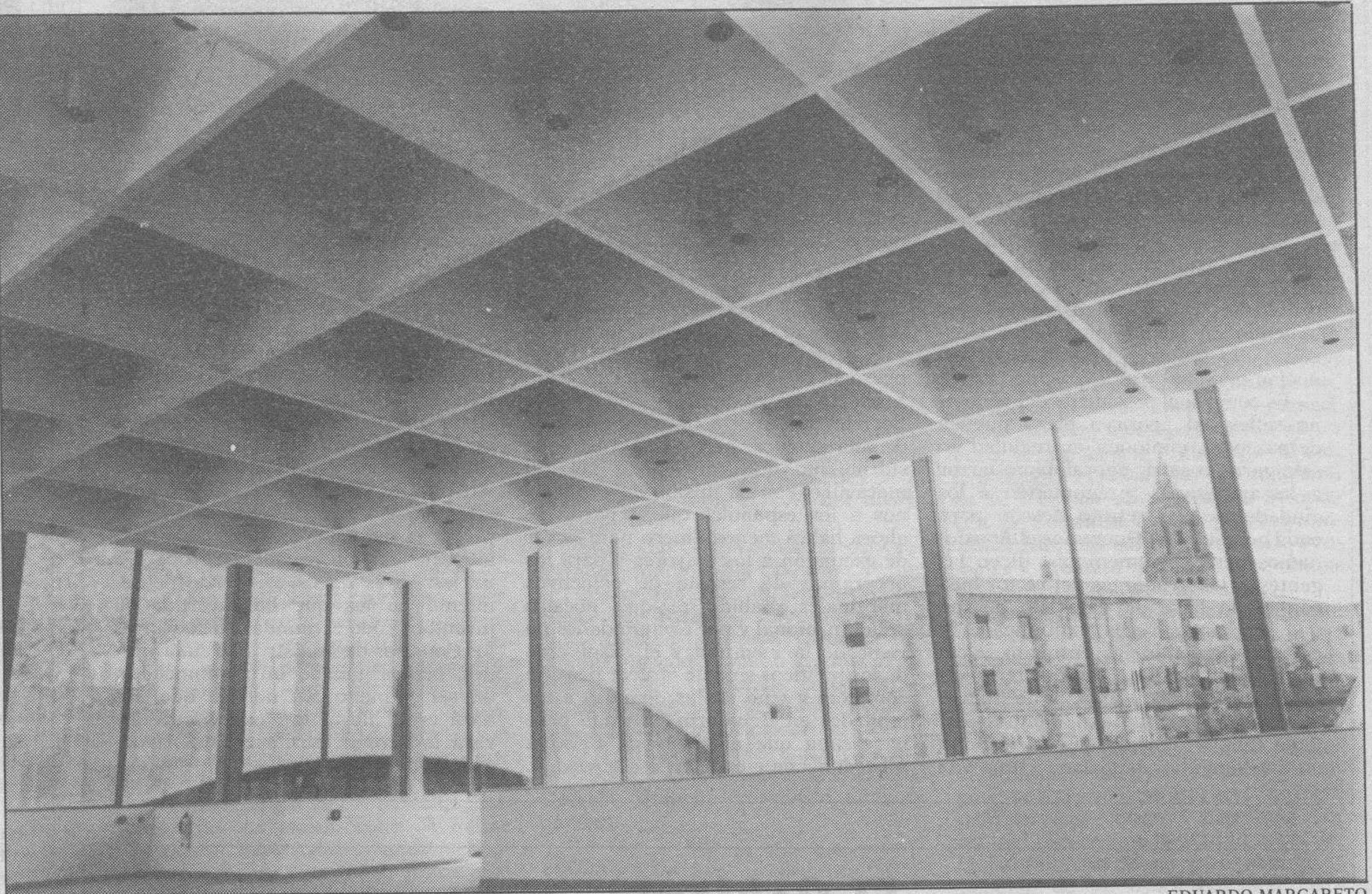
El Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León, inaugurado hace apenas un año en Salamanca, acogió durante ese período un total de 19 congresos, 10 cursos, 6 galas benéficas y 35 conciertos, que en conjunto reunieron a 17.000 personas. Amén de la resonancia cultural y científica de su cartel de actividades, la empresa gestora del edificio ha constatado que cada congresista que acudió a la capital charra gastó en la capital charra una media de 40.000 pesetas además de su inversión en alojamiento, comida e inscripción.

Aunque inaugurado oficialmente por las primeras autoridades regionales a comienzos de verano, no fue sino en septiembre de 1992 cuando comenzó su actividad de forma continuada el Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León. Juana de Rojas, directora de «Servicios 93», empresa encargada de la gestión de este contenedor cultural, afirma que hasta el momento han sido 11.000 los congresistas que se dieron cita en sus magníficas instalaciones, amén de 6.000 acompañantes y participantes en cursos, conferencias y reuniones.

De Rojas sostiene que los palacios de congresos son instalaciones «muy poco o nada rentables en su propia estructura porque se limitan al alquiler de salas y servicios logísticos», pero a cambio transfiere la rentabilidad al sector servicios de la ciudad en la que están ubicados, «ya que de acuerdo con nuestros estudios, cada congresista gasta entre 40 y 45.000 pesetas en el lugar de la cita, sin contar comidas, hoteles e inscripción a la convocatoria científica».

### CONGRESISTAS SATISFECHOS

La directora del Palacio de Congresos de Castilla y León está muy satisfecha con la confirmación del ingreso de Salamanca en la sección española de Ciudades y Congresos. Los miembros del Spain Convention Bureau no sólo han radiografiado la gestión de «Servicios 93», sino que también han llevado a cabo en los hoteles de la ciudad y se han interesado por variados aspectos de Salamanca antes de otorgar el distintivo de «miembro adherido». Pero si el nombramiento ha llenado de satisfacción a Juana de Rojas, no es menos la que



EDUARDO MARGARETO

El Palacio de los Congresos constituye uno de los elementos que forma parte de la rica zona monumental de Salamanca.

confiesa haber obtenido tras el intercambio de opiniones con los congresistas. «La verdad es que se han ido encantados -explica- y el boca a boca nos está dando a conocer en toda España. El promedio de actividades organizadas ha sido muy alto en el primer año de rodaje, y el nivel comparativo con cualquier otra instalación similar es muy satisfactorio».

Las tareas más caseras de la gestión se han combinado con las de difundir la imagen de la ciudad y del soberbio edificio. En ese sentido «Servicios 93» no ha faltado a las ferias de Berlín, París, Oporto, FITUR y Vitoria. «El Palacio, aun siendo un buen producto, no se vende por sí solo, de modo que la oferta incluye la monumentalidad de Salamanca, la gastronomía, los paisajes, los hoteles y todo tipo de posibilidades de ocio», aclara De Rojas.

### CORRECCIONES EN VIVO

El edificio diseñado por Juan Navarro Baldeweg ha celebrado desde septiembre pasado en su sala principal 35 conciertos y 6 galas benéficas. La Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Teresa Berganza, Joaquín Achúcarro, Los Niños Cantores de Viena y Wim Mertens, entre otros, han esparcido sus sonidos por la impecable acústica lograda en ese recinto. La anécdota negativa sucedió en el acto inaugural -protagonizado por la pianista Alicia Larrocha-, cuando quedó constatado que el hall de acceso debe estar absolutamente vacío para impedir la entrada de los ruidos.



EDUARDO MARGARETO

Sala principal del Palacio de Congresos de Castilla y León.

## Programa organizado a medio y largo plazo

El edificio situado en la Vaguada de la Palma tiene programados para el último trimestre de este año ocho congresos y un concierto sinfónico. En su cartel a medio y largo plazo, bienio 1994-95, están confirmados el Congreso Internacional sobre Comunicación y Pluralismo -organizado por la Universidad Pontificia- y el Congreso Mundial sobre Reformas e Integración de Alumnos con necesidades Especiales.

La empresa gestora del Palacio de Congresos está intensificando sus contactos con todas las instituciones públicas y privadas de la región para acomodar sus necesidades de organización de actos con unas condiciones aún más favorables que las ofrecidas más allá de la Comunidad Autónoma. Este contenedor cultural es emblema de la región y fue construido con financiación de las entidades locales y del Gobierno de Castilla y León.

## Ministros a la carta

**S**OMOS un país culto. La mejor prueba de esa afirmación -aparentemente arriesgada- es lo mucho que nos preocupa la estética, diríase que comparable a los siglos de la Grecia clásica, pero llegando a todas las capas de la sociedad, ya sean jinetas u hoplitas. Para encarnar ese refinamiento que llevamos a gala, observemos cómo la nueva ministra de la cosa cultural colma nuestras apetencias: chica, de notable percha, pelo rojo por meridianos, experta en plúmbeo Derecho pero enamorada del arte contemporáneo y, por fin, portadora de un «look» que combina el gracejo socialdemócrata de fin de siglo con el eterno poder imaginético de Paquita Rico en la España cañí (si es que estas dos últimas magnitudes no fueran sinónimos). Parece haber sido escogida por ordenador, y quizá algo haya de eso teniendo en cuenta que Felipe González y la señorita Alborch se desconocían personal y mutuamente.

Es como si el presidente del Gobierno saliese al ágora o plaza pública de paseos y reuniones -en realidad no sale para no sufrir agorafobia o terror a las multitudes- preguntando a los ciudadanos qué retrato desean para cada necesidad. «¡Queremos el Apoxiomenos pero en femenino!», dicen las gentes, y los ayudantes del rector buscan en la base de datos un cuerpo que sea tantas veces multiplicada la cabeza, siguiendo las enseñanzas del inolvidable escultor Praxíteles y sus colegas hace 2.500 años, y de Michelangelo Buonarroti en tiempos del Papa Julio II. Luego, suena el teléfono en un domicilio valenciano y una voz



FRANCISCO BARRASA

con acento andaluz pregunta a la elegida si quiere ser ministra. La respuesta, más o menos, viene a ser: «Por supuesto señor, aunque sea de Cultura».

Claro que la estética no es, en sentido estricto, el gusto por la belleza y la proporción, sino también la respuesta a las necesidades del espíritu. Y así, la nueva ministra de Asuntos Sociales, no aporta figura de modelo de alta costura, pero sí un rostro de sufrimiento que conviene a las mil maravillas con su misión de explicarnos a los españoles que a partir de ahora habrá menos dinero para llevar de excursión a los mayores y para los programas de rescate de colectivos marginales. Sabido es que nuestro déficit nacional y por Comunidades no viene de la ineptitud y el despilfarro de los políticos sino de ofrecer pensión completa y vino en las comidas a los jubilados en Benidorm invernal, pero hace falta que el rictus de Cristina Alberdi ayude a explicar esa obviedad.

## Giligestos y ética



FEDERICO ABASCAL

**A**LGO funciona mal cuando la ética, además de ética, es una y trina, es decir, cuando se subdividen los comportamientos morales en jurídicos, políticos y parlamentarios. Según Carlos Solchaga, el nuevo «látigo» del PSOE, como llaman los ingleses a los comités disciplinarios de Wetsminster, la relación de José María Mohedano con un cliente de moral quebradiza no es jurídicamente reprochable, aunque sea censurable políticamente y muchos parlamentarios se hayan rasgado en buena lógica las vestiduras.

El felipismo renovador, que hace menos de un mes impuso a los guerristas el triunvirato rector del grupo parlamentario -Solchaga, Mohedano y López Riaño- va a sufrir una baja nada más iniciar su rodaje, y ello revela que la ética del PSOE remprende el buen camino.

La depuración de Mohedano, el chivo expiatorio sacrificado en el altar del cambio del cambio, está siendo sin embargo, laboriosa y titubeante.

Se busca una fórmula para que el hombre, cuya biografía está llena de gracia, salve su honor profesional aunque, para ello, deba renunciar a su dignidad política. Un Jaguar de doce cilindros tiene la culpa.

La ostentación, en fin, el pecado de los nuevos ricos. El socialismo de angulas y de yate que prohibió Alfonso Guerra en junio de 1984, segundo año de la década prodigiosa, al exigir que los ministros veraneasen con botijo y con un pañuelo anudado a la cabeza.

Como los antiguos segadores de Castilla.

Pero no hacen falta signos tan elocuentes de austeridad para que el socialismo o el conservadurismo sobrevivan en los márgenes de la ética.

El chalé que Boyer se ha adosado a sí mismo no es una infracción al espíritu de Pablo Iglesias, el tipógrafo de conducta eremita, sino la peripecia tragicómica de un hombre con el rumbo perdido.

Y el Jaguar que disfrutaba Mohedano no es más que el «giligesto» impropio de un abogado metido a político.

En este sentido Mohedano paga por bobo más que por corrupto, lo cual viene a demostrar que la «gilivida» no merece la pena, que la ética tiene siempre un punto de elegancia y que la austeridad dentro de un orden es más «snob» que el disfrute de un Jaguar.

Es de esperar que la ética del cambio del cambio no sea, como ayer sugería José María Aznar, una simple «manita de pintura» sino el peldaño que inicie en España por enésima vez el ascenso habitualmente frustrado hacia el auténtico regeneracionismo. En los sueños más íntimos de González siempre se libera el fantasma renovador del 98.

## El Gobierno nuevo

**F**ELIPE González se ha sucedido a sí mismo una vez más. En esta ocasión ofreciendo cambiar, es decir, rectificando su sistema anterior que nos ha conducido -y así lo ha reconocido expresamente- a la peor recesión que se recuerda en estos últimos veinticinco años. Resulta sorprendente que el que se reconoce responsable -desde luego después de las elecciones- de la crisis, sea la persona elegida por el pueblo para salir de ella. Pero ese ha sido el extraño resultado de la votación popular. González, a quien otras capacidades se le podrán negar, pero no la de jugar con las palabras o la de vender una mula coja, ha acuñado para justificar su proyecto el curioso término de «el cambio del cambio», que naturalmente nadie sabe lo que quiere decir, hasta el punto que en Barcelona más de cien cuadros socialistas se han reunido en un debate al que han asistido varios ministros para ver si consiguen saber qué es eso.

Y para cambiar, ha nombrado un Gobierno nuevo, presidido por él que ya era Presidente, y vicepresidido por el Vicepresidente Serra, y con los mismos ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, Interior y Obras Públicas, y otros cuatro ministros del Gobierno anterior, cambiados de departamento como ejemplo del «cambio del cambio», amén de que el «gran culpable», el anterior Ministro de Economía, ha sido elevado a portavoz del Congreso como premio a sus errores. De los ocho nuevos ministros, cuatro tenían ya, al menos, rango de subsecretario en el Gobierno anterior.

Con lo cual nos quedamos con cuatro caras nuevas en Justicia, Administraciones Públicas, Cultura y Asuntos Sociales; la renovación y el cambio son, pues, aparentes y más que ante un Gobierno nuevo, seguimos con el



JOSE LUIS ALVAREZ

mismo anterior en sus puntos clave. Si a ésto añadimos que son los mismos los Presidentes del Congreso y del Senado, nos parece que las novedades no justifican ni siquiera la citada frasecita.

Lo curioso es que el mismo equipo, con esas variantes, y con su mismo Presidente, tendría que tomar las medidas contrarias a las que tomó el Gobierno anterior, para obtener los cuatro objetivos que González ha propuesto en su discurso de investidura: salida de la crisis económica y creación de empleo; renovación institucional y democrática; desarrollo del Estado autonómico, y apoyo al proceso de convergencia europea.

Porque, no olvidemos, que las cuatro situaciones críticas descritas se han producido o agudizado precisamente en la legislatura 1989-1993, en la que ha gobernado Felipe González con su partido, con mayoría absoluta y con los mismos ministros básicos que continúan.

Ya nadie niega que la crisis económica española no es simple reflejo de la internacional, sino que nuestra situación es la peor de Occidente por

los errores de política económica cometidos: gasto y despilfarro públicos que nos ha llevado a un déficit cercano al 7% (o más, ¿quién sabe?); caída de la peseta por su sobrevaloración originada por unos intereses excesivos que han desestimulado la inversión y acelerado el paro hasta extremos sin precedentes.

La crisis institucional tiene su origen en la corrupción practicada desde el partido del Gobierno, y en el abuso de la mayoría para que el partido ocupe todas las instituciones: Altos Tribunales, Fiscalía, Televisión pública, quebrando el pluralismo propio de una democracia.

Y de los problemas de algunas Autonomías y del fracaso del programa de convergencia del Gobierno anterior, no cabe duda que no hay más culpable que ese mismo viejo Gobierno que se nos intenta vender ahora, con alguna cara nueva en Ministerios de segundo nivel, como un Gobierno nuevo.

Si no fuera la situación por la que pasa España tan mala, sería hasta divertido observar cómo echa la culpa el Gobierno a «la herencia recibida», como ya hizo Felipe González en 1982 cuando en vez de recibir como ahora un déficit de 30 billones, recibió: uno de apenas cinco, una vida democrática y una administración tan honrada de la que hasta los socialistas en su campaña, querían apropiarse haciéndose herederos de UCD, engañando a los incautos o desinformados, que por lo visto son muchos.

Lo grave es que de la «herencia recibida» el causante es el mismo que el heredero.

Y será digno de ver si tiene el valor y la capacidad de hacer todo lo contrario de lo que hizo antes y prometió durante la campaña. O si vamos a tener más de lo mismo.

CRONICAS  
PLEBEYAS

**El color  
de las arrugas**



ENRIQUE  
DEL DIEGO  
SIMON

**L**A Madre Teresa de Calcuta no sale del taller de reparaciones. La mujer más joven y más guapa, a pesar de las arrugas de su rostro, cumplirá en Agosto 83 años, viajera cual Magallanes, andariega cual Teresa de Jesús y trotona como un potrillo. No me extraña que de vez en cuando tenga algún tropiezo. En Mayo se fracturó tres costillas, hace pocos días hubo de ser internada con problemas gástricos, y ha sido operada dos veces de un corazón que se le escapa del túnel luminoso de su pecho, pero ella sigue cantando por el anchuroso mundo su mensaje de trascendencias como embajadora de la Caridad y de Dios. Ahora comprendo a Adolfo Domínguez, cuando afirmaba que «la arruga es bella». Las de la Madre Teresa, por ejemplo.

El que no está guapo ni lozano, más bien alicorto, gacho y arrugado en el alma, que es la peor de las arrugas, es Alfonso Guerra. Ya se sabe que del árbol caído todo el mundo hace leña. El cisma se ha consumado y ya nadie lo oculta. Las lealtades, interesadas o no, de Alfonso hacia el leñador, han tenido precio de destierro, sangre, sudor y polvo. Los fuertes pueden ser soberbios o generosos. Induráin, por ejemplo, en su fortaleza, es lo segundo, y descansa el pie sobre el pedal para que Tony Rominger gane etapas. González, en cambio, vencedor derrotado por millones de españoles, hace como Nerón Claudio César Druso Germánico: tú a la arena del circo, éste a las galeras, el otro a cortarse las venas, aquél a la cruz, a ése fuera la cabeza, los cristianos a las fieras, y el César chamullando a Popea Presley que no se bañe en leche de burra, que la cosa no está para derroches.

También la tía Matilde está desolada y arrugado el entrecejo. ¡Oh mundo ingrato! Generosa con walkirias, abundosa con feministas, pródiga con lesbianas, protectora de zurdos, mecenas de coitos saludables, la mujer rumia la doblez del César en el Averno del que no se retorna, aunque la cántabra -ejemplo claro de que feminista y femenina pueden ser términos excluyentes- ya recibió un primer aviso del pueblo soberano, el cual, en un sondeo de opinión realizado en el mes de Abril, la

daba un cero en imagen y un uno en eficacia. O sea que se venía venir.

Y volviendo a Induráin, hay que ver la desolación que produce en sus rivales la impotencia por vencerle y resignarse a ser vencido. El navarro es un gigante que ha devaluado a otros que le precedieron en la fama. Me recuerda a un sobrino mío cuando tenía meses, sonrosado, grandón y mofletudo, que despertaba la admiración de las damas y sus cumplidos elogios. Cuando las señoras veían junto al otro a un primo suyo de igual edad, precioso pero menos rollizo, exclamaban complacientes: «Ay, pues este también es muy mono», aunque para sus adentros estaban pensando: «qué cinchurrín es el niño». Pues aquí los Coppi, Ocaña, Bahamontes, Bobet o Eddy Mercks, son monos, pero menos que el otro, que es un guaperas de la bicicleta. Induráin y González tienen cierto parecido, salvando las distancias, claro. A Felipe le quieren vencer todos los de la oposición, pero no hay quien pueda con el andaluz. La diferencia está en que el navarro suda sus victorias con coraje, esfuerzo, inteligencia, honradez y bemoles. En cambio González gana con trapisondas, maquillajes, patadas en el culo, navajazos y cesarismo. La alcantarilla de Filesa, alegando ignorancias y fornicando a los que dieron la cara, en un ejercicio de cinismo digno de José María Mohedano.

Ahora a esperar que Corcuera funcione en Burgos, aunque yo tengo mis dudas. En Pradoluengo compró calcetines y boinas para hacerse la foto, pero no ha vuelto ni para saludar a José Luis, el alcalde que es una bellísima persona, entiende de música y es un forofó de su paisano. El «Chocholo» y Laborda tienen que demostrar que sus ardores de estómago por Burgos, tan voceados en Mayo, continúan fervientes en el carmelitano mes de Julio, y no era un reclamo electoral. Corcuera, Laborda, Aparicio, Cisneros y otros, tienen el deber de propiciar el uso de las instalaciones de Villafría para uso civil con aviones cargados de progreso. Será la mejor manera, quizás la única, de recordar sin hieles al aeródromo. Sólo se salvarían los buenos aviadores que en la base burgalesa escribieron páginas de honor y vientos, como los Alfaro y ese burgalés de lujo que es Salvador Gómez Bayo, piloto de tormentas y amanecidas. Laborda y compañía deben arrimar su poderoso hombro a la Fundación para el Desarrollo Provincial, para que Villafría no sea un epitafio, sino un volteo de campanas. De no ser así, pueden estar seguros de que la ciudad les pasará la factura, con el IVA del olvido incluido.

Teresa «La Guapa», Guerra «El Desterrado», Matilde «La Coqueta», Felipe «El César», Induráin «El Gigante», Corcuera «El Tozudo», Laborda «Petronio», Aparicio «Ulises», Cisneros «El Urbión Nevado», cantan romances de ciego, coplas, sinfonías o epopeyas. Alguno recibirá de la Historia Matrícula de Honor en Música. En cambio otros cosecharán más suspensos que un compañero de estudios que terminó Derecho después de quince años de carrera.

**SOCRATES Y...**

**CULTURA SIN DISFRACES**

En esta ciudad enamoradiza, querido Sócrates, tenemos algunos grupos ciudadanos, destetados de las ubres municipales, aunque de ellas sigan mamando, que están trabajando mucho y bien por la Cultura. Hace pocos días la cuarta Promoción de la Escuela

Municipal de Teatro, escenificaba con buen decir y mejor expresar, una obra de García Lorca, conducidos por Fernando Quintana y Jesús Sanz, dos Mecenas del Arte. El año pasado se atrevieron con tu paisano Aristófanes, y salieron airosos del trance. Por otro lado el Festival Internacional de Folklore ha cumplido diecisiete años mozos y guapos.

Le parió Antonio García Martín, que es Burgalés de pro sin título, y hoy de la mano de esa matrona exigente y lozana que es Concha Madorrán, anda con garbo por las estancias más nobles, como escaparate de Arte y abrazo entre hermanos. Teatro sin añadencias, folklore sin bastardías, Cultura sin disfraces. O sea, Sócrates, al revés que en algunas alcobas políticas donde se hace teatro y folklore con careta de carnaval.

**GUERRERIAS**

- Yo no dudo que sea el mejor amigo del hombre. Pero el domingo un perro, sin correa ni bozal -enemigo al parecer de mi persona y compañero fiel de un buen vecino al que seguro que el can le prodiga su cariño- dejó la credencial de su fobia en mi pantorrilla firmada con sus colmillos, cuando paseaba apaciblemente con mi esposa. Puedo prometer y prometo que nada hice al animal que justificara su agresión.

Me aseguran que el cuadrúpedo está vacunado contra la rabia, cosa que no debe ocurrir conmigo, porque después del mordisco estaba hartito rabioso. Y es que el perro, en realidad, de quien es el mejor amigo es... de su amo.

- No estoy en la batalla de la actividad Municipal, pero tampoco al margen, porque ser de Burgos, imprime carácter casi como el bautismo. Por eso me parece que la actitud de Javier Quintanilla puede ser razonable en la petición de un trato semejante para Pryca y Continente. Quizás sea más cuestionable el «cómo» del planteamiento.

Mi entrañable amigo no debe olvidar que las discrepancias honestas -asignatura en la que estoy muy bregado- por muy razonables que sean, pueden tener lecturas interesantes, torcidas y dañinas.

■ **«Canción a nuestro amigo Cefe»**

□ Ayer, Jesús hizo florecer mis sentidos, agudizó mis sentimientos. Tomé papel y lápiz y me lié a escribir, aunque hablar y escribir sobre Jesús es redundar, sería mejor actuar; luego, algo me dijo que la única forma de no redundar es decir la verdad; decir que a Jesús le gusta que actuemos, no que hablemos; decir que Jesús es más que cinco letras formando un nombre.

¡Decir que Jesús es verbo y no sustantivo!

Nuestro amigo Cefe nos ha dejado, nos ha dicho «hasta siempre» para pasar a formar parte del verbo, para formar parte de Jesús y compartir allí lo que aquí se ganó. Jesús y Cefe hoy ya forman una misma persona, pues eso se ganó.

Jesús es más que una simple y llana teoría. ¿Qué haces amigo leyendo la Biblia todo el día? lo que allí está escrito se resume en amor, ivamos, ve y practícalo!

El es más que un lujoso templo de tendencia barroca, pues a la larga, total esto no es más que roca, la iglesia se lleva en el alma y en los actos, ino se te olvide!

El es más que persignarse,

**CARTAS  
AL DIARIO**

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

hincarse y hacer de esto alarde, pues sabe que quizá por dentro la conciencia les arde. Es más que una flor en el altar salvadora de pecados.

Convertía en hechos todos sus sermones. El no entiende por qué en el culto le aplauden, hablan de honestidad sabiendo que el diezmo es un fraude; a Jesús le da asco el pastor que se hace rico con la fe.

Desde niño fui aprendiendo que la religión no es más que un método con el título prohibido para pensar que ya todo está escrito. Me bautizaron cuando tenía dos meses y a mí ni me avisaron; bautízame tú, Jesús, por favor ya que entre

amigos sé que odias el protocolo hermano mío.

Señores no dividan la fe, pues las fronteras son para los países; en este mundo hay más religiones que niños felices.

El pensó «me haré invisible» para que todos dejen de estar hablando tanto de envidias y se tiendan la mano.

Jesús, ieres el mejor testigo del amor que te profesó!

Tengo la conciencia tranquila por eso no me confieso. Rezando dos Padres nuestros el asesino no revive a su muerto. ¡Jesús, amigos míos, es Verbo y no sustantivo!

No bajas a la Tierra, quédate allá arriba. Nuestro amigo Cefe ha pensado como tú y hoy está contigo arriba. Murió con la sonrisa en los labios porque fue verbo y no sustantivo...

Manuel Cámara

■ **Superhombres humildes**

□ Soy uno de los millones de españoles que siguen día a día a través de la pequeña pantalla las vicisitudes del Tour, la carrera ciclista de más solera a nivel mundial, de la que ese monstruo navarro y español, Miguel Indurain, ganador de las dos últimas ediciones y favorito para alzarse con el triunfo de la presente, es el mayor aliciente para des-

pertar el interés y el entusiasmo entre nosotros.

A menudo se me ocurre pensar como al común de los mortales en la resistencia física y fortaleza de ánimo de estos titanes que devoran kilómetros de carretera a velocidad endiablada, y todo ello en medio de los rigores estivales, sin tregua ni descanso y haciendo frente a las no pequeñas dificultades que dicho deporte lleva consigo. Por eso, cualquiera de los participantes que aguanten toda la carrera pueden considerarse un superhombre.

Los vemos en compacto pelotón cual máquina implacable y multicolor que avanza catapultada por «piernas de acero»; los contemplamos a veces en solitario o en pequeños grupos tras una costosa escapada difícil de mantener; observamos con qué esfuerzo escalan puerros inacabables o se lanzan a tumba abierta por pendientes peligrosas... Y pensamos que son héroes dignos de admiración.

Sin embargo, se da un fenómeno grandioso como se comprueba en las declaraciones que unos y otros hacen al periodista de turno. No están poseídos de su valía ni emborrachados con la gloria de los laureles. El mismo Indurain confiesa padalamente la imposibilidad de ganar un sprint para entrar el primero

en determinada meta o los aprietos en que le ponen a veces sus compañeros de otros equipos.

Y esta humildad pienso que no es ficticia sino sincera. Saben muy bien que donde hay uno bueno puede surgir otro mejor, que nadie está libre de un mal día, que cualquier incidente desafortunado es capaz de trastocar el orden en la clasificación. Y saben, en definitiva, que pasados unos años se convertirán en viejas glorias porque todo pasa y nada es permanente aquí.

Dice Pemán que «el encanto de las rosas/ es que siendo tan hermosas/ no saben que lo son». Yo diría que estos superhombres, sabiendo lo que son y no haciendo gala de ello, tienen aún mayor mérito porque pasan del orgullo y la vanidad, moneda falsa pero muy al uso.

Alguno ha habido -Roscioli- que al entrar el primero en la meta con una ventaja de dieciocho minutos sobre el pelotón general, en el que rodaban los «pesos pesados», hizo públicamente la señal de la cruz como dando a entender que sin una ayuda especial venida de lo alto, él -personaje gris en el Tour- hubiera sido incapaz de mantenerse tanto tiempo en solitario tras su escapada y mucho menos ganar la etapa, que era toda su ilusión.

José Lastra

## El alcalde de Valladolid niega irregularidades en su mediación

□ VALLADOLID/ICAL.-El alcalde de Valladolid ha negado cualquier irregularidad en la actuación del diputado José María Mohedano en relación con el proyecto urbanístico para construir 1.500 viviendas en la zona Norte de la capital castellana presentado al Ayuntamiento por la sociedad Habitat Europeo, del constructor Pinto Fontán.

Rodríguez Bolaños asegura que no hay «nada de extraño» en la intervención de Mohedano, que actuó como asesor jurídico de la empresa promotora, y reconoce como «normal» que el alcalde de una ciudad reciba a los promotores de una operación urbanística de esta envergadura antes de aprobar el plan parcial y de dar luz verde a un proyecto que afecta a 130.000 metros cuadrados.

El alcalde de Valladolid descarta cualquier posibilidad de que Mohedano haya recibido comisión alguna por su actuación, dentro de la legalidad, aunque admite que si hay responsabilidades políticas el Ayuntamiento nada tiene que decir.

La única actuación administrativa del Ayuntamiento en este caso, según señala el alcalde, ha sido la tramitación de la ficha urbanística provisional de la zona, que fue aprobada por unanimidad. El informe técnico definitivo sobre el proyecto deberá ser aprobado por el pleno municipal.

Bolaños se reunió sólo una vez con Mohedano, con el que mantiene una vieja amistad, para presentarle al promotor de Habitat Europeo Carlos García Yanes y al arquitecto asesor José Antonio García Roldán.

# Mohedano ha presentado su dimisión irrevocable como secretario del grupo

**Izquierda Unida solicitará que deje también su escaño, lo que descarta el diputado socialista**

□ MADRID/EFE.-Jose María Mohedano ha presentado su renuncia irrevocable del cargo de secretario general del Grupo Parlamentario Socialista, informaron fuentes socialistas.

Las fuentes añadieron que en una carta remitida a González, de la que ha enviado una copia al presidente y portavoz del Grupo parlamentario, Carlos Solchaga, Mohedano explica las razones de su renuncia.

Los motivos de su renuncia irrevocable también las explicará hoy al Grupo Parlamentario Socialista, que se reunirá para estudiar este asunto.

El propio Mohedano dio a entender ayer, en rueda de prensa, que hoy presentaría su dimisión, pero aseguró que no abandonará su escaño como diputado.

Mohedano no quiso decir expresamente si había presentado su dimisión, pero adelantó que ha tomado una decisión y lo ha comunicado a González y a Solchaga debido a que la polémica hace necesaria «una reacción rápida». Agregó que la decisión no afecta a su escaño como diputado. «No he pensado en ningún momento en abandonar el escaño. No hay ninguna razón para abandonarlo», subrayó Mohedano, quien destacó que tanto su comportamiento como su biografía son «correctas» y ha actuado siempre «con limpieza y honradez». Mohedano desveló que horas



GARCIA CAMPOS/EFE

Laborda se pronunció sobre el caso en el pleno del Senado.

antes de la votación sobre su cargo en el grupo socialista, recibió dos llamadas del diputado Juan Pedro Hernández Moltó, en las que le comunicó que las informaciones aparecidas en la prensa sobre su nombramiento como secretario general del grupo no eran ciertas y que había otra persona propuesta para ese cargo.

Tras asistir a la reunión que mantuvo la Junta de Portavoces del Senado, Rubalcaba confir-

mó que el caso se abordará esta mañana en la reunión del grupo socialista.

### LABORDA

El presidente del Senado considera que la renuncia de Mohedano al cargo de secretario general tiene un contenido simbólico después de la nueva etapa del «cambio sobre el cambio».

Tras la primera sesión ple-

naría del Senado en la que se aprobó la formación de la Diputación Permanente de la Cámara, Laborda dijo que respetaba la decisión adoptada por Mohedano y añadió que estaba seguro de que el diputado socialista iba a obrar de acuerdo con su conciencia.

### DUDOSO

El secretario general del PSPV-PSOE dijo que es «dudoso, desde el punto de vista socialista, que se plantee una defensa de un caso como éste».

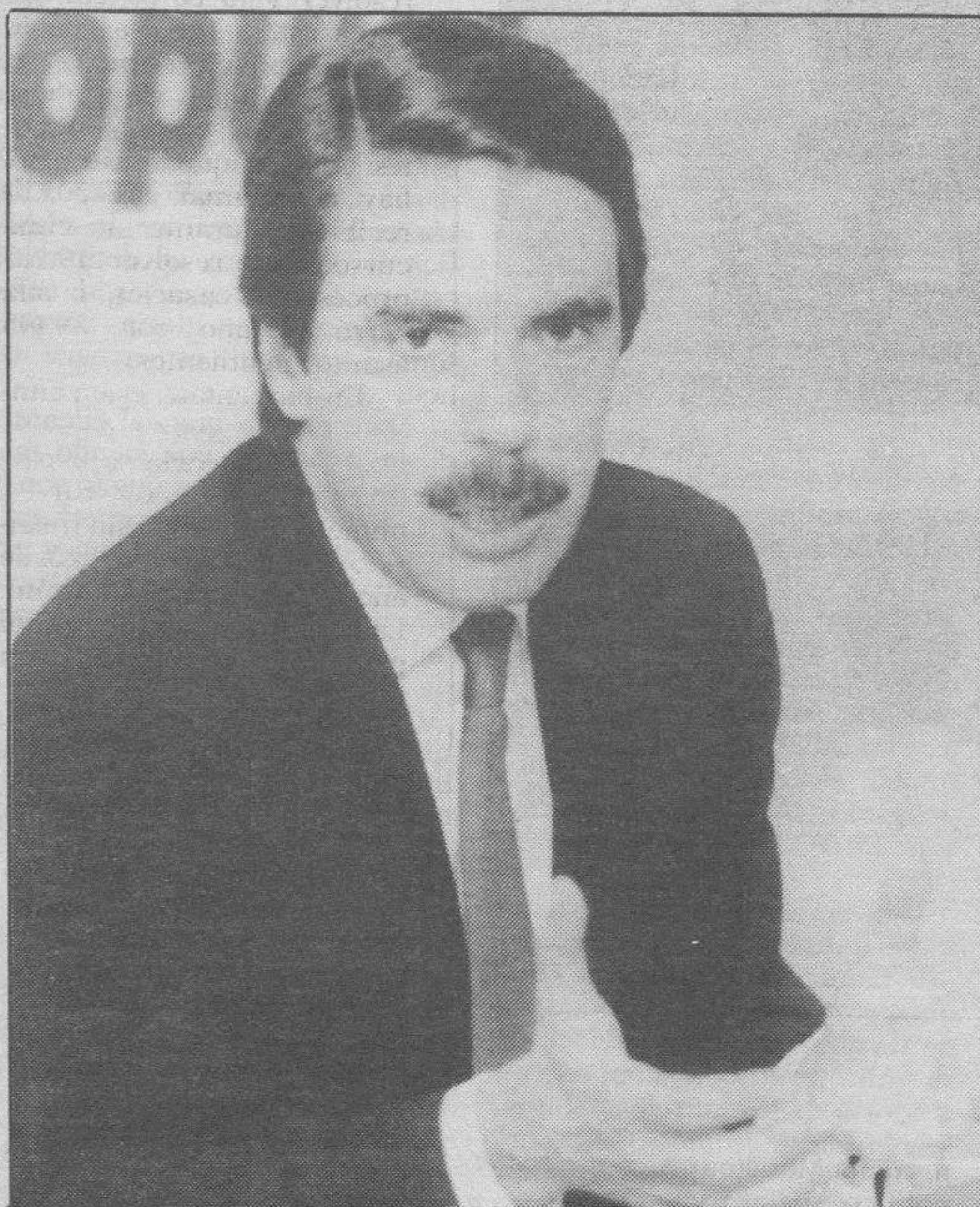
Joan Llerca explicó sobre la polémica relación de Mohedano como abogado con el constructor Gomez-Pinto que son actividades que «pueden hacerlas legalmente», aunque «se trata de una incompatibilidad del ejercicio profesional en determinados temas en cuanto a su adscripción a la militancia de izquierdas».

El presidente valenciano consideró «extraño que, tras 13 años, aflora ahora esta cuestión, aunque eso no evita la necesidad de tener que tomar una decisión, que en su caso debe ser personal».

### QUE DEJE EL ESCAÑO

Izquierda Unida consideró que si el comportamiento de José María Mohedano «no es ético» como secretario general del Grupo Socialista, tampoco debe serlo como diputado, por lo que pedirá a la Mesa del Congreso que el parlamentario renuncie a su escaño.

El portavoz de prensa de IU dijo que por parte de Felipe González y de Carlos Solchaga «existe un gran ejercicio de cinismo, puesto que las actividades de Mohedano son de sobra conocidas desde hace años por la sociedad española».



ESPINOSA/EFE

José María Aznar, durante la rueda de prensa.

## Renovación y cambio, oferta de Aznar para lograr un PP identificado con los españoles

□ MADRID/EFE.-El presidente del PP anunció una «renovación» y un «cambio» en su partido «para conseguir la identificación con todos los españoles», y dijo que ejercerá una «clara oposición política» al Gobierno socialista para relevarlo en el plazo más breve posible de tiempo.

Estas son las principales líneas de actuación que se plantea el PP para la actual legislatura y que José María Aznar explicó en rueda de prensa.

Según el líder popular, el PP es el partido más «cohesionado y unido» actualmente para «impulsar una tarea de renovación y cambio en todas las estructuras y niveles y conseguir una identificación con los españoles».

Insistió en que van a realizar una «clara oposición política» al Gobierno ya que «nos han elegido para eso» y subrayó que serán más exigentes en la demanda de explicaciones.

Aznar culpó al Gobierno

socialista de ser el causante de la crisis económica y criticó la formación del nuevo ejecutivo que, a su juicio, supone un «continuismo político encabezado por el presidente del Gobierno».

Calificó de «bobada» el «el cambio del cambio» esgrimido por los socialistas y consideró que se trata de «una operación vacía de contenido que intenta enmascarar una operación personal de poder de González» ayudado por los partidos nacionalistas.

El presidente del PP reiteró la petición de su partido para que el vicepresidente del Gobierno y presidente de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, Narcís Serra, comparezca ante el Parlamento para explicar la crisis económica, solicitud que «no es un capricho, sino una necesidad nacional».

Calificó de «escándalo» que los partidos nacionalistas votaran en contra de esta iniciativa del PP y lamentó que estos apo-

yos al Gobierno sirvan para impedir a los ciudadanos conocer a través del Parlamento la información sobre la crisis.

### FONDOS COMUNITARIOS

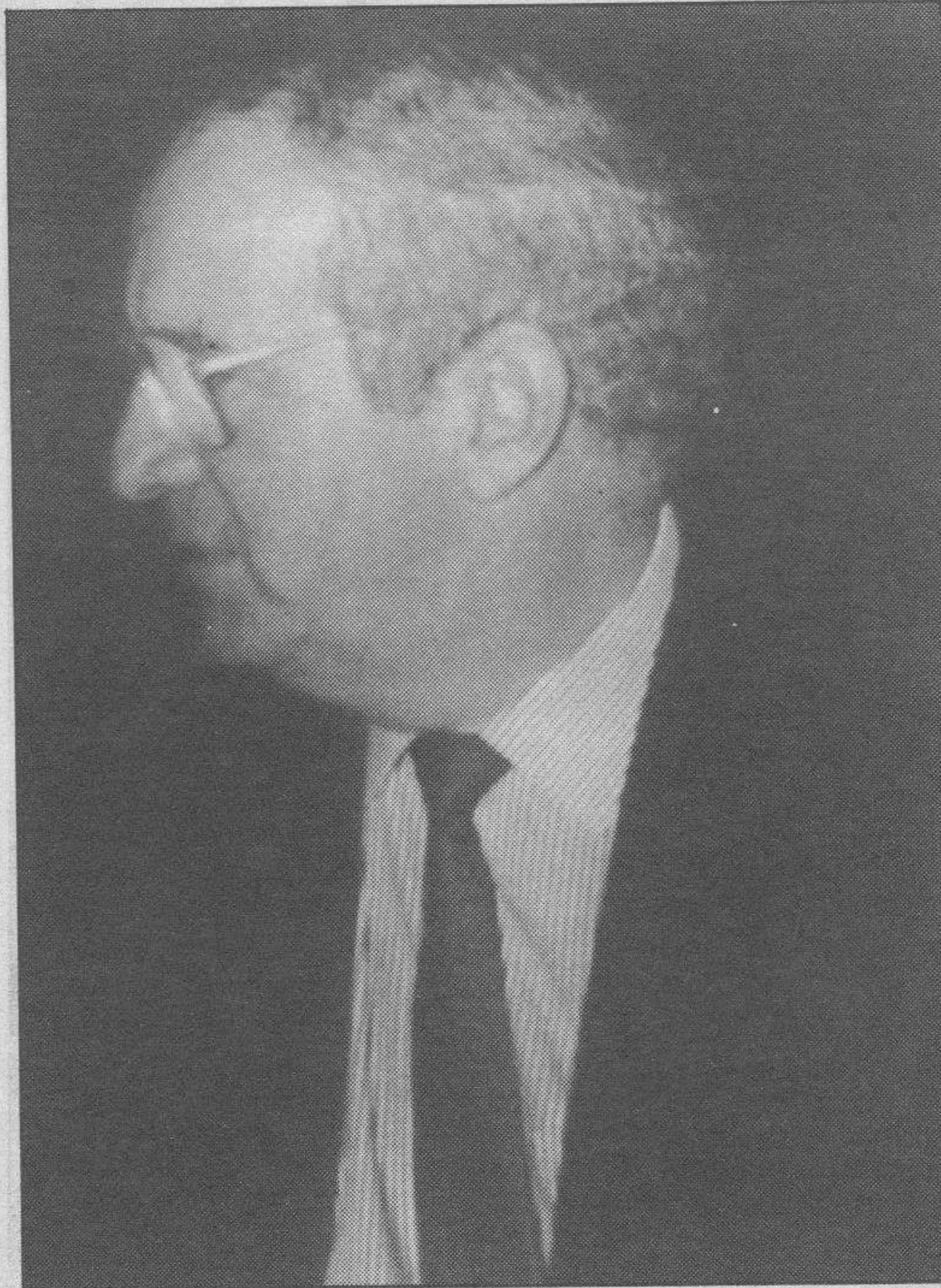
Aznar calificó de «positivo» y «correcto» el reparto de fondos estructurales, que destina más de 6 billones de pesetas a España, ya que es la «compensación comunitaria a los países pobres».

Añadió que «me parecería menos positivo que se plantease como la solución a todos nuestros problemas, porque no arregla la crisis económica, ni el paro, ni la balanza comercial».

El presidente del PP dijo que «seguiremos las exigencias de esta financiación comunitaria y seguiremos también las posibilidades y disponibilidades de cofinanciación de nuestro Gobierno porque muchos de sus proyectos incluyen no sólo los fondos estructurales sino también los fondos de cohesión».

# Gobierno y sindicatos inician la semana próxima la negociación del pacto social

**Jiménez Aguilar urge para que se tomen medidas antes de aprobar los Presupuestos**



Jiménez Aguilar participó en los cursos de El Escorial.

□ MADRID/AGENCIAS.-El nuevo secretario general de Empleo, Marcos Peña, que ayer tomó posesión del cargo en sustitución de Jesús Arango, anunció que a comienzos de la próxima semana el Gobierno se reunirá con los sindicatos para hacer un diagnóstico de los problemas que se negociarán en el pacto social.

Peña dijo que algunos de los temas que se incluirán en la negociación del pacto social, que se iniciará en septiembre, serán los ingresos, el desarrollo, la extinción laboral y la política de rentas, entre otros.

Puso como ejemplo el acuerdo alcanzado en las empresas del INI. Matizó que la creación de empleo debe hacerse respetando el derecho de los trabajadores a la negociación colectiva y las prestaciones por desempleo.

En relación con la reforma del mercado de trabajo, indicó que «hay que ser modestos y sensatos» y hacerlo en contacto con los interlocutores sociales y con «serenidad» pensando en el mercado laboral del futuro.

Para Peña, la Ley de Huelga es «bastante buena y positiva». Felicitó a los participantes en

a su juicio la situación económica «no permite esperar».

Jiménez Aguilar participó junto al secretario general de CCOO, Antonio Gutiérrez, el responsable de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y el presidente del CES, Federico Durán, en un curso sobre empleo, en El Escorial.

El dirigente empresarial reiteró el peligro de quiebra del sistema de protección social por el aumento de beneficiarios y advirtió que las empresas no podrán soportar un nuevo aumento de las cotizaciones.

El secretario de la CEOE insistió en que la gravedad de la situación económica impide esperar hasta enero para adoptar soluciones, ya que para entonces «podemos estar todos en la cuneta».

Apolinar Rodríguez dijo que antes del 30 de septiembre sólo se podrán adoptar acuerdos referidos a los presupuestos y se mostró partidario de un ritmo más pausado.

Antonio Gutiérrez coincidió con el representante de la CEOE en la necesidad de que empresarios, sindicatos y Gobierno asuman sus responsabilidades, y dijo que las centrales pretenden un «cambio cabal, serio y profundo».

El dirigente sindical dijo que no debe confundirse la necesaria flexibilidad con los intentos de desregulación que contiene el documento remitido al CES por el Gobierno. Gutiérrez opina que la autorización administrativa previa para la regulación de empleo debe mantenerse.

la elaboración del texto.

**URGENCIA**

El secretario general de

CEOE, Juan Jiménez Aguilar, urgió al Gobierno a adoptar medidas urgentes antes de la aprobación de los presupuestos, incluso antes del verano, ya que

EFE

## Dos millones de firmas contra los violadores de Alcasser

□ VALENCIA/COLPISA.-Fernando García, el padre de una de las niñas brutalmente violadas y asesinadas en Alcasser (Valencia), ha recogido ya dos millones de firmas para solicitar al Gobierno que las penas por delitos de violación y asesinato sean acumulativas y se cumplan íntegramente.

Fernando García inició esta campaña pocos días después de que los cuerpos de Miriam, Desiré y Toñi fueran encontrados en un paraje próximo al pantano de Tous, el pasado 27 de enero. Desde entonces, el padre de Miriam ha recogido la adhesión de dos millones de españoles y durante los próximos meses va a recorrer varias ciudades del país, «sobre todo las que están en fiestas, porque siempre hay más gente».

García ha explicado que «sólo en los Sanfermines de Pamplona hemos conseguido 200.000 firmas y espero conseguir otros dos millones este verano en ciudades como Vitoria o San Sebastián».

Los padres de las niñas iniciarán en septiembre contactos con los grupos parlamentarios para concretar la fecha en la que presentarán las firmas en el Congreso.

## Posible acuerdo de cooperación entre España y Paraguay, en la reunión González-Wasmosy

□ MADRID/AGENCIAS.-Felipe González trató con el presidente electo paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, la posibilidad de elaborar un acuerdo marco de cooperación entre ambos países, informaron fuentes oficiales.

En la reunión de casi una hora que mantuvieron en la Moncloa, ambos dirigentes comentaron esta posibilidad que se abre ahora, cuando por primera vez hay un presidente civil elegido democráticamente al frente del Gobierno paraguayo. A este respecto, González expuso a Wasmosy los problemas presupuestarios a que se enfrenta el Gobierno español.

El presidente paraguayo fue recibido también por el Rey y mantuvo contactos con el ministro de Asuntos Exteriores y con empresarios españoles.

Wasmosy, del Partido Colorado, tomará posesión de su cargo el próximo 15 de agosto, motivo por el cual la estancia en España se limitó a 24 horas, con objeto de disponer de tiempo para ultimar los preparativos de su toma de posesión.

Otros temas tratados entre Wasmosy y González se refieren a Mercosur y a las relaciones de Paraguay con sus países limítrofes, así como los resultados de la cumbre Iberoamericana, celebrada los días 15 y 16 en Bahía, Brasil. Wasmosy pidió a



BLANCO/EFE

Los dos presidentes se entrevistaron en la Moncloa.

González información sobre la integración de España en la Comunidad Europea y se inte-

resó especialmente por los pactos de la Moncloa como acuerdo político, social y económico.

## Pascual Sala, preocupado por el «atasco» en el Supremo

□ MADRID/R. GUERREO/COLPISA.-El presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) mostró ayer su preocupación por el volumen de casos que «atascan» el Tribunal Supremo, que puede provocar su incapacidad para ejercer su función de determinar cómo hay que aplicar las leyes vigentes.

Sala dirigió el último pleno del Consejo antes de las vacaciones veraniegas, en el que fue aprobada la Memoria de las actividades y funcionamiento de los juzgados y tribunales españoles a lo largo de 1992.

Frente a los 34.331 procedimientos ingresados, sus cinco salas y 95 magistrados sólo pudieron concluir 32.351. Esto se tradujo en que el tribunal inició 1992 con 42.600 casos pendientes y lo concluyó con 44.580.

«Aunque esta cifra se reduzca en unos miles, es totalmente impropio que el Supremo tenga que hacer frente a tal volumen de trabajo», explicó Sala.

El presidente del Supremo defendió una reforma del trámite de casación para que, sin que ningún tema quede fuera de los pronunciamientos del tribunal, la cantidad de asuntos no dificulten su «misión fundamental» de unificar los criterios de los juzgados y tribunales sobre cómo deben ser aplicadas las leyes promulgadas por el Parlamento.

Es la Sala Segunda o de lo Penal, que preside Enrique Ruiz Vadillo, la que presenta una mejora más espectacular. Si inició 1992 con 7.327 casos pendientes, lo cierra con sólo 5.443. También mejora la Sala Quinta o de lo Militar, presidida por José Jiménez Villarejo, pero sus datos apenas modifican la estadística: inició el año pasado con 64 asuntos por resolver y lo cerró con 45.

La Sala Tercera, de lo Contencioso, soporta el mayor volumen de trabajo. A los 27.909 casos pendientes con los que inició 1992 hay que sumar las 20.111 recibidos durante su transcurso. Tras resolver 19.115 procesos de casación, la sala cerró el año con 28.905 asuntos pendientes.

En porcentaje, es en cambio la Sala Cuarta o de lo Social la que presenta peores resultados, al triplicar el número de casos sin resolver, de 1.709 a comienzos de año a 3.456 cuando terminó. La Sala Primera o de lo Civil pasó, de 5.510 procesos sin resolver, a 6.731.

Cada uno de los 3.070 jueces y magistrados españoles dictó, durante 1992, una media de 465 sentencias, lo que supone el impropio esfuerzo de dictar casi 1,3 fallos diarios, a los que hay que sumar los autos, las diligencias y las providencias que requiere la instrucción de los procesos judiciales. 1992 terminó con 1.767.065 asuntos pendientes a pesar de comenzar con 1.842.508.

# Eguiagaray defenderá en Bruselas la totalidad del plan integral siderúrgico

□ VITORIA/AGENCIAS.-El ministro de Industria y Energía, Juan Manuel Eguiagaray, se comprometió a defender «con denodado esfuerzo» ante la Comisión de las Comunidades Europeas el plan de la Corporación Siderúrgica Integral.

Eguiagaray realizó este anuncio tras la reunión mantenida con José Antonio Ardanza, y el vicepresidente del Ejecutivo autónomo y consejero de Industria, Jon Azúa, con quienes analizó la situación industrial de Euskadi y del conjunto del Estado. El ministro reconoció que la solución del problema siderúrgico vasco y asturiano pasa por la aprobación del citado plan y anunció que, conjuntamente con el Gobierno vasco, tiene la voluntad de defenderlo «en los términos en los que fue presentado ante la CE y, de forma específica, la creación de la miniacera de Sestao».

Adelantó que se reunirá próximamente con el comisario de la Competencia, Karel Van Miert, para comprobar «en qué estado se encuentra el problema siderúrgico y ver las posibilidades de desbloquear este problema, teniendo en cuenta que está previsto un Consejo de ministros de Industria para el próximo mes de septiembre».

También se refirió a la política de descentralización de la política industrial y manifestó que impulsará la creación de la conferencia de responsables de

## Expuso las líneas básicas de su Ministerio al presidente del Gobierno vasco

las distintas comunidades autónomas en esta materia, porque «la política industrial no se puede hacer desde compartimentos estancos». El ministro añadió que es «absolutamente indispensable hacer diseños compartidos y que los ejecuten de forma más efectiva los que estén más cerca del terreno».

En este sentido se manifestó también el vicelehendakari Azúa quien defendió la conveniencia de que sea la Administración central la que dicte líneas básicas de actuación y los gobiernos autónomos quienes las ejecuten. Azúa reiteró el compromiso del Gobierno vasco con el Plan de la CSI y la necesidad de «defender, de forma técnica y política, la validez de este Plan y de llevarlo a cabo».

### EN ASTURIAS

Por la tarde, Eguiagaray aseguró también al presidente del Principado de Asturias, Antonio Trevín, que el Gobierno mantendrá el compromiso de seguir apoyando a las industrias públicas de la región y de dar con-



Ardanza y el ministro de Industria, en Ajuria Enea.

EFE

tinuidad al plan de dinamización económica.

Eguiagaray aseguró que estos dos encuentros se deben a su deseo de «tomar contacto con dos comunidades especial-

mente afectadas por problemas industriales». En su opinión, «los problemas industriales de Asturias han de tener solución, aunque no todos se puedan producir a corto plazo».

## Mayor disciplina económica, recomendación del Banco de España

□ MADRID/EFE.-La economía española requiere una mayor dosis de disciplina para que la peseta recupere la credibilidad perdida, según reconoce el Banco de España en uno de los informes de su último boletín.

A pesar de las devaluaciones sufridas por la peseta, es factible que «la restauración de las cotas de credibilidad perdidas requiera dosis de disciplina económica superiores a las que experimentó la economía española en sus tres primeros años de pertenencia al SME».

El boletín incluye entre otros trabajos un informe sobre el papel de las infraestructuras en la producción privada, en el que se pone de manifiesto la necesidad de hacer un esfuerzo inversor público en el campo de las infraestructuras compatible con el proceso de consolidación presupuestaria.

El informe reconoce el efecto positivo que tiene la inversión pública en infraestructuras sobre la productividad del sector privado.

Las cooperativas de crédito son objeto también de análisis. El informe llama la atención sobre su tamaño que considera reducido, y advierte que en la mitad de ellas el capital no alcanza los cinco millones de ecus.

## Hoy, reunión de las flotas española y francesa para solucionar el contencioso de la pesca

□ MADRID/AGENCIAS.-Representantes de las flotas atuneras de España y Francia se reunirán hoy en Burdeos (Francia) para tratar de elaborar un «código de buena conducta» que ponga fin al enfrentamiento entre pesqueros de ambos países.

A la reunión, organizada por el Comité nacional de pesca marítima de Francia, asistirán 45 representantes de las cofradías pesqueras españolas y otros 45 de las organizaciones francesas. Fabrice Ulmann, representante del comité, declaró que se discutirá «cómo se va a reanudar la campaña de pesca de atún blanco y en qué condiciones». «La dificultad estriba en la imposibilidad de compartir un sector, ya que las flotas francesa y española pescan los mismos bancos. Es también un problema social, ya que los barcos españoles embarcan hasta 25 pescadores, mientras que los franceses embarcan sólo tres o cuatro», añadió.

### MANIFESTACIONES

La flota atunera española ha denunciado el empleo por parte de los pesqueros franceses de volantas con una longitud superior a 2,5 kilómetros, máximo permitido por la legislación. Varios miles de pescadores guipuzcoanos se manifestaron en San Sebastián para exigir que sus colegas franceses no utilicen redes pelágicas y volantas, por-



Miles de pescadores se manifestaron en Bermeo.

FERNANDEZ/EFE

que esquilmán los caladeros.

Los manifestantes, que llegaron en 35 autocares procedentes de todos los puertos de Guipúzcoa, portaban una pancarta con el lema en euskera «ni redes pelágicas ni volantas» y exigieron que no se importe pescado

de Francia. Los congregados pararon frente al Consulado francés, entregando al cónsul una carta en la que solicitaba la supresión de las volantas.

Hubo manifestaciones en Vizcaya, por ejemplo en Bermeo, y la cornisa cantábrica.

### ■ BREVES

#### Precios de las gasolinas

□ MADRID.-El Ministerio de Industria acordó ayer aumentar en 60 céntimos los precios máximos de todas las gasolinas y en 10 céntimos los de los gasóleos A y B que estarán vigentes desde el día 24 hasta el 30 del presente mes, informó este departamento. El precio máximo de la gasolina súper se estableció así en 104,5 pesetas el litro, el de la normal en 101 pesetas y el de la gasolina sin plomo se fija en 102,6 pesetas el litro. El precio de los gasóleos A y B sube 0,10, con lo que el máximo del A se sitúa en 81,3 pesetas y el del B en 51,1 pesetas para el período citado.

#### Menos reclamaciones

□ MADRID.-El Banco de España recibió 1.461 reclamaciones en 1992 contra entidades financieras, de las que 272 se resolvieron a favor del cliente, con lo que la cifra de informes favorables al reclamante aumentó un 6,3 respecto a 1991. Según la memoria del Servicio de Reclamaciones, el Banco emitió 403 informes que dieron la razón a la entidad financiera reclamada, lo que supone una disminución del 22,9% respecto a 1991.

#### Disminuye la morosidad

□ MADRID.-El presidente de la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA), Braulio Medel, afirmó que existen indicios de «debilitamiento» en el avance de la morosidad, de modo que su ritmo de crecimiento en este sector durante la segunda mitad del año será inferior al del primer semestre.

#### Ley eléctrica, insuficiente

□ EL ESCORIAL.-El representante de la Comisaría de la Competencia de la Comisión Europea, Rafael García Palencia, dijo que el proyecto de ley de bases del sistema eléctrico «es importante, pero insuficiente frente a las propuestas comunitarias», que señalan que el sector debe contar con una mayor apertura para evitar problemas de competencia.

#### Reducir gasto, inevitable

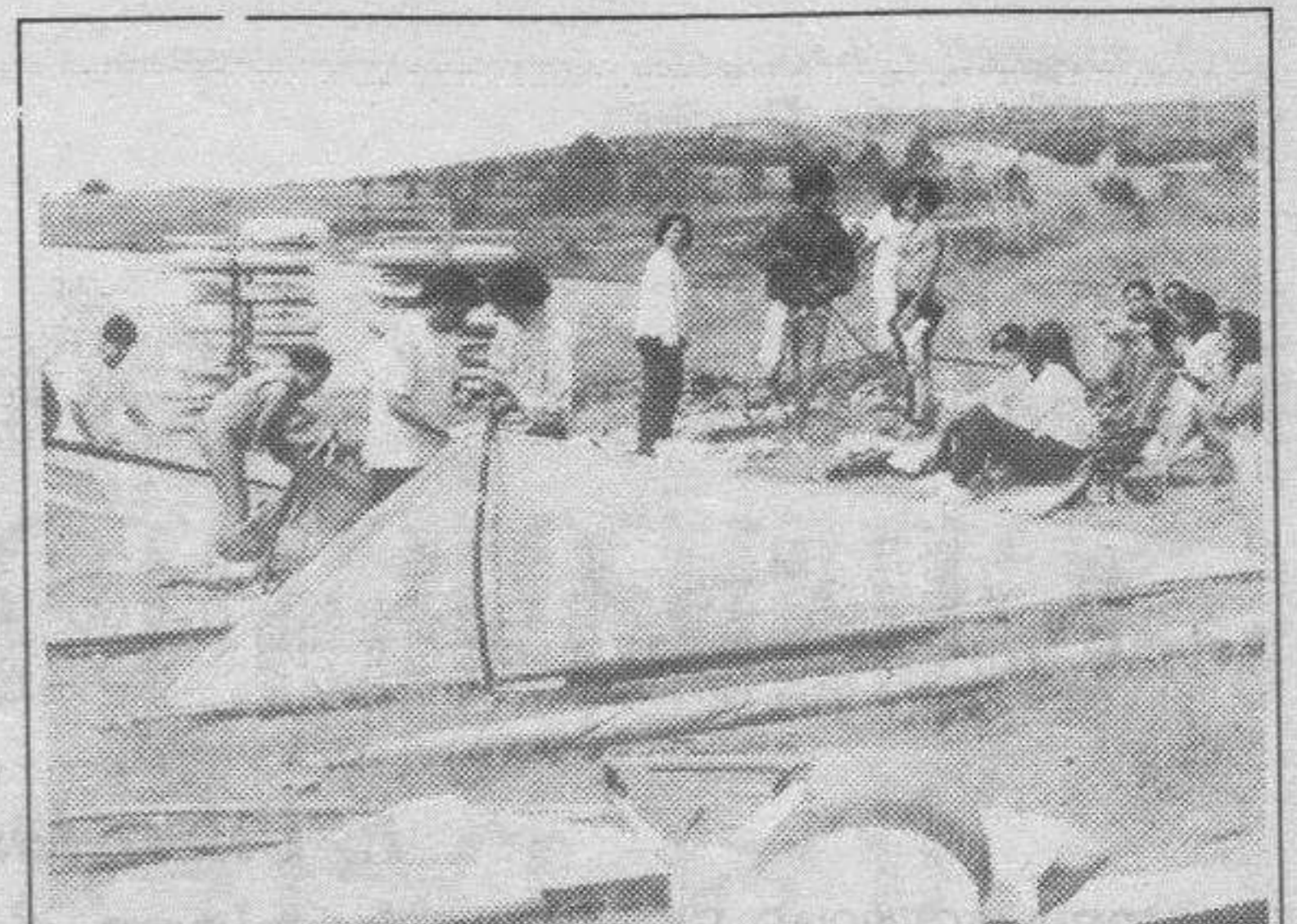
□ MADRID.-El asesor del Gobierno alemán Juergen B. Donges, que forma parte del llamado grupo de los «cinco sabios», consideró inevitable la reducción del actual gasto social para que España pueda cumplir los requisitos de acceso a la unión económica y monetaria europea.

#### Construcción y empleo

□ MADRID.-Una inversión pública sostenida en el tiempo del 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) es el límite para el mantenimiento del empleo en el sector de la construcción, según el informe sobre «Construcción y Economía», patrocinado por la patronal de la construcción SEOPAN.



# de Verano



LORENZO MATIAS

## Visita a los campamentos

El delegado territorial de la Junta, José Ignacio Marín, visita hoy a los jóvenes que están pasando parte de sus vacaciones en los campamentos de Quintanar de la Sierra y a la base náutica de Uzquiza. No son éstos los únicos lugares donde las diferentes administraciones organizan campamentos.

PAGINA 27

Numerosos perros son abandonados al encontrar sus dueños el mínimo inconveniente en la convivencia.



PATRICIA

## Ya han pasado diez años sin Luis Buñuel

El director español murió hace diez años en su exilio mexicano dejando tras de sí toda una serie de geniales y surrealistas películas. Su último deseo, resucitar cada diez años para leer los diarios y reírse de lo que ocurre en el mundo.



DB

PAGINA 31

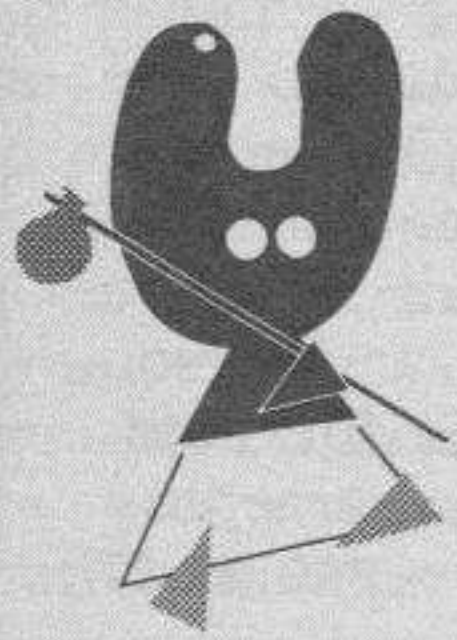
El director de cine español, Luis Buñuel.

## Los perros continúan sufriendo la barbarie de los humanos

Los perros siempre han sido los «amigos más fieles del hombre», sin embargo los humanos nunca hemos estado a su altura. A diario se producen abandonos de canes, recogidos por la Sociedad Protectora de Animales o en la perrera. La mayoría acaban muriendo sin saber por qué dejó de quererlos su dueño.

PAGINAS 28 Y 29

# Sentimientos medievales en los peregrinos actuales



□ **SANTIAGO/EFE.**— El abad de la Colegiata de San Isidoro de León, Antonio Viñayo, dijo en el curso «El Camino de Santiago, ¿cara a una nueva identidad?» que «el peregrino de nuestros días tiene el mismo valor y sentimiento que el del Medioevo».

Viñayo habló sobre «Los peregrinos de todos los tiempos» en este seminario de verano, organizado por la Universidad de Santiago y dirigido por Carlos G. Reigosa, director de Información de la Agencia Efe.

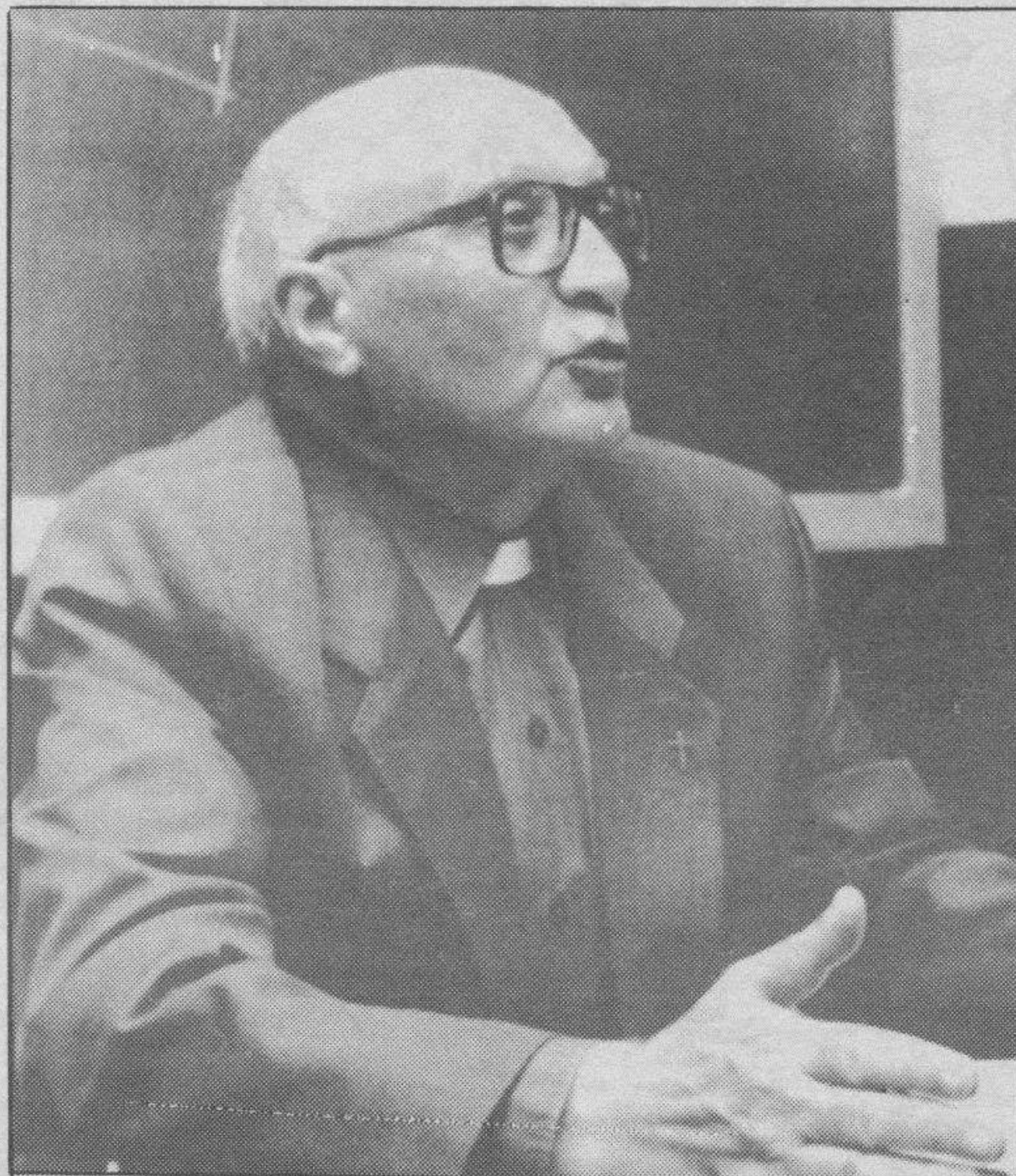
El abad de San Isidoro afirmó también que «la peregrinación se define por la meta, pero

Hay muchos tipos de peregrinos, según las motivaciones que cada uno tenga para ir a Santiago

cada uno de los tramos recorridos es en sí mismo una meta» y citó a los que hacían el camino por devoción y culto al apóstol, o aquéllos que lo recorrían por penitencia e incluso por condena para redimir sus culpas.

Viñayo señaló que no existe un «tipo» de peregrino, ya que hay una gran diversificación según los motivos que llevan al caminante hasta Santiago.

En el curso intervino también Millán Bravo, catedrático de Griego de la Universidad de Valladolid y traductor del «Liber Peregrinationis», uno de los cinco libros del «Códex Calixtinus».



Antonio Viñayo, abad de San Isidoro de León, habló en Santiago.

Bravo señaló que Aymeric Picaud es el cronista que «más boletos posee para designarlo como autor del Códex Calixtinus» y recordó que no hay dudas sobre su paternidad en el «Liber Peregrinationis».

Millán dijo que el «Codex Calixtinus» fue elaborado entre 1163 y 1173, etapa estimada

porque recoge el último milagro ocurrido en Europa por intercesión de Santiago en 1162.

El experto se refirió también a los numerosos libros de viajes del Camino y mencionó a los cronistas clásicos más importantes, como Herman Kunig Von Vach, Arnold Von Harff y el francés Aymeric Picaud.

## HACIA COMPOSTELA

La Junta adjudica las obras del albergue de Hornillos del Camino en 8,6 millones

□ **BURGOS.**— La Consejería de Fomento de la Junta ha adjudicado directamente la restauración del albergue de peregrinos en Hornillos del Camino a Jesús María Llorente Martínez, por un presupuesto de 8,6 millones de pesetas.

El edificio está colindante con la iglesia de la localidad y las obras, dirigidas por el arquitecto Andrés Celis Martínez, consistirán en desmontar la cubierta ruinoso, levantar las paredes desplomadas y reforzar los forjados.

La superficie del albergue es de 200 metros cuadrados, con una capacidad para 50 personas. Las obras tienen un plazo de finalización de seis meses.

## Actuaciones en la Carpa Cultural de Castrojeriz

□ **BURGOS.**— La Carpa Cultural de Castrojeriz, situada en el frontón municipal de la villa castreña, acogerá durante estos días diversas actuaciones folklóricas y musicales.

Esta tarde, a partir de las 20,30 horas, actuará el Grupo Acordeonístico Vallisoletano, y posteriormente, a las once de la noche, Rafa y Fernando y el Pajar del Abuelo ofrecerán un concierto de folk. Los dos jóvenes ostentan el galardón de «Mejor Labor de Recuperación del Folklore».

Mañana, día 23 de julio, tendrá lugar dos actuaciones en la Carpa Cultural. A las 20,30 horas actúa el grupo Tarantela, agrupación internacional de cinco músicos y un danzante que ofrecen, además de música, animación de la danza. Asimismo, el grupo leonés de música tradicional La Braña ofrecerá un concierto de canciones populares a partir de las once de la noche.

## Concierto de órgano en la iglesia de Santa María de Belorado

□ **BURGOS.**— La iglesia de Santa María de la villa de Belorado acogerá esta tarde, a partir de las 20,30 horas, un concierto de órgano. Los intérpretes serán J.M. y A.T. Sambartalomé (trompetas) y José G. Corcuera (órgano).

Los jóvenes intérpretes, que actúan dentro del ciclo de órganos históricos en el Camino de Santiago de Castilla y León, tocarán obras de Albinoni, Bach, Vivaldi y otros autores clásicos.

## Un grupo de peregrinos juveniles, recibidos en la Diputación Provincial

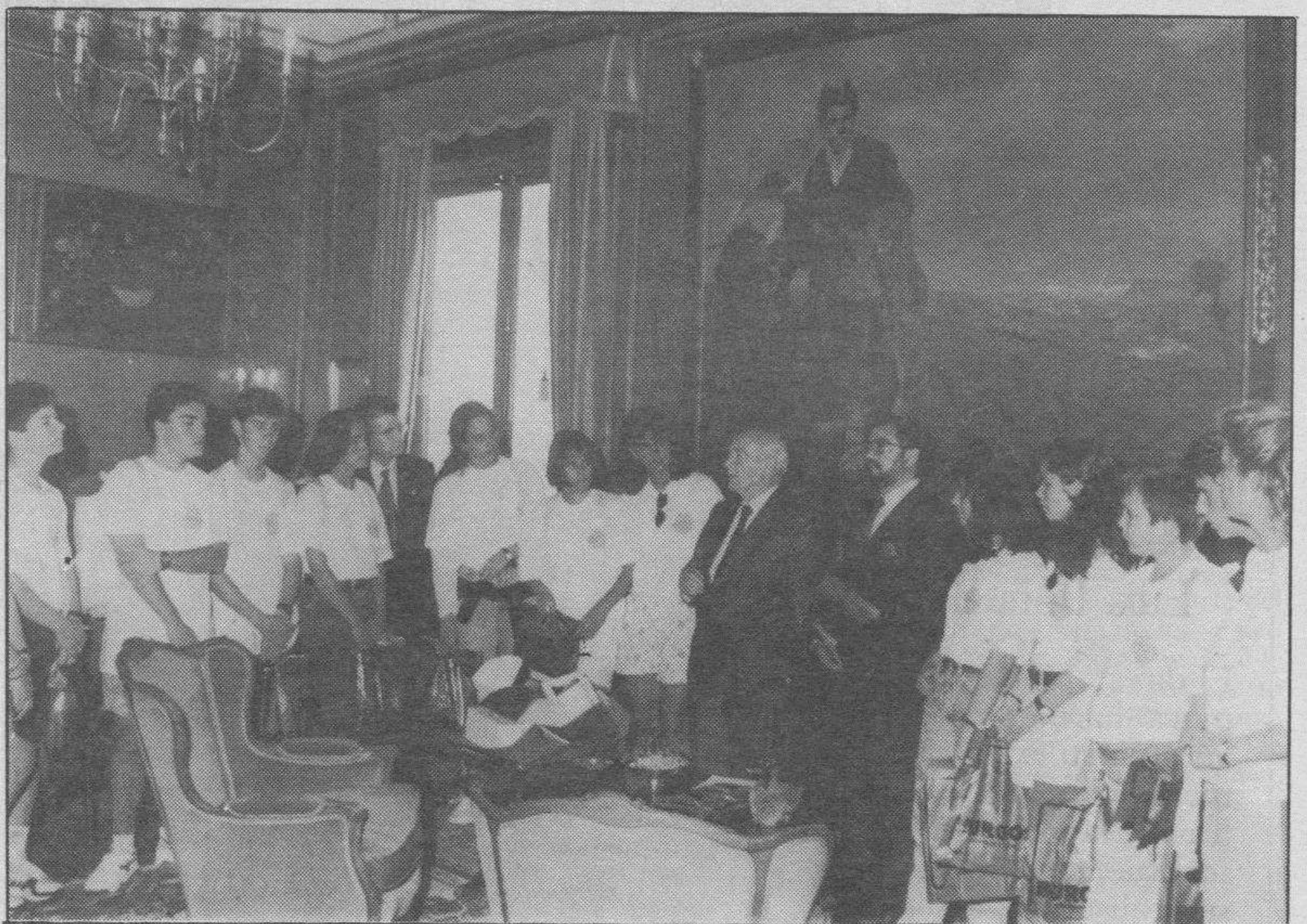
□ **BURGOS.**— El segundo grupo de la expedición de 500 jóvenes, ganadores del premio «Generación Xacobeo 93» convocado por Telefónica, que están realizando el Camino de Santiago fueron recibidos ayer por el diputado provincial Marcos Reoyo en la Diputación Provincial. Asistió también el director provincial de Telefónica, Alejandro Buixaderas.

El segundo grupo, compuesto por unos dos centenares de jóvenes de 9 a 17 años, pasó ayer por la capital burgalesa, teniendo previsto su llegada a Santiago de Compostela el próximo día 24 de julio, donde serán recibidos por el presidente de Galicia, Manuel Fraga. Los jóvenes, todos ellos hijos

de trabajadores de Telefónica, han sido seleccionados entre un total de 1.400 por un jurado compuesto por psicólogos, profesores y empleados de Telefónica. Los trabajos presentados por los finalistas fueron desde cuentos y redacciones, hasta maquetas, partituras de canciones, programas de ordenador, etc.

Aún queda un tercer grupo, formado por otros ciento cincuenta jóvenes, que pasarán por nuestra capital de camino hacia la localidad compostelana.

Los jóvenes peregrinos, acompañados de monitores, proceden de toda España, incluyendo nueve personas de la provincia burgalesa.



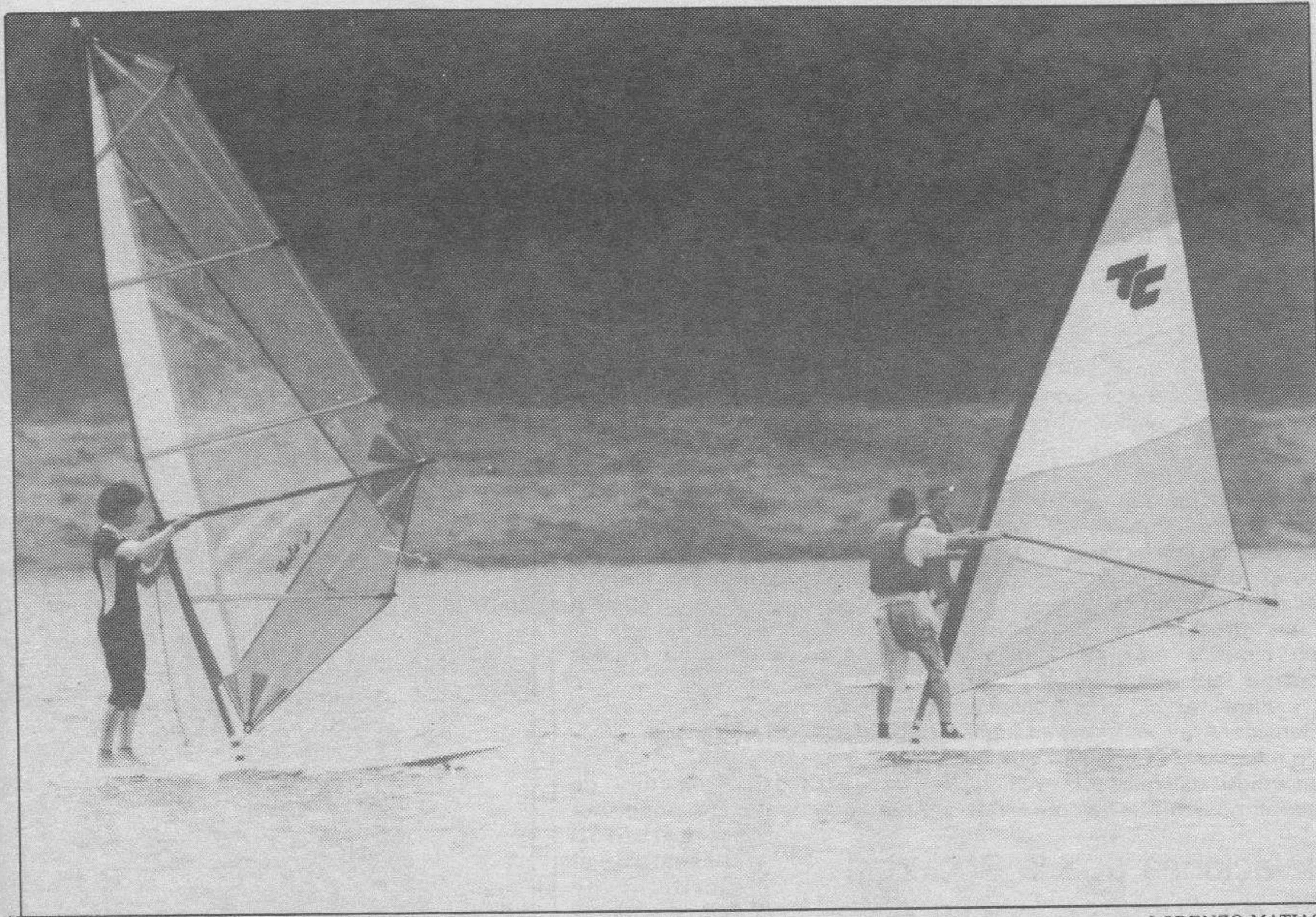
Una representación de los 200 peregrinos fue recibida por el diputado provincial Marcos Reoyo.



Un alto  
en el Camino



Junta de  
Castilla y León



LORENZO MATIAS

En el pantano de Uzquiza los jóvenes pueden practicar los deportes náuticos.

## Los campamentos de la Junta, de moda entre los jóvenes

El delegado territorial de la Junta visita hoy Quintanar y Uzquiza

**E**L delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, visita hoy los campamentos juveniles de Quintanar de la Sierra y las actividades náuticas que se están desarrollando en el pantano de Uzquiza. Dichos campamentos están organizados por el Servicio Territorial de Cultura y Turismo, habiendo varios más en otros puntos de la provincia.

Desde el 16 de julio y hasta finales de este mes tiene lugar en las instalaciones juveniles de Quintanar, el clásico encuentro vacacional de niños y niñas de edades comprendidas entre ocho y diez años. Un total de

156 niños, 11 monitores y un jefe de campamento recibirán a Ignacio Marín alrededor de las once de la mañana.

El delegado territorial de la Junta conocerá las instalaciones del campamento y las actividades que realizan los niños. Desde aquí se trasladará al pantano de Uzquiza, donde un grupo de 45 jóvenes está llevando a cabo diversas actividades náuticas.

Durante esta segunda quincena de julio será el escenario donde jóvenes de 12 a 14 años se iniciarán en el deporte de vela, piragüismo y windsurfing.

La residencia juvenil «Gil de Siloé» en Burgos sirve de alojamiento para estos niños hasta

el 27 de julio, a partir de esta fecha y hasta el ocho de agosto un nuevo grupo de veraneantes de 35 jóvenes harán uso de las instalaciones y de los cursos de náutica.

Por otra parte, la Sección Provincial de Deportes ha organizado en la Residencia «Fernán González» de Miranda de Ebro un curso de baloncesto, desde el 17 hasta el 29 de julio. Durante estos días los noventa jóvenes que actualmente se encuentran disfrutando del verano en la localidad, realizarán actividades dedicadas a mejorar la técnica del baloncesto y a ampliar los conocimientos de los jugadores participantes.

## Unos días apasionantes en un pueblecito del norte burgalés

ANTONIO LOPEZ-SANVICENTE  
MELGAR DE FERNAMENTAL

□ Un grupo de niños melgarenses y de localidades de alrededor han disfrutado de un «Campamento para la amistad» en Quintanilla Valdebodres con el objetivo principal de hacer amigos, conocerse y respetar y amar la naturaleza.

El campamento ha estado dirigido por el cura de Melgar y por un equipo de monitores y durante los días de estancia en el campamento, han enseñado a los niños diversas actividades

de talleres. También han podido conocer los alrededores del municipio y la ermita de la Virgen de la Leche; la iglesia de San Miguel Arcángel, el pozo del infierno y sus callejas, arroyos y gentes.

Han realizado marchas, veladas alrededor del fuego de campamento y han conocido los lugares más atractivos de la zona, además de practicar mucho deporte

Las marchas también han estado presente durante los días de campamento y han caminado hasta la ermita de Bernabé, la cueva Ojo de Guareña y se han acercado a los primorosos pue-

blos de Sobrepeña, Leva, Nela, Puente de Leva, a la capital de las Merindades, Villarcayo, a Cigüñea, etcétera.

Cada jornada que han realizado ha tenido un motivo especial, «día de la aventura», «día del descubrimiento», «día de las olimpiadas», «día de la amistad», «día de la naturaleza», «día de la paz», «día de la democracia», «día del adiós», etcétera.

«El campamento ha sido estupendo», según han afirmado los niños que han convivido en un pueblecito del norte burgalés, Quintanilla Valdebodres.

### DIA A DIA

HOY, DIA 22

#### CASTRILLO DE LA VEGA

A las 20,30 horas, ginkanna.

MAÑANA, DIA 23

#### CASTRILLO DE LA VEGA

A las 18,00 horas juegos infantiles.  
A las 20,30 horas Tira-soga.  
Por la noche a las 22,30 horas el chupinazo inicio de fiestas.  
Y a las 24,00 horas gran velada con «Orquesta Latina».

#### CEBRECOS

A las 20,00 horas, inauguración de la exposición de dibujos de Fermín González.  
A las 24,00 horas, chupinazo anunciador de las fiestas y bautizo de la mascota.  
La verbena amenizada por el grupo «Lider», comenzará a las 24,30 horas.  
Y al final de la verbena tendrá lugar una gran chocolatada para todos los asistentes.

#### CELADA DE LA TORRE

De 20,30 a 22,30 horas baile.  
A las 24,30 verbena amenizada por la orquesta «Delta».

#### HURONES

A las 24 horas, traca anunciadora de las fiestas.  
A las 24,30 horas, verbena con el grupo «Epo-ca 2.000».  
Y a las 5,00 horas de la madrugada, Gran Chocolatada.

#### ITERO DEL CASTILLO

A las 20,00 horas, chupinazo inicio de fiestas.  
A las 20,30 horas pasacalles y charangas.  
A las 21,00 horas tendrá lugar una ronda bodeguera.  
A las 23,00 horas comenzará la gran verbena popular, con la actuación «La Gran Ciudad».  
Y a las 4,00 horas, degustación de la quemada organizada por los mozos.

#### PALACIOS DE LA SIERRA

A las 11,00 horas, en la Plaza Mayor, se celebrará el tradicional concurso de pintura infantil, que organiza y patrocina la CAM.  
A las 23,00 horas tendrá lugar en el salón municipal, la proyección del audiovisual «Xacobeo 93», que cuenta con la colaboración de la Asociación Cultural «Alto Arlanza» de esta localidad.

#### TORRECILLA DEL MONTE

A las 19,00 horas, lanzamiento de cohetes y volteo de campanas para anunciar las fiestas y proclamación de la reina y damas de honor.  
A las 21,00 horas, pasacalles.  
Y a las 24,00 horas verbena popular con la orquesta «Farándula».

#### VILLALBILLA DE GUMIEL

A las 17,00 horas se celebrará un concurso de calva.  
A las 18,00 horas tendrá lugar un concurso de fútbol en dos categorías:  
1ª entre 10 y 16 años  
2ª de 16 en adelante  
A las 21,00 horas comenzará el baile con la orquesta «Impacto».  
Y a las 24,00 la verbena.

#### SAN MARTIN DE LAS OLLAS

A las 22 horas, disparo de cohetes y volteo de campanas.

# Una vida de perros

En las calles de Burgos se abandonan anualmente cientos de animales

ROSA BERGANZA/I. PASCUAL  
BURGOS

UN hombre tembloroso, con lágrimas en los ojos, llega con su perro a la Sociedad Protectora de Animales, dispuesto a abandonarlo. «Me ha dado muchos problemas y he tenido ya varias denuncias. Tiene muchos celos, y en cuanto me acerco a algún niño, se lanza sobre él, aunque todavía no ha mordido a nadie, pero es muy grande. Y ahora voy a tener una criatura», explica.

Estas historias se repiten, una y otra vez. Aunque no siempre, ni siquiera la mayoría de la veces, los dueños sienten la misma tristeza al deshacerse de los que han sido sus fieles compañeros.

En la Sociedad no pasan ni una sola hora sin que suene el teléfono. Dorita, la encargada de las instalaciones, atiende de diez a quince llamadas que anuncian nuevos abandonos. Unas veces la gente dice que «se lo ha encontrado», y otras reconocen que ya no hay un lugar para un perro en su casa.

## UNA MASCOTA MUY ESPECIAL

«Acaba de llamar una señora mayor que tuvo un accidente y se vio obligada a dejar aquí a sus once perros. Ella lleva recuperándose desde el invierno, porque sufrió quemaduras graves, y sin embargo, llama cada quince días para preguntar cómo están sus animales. Cree que pronto podrá hacerse cargo de cuatro, que podrá llevar a una finca que le han comprado sus hijos para vivir. Por nuestra parte, hemos conseguido dar salida a tres», relata Dorita.

Ella, lo mismo que las personas que colaboran con la Asociación han vivido una gran cantidad de anécdotas.

Seguramente, la que Dorita recuerda con más cariño fue la llegada de «Cuca», una bonita perrita de ojos tristes, que llegó el invierno pasado. Su ama la dejó allí mientras le hacían unas pruebas en el hospital, pero nunca más pudo volver, porque murió.

«Para mí es muy especial. Considero que esta vez, en lugar de adoptar a "Cuca", lo que ha sucedido es que ella me ha adoptado a mí. Se ha convertido

Las instalaciones que la Sociedad Protectora de Animales posee en la carretera de Quintanadueñas acogen actualmente a cerca de ciento cincuenta perros abandonados

en nuestra mascota. Si saliera de aquí estoy segura de que se moriría de pena, porque nos llegó muy enferma».

Jose, veterinario de profesión, dedica a la Asociación dos horas diarias, de forma altruista. El relata lo difícil que fue sacarla adelante: «Creíamos que no iba a sobrevivir y hubo que suministrarle distintos tratamientos».

## REGALOS DE CUMPLEAÑOS

Las instalaciones que la Sociedad posee en el Km 28 de la carretera de Quintanadueñas están saturadas durante los meses de verano. «En estos momentos tenemos ya ciento cincuenta perros, el doble que durante el invierno, y estamos sólo a principios de verano. Por cada perro que vienen a llevarse, nos llegan tres o cuatro», afirma Dorita.

«Muchas personas que acuden aquí -continúa-, no tienen

reparo en amenazar con dar un tiro al animal si no lo recogemos. Nosotros no ponemos ningún reparo en acogerlos. Sorprende cómo algunos dueños tratan a los perros como algo de usar y tirar».

Una gran cantidad de cachorros juegan por todas partes. Algunos de ellos, ya tienen futuros dueños. La mayoría de ellos se convertirán en regalos de cumpleaños.

## SACRIFICIO DE ANIMALES

La Sociedad Protectora de Animales cumple una importante solución alternativa al sacrificio de animales, destino al que irremediamente se ven condenados muchos de los perros que se abandonan en las

calles de Burgos.

Los miembros de Semat, la empresa encargada por el Ayuntamiento para la recogida de animales, recogen anualmente en las calles burgalesas cerca de cuatrocientos perros, según los datos suministrados hace dos años. De estos, sólo fueron retirados sesenta y cinco, y el resto fueron sacrificados por métodos eutanasicos.

La perrera municipal de ningún modo puede considerarse una guardería, sino que existen unos plazos marcados para retirar a los animales. Respecto a los animales que circulen desprovistos de collar con la chapa numerada de matriculación, se les retendrá por un período de tres días, tiempo en el que podrá ser recogido, previa acreditación.

Si la recogida tuviese como motivo la carencia de chapa numerada sin matrícula, el dueño del animal deberá reclamarlo en un plazo de cinco días.



En las instalaciones de la Asociación juegan muchos...

Cuando el perro es recogido con collar y chapa numerada, el período se amplía hasta los siete días, antes de proceder a su sacrificio.

Los perros abandonados pueden suponer un grave peli-

gro para la salud, ya transmiten al hombre enfermedades.

## ENFERMEDADES

Por este motivo, la preocupación de los dueños de acogida de animales es ser la vacunación, y la limpieza de los animales, así lo cree Jose, el veterinario de la Sociedad Protectora de Animales. «Lo primero que se debe hacer es comprar grandes dosis de lejía», asegura.

La más frecuente de las enfermedades portadas por los perros es la hidatidosis, también pueden traer enfermedades e intestinales, como la fiebre «Q», que se transmite a través de garrapatas y otros parásitos.

## ANIMALES DE USAR

Todos estos malos hábitos se evitan si se producen los abandonos.

«Un tipo de abandono frecuente es el de los perros de caza. A sus dueños les interesa tener un perro en compañía, y después lo llevan al campo, o los mandan a un animal libre de caza. Esto puede suponer un peligro para los habitantes de los alrededores», indica D...

## Legislación en Burgos sobre el abandono

Castilla y León carece de legislación o normativa sobre el abandono de animales y la regulación de los centros de acogida. Esta Comunidad sólo posee medidas censales y de vacunación antirrábica.

En el término municipal de Burgos, es el ayuntamiento quien viene regulando estos temas, según lo dispuesto en distintas órdenes ministeriales, en especial la de 1976.

Ya la orden del 5 de diciembre de 1974 disponía que los servicios municipales o de las diputaciones debían recoger de las calles los perros vagabundos. Por tales se entiende aquellos que circulen sin su correspondiente chapa de identificación.

En estos casos, los animales que se recogen en la vía pública (tarea de la que se encarga en Burgos la empresa Semat) se envían a la perrera municipal.

En este lugar, o bien son recogidos por sus propietarios (hecho que sucede en muy pocos de los casos), o bien, trascurrido un plazo, se procede a su sacrificio, ya que la perrera no posee una función de guardería.



Según estudios, la presencia de un perro puede estimular el aprendizaje de los niños.

# verano



PATRICIA



PATRICIA

**La Protectora de Animales atiende muchas llamadas diarias que anuncian más abandonos.**

## Un animal, estímulo para el aprendizaje

«Para muchos niños y también para muchas personas mayores, tener un perro es muy importante afectivamente, porque transmiten mucha ternura. Lo comprobamos aquí diariamente», comenta Jose, veterinario que colabora con la Asociación Protectora de Animales y Plantas de Burgos.

Recientes estudios, llevados a cabo por la Fundación Purina, confirman estas palabras. En un libro que ha editado recientemente, titulado «Los animales de compañía en nuestra vida. Nuevas perspectivas» se describe la experiencia llevada a cabo en un parvulario francés, con niños normales y niños con trastornos, en edades comprendidas entre los 3 y 5 años.

Este estudio sugiere que una relación entre un niño y un compañero animal puede satisfacer necesidades psicológicas esenciales, en particular, la de comunicarse.

«La presencia de un animal -señala Ange Condoret, autor del trabajo- provocó cambios en la conducta, tales como la mejoría en la expresión verbal».

Con la ayuda del perro, el logoterapeuta consiguió que los niños que tenían dificultad para pronunciar correctamente ciertos sonidos, o que tenían un desarrollo lingüístico retrasado, o que incluso nunca habían pronunciado ningún sonido inteligible logaran, al cabo de varias semanas, superar algunos de sus problemas, como pronunciar mejor el sonido «ch», o comenzar a estructurar mejor las frases.

A tenor de estos resultados, se señala que «el deseo de comunicar con los animales parece ser uno de los motivos para hablar. El animal, que no habla, permite que el niño hable».

Por tanto, se puede estimular el deseo del niño de expresarse mediante la relación con el animal. El camino que sigue parece dirigirse hacia el lenguaje a través de la ternura.

cedora del tema.

Mientras en el resto de Europa existen una gran tradición en residencias para animales, a los españoles aún les cuesta utilizar esta clase de instalaciones.

### HAY QUE SER RESPONSABLES

En la provincia de Burgos existen al menos dos guarderías para acoger perros para períodos más o menos largos, una en

Aranda de Duero, y otra en Arcos de la Llana.

Centros del carisma de la Asociación Protectora de Animales burgalesa ayudan a que se produzca un cambio de mentalidad de la sociedad en el tema de los animales.

Por el momento, han conseguido que muchas personas, en vez de comprar su perro a un precio por una cantidad a veces desorbitantes, acuda a ellos para adoptarlos.

El trabajo que realizan sirve para concienciar a los ciudadanos, que un perro es algo más que un bonito regalo de cumpleaños para unos días. Tener un perro exige también una responsabilidad.

Los servicios del Ayuntamiento recogen anualmente en las calles de Burgos cerca de cuatrocientos perros, que en su mayoría deberán ser sacrificados porque no son reclamados

**Diario de Burgos  
LE OFRECE**

**UN EXCEPCIONAL**

**VIDEO**

**RESUMEN DE  
LAS FIESTAS DE  
SAN PEDRO Y SAN PABLO '93**

*¡¡ Llévese a casa  
la mejor  
imagen de las fiestas!!*

— (oOo) —

Y ÚNICAMENTE POR 500 PESETAS  
MÁS EL PRECIO DEL PERIÓDICO;  
Y SI QUIERE ADQUIRIR SOLO DIARIO DE BURGOS,  
PODRA HACERLO A SU PRECIO HABITUAL

**Diario de Burgos**



**EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE BURGOS**

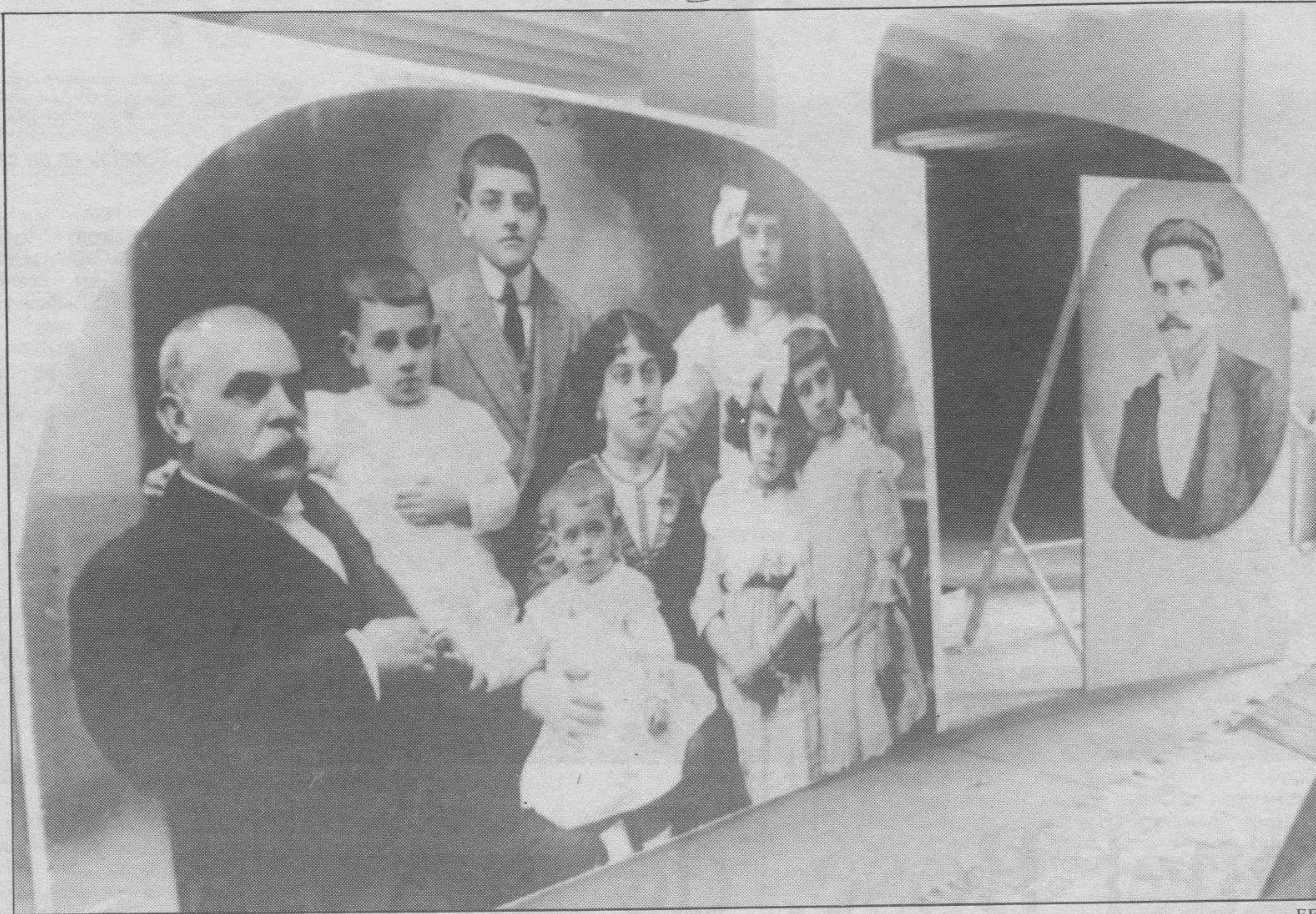


Foto familiar del famoso director español nacido en la localidad turolense de Calanda

EFE

# Si Luis Buñuel levantase la cabeza

*Hoy se cumplen diez años de la muerte del genial cineasta*

EDUARDO MOLINA/COLPISA  
MÉXICO

**S**i sus deseos para una hipotética vida después de la vida se cumplirán, el cineasta Luis Buñuel resucitaría este 29 de julio y comprobaría que, en apenas una década, la realidad superó al surrealismo. En su libro de memorias «Mi último suspiro», que escribió para despedirse del mundo, el genial director surrealista formuló un deseo imposible.

Dejó escrito que le gustaría levantarse de su tumba cada diez años para leer los diarios y reírse de los disparatados acontecimientos que fueran ocurriendo en el mundo, así como de la reiterada confirmación de la necesidad humana. Tras la lectura y un café con los amigos, volvería a su ataúd.

Si al completarse hoy su primera década de posteridad Buñuel pudiera cumplir su deseo, la sorpresa y el pasmo quizá no dejarían lugar al sarcasmo. Nuestro mundo político, cultural, y parcialmente el de los medios audiovisuales de comunicación masiva a los que pertenece el cine, en poco se parece ya al que dejó hace sólo diez años. Como en algunas de sus películas y en muchas experiencias surrealistas de los años 30 y 40, la realidad superó al absurdo. Comunistas que impulsan la propiedad privada, capitalistas que hablan de derechos humanos, el analfabetismo funcional y los adfesosios de la era posindustrial, serían un potente

desafío para su capacidad de asombro.

Exiliado primero en Estados Unidos y después en México tras deambular por varios países después de la derrota republicana española de 1939, Buñuel es uno de los hombres que marcó con rasgos propios de este siglo próximo a su fin.

**MEXICO: UN FIN Y UN COMIENZO**

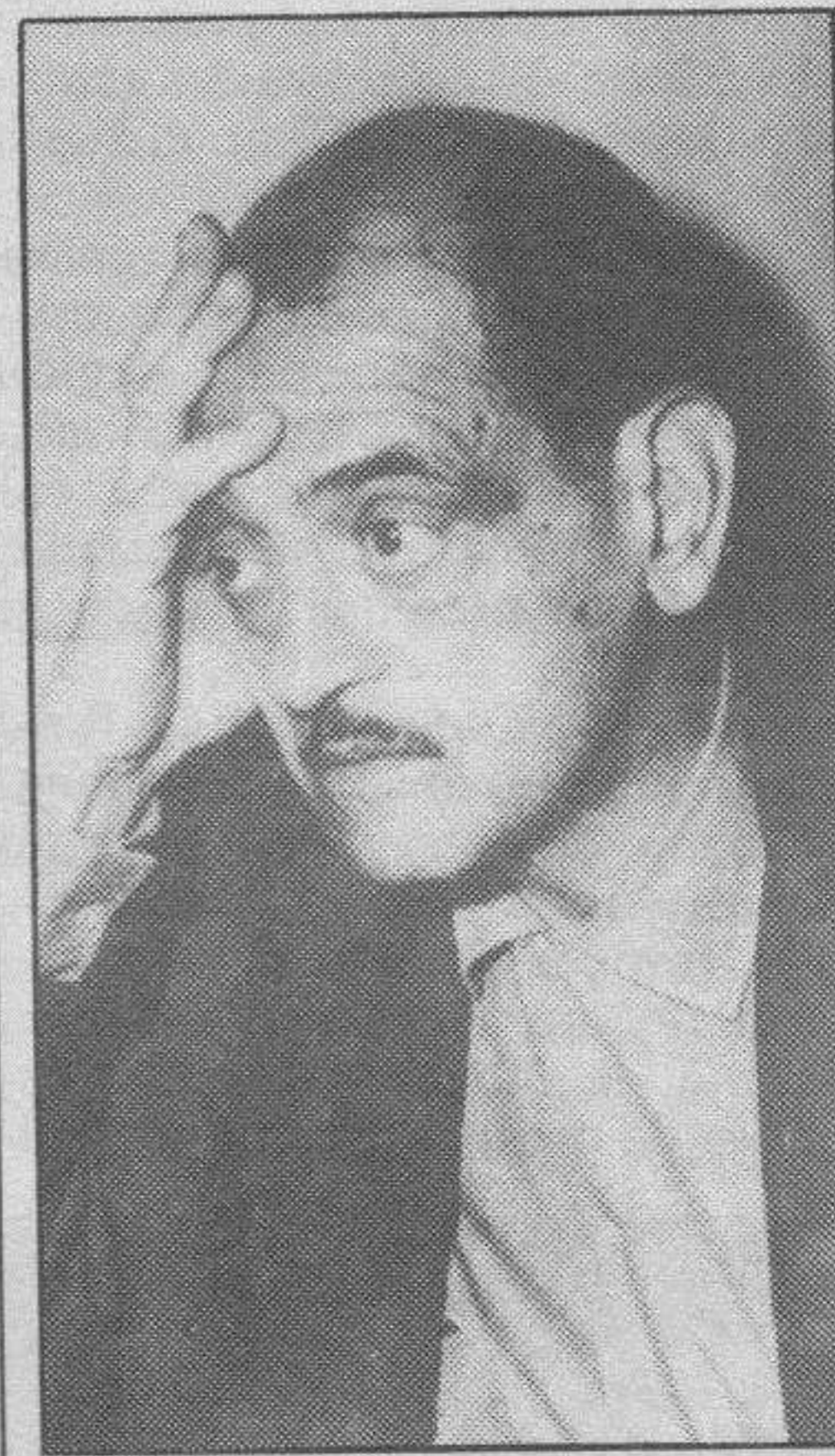
De «un perro andaluz» Con su ojo obsesivo, rebanado por una hoja de afeitar para perseguirnos luego mirándonos desde la palma de una mano, a «El discreto encanto de la burguesía», la obra del fabuloso misógino e iconoclasta cubrió toda la gama de temas de nuestro tiempo con aportes siempre de vanguardia.

«Nazarín», «El Angel exterminador», «Los olvidados», «Viridiana», son algunos de sus títulos más recordados, muchos de los cuales recogieron una impresionante gama de premios internacionales.

Sobre su vida y su obra se han escrito un centenar de libros.

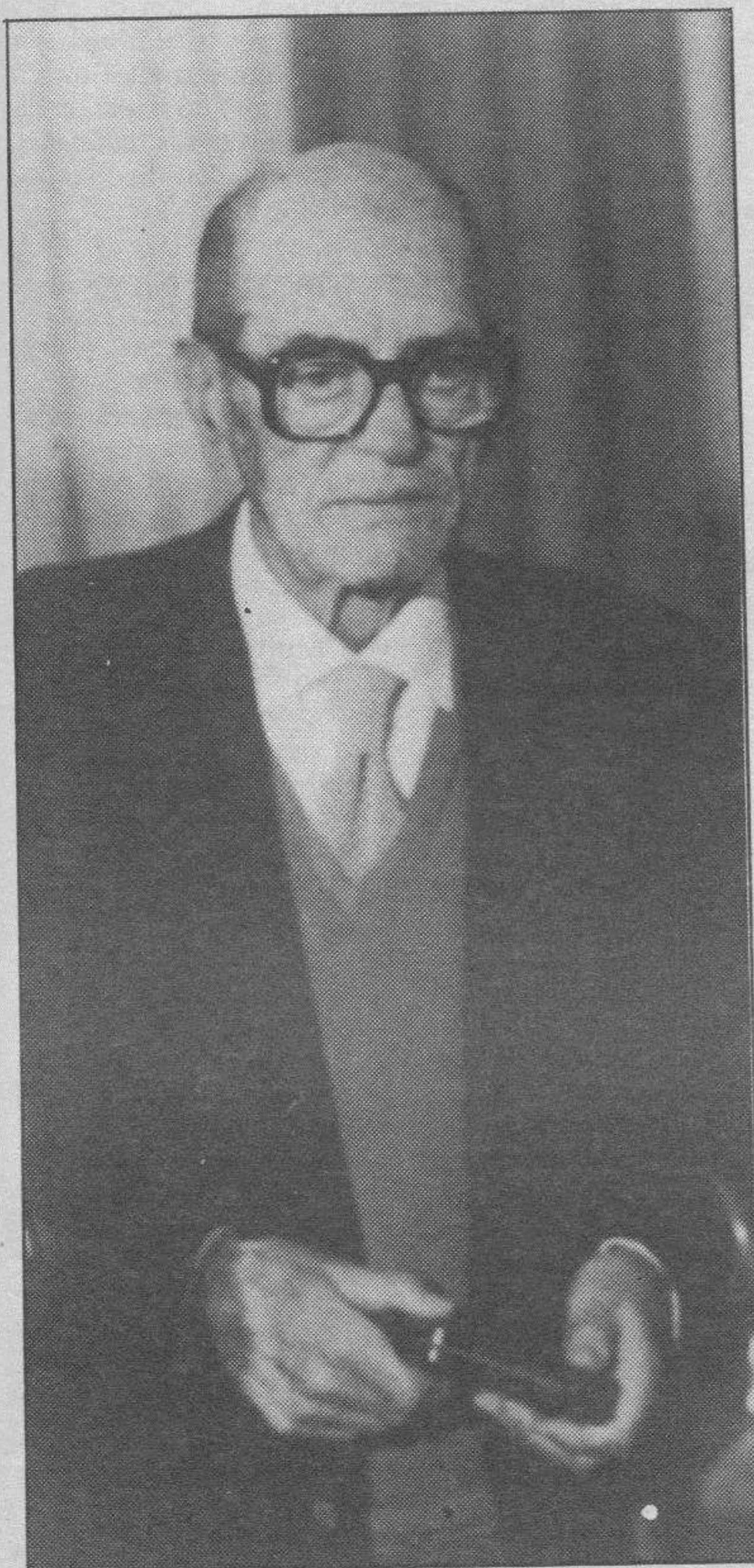
Para le experta profesora brasileña Beatriz Mira, de la Universidad Nacional Autónoma de México, «mientras exista el gusto por ver películas en la salas de cine, que no es seguro que dure mucho, Buñuel formará parte viva de la historia, no sólo del cine mundial, sino en especial del mexicano».

México recordará a Buñuel en la primera década de su últi-



EFE

A lo largo de su carrera dirigió películas tan famosas como «Un perro andaluz» o «Viridiana»



D.B

Pasó sus últimos años en el exilio

El director español estuvo exiliado en Estados Unidos y en México, donde falleció y dirigió algunas de sus mejores películas

mo suspiro con un extraordinario ciclo de algunas de sus películas memorables.

Para abrirlo no podía faltar su primera obra, «El perro andaluz», con guiño de Buñuel y otro genio español, el pintor Salvador Dalí. A juicio de quienes piensan que si el escritor checo Franz Kafka hubiese sido mexicano sería considerado un autor costumbrista, al llegar a México Luis Buñuel llegaba al país que había adelantado en sus fantasías. Para Buñuel México parecía ser la tierra surrealista por excelencia. Si leyera los diarios hoy comprobaría que tal condición se ha extendido a todo el planeta.



Miguel interpretará en directo las canciones de su último L.P., «Bajo el signo de Caín», por más de 30 localidades españolas.

D.B

## Miguel Bosé, de gira por España

RAFAEL CARRASCO/COLPISA

**M**IGUEL Bosé volverá a los escenarios españoles a comienzos de agosto. Después de tres años sin giras, el cantante recorrerá el país desde Gandía a Algeciras presentando su nuevo trabajo, «Bajo el signo de Caín».

Artista internacional, carismático, polémico y poco pródigo en actuaciones, ha elegido este verano de crisis económica y superabundancia musical para demostrar que ningún momento es malo si el producto vale.

A sus 37 años, Miguel Bosé no rehúye en absoluto el trabajo y sigue tan entregado a él como acostumbra.

Después de actuar en medio mundo, no le asusta una gira como de 30 actuaciones. Después de octubre, además, segui-

rá viajar por Latinoamérica.

Como es habitual, los conciertos irán arropados con un sólido espectáculo para el que trabajan 50 personas.

Perfeccionista como pocos, cuida sus actuaciones al máximo y ha confiado el sonido, las luces y demás detalles del espectáculo a un equipo excepcional que promete lo mejor.

Fernando Vega, que viene de trabajar en los exuberantes shows de Mecano, se hará cargo del sonido; toda una garantía. La escenografía y la iluminación son cosa del belga Ignace D'Hasse, que trabajara con «Yes». Con ellos, construyó algunos de los más espectaculares conciertos de la historia del rock and roll.

Para la ocasión, D'Hasse traerá un equipo de luces móviles que, además de crear el ambiente adecuado para cada canción, forman parte ellas mis-

mas de la escenografía.

«Esa es la idea», dice el artista, «Los conciertos se celebrarán en plazas de toros y estadios y tendrán un marco visual eficaz».

Muy lejanos quedan los tiempos en que enloquecía a sus fans con su sola presencia. A comienzos de los 80 supo crecer entre las mieles del éxito y su música ganó en matices y en profesionalidad. Por añadido, sus incursiones en el cine le dieron a sus conciertos una teatralidad que no ha dejado de sorprender al público desde entonces.

Miguel Bosé comenzará esta gira veraniega el día 6 de agosto en Gandía para continuar sus actuaciones por San Sebastián, Santander, La Coruña, Madrid, León, Valladolid, Valencia, Barcelona y Zaragoza entre otras ciudades, y finalizará el día 10 de octubre en Algeciras.

## Boyer-Preysler, el rumor permanente del verano

□ **MADRID/COLPISA.** - Estrellas indiscutibles del corazón, la pareja Boyer-Preysler siguen siendo los protagonistas permanentes del rumor. «¡Pero no sabes lo de la Preysler!», suele ser el comentario de estos días en los círculos sociales. Como una cadena, cualquiera que reciba el comentario que va «de boca en boca» se atreve a ponerlo en circulación como novedad se chocará con un «eso no es nuevo».

Total, el rumor en cuestión se refiere a la dama filipina, que le ronda un exquisito empresario. Y a Boyer, que le habrían

ofrecido un cargo en el extranjero y que se lo estaría pensando. La buena reputación de Miguel Boyer como ministro ha chocado en España con los muros de su noble casa y todo lo demás. Así, algunos periodistas observaban semanas atrás cómo el tiempo es el olvido y el discurso del ex superministro en unas jornadas organizadas por un periódico económico no tenía el mínimo eco ante los informadores allí presentes.

Los fotógrafos prácticamente pasaron de Boyer y dirigieron sus flashes a un premio Nobel de Economía.



D.B

La pareja esta estos días «en boca de todos».

## A PLENO SOL

### Fiesta de los Douglases en su casa de Mallorca

□ **MALLORCA/COLPISA.** - Michael Douglas y su esposa Diandra fueron el lunes los anfitriones de la primera fiesta importante que se ha celebrado en Mallorca este verano, que se celebró en su residencia de SEstaca y congregó a unas 120 personas.

El actor recibió en mangas de camisa a sus invitados, mientras que Diandra prefirió un vestido negro. Sobre las nueve de la noche empezaron a llegar los invitados, que este año no fueron recibidos por los guardas de seguridad como en la fiesta del verano pasado, sino que les esperaba un amigo de los Douglases.

A la fiesta acudieron numerosos amigos del matrimonio estadounidense, lo que daba un toque juvenil a la fiesta. Además, se dejaron ver personajes del mundo del arte, como es escultor Ben Jakober y su mujer Yannick Vu, el pintor Ramón Canet y el músico Joan Valent.

Del mundo de los negocios, estuvieron en la fiesta el príncipe Tchokotoua y su esposa Marieta Salas, que trabaja en la actualidad como relaciones públicas del centro de acogidas de marginados Es Refugi.

Los anfitriones ofrecieron a sus invitados un bufet que se sirvió en la parte superior de la piscina de los jardines de la casa de SEstaca. Dos cantores flamencos amenizaron la velada, que transcurrió de forma tranquila.



OSCAR PIPKIN/EFE

Michael Douglas celebró su cumpleaños.

### Las fuentes de Montjuic ofrecen un nuevo espectáculo de agua y láser

□ **BARCELONA/EFE.** - Un nuevo espectáculo que combina el uso de rayos láser, música, pantallas de agua y cine se pondrá en marcha el próximo sábado en las Fuentes de Montjuic, coincidiendo con la celebración del primer aniversario de la inauguración de los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El espectáculo «Juegos Multiláser Mágico» lo promocionan la Fira de Barcelona, el Ayuntamiento de la ciudad y las empresas Publicomer y Ghesa, que firmaron un convenio de colaboración para recaudar los 700 millones necesarios para la remodelación de las fuentes de Montjuic y la avenida de María Cristina.

Pese al elevado coste de su construcción, será un espectáculo gratuito con una duración de entre 20 y 25 minutos, e incluirá publicidad.

### Juan Luis Guerra niega problemas matrimoniales

□ **MADRID/EFE.** - Juan Luis Guerra, cantante dominicano, desmintió en Santiago de Chile que sufra problemas matrimoniales: «todo anda muy bien, chico, mi esposa anda por ahí y si te escucha te mata».

El artista merengue, que actuó con gran éxito en la televisión chilena manifestó su des-

Juan Luis Guerra.

contento por el precio de las entradas para su concierto que se celebrará hoy en un recinto de Santiago con capacidad para 5.000 personas.

«Son muy caras, de saber que estaban cobrando 20.000 pesos (50 dólares) me quejo, sin embargo ya no hay nada que hacer. Debo aclarar que yo generalmente pongo en los contratos que los precios deben oscilar entre los 20 y 25 dólares».

Juan Luis Guerra negó, con su forma muy pausada de hablar, que el éxito conseguido con su álbum «Bachata rosa» lo haya convertido en un Michael Jackson.



DB



# AULA DE ECONOMIA

## INDICES DE BOLSA

	19/07/93	21/06/93	%	31/12/92	%	28/12/90	%
BANCOS	329,23	333,84	-1,38	265,08	24,20	300,66	9,50
ELECTRICIDAD	257,77	262,75	-1,90	215,51	19,61	170,45	51,23
ALIMENTACION	165,99	165,54	0,27	151,41	9,63	199,86	-16,95
CONSTRUCCION	385,71	408,73	-5,63	288,16	33,85	490,43	-21,35
CARTERA/INVERS.	203,93	205,21	-0,62	163,05	25,07	355,25	-42,60
SIDEROMETALURG.	152,59	155,01	-1,56	114,29	33,51	127,52	19,66
QUIMICAS	236,27	247,48	-4,53	217,61	8,57	177,74	32,93
COMUNICACIONES	229,06	233,42	-1,87	189,48	20,89	138,87	64,95
VARIOS	67,91	69,69	-2,55	63,71	6,59	79,73	-14,83
INDICE GENERAL	257,85	263,66	-2,20	214,25	20,35	223,25	15,50
DOW JONES	3530,81	3510,82	0,57	3301,01	6,96	2633,66	34,06
NIKKEI	20150,91	19538,31	3,14	16994,22	18,58	23848,71	-15,51
FT-100	2842,81	2903,41	-2,09	2185,03	30,10	2143,51	32,62
IBEX-35	2822,15	2900,83	-2,71	2344,57	20,37	N/A	N/A

Fuente: BSN,SVB

## MERCADOS DE RENTA FIJA

19-JULIO-1993		1 MES	3 MESES	6 MESES	1 AÑO		
<b>TIPOS DE INTERES DEL MERCADO INTERBANCARIO</b>							
* DEPOSITOS		11,45%	11,05%	10,60%	10,15%		
* REPOS DE LETRAS DEL TESORO		11,25%	10,90%	10,50%	10,05%		
<b>TIPOS DE INTERES DE PAGARES DE EMPRESA</b>							
* INFOINVEST			11,45%	10,95%	10,50%		
* RENFE		11,55%	11,20%	10,65%	10,30%		
* VIESGO		11,25%					
* FENOSA		11,60%	11,20%	10,75%	10,35%		
<b>SUBASTAS DE DEUDA DEL ESTADO (TIPOS MEDIOS)</b>							
LETRAS	3 MESES	10,37%	BONOS	3 AÑOS	9,83%	5 AÑOS	9,94%
	6 MESES	10,21%	1 AÑO	10,06%	10 AÑOS	10,16%	

Fuente: Banco Santander de Negocios

Tipos de interes nominales correspondientes al Mercado Mayorista

## SERA NOTICIA...

**\* TABACALERA:** Posiblemente el Gobierno impondrá duras medidas para evitar la venta de Tabaco de contrabando en los bares. Actualmente el tabaco de contrabando puede ser un 16 % del mercado. En Francia con una medida semejante se consiguió disminuir el contrabando en un 45 a 50 %. Si esto se confirma TABACALERA saldría disparada en su cotización.

**\* B.B.V.** Comprará el 80 % del banco portugués Pinto & Soto Mayor.

**\* INMOBILIARIAS:** Si los tipos de interés hipotecarios caen por debajo del 9,5 %, los precios de las viviendas caen ligeramente y se mantiene constante la renta disponible de las familias, a mediados de 1.994 empezaría la recuperación del Sector Vivienda.

## EVOLUCION INDICE DE MADRID

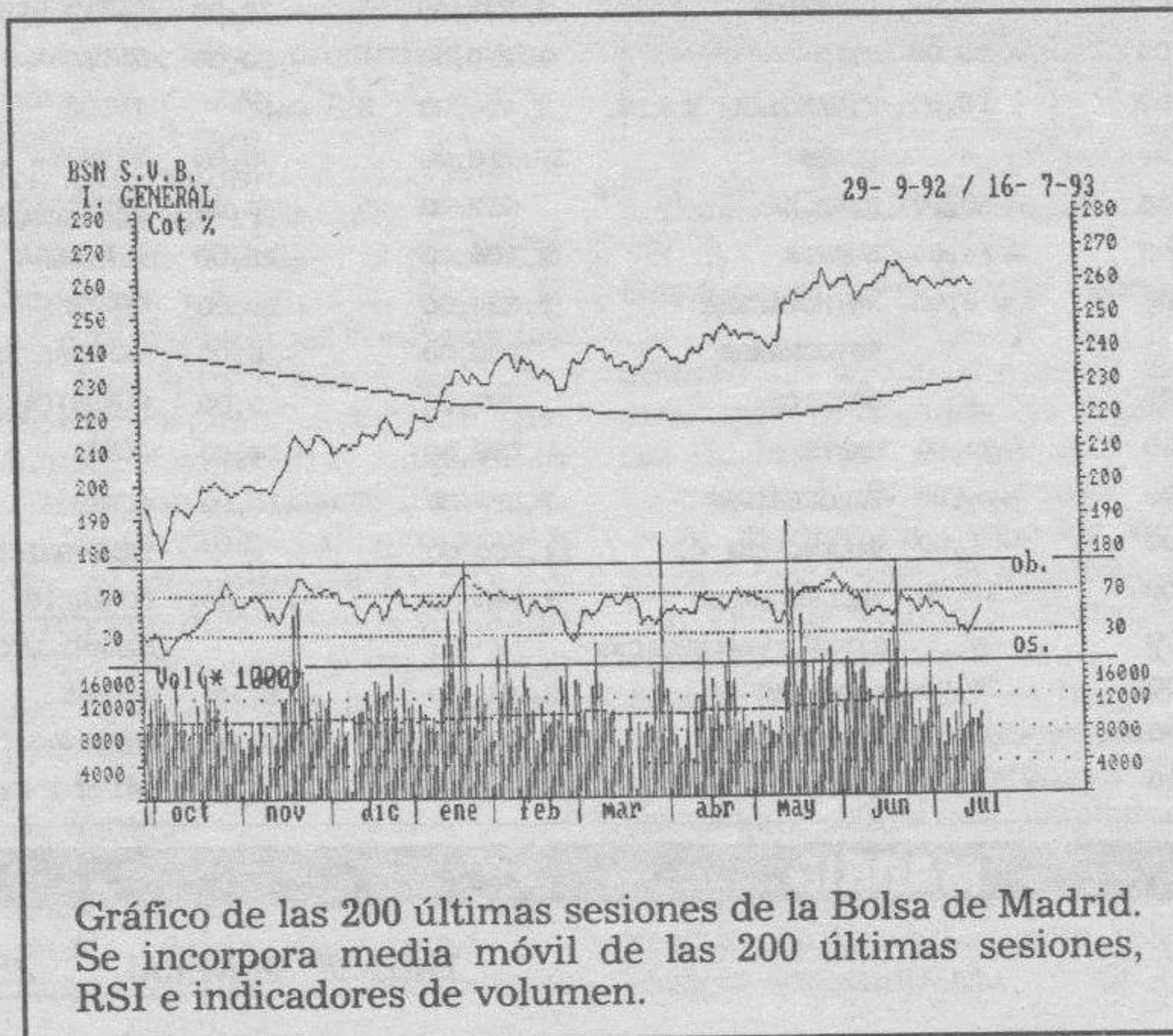


Gráfico de las 200 últimas sesiones de la Bolsa de Madrid. Se incorpora media móvil de las 200 últimas sesiones, RSI e indicadores de volumen.

## COMENTARIO DEL MERCADO

**\* RENTA FIJA:** El freno psicológico del 10 %, que comentábamos en Junio, parece que está funcionando y no permite a los productos del Tesoro traspasar limpiamente esa referencia a la baja. Otros factores importantes frenan la bajada de los tipos de interés de largo plazo: la inestabilidad de la cotización del franco en el SME (un problema de esta divisa acabaría con el Sistema actual); los datos de inflación no acaban de ser lo suficientemente bajos comparados con cifras negativas del PIB; el déficit público sigue disparado y, por último, el nuevo Gobierno debe demostrar sus habilidades para conseguir un "pacto social" y presentar unos Presupuestos del 94 restrictivos de verdad.

Todos estos datos juntos nos indican que a corto plazo es difícil ver bajadas en la rentabilidad de los productos de largo plazo. No obstante, ligeras bajadas en los tipos a corto plazo (como en el de intervención del Banco de España, por ejemplo) se pueden dar de manera conjunta en los países europeos en un plazo breve de tiempo.

**\* RENTA VARIABLE:** Lo normal es que este verano dejen tranquila a la Bolsa con fluctuaciones a la baja máximas del 252 % y posibles repuntes al alza si hay coordinación en las bajadas de tipos de corto plazo en Europa.

Pero, esta tranquilidad se puede ver rota si el nuevo Gobierno decide no tomarse vacaciones en Agosto y avanzar trabajo en las medidas económicas anti-crisis. En ese caso la credibilidad crecería y los extranjeros empezarían a plantearse de nuevo invertir en España. Por sectores, el bancario está dando cifras razonables para estos tiempos de crisis y hay interés por estos valores. Las eléctricas se mueven a los impulsos del mercado de divisas. Hay ciertas enostras que están sufriendo la crisis pero que llevan una política razonable de saneamiento y capitalización. En un futuro cambio de ciclo este tipo de empresas pueden ver recuperaciones importantes, dos ejemplos serían: Uralita y Nissan Motor. Agosto no debería ser un mes excesivamente interesante, pero Septiembre debe dar mucho más juego.

**\* DIVISAS:** Gran inestabilidad la semana pasada por los ataques contra la corona danesa, el franco francés y la peseta. Ahora hay más tranquilidad, pero no nos confiaremos hasta que el Bundesbank relaje un poco sus tipos de corto plazo. A cada crisis del SME la libra, el franco suizo, el dolar americano y el yen japonés se van apoyados en su cotización. Cada vez más operadores apoyan la libra esterlina tras su salida del SME. La peseta estará débil pero este verano no creemos que vaya a haber una cuarta devaluación de la peseta. Hay campo para la depreciación dentro de la actual banda de la peseta en el SME. Recordemos que el cambio central está en 79 pesetas por marco alemán.

Les avisamos que el AULA DE ECONOMIA se tomará VACACIONES en AGOSTO. El cuarto jueves de Septiembre nos volveremos a ver. Felices Vacaciones.

## FONDOS DE INVERSION

CLASIFICACIÓN A 31/03/93 DE FONTESOROS FIM		
	Rentabilidad en:	
	1993	1 año
Fondeuda Ahorro	8,81%	14,85%
BSN Bonos	6,83%	14,55%
Fonbilbao	6,22%	11,26%
Beta Deuda	6,10%	N/A
Santander FT	5,91%	7,38%
AC Deuda	5,69%	11,26%
Iberagentes FT	5,62%	9,25%
BanesDeuda	5,59%	N/A
Fibanc	5,58%	10,17%
Cuentafondo	5,51%	N/A

Fuente: Elab Propia

## DIVISAS

19-JULIO-1993	PRECIO FIXING	SEGURO DE CAMBIO			
		CONTADO	1 MES	3 MESES	6 MESES
DOLAR AMERICANO	133,550	134,610	136,270	138,360	141,910
MARCO ALEMAN	78,190	78,504	78,992	79,595	80,877
LIBRA ESTERLINA	199,800	200,820	202,420	204,390	207,690
100 YENS JAPONESES	123,200	124,150	125,710	127,830	131,540
FRANCO FRANCÉS	22,923	23,001	23,133	23,316	23,709
FRANCO SUIZO	88,962	89,518	90,418	91,604	93,712
FLORIN HOLANDES	69,474	69,780	70,282	70,913	72,070
100 LIRAS ITALIANAS	8,442	8,459	8,483	8,502	8,521
100 FRANCO BELGAS	378,590	379,790	381,860	385,350	391,170
DOLAR CANADIENSE	104,440	105,150	106,270	107,600	109,670
ECU	152,170				
100 ESCUDOS PORTUG.	80,745				
CHELINES AUSTRIACO	11,121				

Fuente: Banco Santander de Negocios

Santander Investment Latin American, F.I.M.

**INVIERTA EN PAISES EMERGENTES DE LA MANO DE UN EXPERTO**

UN FONDO DE INVERSION QUE:  
INVIERTE EN MEXICO, ARGENTINA, CHILE, BRASIL, ...

C/ VITORIA, 13-2º 09004 BURGOS. TFNO.: 275541 - 275746 FAX: 276256



Banco Santander de Negocios

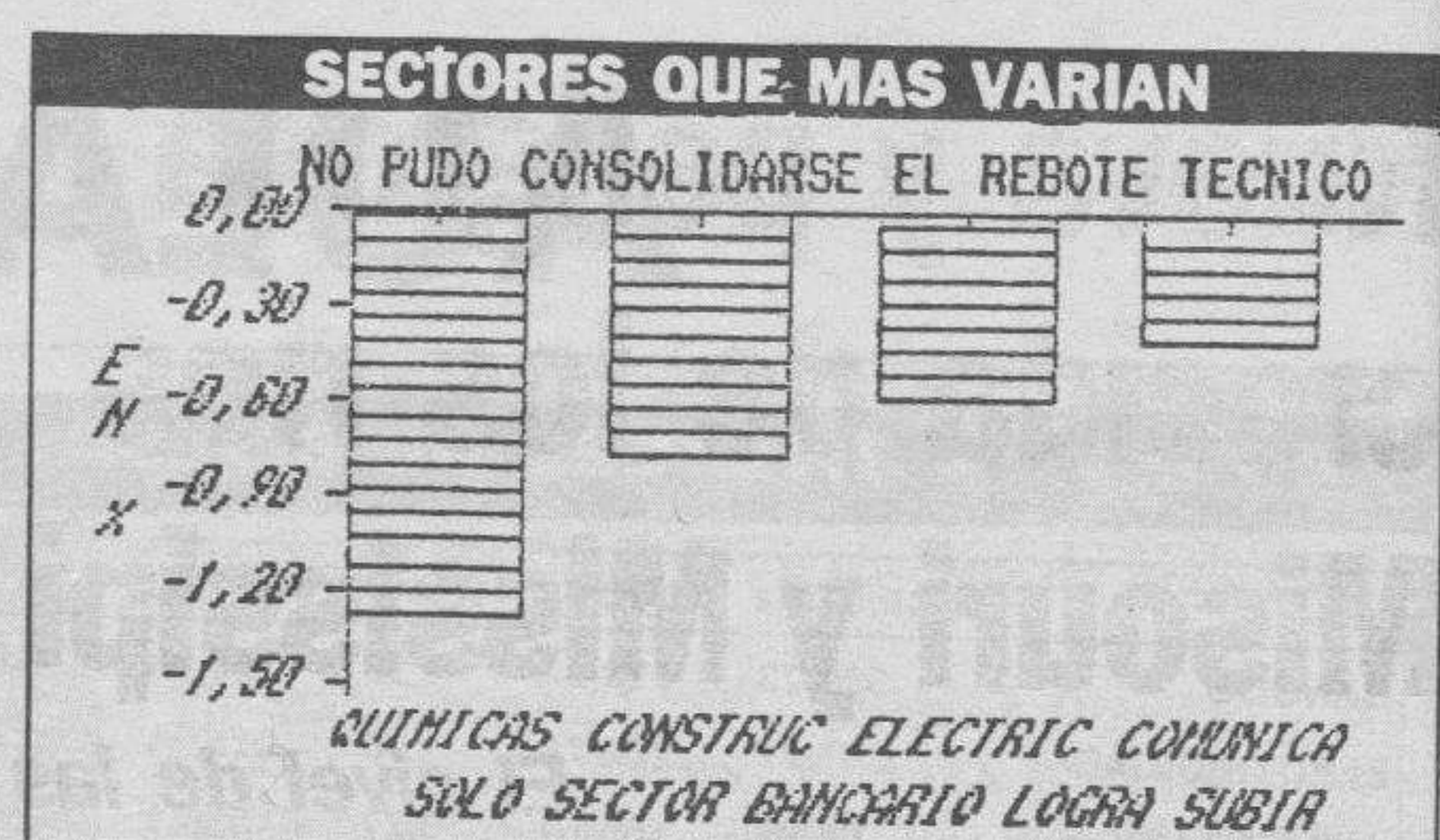


Banco Santander de Negocios



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
MIÉRCOLES, 21 DE JULIO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA  
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO**

MERCADO CONTINUO											
VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			FECSA	657,00	- 3,00	SNIACE	86,00	- 3,00	ASTURIANA ZINC	1.475,00	- 115,00
ANDALUCIA	12.700,00	Max. + 240,00	GAS Y ELEC.	4.325,00	- 15,00	TAFISA	601,00	+ 1,00	AZKOYEN	3.050,00	- 50,00
ATLANTICO	2.565,00	+ 5,00	HIDRUÑA	390,00	- 10,00	UNIPAPEL	2.915,00	+ 15,00	AUXILIAR FF.CC.	5.150,00	Max. + 140,00
BANESTO	2.020,00	=	IBERDROLA	760,00	- 9,00	<b>CONSTRUCCION</b>			CITROËN	3.990,00	=
BANKINTER	8.290,00	- 10,00	S. DEL NANSÁ	5.270,00	- 120,00	AGROMAN	685,00	- 9,00	DURO FELGUERA	605,00	=
B.B.V.	2.060,00	- 20,00	SEVILLANA	468,00	- 8,00	ASLAND	1.435,00	- 25,00	ESPAÑOLA ZINC	480,00	- 5,00
CASTILLA	40.350,00	+ 20,00	U.FENOSA	456,00	+ 3,00	BAMI	346,00	- 26,00	RADIOTRONICA	1.475,00	- 15,00
CENTRAL-HIPANO.	3.570,00	- 10,00	<b>ALIMENTACION</b>			CRISTALERIA	4.200,00	+ 40,00	NICOLAS CORREA	540,00	+ 40,00
ARGENTARIA	4.780,00	+ 5,00	AZUCARERA	2.370,00	- 20,00	CUBIERTAS	6.400,00	- 80,00	NISSAN MOTOR	362,00	- 2,00
EXTERIOR	4.060,00	- 5,00	CAMPOFRIO	5.790,00	- 10,00	DRAGADOS	1.775,00	- 10,00	NUEVA MONTAÑA	162,00	- 3,00
FOMENTO	1.725,00	- 35,00	EBRO-AGRICOLAS	1.190,00	- 20,00	FILO	1.210,00	- 10,00	TUBACEX	160,00	- 6,00
GUIPUZCOANO	4.800,00	- 20,00	EL AGUILA	950,00	+ 13,00	FINANCIERA Y MIN.	1.460,00	Sin Cot.	TUDOR	663,00	- 11,00
HERRERO	3.800,00	=	KOIPE	4.950,00	=	FOCSA	10.710,00	- 90,00	ZARDOYA	11.000,00	- 50,00
PASTOR	4.890,00	=	TABACALERA	3.960,00	- 30,00	HISALBA	917,00	- 13,00	<b>INVERSION</b>		
POPULAR	13.890,00	+ 80,00	UNIASA	930,00	- 14,00	HUARTE	1.105,00	- 25,00	C.F.ALBA	4.640,00	- 70,00
SANTANDER	5.810,00	+ 110,00	VISCOFAN	1.600,00	+ 5,00	METROVACESA	3.620,00	+ 20,00	COFIR	317,00	- 3,00
VALENCIA	1.180,00	- 20,00	<b>QUIMICAS</b>			SOTOGRADE	280,00	- 6,00	GENERAL INV.	770,00	- 10,00
ZARAGOZANO	1.675,00	- 5,00	CARBUIROS	3.700,00	=	URALITA	807,00	- 3,00	<b>COMUNICACION</b>		
<b>ELECTRICIDAD</b>			CEPSA	2.070,00	- 40,00	URBIS	680,00	- 54,00	ACESA	1.275,00	- 5,00
AGUAS BARNA.	3.260,00	- 10,00	ENCE	850,00	+ 6,00	VALDERRIVAS	7.990,00	- 110,00	AUMAR	1.430,00	- 35,00
CANTABRICO	2.250,00	=	ERCROS	111,00	- 1,00	VALENCIANA C.	11.700,00	=	TELEFONICA	1.410,00	- 5,00
CATALANA GAS	7.590,00	- 100,00	FOSFORERA	1.025,00	- 10,00	VALLEHERMOSO	1.760,00	+ 5,00	<b>COMERCIO</b>		
E.R.ZARAGOZA	1.700,00	=	PAPELERA	172,00	=	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			FINANZAUTO	625,00	- 15,00
E.VIESGO	1.890,00	- 30,00	BP OIL ESPAÑA	4.600,00	- 25,00	ACERINOX	8.210,00	- 70,00	MAIFRE	8.060,00	+ 20,00
ENDESA	4.605,00	- 10,00	REPSOL	3.150,00	- 40,00	ALTOS HORNOS	60,00	+ 1,00	PROSEGUR	2.130,00	+ 40,00
ENIER	1.630,00	+ 30,00	SARRIO	406,00	- 11,00	AMPER	170,00	+ 3,00	UNION Y FENIX	2.650,00	- 50,00

MADRID											
IBEX-35: 2.830,52 - 9,49						INDICE GENERAL: 258,21 - 0,90					
TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>CONSTRUCCION</b>			<b>M.A.ARASTI. INVERBOLSA</b>		
B.N.P.	95,00	19 Jul.	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	185,00	12 Jul.	MERCAPITAL	158,00	=
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	205,00	=	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	792,00	=
S.BANQUEROS	500,00	19 Jul.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	19 Jun.	SAGEI INV.	190,00	=
<b>QUIMICAS</b>			PASCUAL	26,00	20 Jul.	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	335,00	+ 5,00
KANGUROS	705,00	29 Jun.	PEBSA	10,00	20 Jul.	LEMONA	490,00	13 My.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
NICAS	44,00	+ 4,00	PESCANOVA	150,00	=	PORTLAND	1.025,00	=	ACENOR	20,00	20 Jul.
P.NAVARRA	25,00	9 Jul.	SAN MIGUEL	760,00	- 13,00	REZOLA	834,00	31 Mar.	CESELSA	134,00	- 1,00
<b>VARIOS</b>			U.CERVECERA	97,00	23 Abr.	ROCALLA	116,00	20 Jul.	COBRA	170,00	20 Jul.
TRANSFESA	75,00	=	<b>COMUNICACION</b>			<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			ELECENOR	525,00	19 Jul.
ERPO	18,00	=	ANTENA 3	720,00	13 My.	BANSALIBER	1.120,00	=	FASA	400,00	+ 5,00
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	199,00	=	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA		
203,16 - 1,44		
TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	266,00	=
LEISA	150,00	12 Jul.
DAMM	400,00	=
JUMBERCA	16,00	6 Jul.
INDO	290,00	- 5,00
INVES	200,00	=
G.TIBIDABO	64,00	19 Jul.

COTIZACION DEL ECU	
PESETAS	153,026
MARCOS AL.	1,94661
LIBRAS EST.	0,755966
FRANCOS F.	6,65232
LIRAS	1.836,24
DOLAR EE.UU.	1,14695
YENES	124,330

BILBAO		
377,42 - 1,02		
TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	95,00	=
BANKOA	215,00	2 Jul.
SEG. BILBAO	247,00	14 Jul.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	19,00	+ 3,50
CORPOR. UCEM.	28,00	12 Jul.
FAES	860,00	16 Jul.
NICAS	40,00	19 Jul.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	=
BODEGAS Y BEB.	205,00	19 Jul.
INTRA	5,25	- 1,75
GRUPO ARANA	140,00	26 Abr.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Abr.

VALENCIA		
203,58 - 1,88		
TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA D	525,00	=
PASCUAL H.	25,00	19 Jul.
EL TURIA	P 140,00	20 Jul.
CLEOP	550,00	=
F.I. CISNEROS	P 120,00	19 Jul.
F.I. CENTRAL	D 209,00	+ 9,00
FORUM CISNEROS	88,00	=
SAPLAYA	P 330,00	=
NOVOPLAYA	290,00	+ 5,00
DALT	D 145,00	16 Jul.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	185,00	=
AGISA	95,00	23 Abr.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Mar.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Mar.

MERCADO DE DIVISAS			
BILLETES DE BANCO EXTRANJERO			
DEL 19/07 AL 25/07	COMPRA	VENTA	
1 DOLAR USA (GRANDE)	132,34	137,30	
1 DOLAR USA (PEQUERO)	131,02	137,30	
1 MARCO ALEMÁN	78,75	79,63	
1 FRANCO FRANCÉS	22,77	23,62	
1 LIBRA ESTERLINA	196,39	203,75	
100 LIRAS ITALIANAS	8,29	8,60	
100 FRANCOS BELGAS	371,79	385,73	
1 FLORIN HOLANDESE	88,20	70,76	
1 CORONA DANESA	19,74	20,48	
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,94	81,90	
100 DRACHAS GRIEGOS	56,19	58,30	
1 DOLAR CANADIENSE	103,05	106,91	
1 FRANCO SUIZO	87,21	90,48	
100 YENES JAPONESES	123,11	127,73	
1 CORONA SUECA	16,53	17,15	
1 CORONA NORUEGA	17,98	18,65	
1 CHELINES AUSTRIACOS	10,90	11,31	

# Nueva y peligrosa crecida de los ríos Missouri y Mississippi

**El nivel de las  
aguas ha vuelto a  
alcanzar el nivel  
del pasado  
domingo**

□ WASHINGTON/EFE.- La esperanza de que se retiraran las aguas que han inundado parte del medio oeste de EEUU fue efímera y las fuertes tormentas volvieron a San Luis (Misuri-Illinois) y provocaron una nueva y peligrosa crecida del Misisipi.

Los niveles de las aguas de ese caudaloso río a su paso por esa ciudad, considerada la puerta hacia el oeste, establecieron la pasada noche un nuevo record de 15,7 metros de altura y superaron en unos 15 centímetros los del pasado domingo.

Cientos de personas, que el martes abrigaron la esperanza de que el gran aluvión hubiera pasado ya, fueron evacuadas del sur de San Luis por la noche, después de que las aguas del canal Des Peres rebasaran sus muros de contención.

Las cuadrillas de trabajadores luchan por contenerlas en una vía abierta a lo largo de kilómetro y medio, después de que se llevaran consigo los sacos terreros colocados hace días.

Las autoridades ordenaron evacuar el pasado fin de semana todo ese barrio pero, ante el descenso del nivel del río, mucha gente prefirió seguir en sus casas.

Las brigadas de voluntarios evacúan rápidamente a la gente en barcas, según declaró el jefe del cuerpo de bomberos, David Weman, ya que en las próximas horas «podría llegarles el agua

al cuello».

«La nueva subida de las aguas en esa zona ha sido muy rápida», según un despacho del «St. Louis Post», que añade que el servicio de agua potable y el fluido eléctrico de la zona han quedado cortados.

Las noticias en Des Moines (Iowa) tampoco son alentadoras, ya que por la mañana volvió a cortarse el suministro de agua potable a unas 250.000 personas que hasta ayer y durante los últimos diez días consecutivos estuvieron sin él.

En St. Charles, al norte de San Luis, donde se ha formado un gran lago en las confluencias del Misisipi y Missouri, las autoridades siguen esperando que bajen las aguas tras finalizar la colocación de sacos terreros.

Innumerables valles, prados y tierras de cultivo a lo largo y ancho de diez Estados se hallan desde hace mes y medio bajo las aguas, que según algunos entendidos podrían mantenerse hasta finales del próximo mes de agosto.

Si las riadas de hace veinte años ocasionaron daños en el medio oeste norteamericano, estimados en 11.400 millones de



ERIC DRAPPER/AP PHOTO EFE

**Dos jóvenes juegan en el agua que inunda las calles**

dólares, las actuales, a pesar de estar más reforzadas las defensas de los ríos, se calculan ya en más de 10.000 millones.

Al menos diez estados del medio oeste estadounidense se han visto seriamente afectados desde los primeros días del pasado mes de junio por las graves inundaciones, que provocaron la muerte al menos a 31 personas y daños a la propiedad de casi otras 40.000.

La Policía de Nueva Orleans recibe continuas llamadas telefónicas preguntando si en el

Estado de Luisiana sufrirán inundaciones, pero las autoridades responden que no hay peligro porque el bajo Misisipi es mucho más ancho y profundo que en su recorrido más al norte.

«No hemos tenido inundaciones fluviales en Nueva Orleans desde hace 20 años», contestó Robert Brown, portavoz del Cuerpo de Ingenieros del Ejército. «No podemos librarnos de lluvias torrenciales ni de los huracanes, pero sí de las inundaciones del río», añadió.

# Espectacular atracó a un furgón francés de Correos

□ PARIS/EFE.- Un grupo de hombres armados y a cara descubierta atracaron a primeras horas de ayer, miércoles, a la salida del aeropuerto de Orly, un furgón postal y se llevaron las 44 sacas de joyas y divisas que transportaba, informaron fuentes policiales.

Se desconoce por el momento el montante del botín, pero según las primeras impresiones, puede ascender «a muchos millones de francos».

Los atracadores, que seguían en un vehículo al furgón, le adelantaron y obligaron a su conductor a detenerlo. Dos de ellos subieron al furgón, amenazaron con sus armas al conductor, le obligaron a tumbarse en el suelo y le cubrieron con una manta.

Conducido por los atracadores y seguido por el otro vehículo, el furgón continuó hasta la localidad de Arcueil, cerca de París.

Allí los miembros del grupo, al menos tres, según las primeras impresiones de testigos presenciales del hecho, dejaron en libertad al conductor y cargaron el furgón en un camión de gran tonelaje, desapareciendo después.

El conductor del furgón, según sus declaraciones, desconocía el contenido de las sacas que transportaba pero no así los atracadores, según las presunciones de la Policía.

# Nuevo alijo de hachís incautado por la Guardia Civil en Cádiz

□ CADIZ/EFE.- La Guardia Civil se incautó ayer de 700 kilos de hachís escondidos entre unos matorrales y enterrados en la arena de la playa del Palmar, en Conil (Cádiz), sin que se detuviera a persona alguna relacionada con la droga, informaron a Efe fuentes del Instituto Armado.

Los agentes también se han incautado de una embarcación tipo «Zodiac» con un motor de doscientos caballos de potencia que presumiblemente transportó la droga desde la costa de Marruecos hasta la playa gaditana.

La Guardia Civil descubrió el alijo de hachís en una de las batidas habituales que hace por la costa y después de que sospechasen de la presencia de la embarcación, que no es habitual en la zona, añadieron dichas fuentes.

La droga encontrada en la playa habría sido transportada la pasada noche desde Marruecos y ya ha pasado a disposición de las autoridades de Sanidad.

Con este alijo encontrado son ya más de tres toneladas de hachís las incautadas en el mes de Julio.

# Un peruano despoja de sus bienes a un tetrapléjico que tenía a su cuidado

□ BADAJOZ/EFE.- El ciudadano peruano Rafael Villón Terry fue detenido el pasado martes en Badajoz, cuando intentaba huir por carretera a Portugal tras haber robado y abandonado maniatado y amordazado en un bosque de Gerona a Miguel Mas Taberner, de 51 años, tetrapléjico al que hasta ahora cuidaba, según informaron fuentes policiales.

La Policía ha detenido en Badajoz al peruano que cuidaba a un tetrapléjico, al que abandonó en un bosque de Vidreres (Gerona), tras apoderarse de cuatro millones de pesetas en metálico y diversas joyas de la familia, así como de su documento nacional de identidad.

Según las citadas fuentes policiales, el tetrapléjico, Miguel Mas Taberner, de 51 años y vecino de Barcelona, fue rescatado en estado grave después de permanecer más de 30 horas a la intemperie, amordazado y maniatado y se encuentra ingresado en el Hospital de Palamós donde se recupera satisfactoriamente.

Miguel Mas fue abandonado en el bosque de Vidreres el pasado día 19, después de sacar

dinero junto con su cuidador, Rafael Villón Terry, en una oficina bancaria de Barcelona y emprender viaje supuestamente a Santa Cristina de Aro (Gerona).

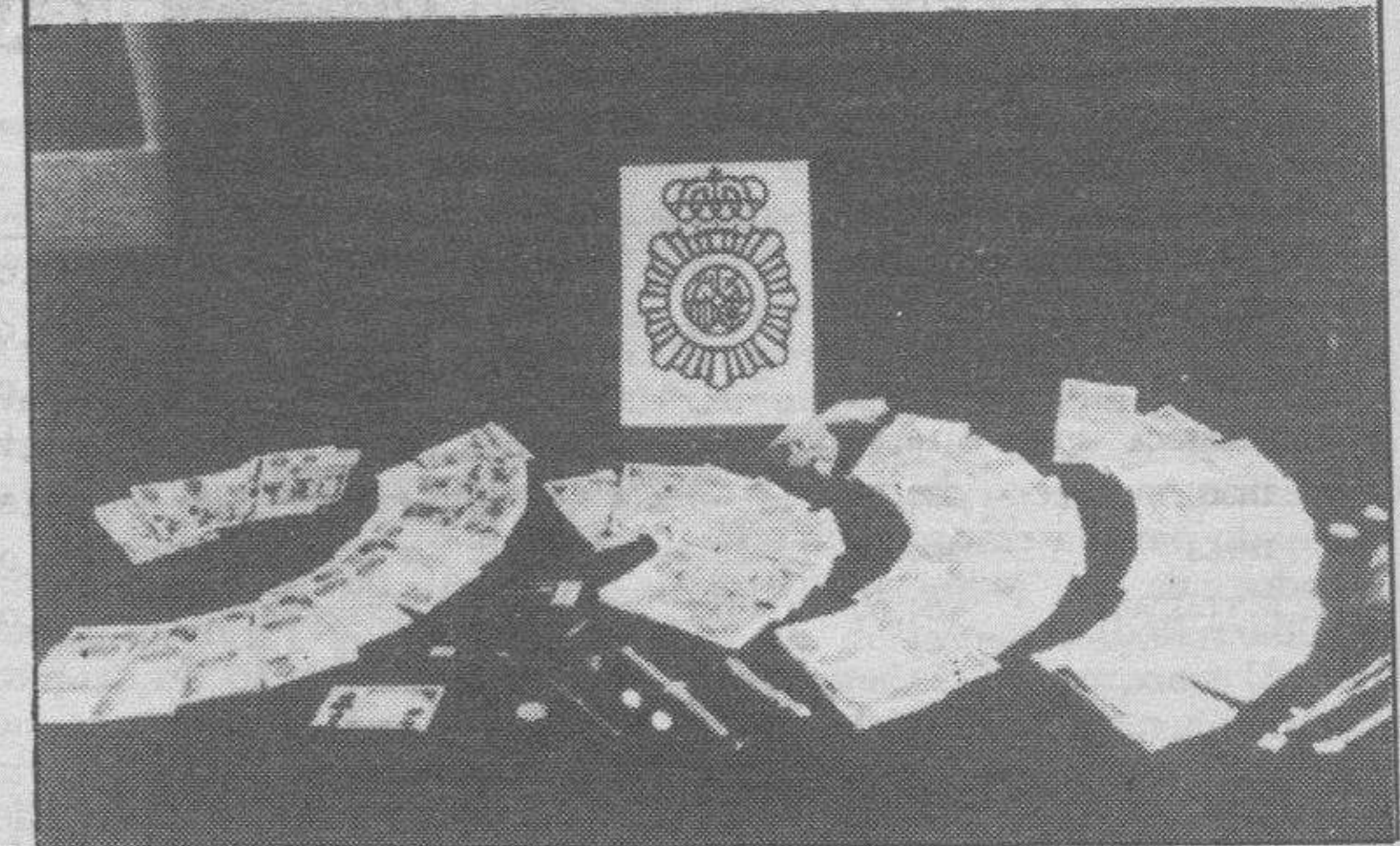
La localización de Miguel Mas se produjo tras la detención del peruano en Badajoz, al que se le intervino el dinero sustraído, que había sido retirado del Banco por Miguel Mas para hacer frente a unos pagos, las joyas, propiedad de una hermana de la víctima, y una tarjeta Visa Oro.

Rafael Villón fue detenido sobre las 19 horas de ayer en la estación de autobuses de Badajoz cuando, según fuentes policiales, intentaba llegar a Portugal, y desde allí, tomar un avión hacia algún país de Sudamérica.

## SE CONFIESA AUTOR DE LOS HECHOS

El peruano confesó a los agentes que había abandonado a Miguel Mas a las 15:00 horas del pasado día 19 en un bosque cercano a Vidreres, donde fue localizado por la Policía.

Mas, que logró liberarse de



FLORES/EFE

**Estos son los efectos que le fueron ocupados al secuestrador**

la mordaza y de las ataduras de las manos y los pies y pidió auxilio de forma infructuosa durante horas, se repone en estos momentos en el hospital

de Palamós. La Policía buscaba a ambas personas desde el lunes, tras ser alertada de su desaparición por la hermana de Mas, que también es parálitica.

## Mañana se reanudarán en Ginebra las conversaciones de paz para Bosnia

**Fuerte ofensiva serbio-croata, con despliegue de artillería, contra la ciudad de Maglaj**

□ GINEBRA/UPI.- Los mediadores internacionales en el conflicto de Bosnia-Herzegovina, Lord David Owen, de la Comunidad Europea, y Thorbald Stoltenberg, de la ONU, solicitaron ayer, miércoles, a las tres facciones combatientes que participen el viernes en la nueva ronda de conversaciones encaminadas a poner fin a la guerra en los Balcanes que tendrá lugar en Ginebra.

Los presidentes de Serbia, Slobodan Milosevic; Croacia, Franjo Tudjman; y Montenegro, Bulatovic, están dispuestos a acudir a la mesa negociadora. Por su parte, la presidencia colectiva de Bosnia-Herzegovina, encabezada por el musulmán Alija Izetbegovic, manifestó su negativa a participar hasta que no cese el asedio serbio a las ciudades musulmanas.

No obstante, Owen indicó ayer que, mientras dure el diálogo, se hará efectivo un alto el fuego en Bosnia.

Se espera que en esta nueva ronda continúe debatiéndose el último plan presentado por serbios y croatas, que establece la división de Bosnia en tres Estados étnicamente homogéneos, unidos entre sí por una confederación. Los mediadores internacionales tratarán de persuadir a los reticentes musulmanes para que acepten esta solución.



REUTER

**Esperemos que las conversaciones de Ginebra pongan fin a la guerra en Bosnia-Herzegovina.**

Es una nueva acción para tratar de alcanzar la paz

### OFENSIVA SERBIO-CROATA

Fuerzas aliadas de serbios y croatas desplegaron ayer, miércoles, su artillería en la ciudad de Maglaj, localidad situada en la zona central de Bosnia-Herzegovina, mientras que los serbios llevaron a cabo una nueva ofensiva en el Monte Igman, cerca de Sarajevo.

Más de 200 granadas fueron lanzadas por las fuerzas aliadas serbio-croatas durante la maña-

na del miércoles, reduciendo a escombros la ciudad musulmana, según informaciones difundidas por la radio estatal en la capital bosnia de Sarajevo.

Unos 2.300 civiles musulmanes de las localidades cercanas fueron trasladados a campos de detención, puntualizó la radio. La emisora acusó a serbios y croatas de lanzar una nueva oleada de «depuración étnica».

«Apelamos a las organizaciones humanitarias internacionales para ayudar al pueblo y terminar con la depuración étnica», señaló un comunicado emi-

tido por las autoridades locales de Maglaj.

Entretanto, el ministro de Asuntos Exteriores belga, Willy Claes, presidente del Consejo de Ministros de la Comunidad Europea, sostuvo reuniones con líderes bosnios en Sarajevo para tratar las posibles vías que pongan fin a los combates en la ex república yugoslava, caracterizada por una mezcla de etnias. El martes, Claes viajó desde Bruselas hasta Zagreb para reunirse con el presidente croata, Tudjman, y ayer miércoles se trasladó a Sarajevo.

## Nueve muertos y decenas de heridos graves en Calcuta

□ CALCUTA/EFE.- Al menos nueve personas resultaron muertas y otras veinte heridas, algunas de gravedad, ayer, miércoles, a consecuencia de los disparos de la Policía contra una manifestación multitudinaria contra el Gobierno de Bengala Occidental, se informó oficialmente.

En los incidentes, registrados en el centro de Calcuta, los manifestantes respondieron a los disparos con lanzamientos de piedras y atacaron con palos a las fuerzas del orden, y causaron heridas de diversa consideración a unos sesenta agentes.

La multitud, que intentó tomar la sede del Gobierno en Calcuta, prendió fuego a varios autobuses, automóviles y jeeps de la Policía, que antes de disparar intentó dispersar la manifestación con gases lacrimógenos.

Más de 200 manifestantes han sido detenidos en el centro de la capital, que ha estado bloqueada y cerrada al tráfico durante varias horas.

Los manifestantes acusan al Gobierno del Oeste de Bengala, el único marxista de la India, de hacer una política que genera desempleo y recesión en la industria.

El portavoz del Partido del Congreso, Vithal Gadgil, ha calificado la intervención policial de «provocación contra una protesta pacífica» de los partidarios de su formación y otros grupos de la oposición. El líder del Partido del Congreso en el Oeste de Bengala, llamará a la huelga.

## Se quita la vida, en un parque de Virginia, un asesor legal del presidente Bill Clinton

□ WASHINGTON/UPI.- Un asesor legal del presidente Bill Clinton se suicidó la noche del martes en un parque de Virginia, informó la Casa Blanca.

Según la secretaria de prensa de la Casa Blanca, Dee Dee Myers, un viceconsejero de la residencia oficial, Vince Foster, de 48 años, fue encontrado muerto a tiros en el parque Fort Marcy, cercano a Fairfax, Virginia.

Foster, originario de Hope, Arkansas, el mismo Estado de Clinton, obtuvo su puesto en Washington luego de haber trabajado para la empresa de abogados de la primera dama, Hillary Rodham.

Al parecer no se encontró ninguna nota de suicidio junto al cadáver, ni se conocen los posibles motivos que indujeron a Foster a terminar con su vida.

El presidente Clinton expresó que recibió las noticias sobre la muerte de su amigo con gran tristeza.

«Hillary y yo amamos a su esposa Lisa y a sus tres hijos, y queremos acercarlos a nuestro corazón y nombrarlos en nues-

### Vince Foster, de 48 años, fue encontrado muerto a tiros, informó la Casa Blanca

tras plegarias en este doloroso momento de pesar», dijo el mandatario. «Espero con fervor que, sea lo que sea que haya alejado a Vince de nosotros, su alma reciba la gracia y la salvación que su buena vida y obra merecen».

Clinton, que dijo que había sido amigo de Foster durante cuarenta años, dejó en secreto la Casa Blanca durante la noche del martes para estar con la familia del difunto, luego de recibir la confirmación del fallecimiento, a las 9:55 de la noche.

Foster estuvo implicado en el llamado escándalo «Travelgate», causado por el despido de siete empleados de la oficina de viajes de la Casa Blanca.

Una investigación realizada por el jefe de personal de la

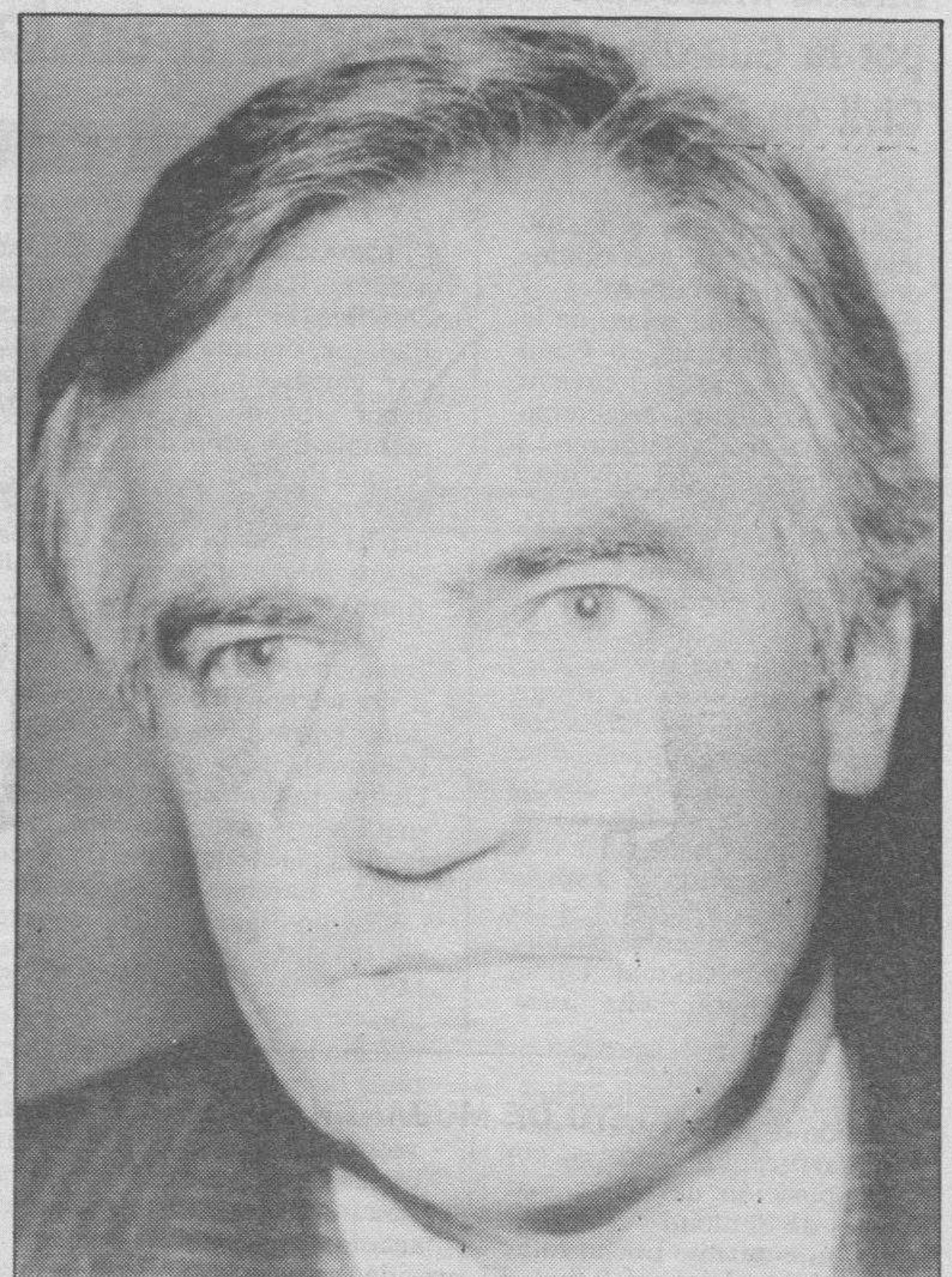
Casa Blanca, Thomas McLarty, probó la participación de Foster en el caso. Sin embargo, no fue sancionado por ello.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, profundamente afectado por el suicidio de su amigo y asesor legal de la Casa Blanca, Vincent Foster, canceló ayer, miércoles, un viaje y el resto de su programa permanece incierto, se informó oficialmente.

Clinton tenía previsto realizar ayer un breve viaje a Waldorf, en el vecino Estado de Maryland, para promover su plan económico, pero en su lugar fue el vicepresidente, Al Gore.

«A causa de la estrecha relación de Vince con el presidente -fueron juntos al jardín de infancia y han sido amigos durante 45 años-, éste no ha podido asistir y me pidió venir», dijo Gore en el acto celebrado en Waldorf, en el que pidió un minuto de silencio en memoria de Foster.

Clinton mantuvo ayer, no obstante, una reunión en la Casa Blanca con el grupo parlamentario negro del Congreso.



REUTER

Vince Foster, consejero y amigo de Clinton.

# Ultima andanada de Thatcher contra el Tratado de Maastricht

**La ex primer ministra británica lo considera un retroceso para la democracia**

□ LONDRES/EFE.- Margaret Thatcher, ex primera ministra británica y a la cabeza del movimiento «euroescéptico», lanzó ayer, miércoles, su última andanada contra el proceso de ratificación del Tratado de Maastricht en el Reino Unido, que definió como un retroceso para la democracia.

En sentido contrario, la presidenta de la Cámara de los Comunes, Betty Boothroyd, recordó que la ratificación del Tratado para la Unión Europea depende del Parlamento y no de los tribunales, en clara advertencia al recurso admitido a trámite por el Tribunal Supremo, que supone un nuevo freno al proceso.

Ambas advertencias tienen lugar en vísperas de la tormenta que se desatará hoy en la Cámara de los Comunes, cuando se discute la enmienda laborista a favor de la inclusión del capítulo social en el texto del Tratado, ya aprobado por la soberana británica, Isabel II.

Mientras el partido en el Gobierno intenta por todos los medios asegurarse una victoria en este último asalto parlamentario en el proceso de ratificación, los rebeldes conservadores ven en una alianza antinatural con la oposición la única forma de detener el camino del Reino Unido hacia Europa.

Margaret Thatcher, ahora baronesa, asegura en una entrevista concedida al semanario «The European» que no sirve de

nada dar discursos sobre la democracia cuando el Reino Unido cada vez hace menos uso de ella.

«Hemos luchado en dos Guerras Mundiales para hacer del mundo un lugar más seguro para la democracia (...) y ahora cada vez nos mostramos menos democráticos», asegura en la entrevista.

Sus palabras vienen a sumarse a la polémica que domina en las últimas 24 horas al Parlamento ante la posibilidad de que el primer ministro británico, John Major, ignore una posible derrota el jueves en la Cámara de los Comunes.

Según una prerrogativa real, Major puede llevar adelante el Tratado sin una victoria en la Cámara Baja, pero el partido de la oposición laborista ya ha amenazado con un posible voto de censura contra el procedimiento.

Para añadir más fuego a esta polémica sobre la adhesión británica al Tratado de Maastricht, que ya se prolonga por más de 15 meses, la presidenta de la Cámara de los Comunes también ha presertado una adver-

tencia, en este caso a los jueces, en contra de una posible interferencia en las decisiones parlamentarias.

Las palabras de Betty Boothroyd hacen referencia al recurso legal aceptado a trámite y presentado por el ex director del periódico «The Times», lord Rees-Mogg, «euroescéptico» y acérrimo enemigo de Major.

En su lucha contra el Tratado de Maastricht, Rees-Mogg encontró un nuevo campo de batalla en el Tribunal Supremo británico, donde los jueces aceptaron examinar las posibles irregularidades en la ley de aplicación del Tratado, ya aprobado técnicamente por el Parlamento.

Citando la «Carta de la Gloriosa Revolución de 1689», Boothroyd mencionó la soberanía del Parlamento y recordó al Tribunal Supremo que se vigilará «con gran seriedad» cualquier posible cuestionamiento en los tribunales de los procedimientos de la Cámara de los Comunes.

Sus palabras fueron respuesta a las quejas de un diputado laborista sobre el posible freno que supone el recurso sobre la ratificación parlamentaria del Tratado.

La presidenta de la Cámara de los Comunes dijo que el Parlamento tiene derecho a esperar que el proceso comience el mismo lunes y que en éste «las decisiones de la Cámara sean totalmente respetadas por todos los



RUSSELL BOYCE/REUTER

Margaret Thatcher, opuesta al Tratado de Maastricht.

que comparezcan».

Por otra parte, La ausencia de recortes en los tipos de interés, tanto germanos como en consecuencia británicos, hundió un día más la Bolsa de Londres, cuyos índices mostraban el signo negativo cuando concluyó la jornada de ayer, miércoles.

En el momento del cierre el índice general se situó en 2.814,1 puntos tras caer 9,8 puntos mientras que el índice selectivo del «Financial Times» también perdió 1,2 puntos y quedó fijado en 2.220,1 puntos. La City londinense reaccionó con pesimismo.



ALADIN/REUTER

**TERCER MANDATO DE MUBARAK.-** El Parlamento egipcio designó ayer miércoles, con 439 votos a favor y siete en contra, a Hosni Mubarak para un tercer mandato presidencial de seis años que comenzará el próximo 13 de octubre, informaron fuentes parlamentarias. En la votación participaron 448 del total de 454 miembros del Legislativo. El presidente del Parlamento leyó un documento firmado por 444 diputados en el que se pedía la designación del jefe de Estado, en el poder desde hace 12 años.

## Julián García Vargas llegó a Moscú para impulsar la cooperación militar hispano-rusa

□ MOSCÚ/EFE.- El ministro español de Defensa, Julián García Vargas, inició ayer, miércoles, una visita oficial a Rusia, invitado por su colega ruso, el general Pável Grachov, con el objetivo de impulsar la cooperación militar ruso-española, sin descartar la futura compra de armamentos.

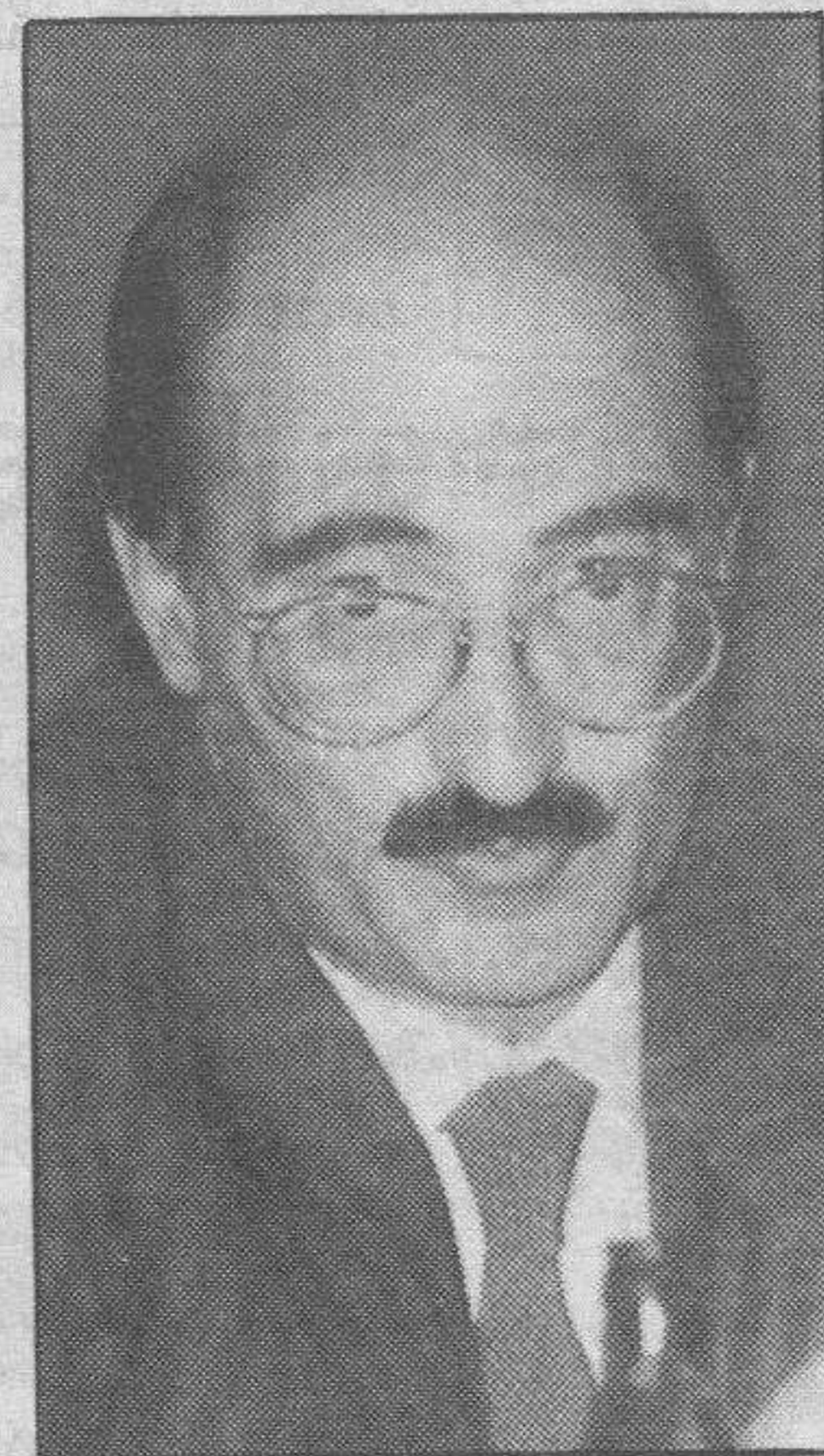
En declaraciones al pie del avión de la Fuerza Aérea Española que lo trajo a Moscú, García Vargas explicó que espera que su visita contribuya a mejorar las «excelentes» relaciones entre España y Rusia, que, en el terreno de la Defensa, «han avanzado mucho en los últimos años».

De hecho, España y Rusia han mantenido en el último año intensos contactos militares, que en octubre pasado, durante la visita de Grachov a Madrid, dieron como fruto la firma de un convenio de cooperación militar.

Al mes siguiente visitó Moscú el entonces jefe del Estado Mayor, el ya fallecido almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo.

García Vargas explicó que, además de impulsar la cooperación bilateral en campos como la medicina militar y la transformación de la industria de guerra, reparará con sus anfitriones, durante los cuatro días de su visita, la situación internacional.

«Vivimos en un mundo inse-



OSCAR MORENO/EFE

Julián García Vargas

guro, con conflictos de todo tipo, y creo que la percepción de un país suroccidental como España y la de la Federación Rusa pueden complementarse», explicó.

El titular español resaltó a Efe que «Rusia ofrece unas posibilidades tecnológicas inmensas en el campo militar» pero explicó que la «situación presupuestaria (de su Ministerio) no es muy cómoda en los últimos tiempos» por lo que «lamentablemente no será posible» el suministro de técnica militar

rusa a España.

Sin embargo, «seguro que encontraremos campos» de cooperación en el futuro, añadió García Vargas.

El ministro español pidió el martes mismo que se amplíe el presupuesto de Defensa español para 1994 a un 2 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), frente al 1,2 por ciento actual, de forma que España pueda hacer un «buen papel» en las operaciones de paz de la ONU.

España ha recibido, por ejemplo, peticiones de incluir a sus hombres en eventuales fuerzas de paz de la ONU en conflictos como el de Nagorno-Karabaj, el más antiguo en territorio de la ex URSS.

El titular español fue recibido en el aeropuerto moscovita por el viceministro de Defensa ruso, el coronel-general Valeri Mironov, y el jefe del Estado Mayor, el coronel-general Mijail Kolesnikov.

Tras pasar revista a la guardia de honor que le recibió en la pista del aeropuerto, y que tocó los himnos nacionales de España y Rusia, García Vargas se dirigió a la capital, donde por la noche su homólogo ruso, el general Pável Grachov, le ofreció una cena.

García Vargas se entrevistará hoy con Grachov, y visitará después la Academia del Estado Mayor General y el aeródromo militar Chkalovski.

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**PISO AMUEBLADO ZONA VADILLOS SE ALQUILA**  
Cuatro habitaciones • Cocina • Dos baños  
• Garaje • Servicios centrales  
23 79 66 21 55 61  
(Abstenerse agencias)

### PISOS EN CONSTRUCCION

Calle Villalón, esquina y vistas al Paseo La Isla. Sol todo el día, totalmente exteriores, calidades de lujo, amplísimas 3 habitaciones, salón, cocina, 2 baños, garaje y trastero. Precio desde 17.000.000 de pesetas.



RUMOR S.L.

CONSTRUCCION Y PROMOCION DE OBRAS

c/ Santander, 6-2.º, of. 2  
Teléfono 947-27 36 20  
09004 BURGOS

### ¡ATENCIÓN!

**POR NO PODER ATENDER SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA**

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO  
- GRAN RENTABILIDAD  
- ZONA DE GRAN EXPANSION  
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO  
**TELEFONO: 20 62 54.**

### VENTA DE CHALETS EN QUINTANADUENAS

en urbanización, 230 m., 5 dormitorios, salón, 3 baños, jardín, 3 garajes, amplio merendero.  
Visite piloto. Sábado de 10 a 14 h.  
Llamando al teléfono 23 75 95

*En Villimar*  
**CHALETOS ADOSADOS, llave en mano. 180 m<sup>2</sup> construidos con inmejorable calidad**  
Información  
C/ Esteban Sáez Alvarado, 7-bajo. ☎ 23 73 22

### OPORTUNIDAD

SE VENDE LOCAL, 71 m.<sup>2</sup>, con 2 fachadas en esquina, zona nueva cerca G-3. A la primera oferta razonable, incluso más barato que precio compra. ☎ 26 20 99.



PRIGO  
Agentes de la Propiedad  
C/. VITORIA, 184-BAJO  
TFNO. 22 50 80

C/. SASAMON. Altura un 5.º, 75 m.<sup>2</sup>. Reformado. Gas ciudad. Dos terrazas cubiertas. Cocina amueblada. Entrada: 850.000 ptas. Resto: 90.000 ptas./mes.

### Laboral

**SALON APOLO NECESITA OFICIAL/A**  
PELUQUERIA C/. VITORIA, 17-1.º

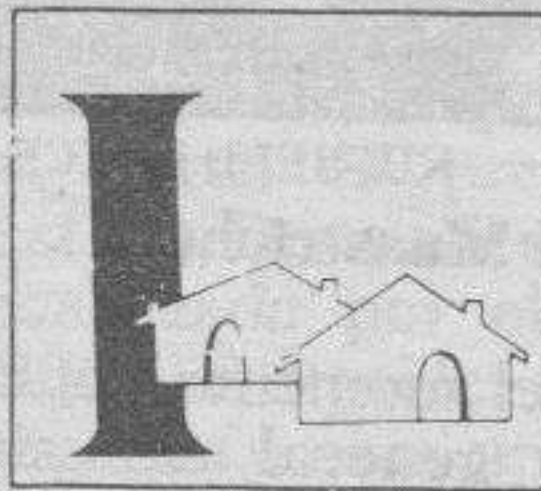
### PARA CUIDAR FINCA CERCA DE BURGOS

SE NECESITA: Persona 45-55 años, entendida en labores agrícolas y huertas. Facilitamos vivienda. Imprescindible buenos informes.  
ESCRIBIR AL APARTADO 80. REFERENCIA PERSONAL. BURGOS

### Diario de Burgos

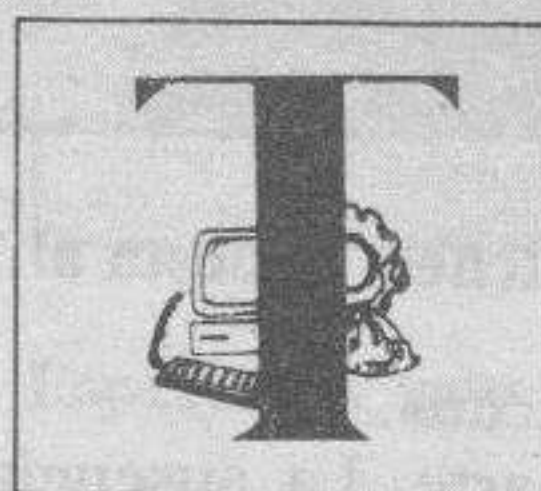
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces  
C/. San Pedro de Cardena, 34  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

## POR PALABRAS



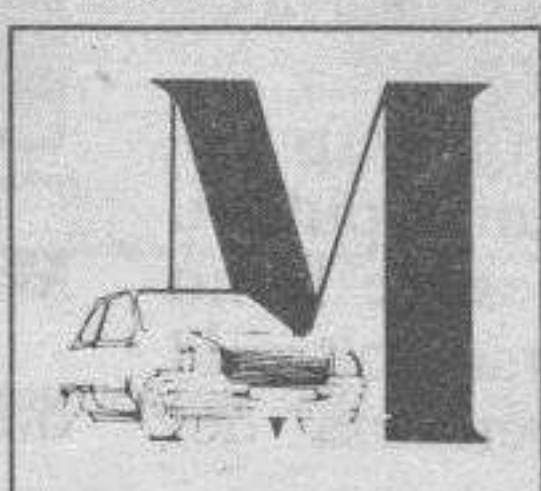
### INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



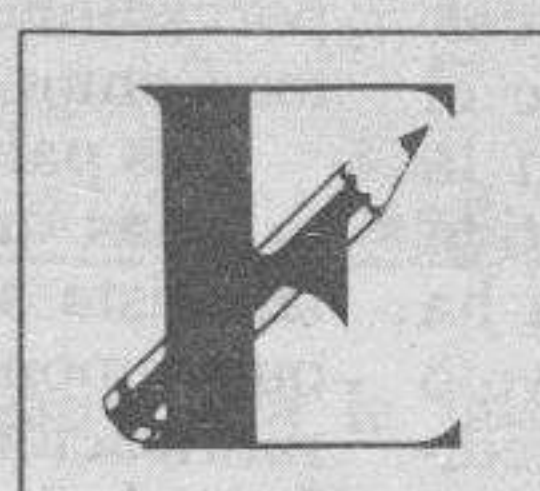
### TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



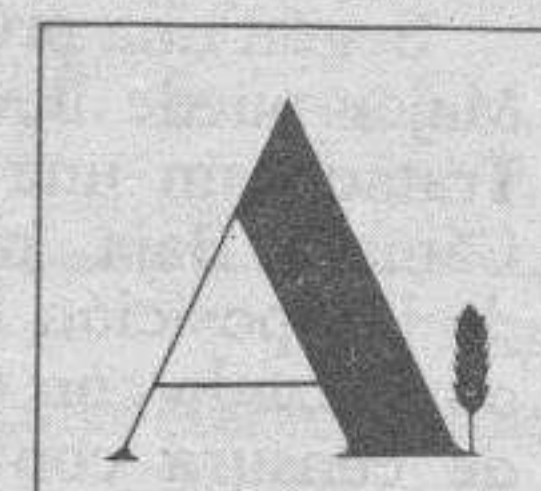
### MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



### ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



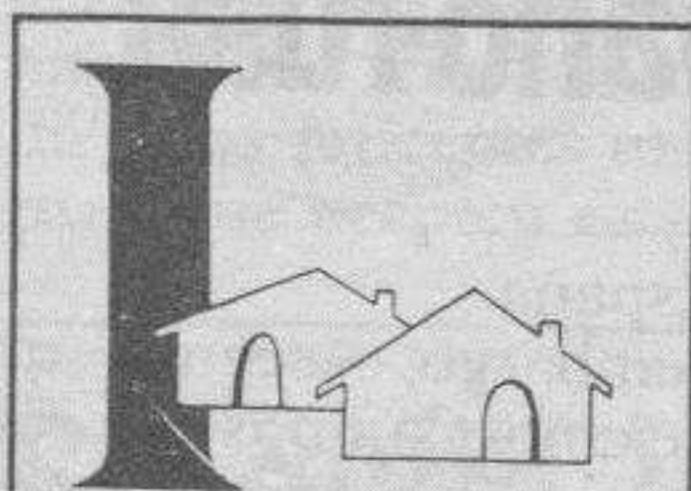
### AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



### VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



### INMOBILIARIA

#### VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO dúplex, vistas inmejorables, 80 metros. ☎209415.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, totalmente amueblado, con opción negocio peluquería con todos los utensilios. ☎222087. Abstenerse Agencias.

PARTICULAR vendo piso C/ Santa Clara, serviceriales, perfecto estado. 268581.

VENDO piso, Grupo Alhódiaga, amueblado opcionalmente, tres dormitorios, salón, terrazas, calefacción gas. 945-256430.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179, 15 - 20 horas.

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19,30 - 21.

VENDO piso 2º, exterior, Nuestra Señora de belén. Tres, salón, garaje opcional. 15.500.000. 266696.

VENDO piso, tres, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje, todo exterior, gas ciudad, 16.500.000. 214047.

SE VENDE chalet con jardín en Sotopalacios. ☎203880 - 224386.

SE VENDE piso soleado, Luis Alberdi, tres, salón, reformado, entrar vivir. ☎237361.

APARTAMENTO 55 m<sup>2</sup>, junto Catedral, totalmente reformado. 8.500.000. ☎273258.

SANTOS Agencia Inmobiliaria. Julio Sáez de la Hoya nº 8, 6º. ☎275178.

SANTOS Oficinas centricuadradas, exteriores, Sanjurjo, Burgense, Plaza Vega, Pisones, Vitoria, Generalísimo. Vendo, alquiler.

SANTOS Piso, nueva construcción, Parque Europa, tres, salón, dos baños, soleadísimo, gas ciudad, garaje, trastero.

SANTOS G-3, pisos, tres, cuatro dormitorios, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero.

SANTOS Vendo alquiler precioso local. Gamonal 70 m<sup>2</sup> obra. Precio muy interesante.

ORTEGA-DELGADO Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

PISO Barrio San Pedro, soleado, tres, salón, Ortega-Delgado 227941.

PISO Zona Capitanía, estuendo piso, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado 227941.

PISO San Julián, seminuevo, tres, salón, baño, garaje, trastero, exterior. Ortega-Delgado 227941.

DUPLEX estrenar, Alfareros, cuatro, salón, cocina, baños. Ortega-Delgado 227941.

APARTAMENTO Parque Isla, dos, salón, dos baños, garaje, estrenar. Ortega-Delgado 227941.

APARTAMENTO Alfareros, dos, salón, soleadísimo, estrenar, 11.500.000 cocina amueblada. Ortega-Delgado 227941.

APARTAMENTO Barrio San Cristobal, dos, salón, gas. 7.500.000. Ortega-Delgado 227941.

APARTAMENTOS Calle Paloma, estrenar, dos, salón, Ortega-Delgado 227941.

ORTEGA-DELGADO viviendas, locales, navas, diversas zonas. Reyes Católicos 7. 227941.

MAGDA González. Agente de la propiedad. Calle Santander 6, bajo. ☎263954. Pisos 2º mano.

MAGDA González. Subida San Miguel, dos, calefacción individual, despensa, puerta blindada, exterior.

MAGDA González. Plaza Cádiz, cuatro, armarios empotrados, terraza, gas ciudad, garaje.

MAGDA González. Avda. del Vena, uno, centralizado, exterior, cocina amueblada, contraventanas, ascensor.

POZA Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria, 50. Villapilar III, ☎273034.

POZA G3, nuevo, cuatro, salón, cocina amueblada, garaje, trastero, magníficas vistas.

POZA Maestro Ricardo, seminuevo, tres, salón, 2 baños, garaje, trastero.

POZA Calle Vitoria, Principio, tres, salón, exterior, gas, trastero, 14.000.000.

POZA Plaza Santiago, tres, salón, terrazas, serviceriales, exterior, garaje. 14.600.000.

POZA San Juan Ortega, tres, salón, gas ventana, reformado, 11.500.000.

POZA Chalets, venta, Ventilla, desde 14.700.000. Arlanzón 22.000.000, Sotopalacios 16.000.000. Vivar 21.000.000. Quintanadueñas 17.500.000. Madrigalejo del Monte 15.600.000. Infórmese. 273034.

TERESA Arranz. Yague, magnifico piso, tres, salón amplio, garaje. 278484.

TERESA Arranz. Eladio Perlado, tres, cocina exterior, minimas reformas. 278484.

VENTA casa en Barrio Burgos, tres, salón, garaje, jardín, nueva, aproveche esta oportunidad. Más información llamando 237339.

MUÑOZ local Plaza Vega, 119 metros cuadrados, gran tránsito. 274382. 274724.

MUÑOZ A estrenar, Esteban Sáez Alvarado, dos, tres, cuatro. 274382.

MUÑOZ San Francisco, económico, soleado, tres, salón, gas. 274724 - 274382.

MUÑOZ Vitoria, tres, buena altura, gas ciudad. 274382 - 274724.

MUÑOZ Concepción, cinco, salón, baños, garaje, serviceriales, terrazas. 274382 - 274724.

DELAFUENTE gran piso Avenida Valencia, tres grandes, salón 25, dos baños amplios, trastero 15 metros. 265142.

DELAFUENTE Carretera Logroño, totalmente reformado, tres, salón, cocina amueblada. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE Apartamento Venerables, materiales instalaciones primerísima calidad, dos, salón, garaje, trastero.

DELAFUENTE Muchas viviendas, chalets, locales, navas en distintas zonas. Consúltenos. 265142.

ORTEGA A.P.I. C/Vitoria, 27, bajo, 262426, C/Vitoria, 155, bajo, 219809.

ORTEGA. Avda. Vena. 104 metros, cinco, salón, calefacción central, garaje.

ORTEGA. General Vigón, cuatro, salón, baños, centralizado, terrazas, garaje, trastero.

ORTEGA. Reyes Católicos. Tres, salón, baños, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA. Bartolomé Ordóñez, 5º, cuatro, salón, baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. San Agustín. Cinco, salón, cuatro baños, 130 metros, trastero.

ORTEGA. Legión Española, tres, salón, terraza, calefacción gas, exterior, trastero.

ORTEGA. Pasaje Buenavista, tres, salón, baños, calefacción central, soleado, trastero.

ORTEGA. Luis Alberdi. Tres, salón, calefacción gas, 1/2, exterior, terraza.

ORTEGA. San Julián. Dos, salón, terraza, exterior, toma gas, 262426.

ORTEGA. Apartamento Esteban Sáez Alvarado. Quinto, calefacción central, garaje, 219809.

ORTEGA. Travesía Escuelas. Tres, salón, mitad exterior, soleado, 8.500.000 Ptas.

PRIGO. Moneda 13 - bajo. Más de 200 inmuebles a la medida de sus necesidades. Informarse en los teléfonos: 207857 ó 207828.

PICON Agencia Inmobiliaria, Vitoria, siete, primero. ☎202021, fax. 202061.

PICON Regino, excelente altura orientación, cinco, salón, tres baños, garaje, trastero.

PICON Castellana, precioso duplex, todo exterior, chimenea francesa, garaje, trastero. 15.500.000.

PICON San Pedro Cardena, cuatro, salón, amplia cocina, gas ventana, soleado. 10.900.000.

PICON Frente Aduana, reformado, tres, amplio salón, todo exterior. 8.500.000.

PICON Frente Hacienda, sexto, tres, salón, centralizado, dos entradas, terraza.

PICON Virgen Manzano, cuarto, impecable, tres, salón, baños, garaje, trastero. 22.000.000.

PICON Nuestra Señora Belén, cuarto, soleadísimo, impecable, centralizado, puerta blindada. 14.500.000.

## FIAT Auto - Fórmula

C/ Alcalde Martín Cobos s/n. Tlf. 231320

### VEHICULOS DE OCASION

FIAT PANDA 4 x 4 -	BU - O -	675.000 Ptas.
LADA NIVA 4 x 4 -	BU - N -	575.000 Ptas.
FORD TRANSIT 100 -	BU - O -	1.350.000 Ptas.
FIAT UNO -	1990 -	625.000 Ptas.
FIAT TIPO 1.8 SX -	BU - N -	1.050.000 Ptas.
FIAT TEMPRA 1.6 SX -	BU - M -	1.075.000 Ptas.
ALFA 33 -	BU - K -	575.000 Ptas.
FORD ORION DIESEL -	BU - J -	475.000 Ptas.
PEUGEOT 205 DS -	1989	450.000 Ptas.
FORD SIERRA -	BU - J -	675.000 Ptas.

**REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS**  
Infórmese: ☎ 22 79 12

**VENTAS**  
1

**PICON** Duplex, frente Espolón, estrenar, chimenea francesa, dos baños. 16.500.000.

**PICON** frente colegio Salle, noveno, tres, salón, centralizado, impecable. 18.600.000.

**PRIGO** Rivalamora, tres, salón, baño, cocina, contraventanas, exterior. 7.350.000. 14.606.

**PRIGO** Avila, tres, salón, cocina, baño, parquet, terraza. 12.600.000. 14.651.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Los Titos, nuevo, tres, salón, dos baños, trastero, garaje. Calle Vitoria 175, 1ºF. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona Avda. Casa la Vega, próxima construcción, dos, salón, trastero, garaje. 8.200.000.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Lope Gemenio. San Pedro y San Felices. Próxima construcción casas adosadas con sótano, dos plantas y jardín.

**ATICO** Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9, 1º. 263779.

**ELADIO** Perlado, nuevo, gas, tres, salón, garaje, trastero, Agencia Atico.

**BUENAVISTA** soleado, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. Agencia Atico.

**PARQUE** Isla, estrenar, tres, salón, calefacción gas. 19.900.000. Agencia Atico.

**LUIS** Alberdi, tres, salón, calefacción gas, parquet. 10.500.000. Agencia Atico.

**AVDA.** Vena, ático, salón, dormitorio, armario empotrado, terraza. Agencia Atico.

**MARCOS** Avenida el Gallego, tres, salón, 75 metros, buena altura, 9.000.000. 273252.

**MARCOS** San Joaquin, dos o cuatro habitaciones, armarios empotrados, diversas alturas. 273252.

**MARCOS** Merced, dos, salón, cocina americana, atico, estrenar. 273252.

**MARCOS** Maestro Ricardo, tres, dos baños, cocina montada, garaje, trastero. 273252.

**PARTICULAR**, vendo piso nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada. 202773.

**GIL-MERINO** Gamonal, dos, salón, seminuevo, soleado. 10.150.000. Calle Santander, 3-4º. 274865.

**GIL-MERINO** Luis Alberdi, tres, salón, soleado, entrar vivir. 274865.

**GIL-MERINO** Reyes Católicos, tres, salón, serviceriales, vistas río. 16.000.000.

**GIL-MERINO** Calle Malaga, tres, salón, calefacción reformadísimo. 9.500.000. Calle Santander, 3-4º.

**VENDO** bodega, Villanueva Argaño, salón, dormitorio, cocina, baño, azotea, jardín. 211892 - 233256.

**VENDO** Dcasa piedra, reformada, cuatro, salón, jardín. 18 km Burgos. 268379.

**VENDO** piso, tres, salón, particular. Abstenganse Agencias. 207299 - 208087.

**OCASION** piso económico, tres, salón, cocina amueblada, terraza cubierta, calefacción gas. 216610.

**PARTICULAR**. Vendo piso con-sin garaje. C/ Santiago (Gamonal). 218249.

**VENDO** piso Residencial Venerables, tres dormitorios, salón, dos baños, trastero, garaje. 28.000.000. 225531, laborables.

**ALQUILERES**  
3

**PEÑISCOLA** alquiler bungalow, junto playa, quincenas y meses. 227247.

**LAREDO**, estudio julio, 13 días, 30.000 Pts. 264 (94) 4260424.

**PISO** en alquiler, cuatro dormitorios, salón, cocina, calefacción central, equipado, total 65.000 ptas. 262119.

**SE ALQUILA** por 50.000 ptas. piso dos dormitorios, salón, cocina, baño, armarios empotrados. 262314.

**POR 45.000** ptas. piso dos dormitorios, salón, cocina, baño, con gas ciudad. 268297.

**ALQUILO** piso amueblado en Avda. General Sanjurjo. 209415.

**ALQUILO** apartamentos en Torre Vieja. 209415.

**APARTAMENTOS** Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Peníscola, Salou, Calella. Concepción 12.- 201771.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

**SE ALQUILAN** varios locales en Galería comercial de Gamonal desde 22.000 pts. 266677 - 404048.

**LAREDO** se alquilan apartamentos y chalets. Inmobiliaria Rosmar. 942-606952.

**ALQUILO** piso con muebles. Avda. del Vena. Cuatro dormitorios, servicios centrales, preferible familia. 223305.

**SALOU-Cambrills-La Pineda**. Alquiler de apartamentos y estudios. Primera y segunda línea de playa. Precios muy interesantes. Grasset, S.A. 977/371617. Srta. July.

**OFICINA** 90 m² nueva, alquilamos Gral. Yagüe, 45. 261018.

**ALQUILER** máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. 260520.

**PLAYA** Gandía. Particular alquila apartamento, posibilidad quincenas. Informes: 96-2843922.

**SE ALQUILA** apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) 956-494435, 205868.

**GANDIA** Playa alquiler apartamentos. 206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

**ALQUILO** pabellón, caben cuatro cosechadoras, 100.000 pts año. Jesús Rodríguez. Carcedo de Bureba.

**SANTOS** apartamentos, estrenar, alquiler, dos, salón, Parque Isla, zona Lavaderos, con sin muebles.

**SANTOS** alquiler piso céntrico, tres, salón, con sin muebles. Buen precio.

**SANTOS** Naves alquiler distintas zonas, superficies. Con-sin terreno. Pregúntenos.

**ORTEGA-DELGADO** Calle Soria, lujo, amueblado, dos, salón, soleado, garaje. 227941.

**ORTEGA-DELGADO** Calleja y Zurita, cuatro, salón, garaje. 70.000. 227941.

**POZA** Oficina 90 m², tres despachos, baño, supercéntrica, Infórmese. 273034.

**POZA** Locales alquiler, distintas zonas superficies desde 35.000 ptas. 273034.

**POZA** pisos alquiler, con sin muebles, desde 5.000. ptas. 273034.

**TERESA** Arranz. Piso confortable amueblado, Reyes Católicos, serviceriales. Informes. 278484.

**TERESA** Arranz. Zona Calzadas, tres, cocina acondicionada, calefacción individual. 278484.

**TERESA** Arranz. Poza de la Sal, pisos estrenar, alquiler temporadas.

**MUÑOZ** locales, zonas, comerciales, entreplantas, despachos céntricos, pisos económicos. 274382.

**DELAFUENTE** arriendo locales, naves y oficinas distintas zonas. San Pablo 12-C. 265142.

**TORREVIEJA** alquiler directamente casa-apartamento, quincenas meses 96-5711413.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Cid, nº 42 - 3º - A.

**ALQUILO**, nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**PICON** zona Avenida Cid, tres, salón, cocina amueblada, exterior, 50.000.

**MARCOS** pisos, apartamentos, desde 50.000. con o sin muebles. 273252.

**ALQUILO** o vendo piso céntrico con garaje y trastero, servicios centrales. Vendo apartamento en Laredo. 204136 - 275657 - 202073 (Laborables).

**SE ALQUILA** piso amueblado. Cuatro habitaciones, cocina y baño. 261782.

**ALQUILO** piso Condessa Mencia. 210110.

**ALQUILO** piso amueblado. Llamar al 238965.

**COMARRUGA** costa Dorada, alquiler apartamento. 203389.

**NOJA** alquiler apartamento, 2º Agosto-Septiembre, nuevo. 225042.

**GIL-MERINO** Pisos, apartamentos, amueblados, vacíos desde 45.000. Calle Santander, 3-4º.

**ALQUILO** piso amueblado, exterior, Avda. Reyes Católicos. 220324.

**ALQUILO** apartamento amueblado céntrico, dos, salón, 75.000. 209062 - 269666.

**SE ALQUILA** apartamento en Noja. 2º quincena agosto y septiembre. Llamar tarde 213365.

**SE ALQUILA** apartamento-lujo amueblado. Reyes Católicos 8. Razón portería.

**ALQUILO** plaza de garaje en aparcamiento Plaza Vega. 264337.

**ALQUILO** habitación y plaza de garaje. 262600.

**ALQUILO** piso amueblado. c/ Madrid 29. 207400.

**LAREDO** alquiler. Agopsto. septiembre. Piso amplio. Bien situado. Aparcamiento propio. (94)4215912.

**NOJA**. Alquiler segunda quincena agosto y septiembre. piso nuevo. Junto a playa. Zona verde. Garaje. (94) 4215912.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, vestíbulo, tres habitaciones, salón, cocina, baño y despensa. Informes 229375. Abstenerse Agencias.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, semilujo, calefacción central, soleado, oportunidad. 224848.

**ALQUILO** piso Calle Romaneros, tres y salón, 265331.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico, dormitorio, salón, garaje. 70.000. 271322.

**PARTICULAR** alquiler: tres habitaciones, salón-comedor, dos cuartos baño, cocina, garaje. Gumén. 203188.

**ALQUILO** piso nuevo amueblado, mes agosto. 270369.

**ALQUILO** piso Alfárreros, cuatro, salón, servicios centrales, largo plazo. 278208.

**ALQUILO** piso zona Cuarterles. 268427.

**TRASPASOS**  
4

**TRASPASO** local comercial. 140 m², mucha fachada, renta baja, contrato indefinido. 206102.

**SE NECESITA** cocinera-o, Restaurante Villalón, con experiencia. Calle La Iglesia 12. Barrio Villalonquejar.

**SE NECESITA** chico para barra con experiencia. Informes Mesón Burgos, Sombrereria 8.

**SEÑORITAS** buena presencia, Club Eden, Plaza Nerja, (Málaga). 95-2534128.

**NECESITO** empleada de hogar externa con informes. 275657 - 202073 (Laborables).

**NECESITO** señora para cuidada colegiala en su casa. ZXona colegio Saldaña. 230928.

**SE NECESITA** chica, zona Gamonal, llamar mañanas. 235272.

**APRENDIZ** de 16 años para horno de asar, necesita Asador Los Trillos (Hospital del Rey).

**POR AMPLIACION** de plantilla. Necesitamos ayudante-a de cocina y aprendiz. 441041. Buen sueldo.

**PERSONAS** para trabajo relacionado con direcciones, etc. No venta, envía sobre sellado para respuesta P.O. Box 15561 Malaga 29080.

**PUB** Cervecería, necesita chico 18-20 años. 219251, mañanas.

**AU PAIRS** Irlanda, Francia, precisamos, en Agosto. 6 meses. 271763.

**SE NECESITA** interna urbanización cercana Bilbao. 94-6155371.

**NECESITO** peones construcción para Burgos. 220646 (10 a 2).

**SE NECESITA** chica interna con experiencia e informes. 232602.

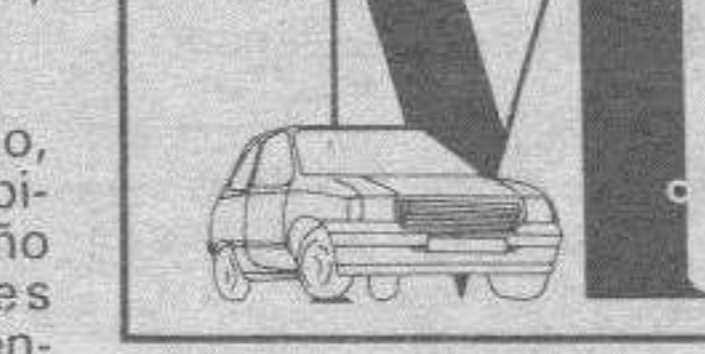
**EMPRESA** de servicios selecciona azafatas, promotoras y modelos. Presentarse, jueves 22 de 10 a 13,30 y de 4,30 a 7 en Hotel Almirante Bonifaz. Presentar fotografía. Preguntar por Servirecord.

**DELAFUENTE** Bar reformar, sótano, planta, entreplanta, indefinida, poca renta. Antonio Cabezon.

**SE TRASPASA** carnicería. 231609.

**CAFETERIA** céntrica, instalada, renta antigua, facilidades, informa Agencia Atico. 263779.

**SE TRASPASA** Pub, zona Gamonal. Amplia clientela. 222164.



**MOTOR**

**VENTAS**  
8

**FAUNDEZ** Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7. 240789.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

**MOVIL-2**. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardena nº 38. Telefono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

**MOVIL-2**. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

**MOVIL-2**. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

**VENDO** camión Troner TX, plataforma, tarjeta. 908-680946 o noches 237794.

**HIUNDAY**. Autovena, S.A. Calle Alferez Provisional, 4. 224891. Coches procedentes de cambio, todas las marcas, revisados, garantizados y a precios muy rebajados, con financiación a su medida.

**VOLSKWAGEN** escarabajo 1302-S, BU-N, precioso. 202072 - 203072.

**VENDO** camión Iveco 190-36 plataforma Chisalosa de 11,20 con tarjeta Nacional y trabajo fijo. Llamar 908-175415 y 236751.

**VENDO** Express Diesel y C-15. 208768.

**PARTICULAR** vende VW. Santana GX-5, buen estado, aire acondicionado, precio interesante. 202297.

**VENDO** Mercedes 230-E con 100.000 km. 234067.

**VENDO** Renault Express Combi Diesel, año 86, Nissan Trade 2.0 combi diesel BU-O. Seminuevas. 225400 - 480872.

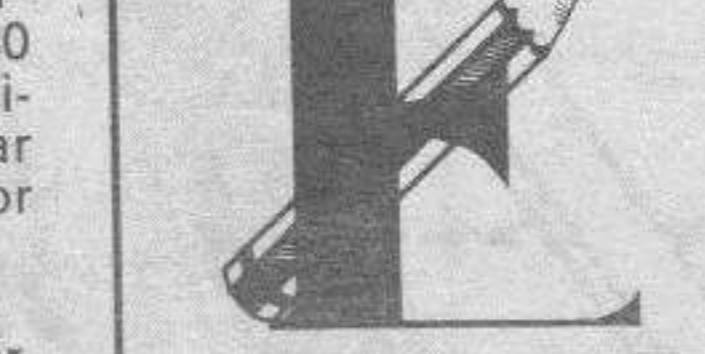
**VENDO** Opel Corsa 1.4 con 3.000 Km. y todo terreno Feroza F.300 con 30.000 Km. 275838.

**VENDO** varios coches desde 50.000 ptas. 208768.

**VENDO** Opel Kadett Diesel. Buen estado. Precio económica. 411061.

**VENDO** Mercedes con grúa y basculante. 94-4220680. Man Dumper 8X8, basculante. 94-4220680.

**LA OCASION** del usado en Talleres Portugal, todas las marcas, revisados, garantizados, y con la financiación a su medida. Talleres Portugal. Calle Vitoria, 258. 237013.



**ENSEÑANZA**

**ACADEMIAS**  
12

**VERANO**. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. 275077.

**VERANO**. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingenieros. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. 275077.

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Abierto plaza matrícula. Dídete a aprobar. Excelentes resultados. 275077.

**RECUPERACIONES**, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. 225556.

**IDIOMAS**  
13

**COLONIAS** urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psicomotricidad. 225556.

**INTENSIVOS** idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

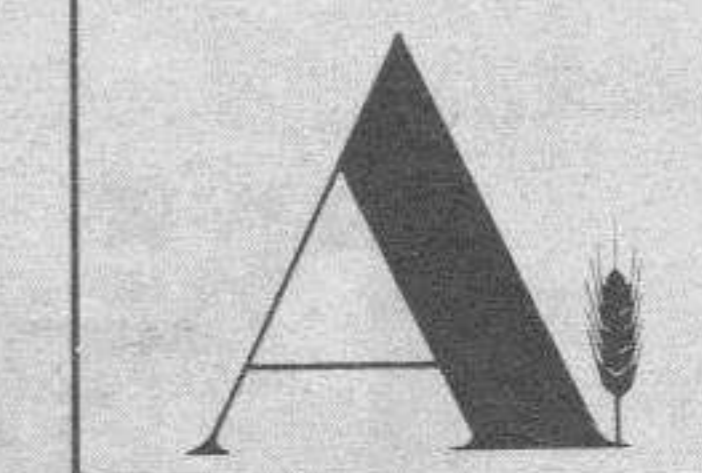
**LATIN** clases particulares. Profesor en ejercicio. 266766.

**LICENCIADA** da clases Ingles, todos niveles. 214980.

**VARIOS**  
14

**ESTUDIANTE** 5º ingeniería. Clases Física, Química, Matemáticas. todos niveles. experiencia. 274704.

**LICENCIADA** Farmacia da clases Matemáticas, Física, Química. EGB, BUP. 270611.



**AGRO**

**MAQUINARIA**  
15

**MIXTA** vendo, marca Benati, modelo 2.000, en muy buen estado. Coperma, 227062.

**COSECHADORA** vendo, marca Fahr, modelo Hydro-mat 1600ES, baratísima. Coperma, 227062.

**SE VENDE** empacadora Veger 730, carro hidráulico de pacas, 3.000 fardos de uso, empacadora Batlle. 948-645032.

**VENDO** remolque agrícola 12.000 KG. ITV. 239338. 275838.

**SE VENDE** grúa automontante Comansa, seminueva. 221233.

**GANADERIA**  
16

**FERMIÑAN**. Esquileo profesional. Máximo surtido en esquiladoras manuales, grupos eléctricos, gasolina. Les esperamos en Cuchillería Fermiñán. San Cosme, 10 (junto plaza Vega). 205636.

**AGRICULTURA**  
17

**SE VENDE** pacas de paja desde finca. 2173424.

**VARIOS**

**VENTAS**  
20

**ANTIGÜEIDADES** El Molinar, Compra-Venta. Carretera N-1, km 266 a 20 km. Burgos. Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla). 591003. Abierto siempre incluso Domingos y festivos.

**CABALLOS**, potros, vendo, cambio, domo, cubro, excursiones. 945 - 464031.

**FINANCIERAS**  
21

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

**ALQUILO** piso G-3, estudiantes, trabajadores, nuevo, amueblado, 4, salón, dos baños, garaje, trastero, 403015. Carmen Rodrigo.

**ALQUILO** habitación céntrica, confortable, señora o señorita. 236004.

**PENSION** completa, Pasaje la Flora, nº 11. 2ºA.

**BUSCO** chico para compartir piso, económico. 210460.15.30-16.30.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

**EL RUBIO**. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

**FONTANERIA**. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 23

# Verano

# Diario de Burgos

SE VA A CANTABRIA



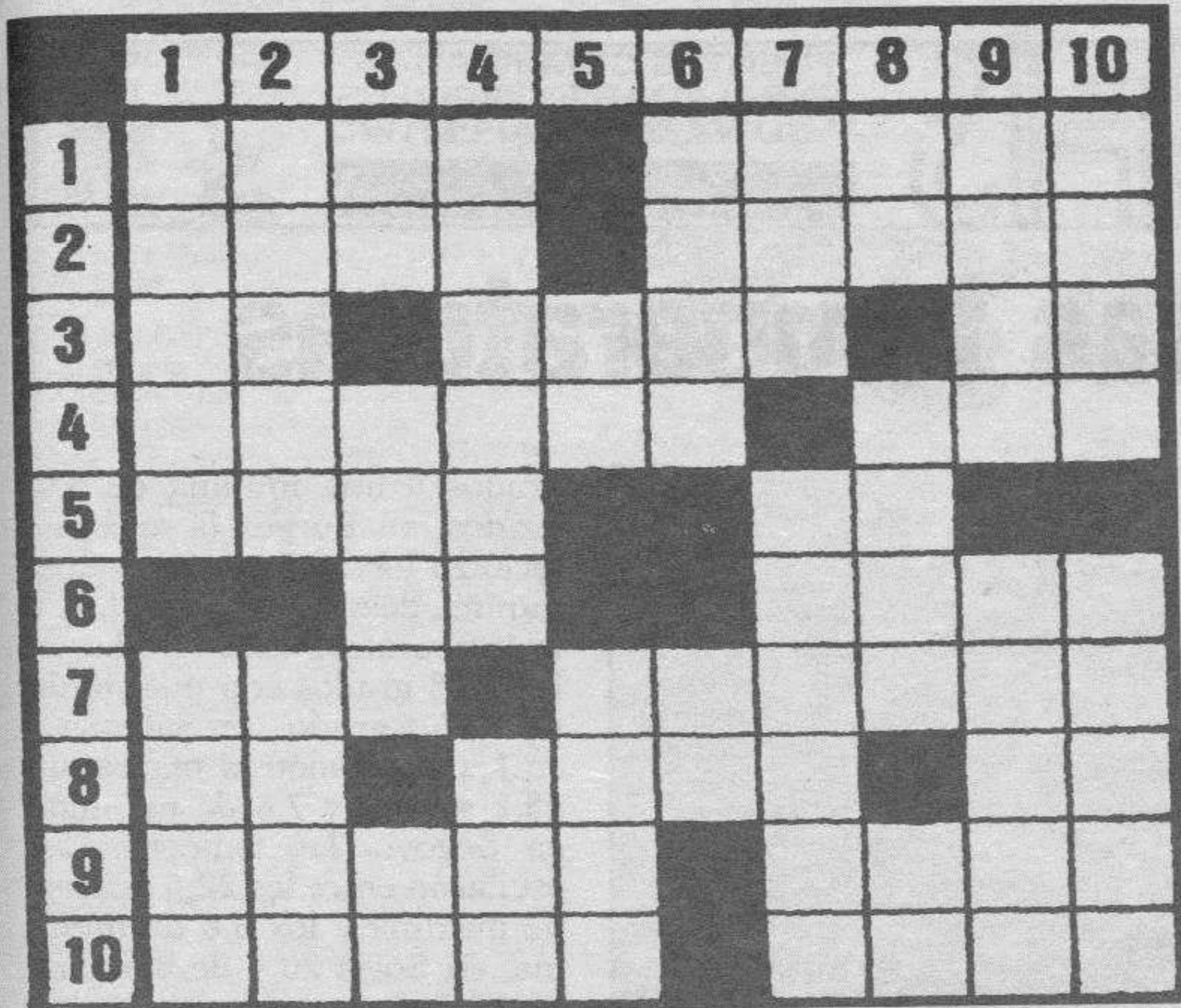
## Puntos de venta en Cantabria:

- Ajo
- Arenas de Iguña
- Astillero
- Bárcena
- Cabezón de la Sal
- Camargo
- Castro Urdiales
- Cóbreces
- Colindres
- Comillas
- Entrambasaguas
- Escalante
- Espiñana
- Fuente De
- Galizano
- Guriezo
- Isla
- Islares
- Laredo
- Liendo
- Los Corrales de Buelna
- Maliaño
- Matamorosa
- Mataporquera
- Molledo
- Muriedas
- Musques
- Noja
- Novales
- Orinón
- Ortuella
- Oyambre
- Panes
- Pedreña
- Polanco
- Potes
- Puente de San Miguel
- Puente Arce
- Reinosa
- Renedo de Piélagos
- Requejada
- SANTANDER (capital)
- Santillana del Mar
- Santoña
- Sarón
- Solares
- Solórzano
- S.S. del Valle
- Somo
- Suances
- Torrelavega
- Unquera
- Villaverde

Y también estamos en todas las poblaciones de Burgos y Provincia que componen nuestra red de distribución



● CRUCIGRAMA



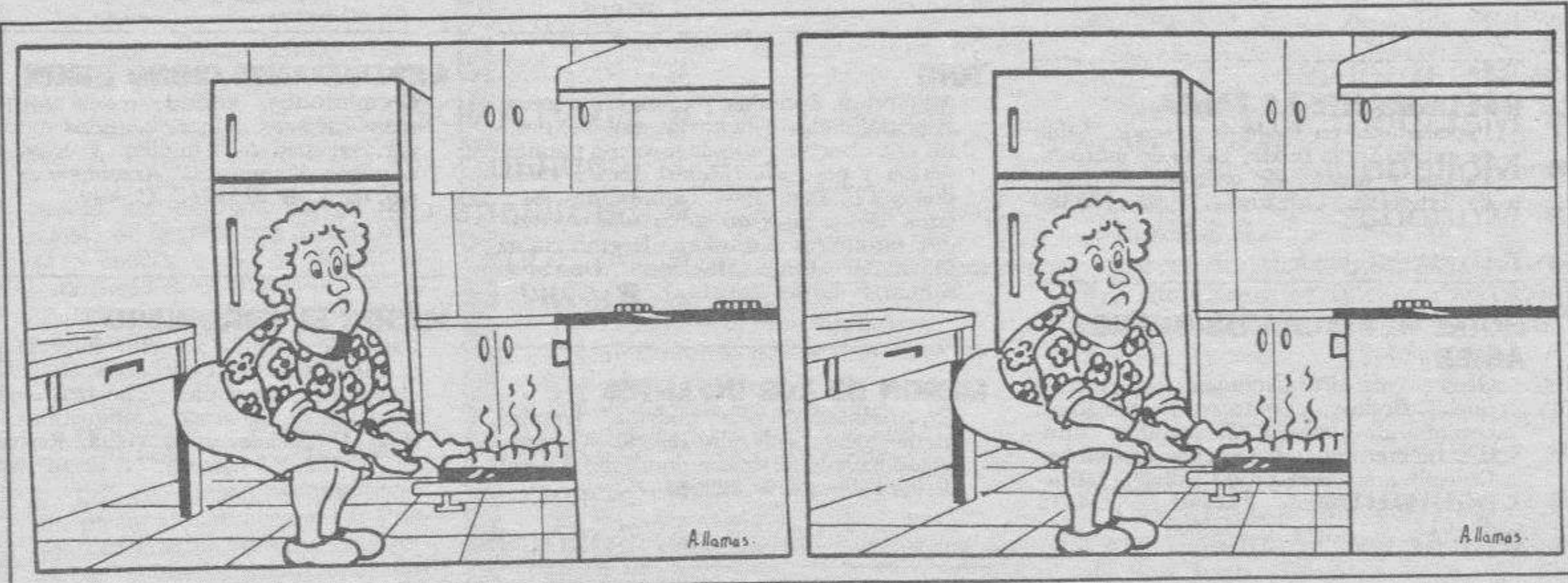
**HORIZONTALES.** - 1: (Al rev.) Confusión, desorden. Pieza de artillería. 2: Cuero empegado, propio para contener líquidos. Vesícula que contiene el germen de un nuevo ser. 3: Símbolo del litio. Isla de forma alargada cercana a Venecia. Pronombre personal. 4: Villa de la prov. de León. (Al rev.) Seno o doble seno de cabo en el cual se hacen firmes las bolinas. 5: Abrir surcos en la tierra con el arado. Símbolo del americio. 6: Balido. Capital europea. 7: Fruta. Escoger. 8: Símbolo del sodio. Buey sagrado egipcio. Especie de violoncelo siamés. 9: Cualquier imagen venerada por las iglesias cristianas orientales. Marinero turco libre. Capital de Marruecos. Gitano.  
**VERTICALES.** - 1: Nota musical. Juntar, agregar. 2: Aborrecer. Hembra del toro. 3: Voz de mando. Saliva viscosa que fluye de la boca. (Al rev.) Té chino medicinal. 4: Pronto, rápido. Nombre de mujer. 5: Prefijo. Límite, máximo. 6: trozo de tubo que forma ángulo. Cincuenta y uno. 7: Terminación de los números fraccionarios. (Al rev.) Dueña de una casa. 8: Nombre común de varios antílopes de Africa del Sur. (Al rev.) Caucho. Símbolo del bario. 9: Arbol. Dícese del libro que contiene las oraciones de la misa. 10: (Al rev.) Jornalero que sirve al oficial. Mahometano.

● SOPA DE LETRAS

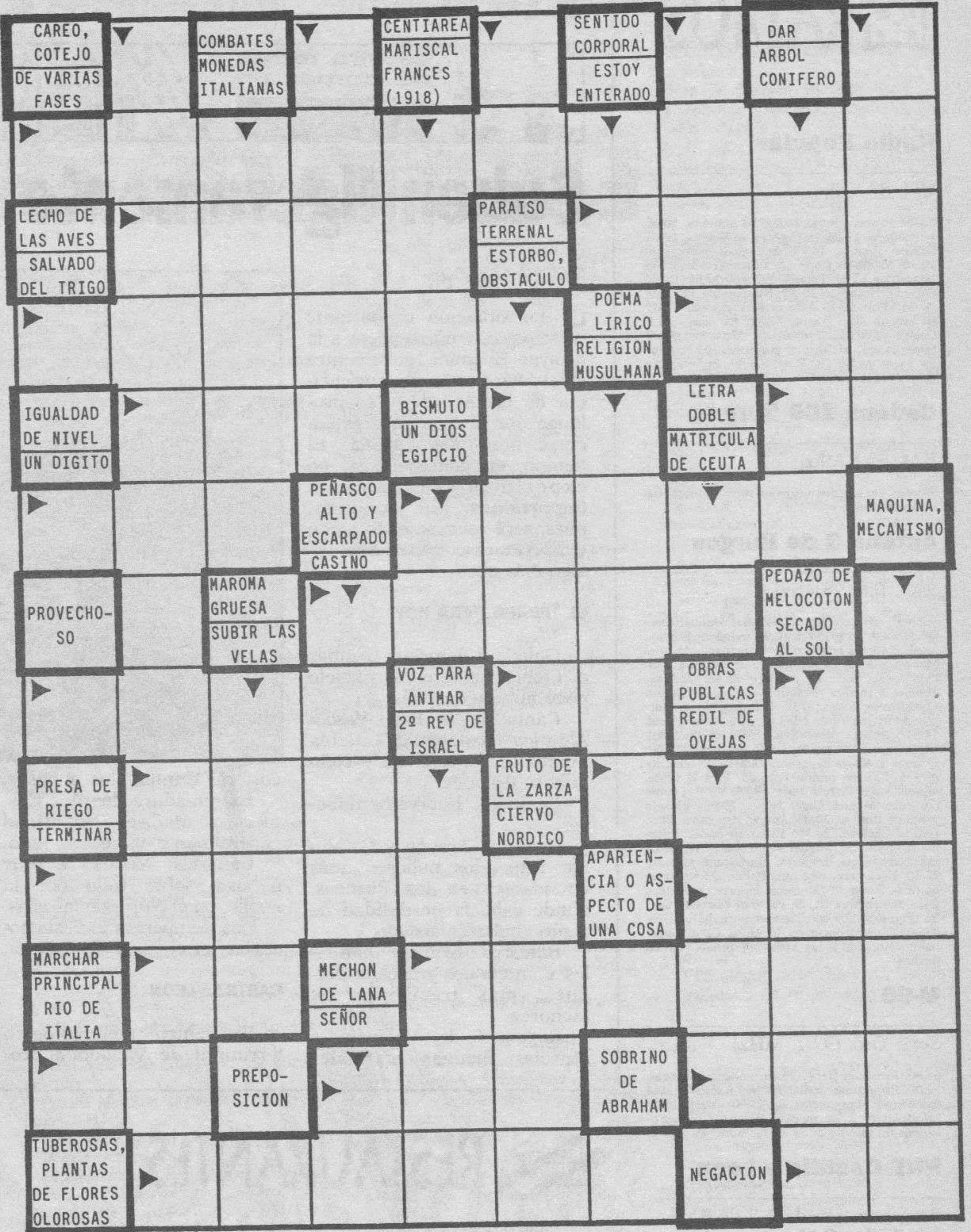


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Monedas antiguas.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

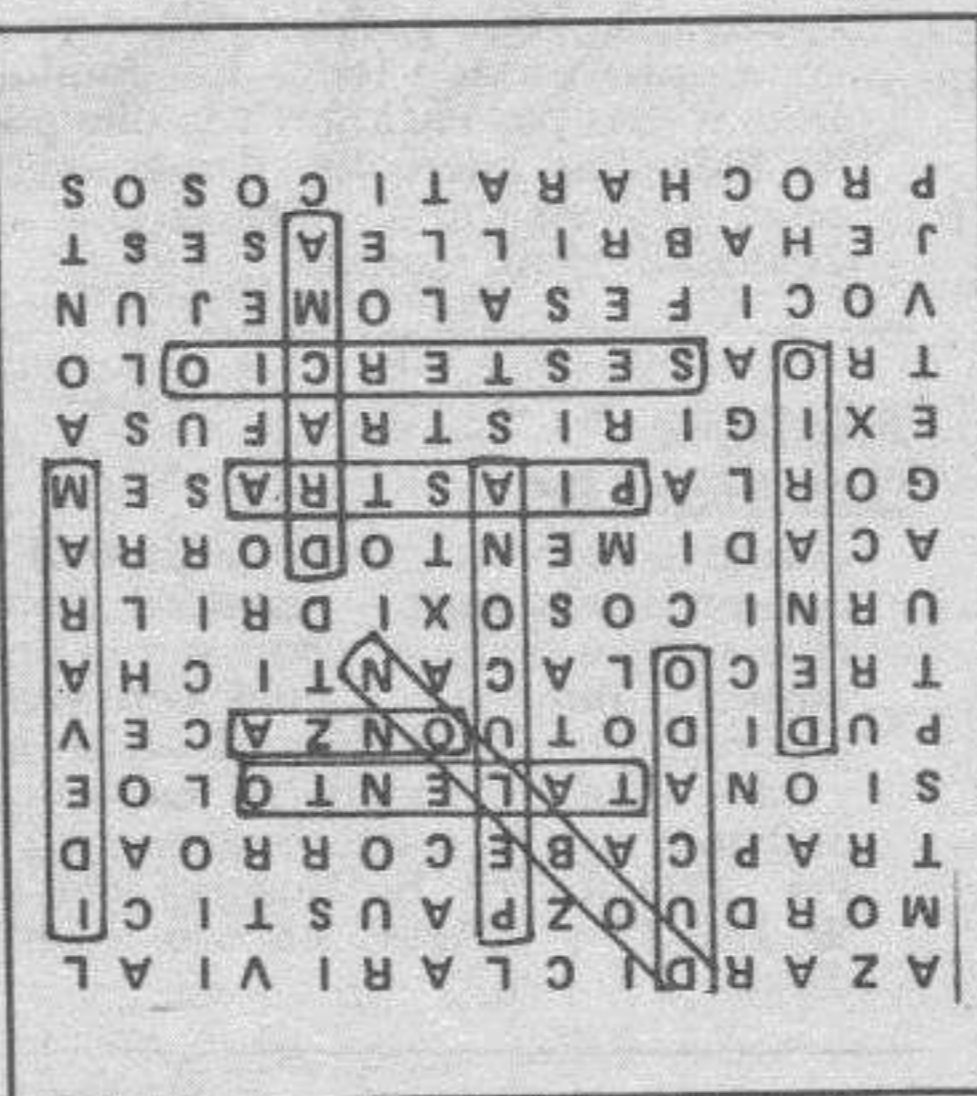


● JEROGLIFICO

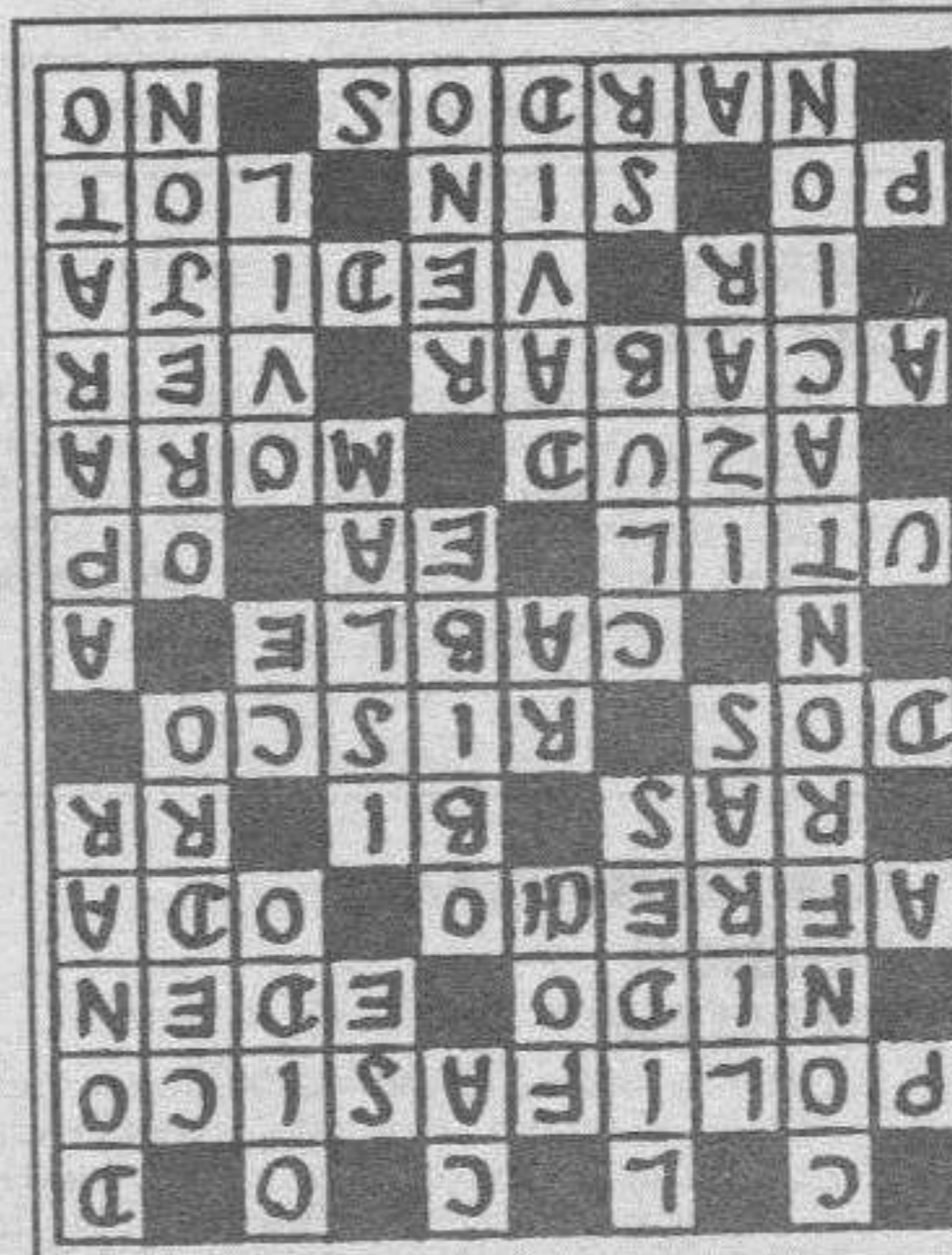


¿Qué asustó a Juanita?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO

1: Flor del jersey. 2: Asa de la mesa. 3: Humo del trapo. 4: Baldosa. 5: Mando del horno. 6: Pelo. 7: Cuello del jersey. - Un ratón.

SIETE ERRORES

VERTICALES.- 1: Sofía. Urrut. 2: Odier. Vaca. 3: Ar. Baba. ob. 4: Celere. Ana. 5: Ir. epot. 6: Codo. LI. 7: Avo. areasc. 8: Nu. amog. Ba. 9: Olmo. Misal. 10: noef. Arabe. HORIZONTALES.- 1: soac. Cañón. 2: Odra. Ovulo. 3: LI. Lido. Me. 4: Fabero. aof. 5: Arar. Am. 6: Be. Roma. 7: Uva. Ele- gir. 8: Na. Apis. Sa. 9: Ico- no. Abab. 10: Rabar. Cafe.

# RADIOS

## Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 10,00: La mañana. 10,00: La mañana. 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Los populares. 15,30: Tour de Francia. 17,00: Directamente Encanar. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J.L. Gago). 21,30: El espejo. (J.L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 01,30: Los populares. 03,00: Juntos en la noche. (R. Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Sírvete, vía satélite, el mejor menú musical del verano español.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,20: El primero de la mañana. Edición local. 8,40: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 9,05: El primero de la mañana. Edición local. 9,15: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,34: Antena deportiva. Edición nacional. 14,41: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Antena deportiva. Paco García Caridad. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

## EL TIEMPO



La otra forma de comer en Cafetería

# MENFIS

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 ☎ 27 76 01

# Suben ligeramente las temperaturas

MEDINA CASADO

□ La situación es bastante estacionaria con respecto a la de ayer. El anticiclón se centra en el Atlántico Norte, por encima de las Azores, y se prolonga por el Este para extenderse por toda España. El tiempo, en consecuencia, no experimentará cambios importantes. En conjunto, pues, será seco, soleado y con temperaturas -generalmente- algo más altas.

## EL TIEMPO PARA HOY

Galicia y Asturias: Brumas o nieblas matinales y cielo poco nuboso después.

Cantabria y País Vasco: Algunos bancos de niebla matinales y dispersos y cielo nuboso después.

La Rioja: Intervalos nubosos.

Navarra, Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos, más abundantes en los Pirineos, donde cabe la posibilidad de algún chubasco aislado.

Baleares: Brumas matinales e intervalos nubosos después, más frecuentes en Menorca.

Regiones de Valencia y Murcia: Brumas matinales



costieras e intervalos nubosos.

Extremadura, las dos Castillas y Madrid: Nubosidad generalmente escasa o nula.

Canarias: Nuboso a muy nuboso, sobre todo por la noche, en el Norte de las islas.

Las temperaturas estacionarias en el resto de España.

## CASTILLA-LEON

El centro meteorológico territorial de Valladolid pro-

nostica para hoy, jueves, 22 de julio, un ligero ascenso de las temperaturas con mínimas comprendidas entre los 8 y 13 grados, durante la próxima madrugada, con máximas entre los 28 y 33 grados. Los vientos de dirección variable soplarán moderadamente.

Las temperaturas registradas ayer en las nueve provincias de la Comunidad fueron las siguientes: en Avila se registró una máxima de 22,6

grados y una mínima de 5,2 grados; en Burgos la máxima alcanzó los 18,7 grados y una mínima de 6,1 grados; en León la temperatura ascendió hasta los 18,8 grados con una mínima de 5,8 grados; en Salamanca los termómetros marcaron 25,2 grados y 7,8 de mínima; en Segovia las temperaturas oscilaron entre los 22,4 grados de máxima y los 6,6 de mínima; en Soria 20,4 de máxima con 8,2 de mínima; en Valladolid 24,6 con 8 de mínima y en Zamora las temperaturas fueron de 25,6 grados de máxima y 10 de mínima.

El centro territorial desconoce las temperaturas registradas en Palencia.

## TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 20, Santander 19, Oviedo 18, San Sebastián 17, Vitoria 17, Pamplona 19, Logroño 22, León 18, La Coruña 20, Valladolid 23, Salamanca 22, Zaragoza 23, Barcelona 24, Tarragona 26, Valencia 26, Alicante 27, Murcia 29, Madrid 25, Toledo 27, Albacete 26, Badajoz 31, Sevilla 33, Granada 30, Málaga 27, Cádiz 26, Mallorca 27, Las Palmas 25 y Tenerife 26.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Ibero). ☎ 221551.

## BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

## RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrijo y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

## En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, chuletilas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas. ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	50 32 00
	50 01 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:

RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo.** - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25).** - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

**Clunia (Ruinas Romanas).** - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

**Lerma. Convento de las Dominicas.** - Visitas por las mañanas.

**Colegiata de San Pedro.** - Para visitarla hay que avisar al párroco.

**Palacio Ducal.** ☎ 170020.

**Ermита visigótica de Quintanilla de las Viñas.** - A 35 Km. de Burgos. Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

**Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara.** - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

**Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.** ☎ 110160.

**San Pedro de Tejada.** - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

**Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo.** - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

**Monasterio San Salvador de Oña.** - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sáb.).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no).

**Alar del Rey:** 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

**Arenillas de Pisuerga:** 19,00 (diario, dom. y fes. no).

**Arija:** 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Barcelona:** 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

**Belorado:** 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao (directo):** 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao:** 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Briviesca:** 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi., fes. no).

**Castrojeriz-Arenillas:** 14,00 (lun. y vi., fes. no).

**Covaleda-San Leonardo:** 18,30 (diario, dom. y fes. no).

**Eibar:** 16,30 (diario, dom. y fes. no).

**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Frias-Oña:** 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

**Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún:** 16,30 (diario, dom. no).

**Hoyales-Roa:** 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

**Irún:** 10,45 - 14,15 (diario).

**Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro:** 10,30 (diario, dom. no).

**Laredo (directo):** 8,15 (sólo Julio y Agosto).

**León:** 10,45 (diario, dom. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14 (mi. y sáb. fes. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

**Logroño (por Briviesca):** 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

**Logroño (por Belorado):** 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Los Balbases:** 18,30 (lun., fes. no).

**Madrid:** 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

**Madrid:** 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

**Madrid (Especial VIP):** 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Mahamud-Preseñcio-Arcos:** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Melgar de Fernamental:** 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Melgar de Fernamental-Orsorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro (directo por autopista):** 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lun., mi. y vi.).

**Oña (solamente temporada escolar):** 13,30 (mar. y ju.).

**Palencia:** 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

**Peral de Arlanza-Villahoz:** 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

**Pozza de la Sal:** 18,15 (diario, dom. y fes. no).

**Padrones-Aguas Cándidas:** 18,15 (sáb.).

**Hozabajas-Terminón:** 18,15 (vi.).

**La Parte-Salas:** 18,15 (lun. y vi.).

**Rojas-Llanos:** 18,15 (mi. y sáb.).

**Rioseras-Salas:** 18,15 (mar.).

**Riocerezo-Salas:** 18,15 (ju.).

**Pamplona:** 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

**Pamplona:** 10,45 - 18,45 (sáb.).

**Pradoluengo:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

## «Ir a Santiago, ¿para qué?», carta pastoral de José Delicado Baeza

□ VALLADOLID/EFE.— El arzobispo de Valladolid, José Delicado Baeza, ha hecho un llamamiento para que quienes se decidan a hacer el Camino de Santiago en este Año Jacobeo, no prescindan «del carácter religioso de la peregrinación», porque «no se entenderá su verdadero sentido».

En su carta pastoral titulada «Ir a Santiago, ¿para qué?», Delicado Baeza asegura que emprender el Camino de Santiago en este año «tiene este sentido espiritual de conversión, purificación y esperanza».

Por eso, agrega, «hemos de abstenernos de las concupiscencias que conducen al pecado, según la recomendación de San Pedro».

### PODER SEDUCTOR

El prelado vallisoletano se pregunta «qué poder seductor ejerce la tumba de un hombre que fue decapitado por Herodes» para que los peregrinos «afluyan en riadas interminables» en este Año Santo.

Para el arzobispo de Valladolid, «la fe cristiana no puede

concebirse ya como pura tradición recibida por inercia, sin experiencia y sin compromisos personales», ya que «un cristianismo de mera cobertura sociológica o cultural es cada vez más frágil». Delicado Baeza entiende que «hay que elegir entre la gracia, que es libertad, y el consumo materialista, que es servidumbre o dependencia», y agrega que «si alguno se pone en camino, hay que evitar lo que pueda impedir la marcha y aligerar el peso de lo innecesario; en el camino, además, se comparte lo que se lleva».

## Elías Yanes considera lícito el uso de anticonceptivos en casos muy determinados

□ IBIZA/COLPISA.— El presidente de la Conferencia Episcopal Española y arzobispo de Zaragoza, Elías Yanes, explicó durante el transcurso de una charla ofrecida en Ibiza que, a pesar de que en general la Iglesia es contraria a la utilización de métodos anticonceptivos, la doctrina católica permite a cualquier mujer su uso cuando corra el peligro de ser violada.

Refiriéndose a las mujeres bosnias, muchas de ellas violadas por los serbios, y al riesgo al que se ven expuestas muchas religiosas en determinados paí-

ses de Africa, Yanes señaló que «es moralmente lícito que una mujer se defienda ante situaciones de esta índole», si bien para el arzobispo lo que no podrá hacer nunca una mujer, a la luz de la moral católica, es destruir una vida que ha sido ya concebida. «Lo que no se puede hacer en ningún caso es remediar un mal haciendo otro mayor», precisó en este sentido. No obstante, Yanes reconoció que las consecuencias que se derivan de concebir una vida humana en una situación de violación son «dramáticas y difí-

ciles». Pero «ésto no se corrige matando a un ser humano», subrayó.

Respecto a en qué medida debe castigarse a una mujer que aborta, el presidente de los obispos españoles aseguró que «el Estado de derecho quiebra cuando no se defiende con rigor la vida humana».

En este sentido recordó Yanes que el derecho penal es uno de los instrumentos de los que dispone el Estado para hacer que se garanticen y respeten los derechos de las personas.

## Algunos Municipios españoles no aplican exenciones fiscales a los templos evangélicos

□ MADRID/EFE.— Diversos Municipios españoles, entre ellos Barcelona, Valencia o Jaén, no aplican exenciones fiscales a los templos evangélicos, a pesar de que así se recoge en la Ley Reguladora de las Haciendas Locales y en los acuerdos del Estado con la Federación de Entidades Evangélicas de España (FEREDE).

Según informó a Efe el secretario general de FERED, José Cardona, en algunas poblaciones como Alcoy (Alicante), el Ayuntamiento ha llegado a embargar el templo de la Iglesia Bautista del Monte Sión, integrada en la Federación, a mediados del pasado mes de junio, por no haber pagado el Impuesto de Bienes Inmuebles.

En el artículo 64 de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales se señala que tendrán exenciones fiscales, entre otros, «las asociaciones confesionales no católicas legalmente reconocidas, con las que se establezcan los acuerdos de cooperación» con el Estado.

En el artículo 11 párrafo 3 de los Acuerdos de Cooperación entre el Estado español y la FERED, se señala que estarán exentas del Impuesto de Bienes Inmuebles «los lugares de culto y sus dependencias o edificios y locales anejos, destinados al culto o a la asistencia religiosa».

José Cardona piensa que la exención de este impuesto debería aplicarse desde 1982, fecha en la que se aprobó la ley de Libertad Religiosa, «aunque -dijo- nos

conformamos con que las exenciones se apliquen desde 1990, año en que se aprobó la Ley Reguladora de Haciendas Locales y en la que ya están recogidas estas exenciones». Las negociaciones con el Estado para los acuerdos se iniciaron en 1990, aunque no se firmaron hasta 1992, «de lo que nosotros no tenemos culpa, por lo que esta exención del impuesto municipal debería aplicarse desde 1990».

Sin embargo, esto no es aceptado por los Ayuntamientos citados, que ponen como fecha de inicio de exenciones 1992, fecha en que se firmaron los acuerdos de cooperación, y no desde 1990, en que se comenzó a negociar, por lo que afirman no deben aplicarse hasta 1993 e incluso 1994.

En el caso del Ayuntamiento de Jaén, ante un recurso presentado en 1991 por la Unión de Iglesias Cristianas Adventistas, que alegó la negociación de estos acuerdos para exigir la exención del tributo municipal, el Ayuntamiento se lo negó, entre otros aspectos, «por ser los Ayuntamientos entidades autónomas» y los pactos del Estado no obligar a las Corporaciones locales.

El Ayuntamiento de Madrid, por el contrario, ha aceptado los planteamientos de la FERED y no sólo ha concedido «la exención total y permanente en el IBI» a las Iglesias evangélicas, sino que ha estimado «anular los recibos de este impuesto correspondientes de los ejercicios 1990, 91 y 92».



EL SEÑOR

### Don Antonio González Beato

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: doña Visitación Moral Ruiz; hijos: Jesús, Antonio, Visitación, Fernando, Miguel Angel y Eduardo; hijos políticos: Pilar, Juan Jesús, Loreto, Sonia y Elvira; nietos; madre: doña Francisca; hermanos: Pedro, Clementina, Luis y Sara; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 7, en la iglesia parroquial de Trespaderne, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Trespaderne  
Funeraria San José.

Burgos, 22 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

### Don Lorenzo Ortiz Sáez

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Domingo, Isabel, Andrés y Evelia; hijos políticos: Emilio, José y Lourdes; nietos; hermanos: Angel, Dolores, Bernarda y Socorro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 6, en la iglesia parroquial de Bañuelos de Bureba, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Bañuelos de Bureba  
Funeraria San José.

Burgos, 22 de Julio de 1993.



LA SEÑORA

### Doña Carmen Ruiz López

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Jesús García Gomez; hijos: Jesús Vicente, Concepción, María del Carmen, José Luis, Silvano y Francisco Javier; hijos políticos: María Jesús, Rafael, Fermín, Angela, María Isabel y María del Carmen; nietos; hermanos: José María, Esperanza, Ignacio y Angeles; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de San Juan, Bautista, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Méjico, n.º 2 (Barriada Yagüe).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 22 de Julio de 1993.

## Agradecimiento

La familia de DON PLACIDO CAMARERO AHEDO, que falleció el pasado 13 de junio de 1993 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo, les comunica que a partir de mañana, viernes, día 23, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, El Real, dará comienzo el novenario de misas.

El colombiano, Alvaro Mejía, perdió 1-08 con respecto a Jaskula y Rominger  
 El peso de toda la etapa corrió a cargo del hombre del Clas, Tony Rominger  
 En los dos primeros puertos del día, Banesto ejerció el control de la carrera  
 Lo único que impresiona ya a estas alturas del Tour, es el líder Miguel Indurain



## La segunda etapa de los Pirineos fue para el polaco Zenon Jaskula

**Se impuso a Rominger e Indurain, después de realizar todo el desgaste el suizo en la subida final**

**El madrileño, Antonio Martín, primero de los jóvenes**

BENITO URRABURU/COLPI SA  
 SAINT-LARY SOULAN

«Entrenar era una buena forma de no hacer el servicio militar, así que entrenaba mucho» confesaba Zenon Jaskula hace unos días.

El corredor polaco del GB-MG es la gran revelación de esta carrera. Subiendo Isola realizó un gran esfuerzo físico para no quedarse rezagado y lo consiguió. En los Pirineos ha logrado una victoria de etapa, en Saint-Lary Soulan, por delante de Tony Rominger y Miguel Indurain. En una jornada en la que volvió a brillar Antonio Martín, que le permite ser el primero de los jóvenes.

Jaskula se quedó en el primero de los ataques de Rominger, pero fue capaz de seguir a su ritmo, para enlazar con el suizo e Indurain unos kilómetros después. Rominger tenía que realizar todo el trabajo. Jaskula tiene fama de ser un corredor inteligente. Al final conseguía un tiempo que le permite acercarse al segundo puesto.

### UNA FUERZA DESCOMUNAL

Jaskula, 31 años, pasó al mundo capitalista en 1990. Primero trabajó para Chioccioli en



EFE/D. MONDELO

Rominger e Indurain, animadores de la carrera en Soulan.

el Giro del 91; luego para Cipollini, en el 92. Este año, tiene libertad en el Tour, y la ha aprovechado. El primer polaco en llevar el amarillo del Tour fue Lecé Piasecki, pero nunca un corredor de ese país había estado tan bien clasificado en la general.

Jaskula, el tercer hombre en la general, ha tenido tiempo, después de una brillante carrera como aficionado, dos medallas de plata en los cien kilómetros contrarreloj, en Seúl, y en Chambery, en los Campeonatos del Mundo, de sacar partido a sus cualidades como ciclista. En la contrarreloj de Avran-

ches, Cipollini le dijo: «Tira menos fuerte» y el polaco lo entendió al revés, «tira más fuerte», dejando el equipo de rueda.

### EN EL PORTILLON, MOVIMIENTO

En la meta, por delante de Rominger, sacaba tres segundos a Miguel Indurain, y 25 a Roche. Para Jaskula era el final de siete horas y veinte minutos encima de la bicicleta, en una etapa larga, en la que hubo mucho miedo. Había kilómetros, puertos, pero no fuerzas, con lo que sobraba todo lo demás.

En los dos primeros puertos del día, Cantó y la Bonaigua, Banesto ejerció un gran control en cabeza del grupo. Rominger seguía cogiendo puntos para la montaña. El paso por el Portillon, después de 140 kilómetros de carrera por España, resultó más movido. Atacaba primero Juan Carlos Martín (Amaya). Luego Cubino, seguido de Chiappucci y Conti, pero en el alto, Rominger volvía a ser primero, con Indurain pegado a él. La etapa seguía moviéndose al ritmo que marcaba Banesto.

Chiappucci se iba en la bajada del Portillon. Se le uniría Ghirotto, y en Luchon tenían veinticinco segundos de ventaja sobre Indurain, Rominger, Conti, Mejía, Jaskula, Roche, Hampsten y Rijs. Pero los dos italianos iban a tener un problema: Clas quería atacar con Rominger, y comenzaron a trabajar.

Se les acabó la aventura. El grupo perseguidor se hizo más grande, y sólo en la subida final, Rominger, rompería a los 35 hombres que tenía detrás. El gran perjudicado iba a ser Alvaro Mejía, que perdió 1-08 sobre Jaskula y el suizo. Hampsten intentó tirar del colombiano, pero a Mejía no le iba nada. Tony Rominger puede tener suficiente con una buena contrarreloj para conseguir el podio, pero lo de ser segundo con la forma actual de Jaskula lo costará más.

### ROMINGER, DESDE ABAJO

Ese segundo puesto debe de animar la carrera. El primero, volvió a quedar demostrado ayer, está más que decidido. Lo interesante será comprobar a cuanto tiempo va a quedar el resto del podio.

Rominger se vio obligado a atacar desde abajo, una distancia que no es habitual en él, para luego volver a hacerlo en un curva, y terminar desistiendo.

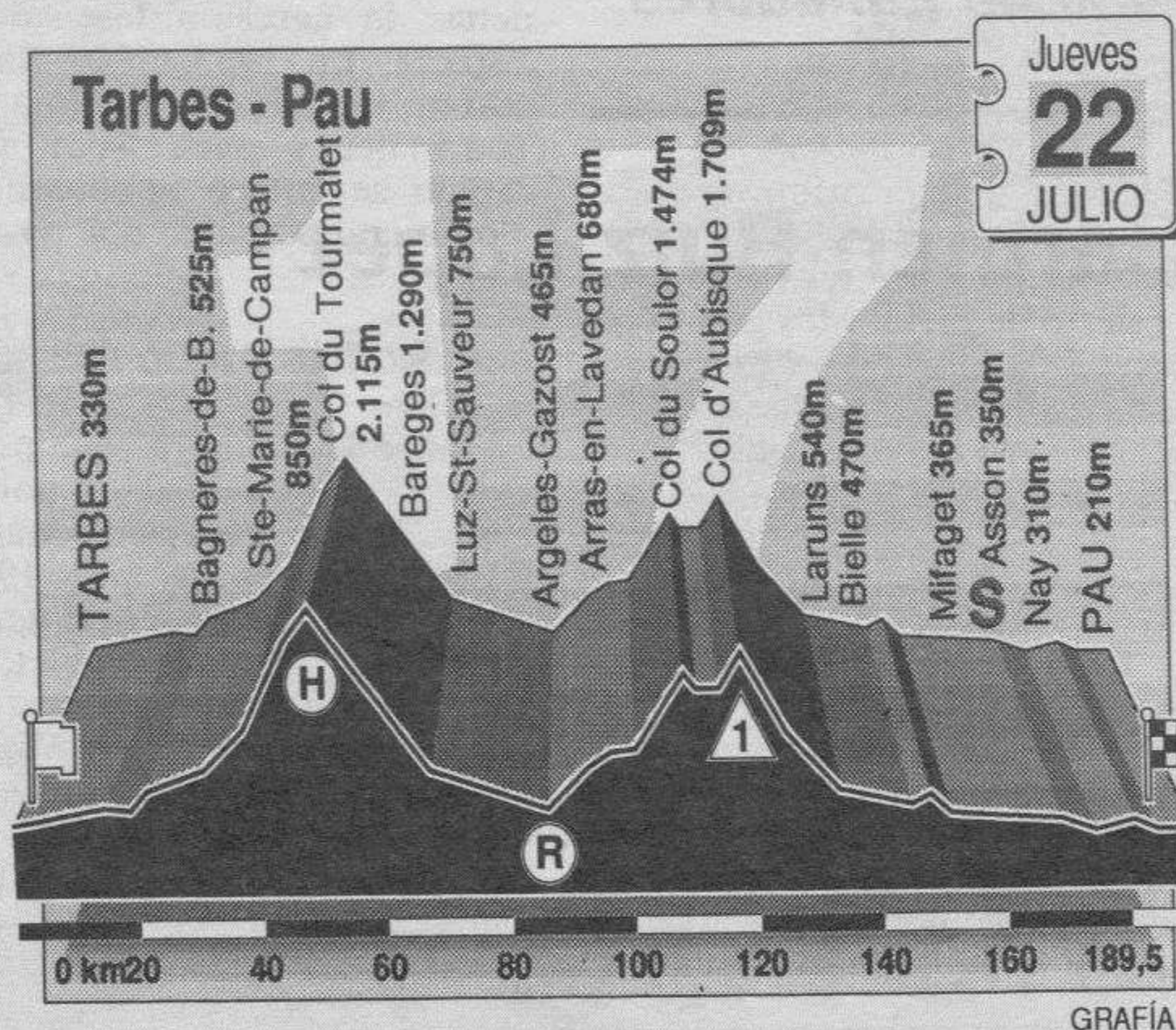
## La etapa de hoy

SAINT-LARY SOULAN/COLPI SA.- En la decimoséptima etapa, entre Tarbes y Pau, con 189,5 kilómetros se despedirá el Tour de Francia 93 de los Pirineos. La salida de Tarbes está prevista para las 11,05 de la mañana y la llegada, a un horario máximo previsto por la organización de 34 kilómetros por hora para las 16,39 de la tarde.

Dos puertos históricos del Tour se subirán en la etapa de hoy. En el kilómetro 48, el Tourmalet, con 17 kilómetros de subida y unos porcentajes del 7,4%. Se pasará por 73 vez en la prueba. El que más veces ha ganado en su cima ha sido Federico Martín Bahamontes, que lo

coronó en primer lugar en los años 1954, 1962, 1963 y 1964. El último corredor que lo pasó en primer lugar fue el actual hombre del Carrera, Claudio Chiappucci, en el 1991.

En el kilómetro 115 se subirá el Aubisque, con 6,7 kilómetros de subida y un 5,2% de media. El ciclista de Toledo, Bahamontes es también el corredor que más veces lo ha pasado en primer lugar, en 1954, 1958, 1963 y 1964. En 1991 lo coronó en primer lugar el suizo Guido Winterberg. Pau ha sido final de etapa del Tour en 50 ocasiones y el año pasado ganó en sus calles el español Javier Murguialday.



## Clasificaciones

### ETAPA

1. Jaskula (POL/Maglificio) 7h21:01
2. Rominger (SUI/Clas) m.t.
3. Indurain (ESP/Banesto) a 03
4. Roche (IRL/Carrera) 25
5. Millar (GBR/TVM) 01:06
6. Hampsten (USA/Motorola) 01:08
7. Mejía (COL/Motorola) m.t.
8. Virenque (FRA/Festina) 01:35
9. Jon Unzaga (ESP/Clas) m.t.
10. Chiappucci (ITA/Carrera) m.t.
11. Dojwa (FRA/Festina) 01:37
12. Bruyneel (BEL/ONCE) 01:39
13. Faresin (ITA/Mobili) 01:41
14. Martín (ESP/Amaya) 01:49
15. Conti (ITA/Arioste) 01:52
16. Riis (DIN/Arioste) m.t.
17. Vona (ITA/Maglificio) 02:53
18. Delgado (ESP/Banesto) 03:15
19. Elli (ITA/Arioste) m.t.
20. Perini (ITA/Mobili) 05:14. Efe

### GENERAL

1. Indurain (ESP/Banesto) 79:11:12
2. Mejía (COL/Motorola) a 4:28
3. Jaskula (POL/Maglificio) 4:42
4. Rominger (SUI/Clas) 5:41
5. Riis (DIN/Arioste) 12:15
6. Hampsten (USA/Motorola) 14:35
7. Chiappucci (ITA/Carrera) 15:43
8. Bruyneel (BEL/ONCE) 16:30
9. Delgado (ESP/Banesto) 19:21
10. Poulnikov (UCR/Carrera) 20:40
11. Martín (ESP/Amaya) 24:19
12. Dojwa (FRA/Festina) 25:30
13. Faresin (ITA/Mobili) 25:44
14. Conti (ITA/Arioste) 26:16
15. Rincón (COL/Amaya) 26:19
16. Roche (IRL/Carrera) 26:37
17. Elli (ITA/Arioste) 30:10
18. Virenque (FRA/Festina) 31:51
19. Unzaga (ESP/Clas) 33:08
20. Madouas (FRA/Castorama) 34:01.

### PUNTOS EN LA ETAPA

1. Jaskula (POL) 20 puntos
2. T. Rominger (SUI) 17
3. M. Indurain (ESP) 15

### GENERAL POR PUNTOS

1. Abdoujaparov (UZB) 228 puntos
2. L. Jalabert (FRA) 180
3. M. Indurain (ESP) 124
4. M. Sciandri (ITA) 124

### EQUIPOS EN LA ETAPA

1. Clas 22h09:52
2. Arioste 22h10:02
3. Carrera 22h10:38

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Carrera 237h46:43
2. Arioste 238h32:44
3. Clas 238h32:45

### MONTAÑA EN LA ETAPA

- Alto de Canto (km.44,5):
1. Toni Rominger (SUI) 20 puntos
- Alto de la Bonaigua (km.118,5):
1. Toni Rominger (SUI) 30 puntos
- Alto de Portillon (km.165,5):
1. Toni Rominger (SUI) 20 puntos
- Alto de Peyresourde (km.190,5):
1. Chiappucci (ITA) 30 puntos
- Alto de Soulan (km.230,5):
1. Jaskula (POL) 30 puntos

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Toni Rominger (SUI) 393 puntos
2. C. Chiappucci (ITA) 243
3. O. Rincón (COL) 242

### GENERAL JOVENES

1. Antonio Martín (ESP) 79h35:31
2. O. Rincón (COL) 79h37:31
3. R. Virenque (FRA) 79h43:03

### GENERAL COMBATIVIDAD

1. Bjarne Riis (DIN) 25 puntos
2. L. Desbiens (FRA) 19
3. J. Durand (FRA) 18.



## El navarro ha pasado la alta montaña sin perder tiempo

«Jaskula estaba más fresco y por eso ganó»

Delgado: «El objetivo se sigue cumpliendo»

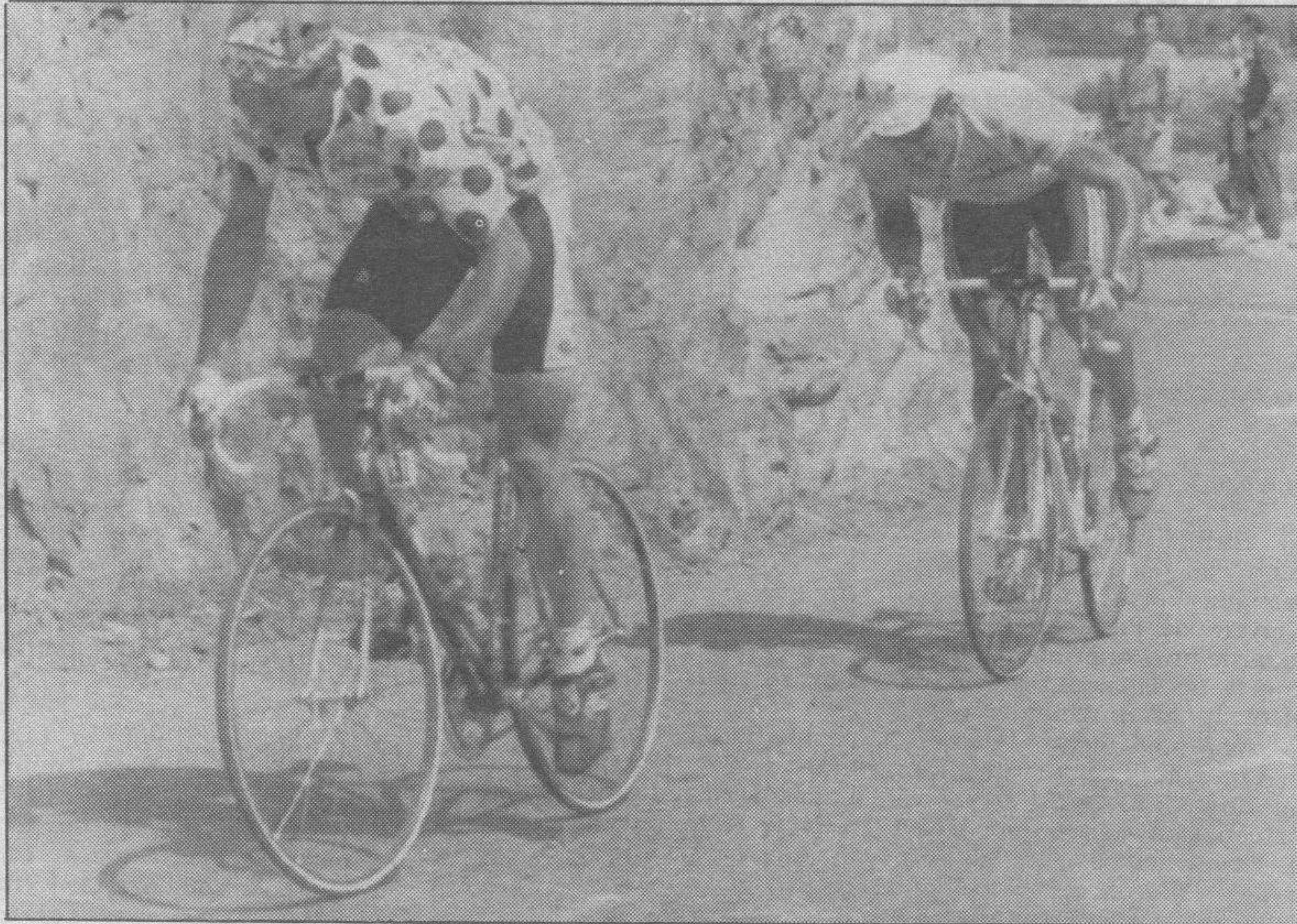
Martín: «He sufrido mucho durante toda la etapa»

# Indurain: «Si no hay sorpresas, el sábado se dará el retoque definitivo»

«Hoy habrá más tranquilidad porque los corredores menos importantes se lanzarán a la aventura»

□ SAINT-LARY SOULAN/B. URRABURU.- Miguel Indurain ha logrado pasar la alta montaña sin apenas problemas. Como los grandes campeones, ha logrado controlar la carrera en todo momento y tan sólo los ataques de Rominger han alterado algo su ritmo. «Esta vez ha fallado un hombre, Mejía, que hasta ahora siempre había estado ahí. Rominger ha atacado muy fuerte al principio del último puerto y me he visto obligado a salir detrás de él. Luego Jaskula nos ha alcanzado y los tres hemos llegado a los últimos metros juntos, sin saber quién podía ganar la etapa. Al final, el polaco estaba más fresco y se ha aprovechado de ello para sprintar más fuerte».

El gigante de Villava ha demostrado de nuevo que es el que está en mejor forma y, pese a la dureza de esta etapa, ha controlado en todo momento la situación. «La etapa ha sido realmente dura y el viento ha contribuido a mermar aún más las fuerzas. La carrera se ha roto hacia la mitad y en los últimos puertos se ha subido a un ritmo muy fuerte. Cuando estás corriendo, siempre tienes que mantener una cierta dosis de nerviosismo porque eso te ayuda a estar caliente y atento a



MONDELO

Indurain responde al ataque de Rominger en el último puerto de la jornada.

todos los cortes».

«Pienso que hoy habrá un poco más de tranquilidad porque los corredores menos importantes se lanzarán a la aventura. Lo normal es que la gente peor colocada luche por la victoria de etapa, ya que todavía hay equipos importantes que no se han estrenado en este Tour. Creo que si no hay sorpresas, el sábado se dará el retoque definitivo a la clasificación general», explicó el líder de Banesto.

Pedro Delgado sigue demostrando a todos que aún le que-

dan un par de temporadas para rendir a buen ritmo. Gracias a él, Banesto ha podido controlar algo la carrera en la alta montaña. «El objetivo se sigue cumpliendo. No hemos conseguido la victoria, pero Miguel continúa primero en la general y además no ha perdido tiempo. La etapa ha sido más dura de lo previsto porque todo se rompió en la subida a El Portillón. Yo he intentado estar en el corte bueno y tan sólo me he descolgado al final porque me han fallado un poco las fuerzas. Zenon Jaskula es un hombre

más fuerte de lo que aparenta y no me extraña que haya ganado la etapa».

Antonio Martín, corredor del Amaya, logró el liderato de la clasificación de jóvenes y es ya undécimo en la general. «He intentado estar con los más fuertes en todo momento, pero me ha costado mucho aguantar hasta el final. He sufrido mucho durante toda la etapa. Todavía me falta algo para estar entre los mejores de la general. Habrá que seguir trabajando muy duro y sería formidable acabar este Tour entre los diez primeros».

## El Tourmalet, un mítico que ya no es decisivo

BENITO URRABURU/COLPISA  
SAINT LARY-SOULAN

□ Es conocido como el puerto del maldito retorno y la leyenda dice que tiene un pacto firmado por el diablo. En sus pendientes se han escrito muchas de las grandes páginas del Tour de Francia en las etapas pirenaicas, pero la verdad es que el Tourmalet cada vez decide menos en esta carrera.

Con 17 kilómetros de subida desde Sainte Marie Campan, por donde se subirá hoy, y 1.256 metros de desnivel, su situación en la etapa le hace ser muy poco efectivo de cara a los hombres importantes de la prueba.

### LA LEYENDA DEL TOURMALET

La leyenda del Tourmalet se empezó a fraguar antes de que se incluyese en los libros de ruta. Alphonse Steines fue enviado por Henri Desgrange, el creador del Tour, para reco-

**Cabestany, Arnaud,  
Cubino, Robert  
Millar y Miguel  
Angel Martínez,  
últimos ganadores**

nocerlo, en una primavera criminal, con lluvia, viento y frío. Se perdió en un auténtico desierto de hielo, y los guías que fueron a buscarle lo encontraron medio muerto. La primera vez que se pasó el puerto fue en una etapa que salió de Luchon y terminó en Bayona, con 326 kilómetros de recorrido.

En 1926, los corredores llegaron a Luchon después de las 10 de la noche, como fantasmas surgidos de la noche. En 1927, el italiano Gordini se escapó en plena noche, pasó el Aubisque con diez minutos de avance, pero se hundió en el Tourmalet

al no conocer demasiado bien el recorrido.

En 1936, el ciclista español Julián Berrendero dio una conferencia de prensa, una vez coronado el puerto para condenar la agresión fascista en España. En 1953, Jean Robic coronó en solitario la cima del Tourmalet y para bajar más rápido se colocó un bidón de plomo en la espalda que pesaba diez kilos.

### BAHAMONTES Y JULIO JIMENEZ

Entre los hombres que pasaron en primera posición por su cima están Federico Martín Bahamontes, en los años 1954, 62 y 63; Julio Jiménez, en el 64, 65 y 67; Miguel Poblet, en 1955; Pello Ruiz Casbestany (85); Lale Cubino (88) y Miguel Angel Martínez (1990). Dominique Arnaud (86) y Robert Millar (89) también lo pasaron en primera posición.

Eddy Merckx fue protagonis-

ta de una curiosa anécdota en 1969. Era el primero en la general y al llegar a la cima del Tourmalet llevaba ocho minutos de ventaja sobre el segundo clasificado. Le quedaban 140 kilómetros de etapa, entre los que se comprendían las subidas a los puertos de Souler y Aubisque. Se bajó de la bicicleta y se alimentó en condiciones. Los periódicos al día siguiente hablaban de que Eddy Merckx había «pactado con el diablo».

En 1985, Paul Koechli no le dejó atacar a Greg Lemond en la ascensión, para que no se descolgase Hinault, que había llegado a un acuerdo con el colombiano Lucho Herrera.

Son historias, la mayoría de ellas, de unas épocas del ciclismo que ya no volverán. Actualmente, se corre de forma muy distinta a la de hace años, la montaña no decide ya nada en las grandes vueltas, donde mandan los mejores contrarrelojistas.

## Entretelas

**A**RMAND de Las Cuevas interesa al equipo Gan, lo cual no es de extrañar teniendo en cuenta la temporada que llevan los franceses, que también se han dirigido a Gianni Bugno. Gan necesita alguien que gane carreras, ¿y quién no?, pero están pendientes de Greg Lemond, que tiene un año más de contrato.

**E**L mercado italiano es el que sigue en plena ebullición. Franco Chioccioli no seguirá en el GB-MG. La llegada de Giancarlo Ferretti obligará al ganador del Giro en 1991 a cambiar de aires. Su destino está puesto en el Mercatone, que parece quedarse sin Leonardo Sierra. Mercatone es uno de los equipos que aspira a estar en el próximo Tour de Francia.

**U**NA semana después de que se dispute la Subida a Montjuic se va a celebrar en el circuito automovilístico de Montmeló un criterium para profesionales que va a contar con Miguel Indurain, Tony Rominger, Claudio Chiappucci, Gianni Bugno, Fede Echave e Iñaki Gastón, entre otros participantes. La cotización de esas figuras puede elevar el coste del criterium a los diez millones de pesetas.

**P**ARA subir desde Saint-Lary pueblo hasta donde estaba situada la meta, diez kilómetros, se podía utilizar el teleférico, que dejaba a la gente perfectamente situada en la cima para ver la llegada. A pesar de las colas que se formaron, no dejó de ser un buen método para aligerar de coches la ascensión final.

**T**ODAS las figuras participantes en este Tour de Francia se darán cita el siete de agosto en la Clásica de San Sebastián, única prueba española puntuable para la Copa del Mundo. Es decir, los Indurain, Mejía, Bugno, Rominger, Jaskula, Chiappucci, etcétera. El único equipo que no irá es el Castorama. Un día después muchas de esas formaciones participarán en la Subida a Urkiola.

**E**L equipo que más dinero lleva ganado en este Tour de Francia es el GB-M, que ha acumulado ocho millones de pesetas, seguido de Clas, con seis millones y medio de pesetas. La ONCE ha conseguido cinco millones cuatrocientos mil pesetas. Banesto ha sumado cinco millones doscientas cincuenta mil pesetas y, finalmente, Seguros Amaya ha ganado cuatro millones de pesetas.

BREVES

**El nuevo Atlético de Madrid inicia hoy la pretemporada**

□ **MADRID.**— El Atlético de Madrid inicia hoy la pretemporada, concentrándose en Los Angeles de San Rafael (Segovia), un complejo turístico construido por Jesús Gil. Es el primer equipo de la división de honor en iniciar los entrenamientos tras las vacaciones. El nuevo entrenador, el brasileño Jair Pereira, necesita tiempo para conocer al equipo del que no sabe casi nada. Ni siquiera ha intervenido en los fichajes, seis, ni en las bajas, catorce. Con tantos cambios, el Atlético va a ser un equipo distinto al de la pasada temporada, aunque mantiene la base de jugadores clave. Es el séptimo proyecto de Jesús Gil que «aspira a hacer sombra al Barcelona y Real Madrid», según su presidente. Pero, de entrada, el equipo rojiblanco no deja de ser una incógnita, con buenos jugadores pero pocos «cracks».

El Atlético de Madrid se ha gastado más de mil millones de pesetas en las seis nuevas incorporaciones: Caminero, Moacir, Kiko, Quevedo, Kosecki y Pirri.

**Los clubes deben más de mil cien millones**

□ **MADRID.**— Los clubes de fútbol adeudan a sus jugadores más de mil cien millones de pesetas, según ha hecho público ayer la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE). Aunque el plazo para denunciar los impagos finaliza hoy, el sindicato de los futbolistas cree que no se producirá ninguna novedad en las próximas horas. De momento, existe cierto optimismo, porque a pesar de lo elevado de esta cantidad, los equipos deben casi seiscientos millones menos que el año pasado. Un total de 474 denuncias afectan a 56 equipos de Primera, Segunda y Segunda División B, de las cuales dos corresponden al Rayo Vallecano, equipo de Primera afectado, y 55 a conjuntos de la categoría de plata del fútbol español.

**Balaguer, nuevo jugador del Real Murcia**

□ **MURCIA.**— El centrocampista Bernardo José Balaguer, de 21 años de edad, ha sido presentado hoy, como jugador del Real Murcia para la temporada 93-94. Balaguer, que se ha formado como futbolista desde los 16 años en el Elche C.F., se ha comprometido con el club grana para las dos próximas temporadas y constituye, junto con los ex-bélicos Julio y Rodolfo, el delantero ex-salmantino Luengo y los centrocampistas Jonás y Gero, el sexto fichaje del Real Murcia para la próxima campaña. El ya jugador pimentonero manifestó que llega «con una gran ilusión por ganar el puesto y para contribuir a que el equipo consiga el ascenso de categoría a Primera División».

# El Real Burgos parte hoy para su concentración de Cervera de Pisuerga

**Miguel Sánchez:**  
«Vamos a ver si trabajando bien llevamos al equipo a Primera División, que es el lugar que le corresponde»

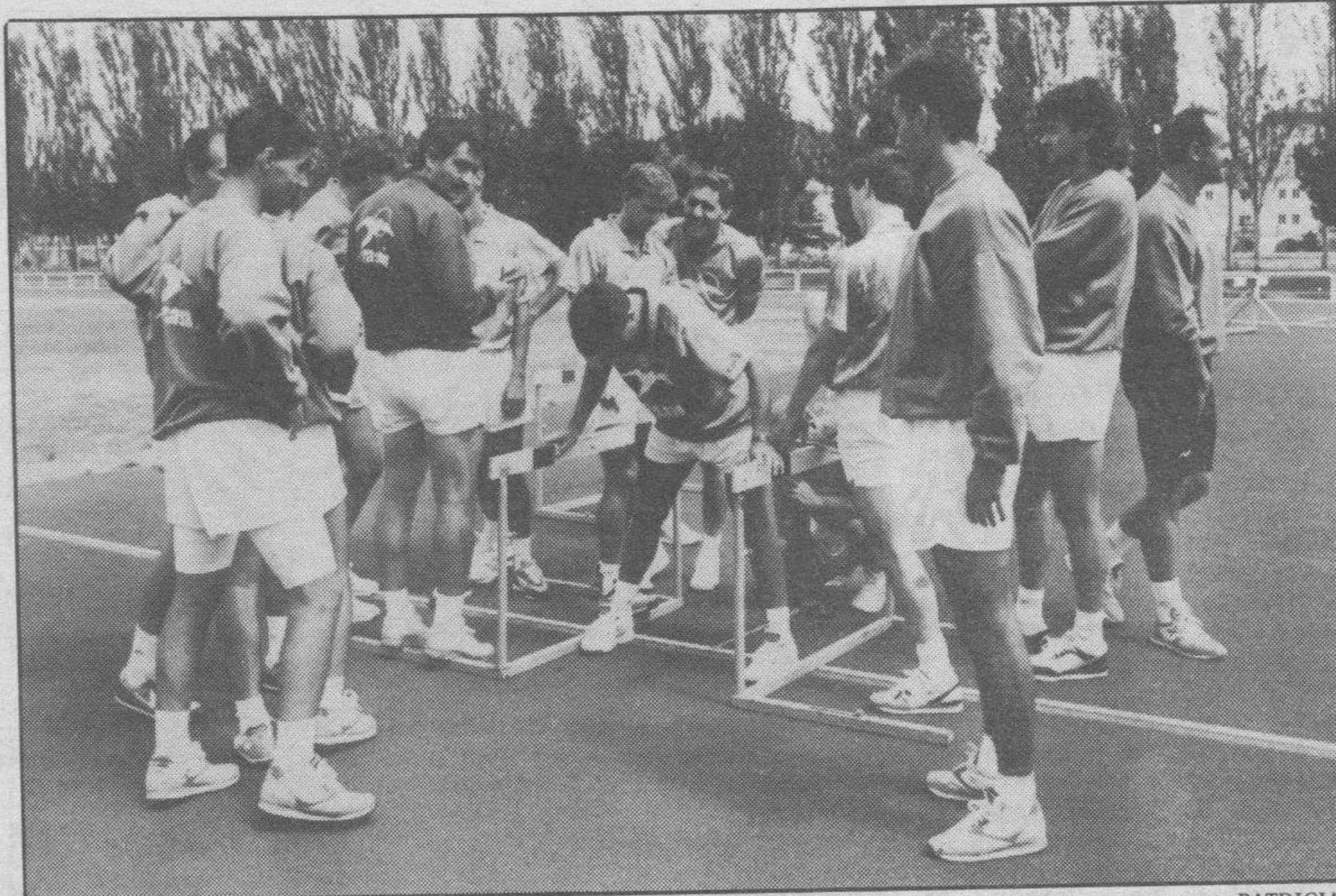
**Joseba Aguirre:**  
«Tenemos que aspirar a todo»

**PESA BURGOS**

□ El Real Burgos partirá hoy sobre las once y media de la mañana hacia su «retiro» de Cervera de Pisuerga. Ayer por la tarde tuvo su primer contacto con la actual pretemporada al efectuar un entrenamiento por la zona de Fuentes Blancas. Con anterioridad, y divididos en dos tandas, los jugadores habían sido sometidos por los servicios médicos del club a un reconocimiento médico, para pasar posteriormente a realizar una serie de pruebas físicas en el Complejo Deportivo de San Amaro.

**MIGUEL SANCHEZ**

Miguel Sánchez, el técnico que arribara la pasada temporada para hacerse cargo del equipo cuando la salvación del mismo era poco menos que imposible, llegaba ayer a nuestra ciudad con el tiempo suficiente para hacerse cargo de sus hombres y trabajar con ellos por espacio de una hora. El optimista ha sido siempre nota predominante en el haber del asturiano que, en primer lugar, declara estar muy orgulloso por ser el entrenador del



PATRICIA

Por la mañana los jugadores locales pasaron una serie de pruebas físicas en San Amaro.

equipo burgalés y añadir: «Creo que vamos a trabajar con mucha seriedad y disciplina en toda la temporada para llevar al equipo al lugar que le corresponde, que no es otro que la Primera División».

El técnico no ignora que no es lo mismo, a la hora de pedir posibles responsabilidades a su labor, que hacerse cargo de una plantilla al final de una temporada que empezar desde el principio: «Por supuesto, no es lo mismo coger a un equipo con una parte de trabajo ya realizada, que no conocerle. Sé lo que quiero y la forma de lograrlo, conozco con aplitud a los jugadores que componen la plantilla y estoy muy satisfecha de ella».

Podría decirse por aquello de que como sólo puede haber 22 jugadores en un equipo que puede «sobrar» uno en la nómina del Real Burgos al ser 23 los que figuran ahora con los de

El Plantío. Miguel Sánchez no cree que llegue el caso, ya que «quedan fechas para que comience la competición y todo se arreglará».

**JOSEBA AGUIRRE**

El capitán del «once» local cumplió como todos sus compañeros con el programa del día y al término del día «veía» de esta forma el futuro: «Se inicia otra temporada más, y vamos a ver si en la presente conseguimos para el equipo lo que no fuimos capaces de hacer en la anterior. Las ilusiones están renovadas y no tenemos más remedio que ir a por todas para al final de la campaña estar luchando por recuperar la categoría perdida».

Joseba no sabe todavía si seguirá con la capitania del conjunto, al ser una cuestión que «tienen que decidir los compañeros y el entrenador».

A tenor de los fichajes realizados y vistos los hombres que configuran la plantilla del Real Burgos, el centrocampista local considera que «creo que tenemos un buen bloque, que si se mantiene hay el suficiente conjunto para estar en las primeras posiciones. Sin embargo lo que también es cierto es que no podemos bajar la guardia y confiarnos en ningún momento si vamos a buscar lo mejor».

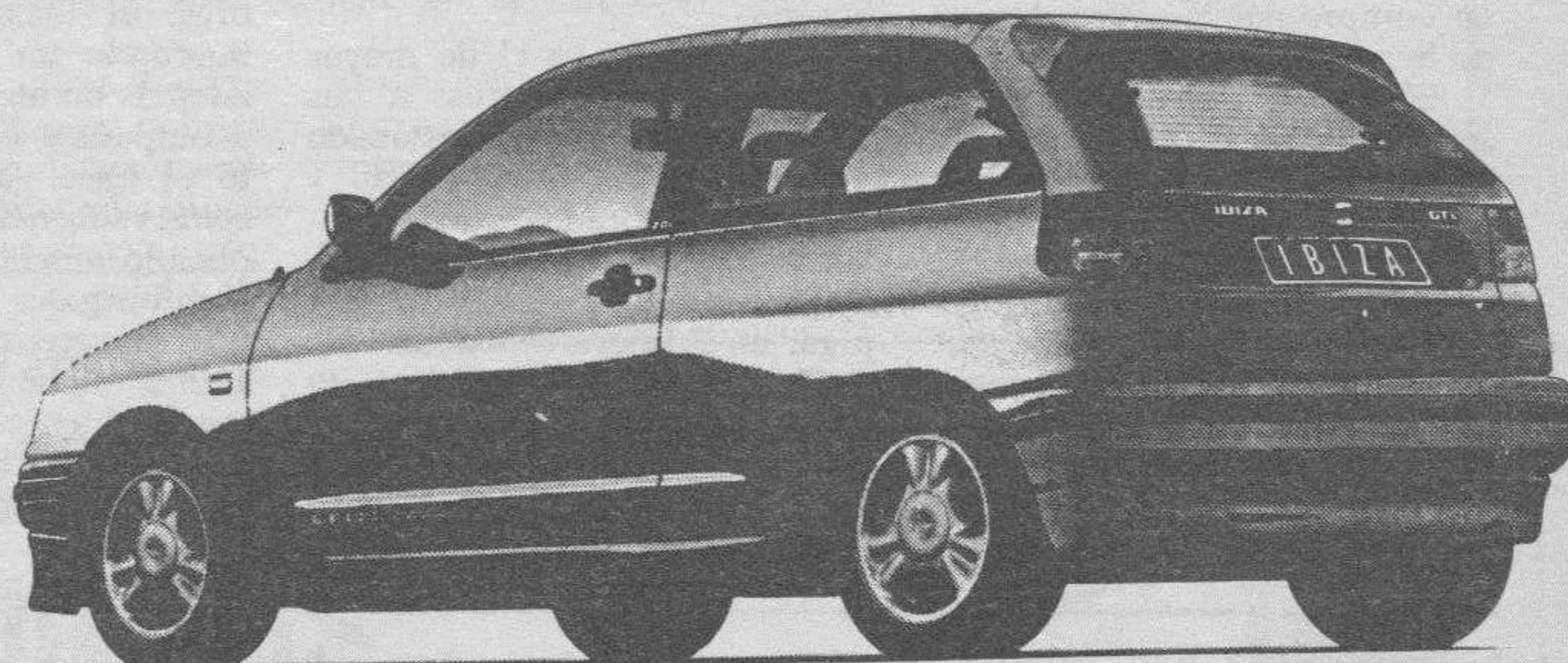
Y tras las primeras declaraciones de la temporada del «míster» y «capitán» del Real Burgos, decir que esta mañana, a partir de las nueve y media, habrá nuevo entrenamiento por Fuentes Blancas, que será muy parecido al de ayer.

Después, y como ya queda reseñado en nuestras primeras líneas de esta información, salida para tierras palentinas y, por la tarde, primera sesión de trabajo en el «stage» de Cervera de Pisuerga.

**OFERTON de lanzamiento**

**IBIZA GLX 1.8**  
90 cv, 5 puertas

El **IBIZA** más equipado de toda la gama, incluso con dirección asistida y con la financiación para toda la gama **SEAT** del **9,9 % TAE**. Ahora, te damos un mínimo de **100.000** Pts. por tu coche y además, a los 40 primeros compradores les **obsequiaremos** con un **SCOOTER YAMAHA JOG-50**. Apresúrate y acógete a las condiciones especiales de lanzamiento.



Gama IBIZA desde **1.100.000,- Pts.** matriculado. Ven a conocerlo a:

**B-AUTO**. Ctra. Madrid-Irún, 10.

## CAZA

## El Consejo Regional fija el calendario para la media veda

**En Burgos Sur se inicia el día 22 de agosto y en Burgos Norte siete días después**

□ **BURGOS/Y. FERNANDEZ.**- El Consejo Regional de Caza, presidido por Francisco Jambina, fijó el calendario para la media veda durante la presente temporada en Castilla y León.

Queda de la forma siguiente:

**Burgos Norte:** 29 y 31 de agosto y 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 14 y 17 de septiembre.

**Burgos Sur:** 22, 27, 28, 29 y 31 de agosto y 3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18 y 19 de septiembre.

**Ávila:** 15, 17, 19, 22, 24, 26, 29 y 31 de agosto y 2, 5, 7, 9, 12, 14, 16 y 19 de septiembre.

**León:** 15, 19, 21, 22, 26, 28 y 29 de agosto y 2, 4, 5, 9, 11 y 12 de septiembre.

**Palencia Norte:** 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de agosto y 3, 4, 5, 9, 11, 12, 16, 18 y 19 de septiembre.

**Palencia Sur:** 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 26 de agosto y 2, 4, 5, 9, 11 y 12 de septiembre.

**Salamanca:** 15, 22 y 29 de agosto y 5, 12 y 19 de septiembre.

**Segovia:** 15, 19, 21, 22, 26, 28 y 29 de agosto y 3, 4, 5, 9, 11, 12, 17, 18 y 19 de septiembre.

**Soria:** 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de agosto y 2,



ALBERTO RODRIGO

Los cazadores ultiman los preparativos de cara a la temporada.

4, 5, 7, 9, 11, 12, 14, 16, 18 y 19 de septiembre.

**Valladolid:** 15, 17, 19, 22, 24, 26, 29 y 31 de agosto y 2, 5, 7, 9, 12, 14, 16 y 19 de septiembre.

**Zamora:** 15, 19, 22, 26 y 29 de agosto y 2, 5, 9 y 12 de septiembre.

Sim embargo, la tórtola no podrá cazarse hasta el día 29 de agosto, salvo en Salamanca.

## BALONCESTO

## El Espada Tizona presenta hoy a Félix Alejos, Cruza y Palma como nuevos jugadores

□ **BURGOS/J.C. MORENO.**- El Espada Tizona presentará hoy a tres nuevos jugadores para la próxima temporada, en la que el equipo burgalés militará en Primera División. Félix Alejos, Cuco Cruza y José María Palma se han comprometido con el Espada Tizona y se unen a los fichajes del checoslovaco Jiri Okac, Elejabeitia y Oscar Ruano, los tres primeros jugadores en comprometerse con el equipo burgalés.

El Espada Tizona cerró la semana pasada el fichaje de Félix Alejos, alero procedente del Fórum de Valladolid, aunque retrasaron su presentación hasta la llegada de nuevos jugadores. Pese al anuncio de que las próximas incorporaciones serían hombres de calidad, sobre todo un base, el Espada Tizona a fichado a dos jóvenes jugadores, procedentes del Caja

**El club burgalés ha incorporado ya a seis jugadores para militar en Primera División**

Bilbao y que no serán piezas claves en el esquema del nuevo equipo.

Cuco Cruza es el de mayor proyección de los tres. A sus 18 años, este base ha destacado este año en el Caja Bilbao y en dos temporadas puede convertirse en un base de calidad, aunque le falta experiencia para jugar en Primera División.

Palma, por su parte, es un pivot vasco, de 2,11 metros de estatura, aunque de muy poco peso. A sus 21 años, lleva varias campañas vinculado al Caja Bil-

bao, aunque casi siempre en el equipo de categoría autonómica. Palma se formó en las filas del Salleko de Sestao, desde donde fichó por el Caja Bilbao. Su altura le permite tener una capacidad de taponador importante, aunque su relativa fragilidad le colocan en inferioridad de condiciones con pivots de mayor peso.

Además de estos tres hombres, el Espada Tizona sigue buscando un base de calidad, además de algún otro pivot que acompañe a Jiri Okac. En cuanto al base, la oferta del Barcelona sobre Salva Díez ha complicado mucho las opciones del club burgalés con este jugador. Los representantes del Espada Tizona siguen buscando, pero los problemas económicos de los clubes hacen que el mercado esté actualmente algo estanca-

## POLIDEPORTIVO

## AUTOMODELISMO

Se disputó el «Segundo Trofeo Tecno Hobby»

□ **BURGOS.**- Con la presencia de bastante público y con la participación de cerca de una treintena de pilotos se ha celebrado en el circuito automodelismo de «Fuentes Blancas», el segundo trofeo «Tecno Hobby», organizado por el «Club Modelismo Castilla».

En Todo Terreno Eléctrico resultó ganador Ricardo Pérez, seguido de Antonio José Pereda junior, mientras que en Eléctricos senior, la victoria fue para Antonio José Pereda, al que escoltaron en el podio Carmelo González y Francisco Saiz. Finalmente en la llamada prueba reina, el ganador fue Oscar García con Jesús Gutiérrez, segundo, y Jorge Alonso, tercero.

**Azofra ganó en La Rioja**

□ **LOGROÑO.**- Se ha venido disputando la quinta prueba del tercer campeonato de La Rioja de automodelismo en Logroño, organizado por Club Rioja «Radio Control», con la participación de 29 pilotos pertenecientes a Burgos, La Rioja, Bilbao y San Sebastián.

La clasificación final tras la disputa de la prueba arrojó el triunfo del joven burgalés Alberto Azofra, para quedar situados los demás pilotos burgaleses en la 4.ª posición (Roberto de León), 6.º, Jorge Pérez y Alejandro Bárcena en el puesto número 8.º, todos ellos pertenecientes al «Club Automodelismo Ciudad de Burgos».

## TENIS

Sergi Bruguera, derrotado por Berasategui

□ **STUTTGART (RFA).**- Sergi Bruguera fue derrotado ayer por Alberto Berasategui por 6-4, 4-6, 1-6, en la segunda ronda del torneo de tenis de Stuttgart, dotado con 1,04 millones de dólares en premios.

La derrota de Bruguera, considerado un gran especialista en tenis sobre tierra batida, supuso la primera desde que el pasado 6 de junio se adjudicase el torneo de Roland Garros en Francia. Los españoles Emilio Sánchez Vicario, Carlos Costa y Tomás Carbonell lograron hoy su pase a los octavos de final del torneo de tenis de Stuttgart, dotado con 1,04 millones de dólares en premios (unos 140 millones de pesetas).

Por otra parte, Emilio Sánchez Vicario, que se impuso al sueco Magnus Larsson por 7-5 y 6-4, se enfrentará en octavos de final al surafricano Marcos Ondruska.

Carlos Costa ganó al argentino Gabriel Markus por 6-3 y 6-2 y se enfrentará hoy al alemán Michael Stich, segundo cabeza de serie, mientras que Tomás Carbonell, que venció al sueco Jonas Svensson por 6-4 y 6-4, también consiguió su clasificación.

El madrileño Francisco Clavet resultó eliminado al perder ante el décimo favorito del torneo, el ruso Andrei Chesnokov, por 7-6 (7-5) y 6-3.

En partido correspondiente a la primera ronda, Javier Sánchez Vicario venció en tres mangas al ruso Andrei Olhovskiy por 6-3, 4-6 y 6-3.

## FUTBOL

El Leganés ficha a Vico, Pazolo y Alfonso

□ **MADRID.**- El Leganés, nuevo equipo de Segunda División, ha reforzado sus filas para la próxima temporada con las incorporaciones de Juan Carlos Pérez Vico, Alejandro Mañas «Pazolo» y Víctor Alfonso Serrano.

Pérez Vico es un centrocampista de 22 años que se forjó en la cantera del Real Madrid y que la pasada campaña jugó en El Ejido, de Segunda B, mientras que Alejandro Mañas «Pazolo» es un delantero centro de 24 años que perteneció al Racing de Ferrol el año pasado.

El último fichaje del Leganés es el mediocentro Alfonso, de 22 años, que llega cedido del Valladolid, después de que Felipe Mesones decidiera no contar con él para la próxima temporada.

En las próximas horas se puede cerrar el fichaje del delantero Luis Ricardo, que la pasada campaña jugó en el Real Madrid de Segunda División, «ya que las conversaciones entre ambas partes prosiguen su marcha», anunciaron fuentes del club.

El Leganés se presentará ante su afición el próximo día 1 de agosto en el Municipal, aunque los entrenamientos comenzarán el 26 de julio.

El equipo que entrena Luis Angel Duque se concentrará entre los días 4 y 8 de agosto en el valle del Jerte, en Cáceres, para preparar la que será la primera temporada de los leganenses en Segunda División.

El Leganés ascendió de Segunda B con un presupuesto de 63 millones de pesetas, aunque esta temporada el equipo que preside Jesús Polo lo ha aumentado hasta los 118.

# ARCASA.MOTOR



## ARCASA. & ASOCIADOS

MAS DE 40 TALLERES DE VENTA Y SERVICIO. IMPORTAMOS DIRECTAMENTE. A MEJORES PRECIOS

Pol. Villimar - C. Fueros del Trabajo, 7 - Tel. 22 49 72 - Fax 22 43 16 - BURGOS

¡LA MAS GRANDE EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA EN BURGOS!

¡SU MERCADO COMUN MAS CERCA!



La selección española inicia hoy el Mundial de baloncesto sub 23 que se celebrará hasta el 31 de julio en Castilla y León. Burgos será la sede de los partidos del equipo español, que esta tarde, a partir de las ocho en El Plantío, se enfrentará al favorito número uno, Estados Unidos. Doce selecciones lucharán, en Burgos, Palencia y Valladolid, por alzarse con el primer campeonato del Mundo de este campeonato y España intentará entrar en la historia y acabar con los favoritos.



# España busca su primer Mundial

**Burgos acoge desde hoy los partidos del Mundial sub 23 de baloncesto**

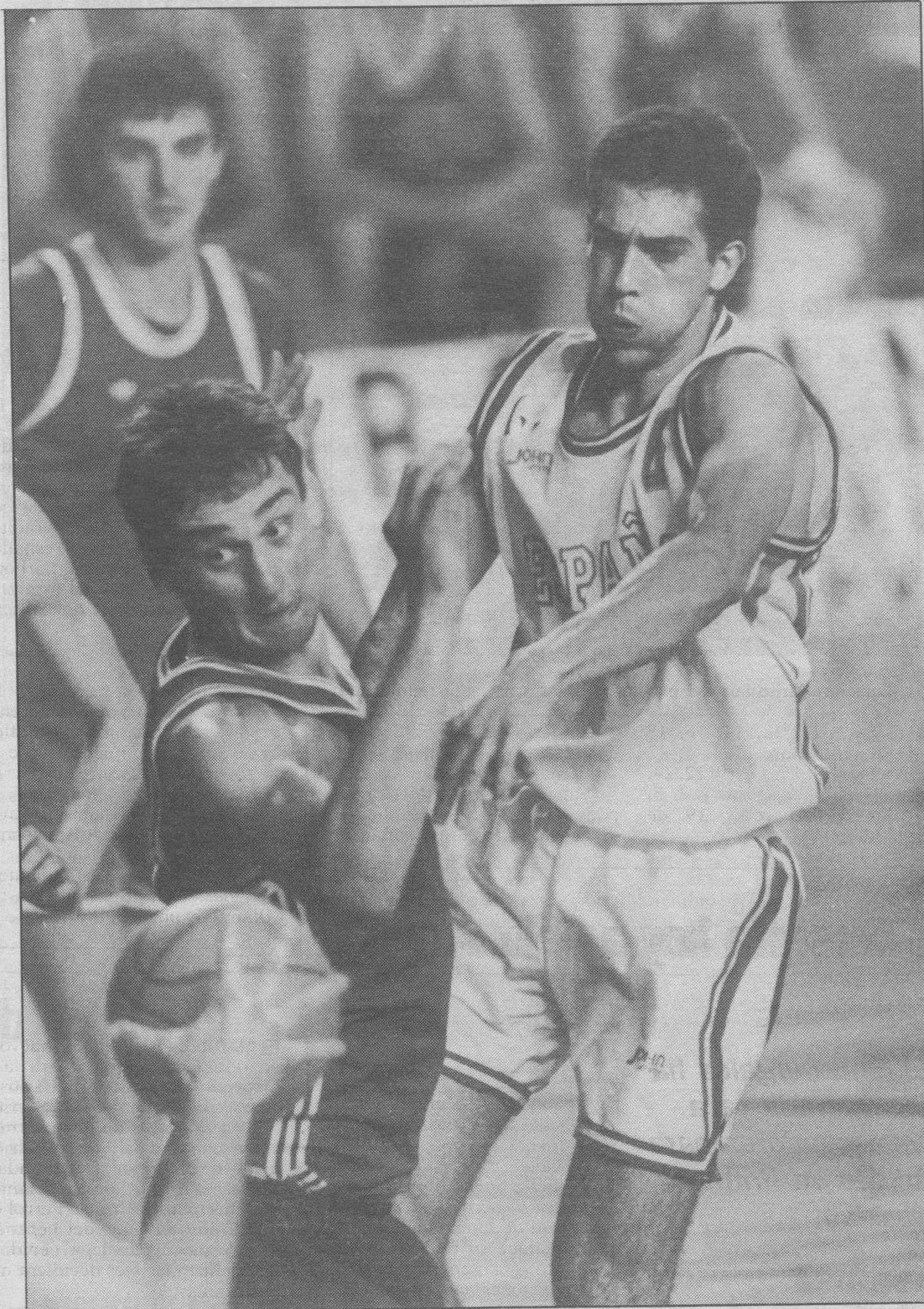
JUAN CARLOS MORENO  
BURGOS

□ Burgos acoge desde hoy, y hasta el próximo lunes día 26 de julio, la primera fase del Mundial sub 23 de baloncesto, con presencia de la selección española. El Mundial, el primero que se celebra en esta categoría sub 23, será un gran test para el conjunto español, que intentará sorprender a los equipos favoritos y acceder a la lucha por las medallas. Burgos ha tenido fortuna y podrá ver en acción a tres de los mejores equipos de este torneo, con Estados Unidos a la cabeza. Italia y Francia inauguran, a partir de las cinco de la tarde en El Plantío, esta competición.

El partido estelar será, sin embargo, el que enfrente a España con Estados Unidos. El conjunto español, dirigido por Gustavo Aranzana, aspira a una de las medallas, pero para lograr este objetivo debe superar a equipos como el italiano, campeón europeo sub 22, o a Francia. En Burgos estarán, además de Estados Unidos, Francia e Italia, los más débiles teóricamente, Corea y Angola. Los cuatro primeros clasificados se enfrentarán contra los cuatro primeros clasificados del otro grupo, que jugará en Palencia, y en el que Argentina y Brasil parten como favoritos.

Esta tarde, a partir de las ocho, y con las cámaras de televisión española, España ofrecerá la medida de sus posibilidades. Estados Unidos es el enemigo número uno y el que, según todos los técnicos, cuenta con mayores opciones.

La selección española ha preparado a conciencia este mundial, que puede servir, tras el europeo de Alemania, para comenzar a lavar la imagen del baloncesto español, que en los últimos años ha estado teñido de fracasos a nivel internacional. Gustavo Aranzana cuenta



ALBERTO RODRIGO

Juan Aisa, escolta de Estudiantes, será uno de los pilares básicos de la selección española.

con una plantilla excelente, con jugadores que, en su mayoría, militan en equipos de la Liga ACB. Sólo la baja de última

hora de Lasa y Luyck ha trastocado los planes, pero la intensa preparación realizada durante todo el mes de julio puede

conducir a estos jóvenes jugadores españoles a lograr un hito histórico y conseguir el primer Mundial para España.

## Calendario

22 JUE	<b>GRUPO 1</b>
	ITALIA - FRANCIA (17,00 h.)
	ESPAÑA - EE.UU. (20,00 h.)
	ANGOLA - COREA (22,00 h.)

23 VIE	<b>GRUPO 1</b>
	EE.UU. - ITALIA (18,00 h.)
	COREA - ESPAÑA (20,00 h.)
	ANGOLA - FRANCIA (22,00 h.)

24 SAB	<b>GRUPO 1</b>
	EE.UU. - COREA (18,00 h.)
	FRANCIA - ESPAÑA (20,00 h.)
	ITALIA - ANGOLA (22,00 h.)

25 DOM	<b>GRUPO 1</b>
	FRANCIA - EE.UU. (18,00 h.)
	ESPAÑA - ANGOLA (20,00 h.)
	COREA - ITALIA (22,00 h.)

26 LUN	<b>GRUPO 1</b>
	ANGOLA - EE.UU. (18,00 h.)
	ITALIA - ESPAÑA (20,00 h.)
	COREA - FRANCIA (22,00 h.)



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO





Estados Unidos y España disputarán esta tarde el partido más atractivo de la primera jornada del Mundial. Ambos equipos lucharán por estar entre los cuatro primeros y, aunque los norteamericanos son los candidatos al primer puesto, los españoles querrán sorprenderles en este primer envite y buscar enfrentarse a ellos en la gran final. Alfonso Reyes, pivot de la selección española, advierte que «podemos ser campeones del Mundial».

## La selección española quiere demostrar sus aspiraciones ante Estados Unidos

**Alfonso Reyes:**  
«Estamos jugando en casa, aspiramos a cualquier meta y podemos ser campeones»

□ BURGOS/J.C.M.- España afronta esta tarde, a partir de las ocho, su primer test en el Mundial sub 23. Estados Unidos será su gran rival y los españoles, responsabilizados por su condición de anfitriones, intentarán sorprender a los grandes favoritos. La llegada de Roger Esteller en sustitución de Sergio Luyck ha configurado el equipo definitivo y El Plantío será el escenario de un gran encuentro entre dos claros aspirantes a la lucha por la medalla de oro.

«A nivel colectivo no les conocemos, -explicaba Gustavo Aranzana-, pero sabemos que su juego será muy agresivo, muy vivo y rápido, con una gran defensa». El técnico del equipo español dedicó la jornada de ayer a mejorar algunos defectos observados frente a Australia, en el amistoso jugado el pasado martes, «sobre todo buscando mayor fluidez en ataque».

Alfonso Reyes, pivot de la selección, no cree que Estados



La selección española realizó ayer un único entrenamiento en El Plantío.

PATRICIA

Unidos sea invencible: «Son cinco partidos en los que tenemos que luchar a muerte y, aunque a priori es el menos asequible, luchando podemos ganar».

El ex pivot del Estudiantes asegura que España «debe aspirar a cualquier meta y podemos

ser campeones. Estamos jugando en casa y hemos venido a darlo todo».

Alfonso Reyes coincide con los técnicos y el resto de participantes y ve a Italia como uno de los máximos candidatos al triunfo final: «Siempre que nos

enfrentamos a ellos son partidos ajustados; aunque Francia también cuenta con posibilidades».

Alfonso Reyes avisa que tanto él como sus compañeros tienen «ganas de ganar y, sobre todo, confianza en nosotros mismos».

**Jerry Green cree que «España es el gran favorito»**

□ BURGOS/Y. F./P. C.- El entrenador de Estados Unidos, Jerry Green, ha intentado que el equipo olvide el fracaso ante Argentina: «Fue una gran oportunidad, pero al final no pudo ser, el único partido que perdimos fue el último y Argentina se llevó la medalla de oro».

El objetivo primordial de esta selección en la fase previa de Burgos consiste en clasificarse entre los dos primeros de grupo y acceder a la fase final de Valladolid con garantías. «Además, intentaremos extraer una grata experiencia humana de la convivencia con los equipos restantes, para que sea un buen ejemplo para los Estados Unidos».

Jerry Green, que habitualmente ejerce como entrenador de la Universidad de Oregón, considera que su equipo tiene mucho que decir en este Mundial, aunque ve dos claros favoritos: «El equipo argentino y España, que es el gran favorito aquí porque está en un gran momento de juego».

El técnico alabó el pabellón municipal del Plantío, que de no ser por su escasa capacidad de espectadores «estaría a la altura de muchas de las canchas universitarias de los EEUU».

EQUIPOS		EE.UU.		ESPAÑA	
Escolta	Eddie JONES (1,99) U. Temple	Pivot	Othella HARRINGTON (2,09) U. Georgetown	Pivot	Tomás GONZÁLEZ (2,04) C.B. Orense
Base	Stevin SMITH (1,89) U. Arizona	Pivot	Cherokee PARKS (2,11) Univ. Duke	Ala	Alfonso REYES (2,00) Estudiantes
Ala	Corliss WILLIAMSON (2,01) Univ. Arkansas	Base	Josines* GLEZ. (1,90) C.B. LEON	Ala	J.M. HERNÁNDEZ (2,02) Granollers CB
Base	Lalo GARCIA (1,88) Vaila. CB	Base	Cory Alexander 1,86 U. Virginia	Base	J. L. Galilea 1,83 Barcelona
		Ala	Adrain Autry 1,94 Syracuse U.	Ala	Juan Aisa 1,92 Estudiantes
		Escolta	Steve Woodberry 1,94 U. Kansas	Pivot	R. Talaverón 2,04 Granollers
		Pivot	Theo Ratliff 2,09 U. Wyoming	Escolta	Ismael Sertoe 1,92 Real Madrid
		Alero	Monty Williams 2,03 Notre Dame	Ala - P	Roger Esteller 1,95 Barcelona
		Alero	Wesley Person 1,99 Auburn U.	Pivot	J. A. Paraiso 2,03 Barcelona
		Pivot	Bill Curley 2,06 Boston C.	Pivot	A. L. Almeida 2,14 CB Cornellá

Entrenador: JERRY GREEN

Entrenador: G. ARANZANA

BANQUILLOS:

## El partido de la jornada

□ El primer gran duelo de este Mundial enfrenta a Estados Unidos y España. Los españoles pueden ofrecer numerosas variantes entre sus hombres, aunque es muy posible que Gustavo Aranzana coloque hoy un quinteto de fuerza para intentar contrarrestar la técnica y mayor envergadura de los norteamericanos.

Josines González, Lalo García, Hernández, Reyes y González pueden ser los titulares, aunque Aranzana suele rotar mucho su banquillo para buscar intensidad defensiva en sus acciones. La baza defensiva y

la rapidez son las armas que quiere emplear el técnico español, ya que no posee demasiada altura en su plantilla.

El juego de este equipo norteamericano es desconocido. Procedentes de las mejores universidades, algunos de ellos como Parks o Eddi Jones han realizado una gran temporada en sus equipos. La rapidez y viveza en su juego será su gran virtud. Además, deben intentar lavar su imagen, tras el fracaso en el torneo clasificatorio americano en el que cayeron frente a Argentina, que fue la campeona.

**RESTAURANTE LA TABLA**

TABLA DE VERANO Y ENSALADAS

C/. CALZADAS, 7 TELF. 27 23 84

**CERVECERIA TENDID 8**

AMBIENTE TAURINO

- VARIEDAD DE TAPAS
- EMBUTIDOS IBERICOS

PARQUE VIRGEN DEL MANZANO, 1 TELF. 23 08 29

Especialidad en Mariscos y Pescados

**MARISQUERIA Piñeiro**

VIVEROS

COCEDERO

Morco, 6 - BURGOS Telfs. 27 21 53 - 27 14 26

**Grana BURGOS**

- HELADERIA
- CAFETERIA
- CROISANTERIA

C/. REGINO SAINZ DE LA MAZA, 3

**Pub Veneto KARAOKE**

ALVAR GARCIA BERNARDAS

**MENFIS cafetería**

platos combinados

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA. GRAL. YAGÜE. 10 ☎ 27 76 01



España compartirá grupo en este Mundial con las selecciones más potentes. El sorteo y los torneos clasificatorios han querido que Italia, Estados Unidos, y España estén en el mismo grupo, mientras que en el Grupo B sólo Argentina parece capaz de aspirar a uno de los metales. El primer partido, entre Italia y Francia, servirá para calibrar el potencial de dos de los rivales directos de los españoles. Completan el grupo los angoleños y coreanos, en teoría, los más débiles de los 12 participantes.

## El duelo entre dos de los favoritos, Italia y Francia, abre el Campeonato del Mundo

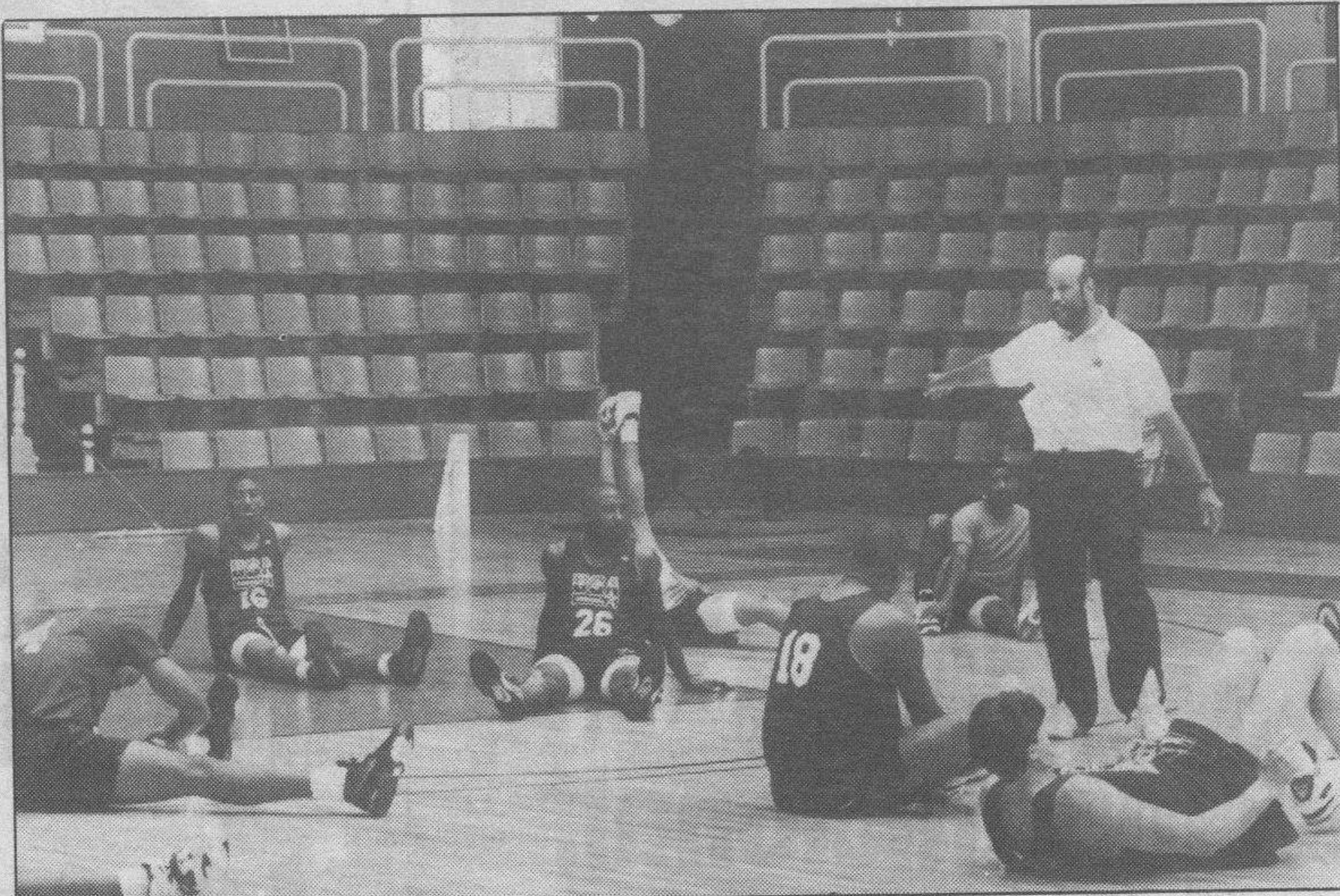
**Los italianos se proclamaron campeones de Europa sub 22 el año pasado**

□ BURGOS/J.C. MORENO.- Italia y Francia serán los encargados de inaugurar el Campeonato del Mundo. Ambos equipos entran en las quinielas de los favoritos, pero sobre todo los italianos, potencia del baloncesto europeo que en los últimos años padece una crisis importante de resultados. La jornada se completa con el Angola-Corea, partido de escaso interés entre las dos selecciones más débiles, pero que servirá, al menos, para comprobar el nivel que tienen.

La selección italiana infunde respeto. Junto a Estados Unidos y España, cuenta en los pronósticos para alcanzar el oro. Entrenados por Mario Blasone, cuenta con un equipo realmente potente y algunos de estos jugadores ya conocen las mieles del triunfo, ya que se proclamaron campeones de Europa el pasado año en el Europeo sub 22, competición en la que España sólo pudo ser sexta. Entre sus jugadores destacan hombres que militan en la serie A-1 de la Liga italiana, sobre todo Gregor Fucks, pivot de 208 centímetros que milita en el Olimpia Philips. La defensa y el juego duro serán sus principales virtudes. Gustavo Aranzana, técnico español, definió muy bien su juego: «Anotarán muy pocos puntos, pero encajarán menos».

Francia, por su parte, también cuenta con opciones, aunque parece el candidato a ocupar la cuarta plaza del grupo. El baloncesto francés está olvidando sus principales defectos y ahora ya se codea con las potencias europeas.

En cuanto a Estados Unidos, pese a la juventud de sus hombres, han formado un buen bloque y quieren olvidarse del fracaso en el torneo clasificatorio, donde cayeron ante Argentina. No dejan presenciar sus entrenamientos y confían en sus cualidades técnicas para llevarse el torneo.



LUIS L. ARAICO

**RECEPCION EN EL MONASTERIO DE SAN JUAN.-** El Ayuntamiento de Burgos ofreció ayer por la tarde una recepción a los diferentes participantes en el Campeonato del Mundo y a los miembros de la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA). Nar Zanolin, vicepresidente de la FIBA, abrió el acto y, posteriormente, Valentín Niño, alcalde de Burgos, dio la bienvenida a los participantes en este campeonato. Mientras, los jugadores americanos preparaban su primer partido ante España y realizaban sus dos primeros ensayos antes del choque de hoy, a partir de las ocho de la tarde, en el que podrán ofrecer sus cualidades que les otorgan la condición de favorito número uno para el triunfo.

### Marcelo Nicola, estrella de Argentina en el Grupo B

□ BURGOS/J.C.M.- Argentina puede convertirse en la gran favorita de este Mundial. El conjunto hispanoamericano llega a Burgos como primer clasificado del torneo de clasificación americano, tras derrotar en la final a Estados Unidos. Este resultado ha provocado que los norteamericanos jueguen en Burgos y no en Palencia como inicialmente estaba previsto. En Palencia también jugarán Australia, Brasil, Israel, Grecia y China.

Argentina es, junto a los componentes del Grupo A, uno de los favoritos. Pese a su escasa tradición a nivel internacional, los argentinos han desplazado a Burgoas un gran equipo, capaz de sorprender a cualquier rival y plantarse en las finales. Su estrella es Marcelo Nicola. Este ala pivot de 205 centímetros juega en el Taugrés de Vitoria y en el último draft ha sido elegido por el Houston Rockets, aunque seguirá jugando en Vitoria. Nicola fue el verdugo de Estados Unidos, que perdió 82-80, y sufrió la calidad de este jugador, que con 25 puntos y un triple al final sentenció el choque. Junto a él destaca Jorge Racca, un alero de 1,98.

#### IGUALDAD ENTRE EL RESTO DE EQUIPOS

El resto de los puestos que dan derecho a la clasificación dependerá del rendimiento de equipos como Australia o Israel. Brasil y Grecia pueden ser segundo y tercero, aunque los australianos ya demostraron en el amistoso ante España que, con una buena defensa, pueden aspirar a entrar entre los ocho primeros. Entre estos cinco equipos deben resolverse las cuatro plazas que dan derecho a pasar a la siguiente fase.

China Taipei es el peor equipo del grupo. Su escasa tradición baloncestística le sitúa con Corea y Angola por eludir la última plaza.

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

*Cachivache*

AMBIENTE A TODOS  
LOS NIVELES  
ALVAR GARCIA, S/N  
BURGOS

BURGOS

EL CIELO  
PUEDE ESPERAR

*sisisisi*  
*sisisisi*  
*sisisisi*

PUB - DISCO, BURGOS  
CALZADAS - BURGOS

*y sin embargo*  *te quiero*

Bernardas - BURGOS

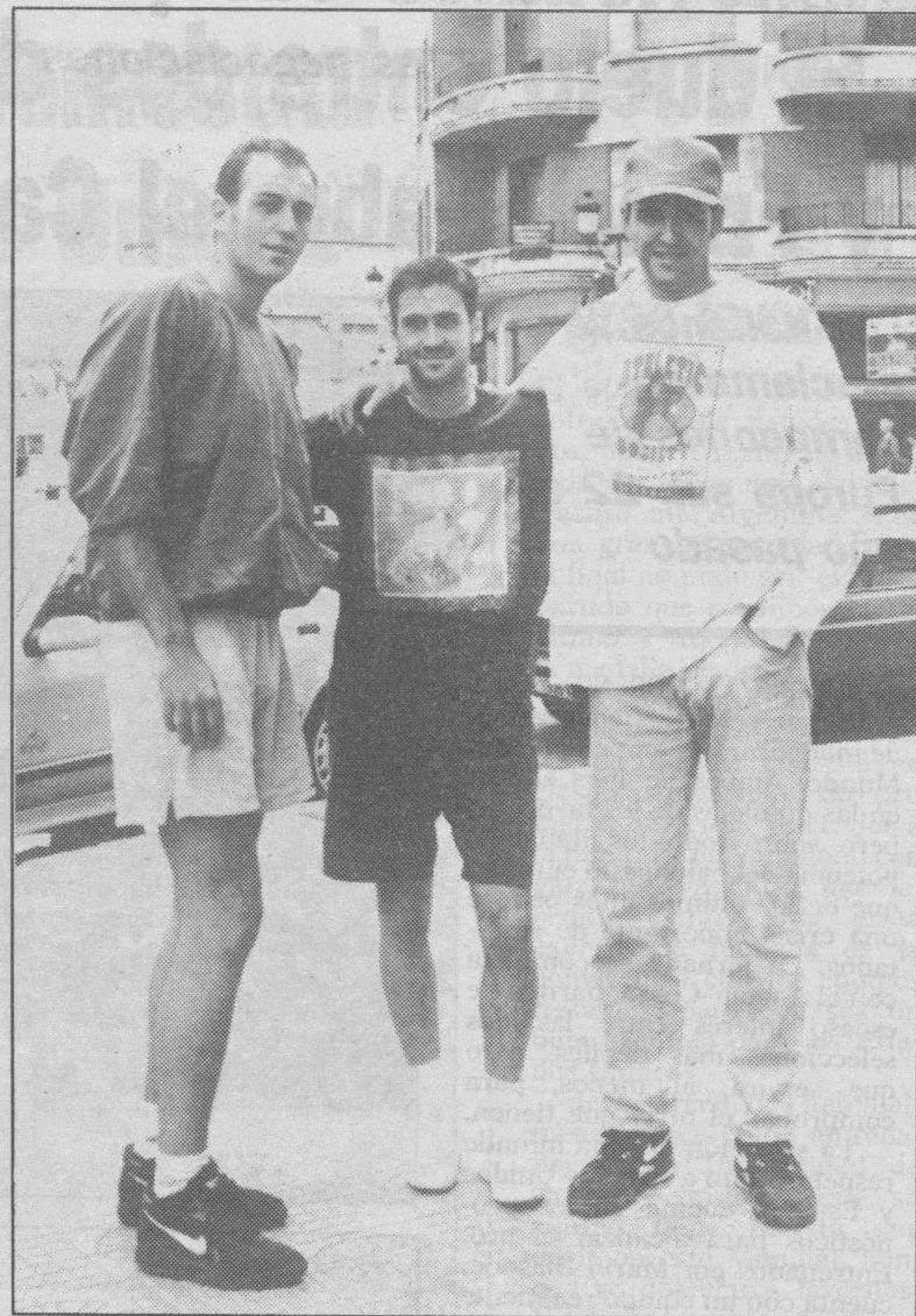
KARAOKE  
Grabate

Los integrantes del equipo español, aprovechando uno de sus últimos ratos libres, explican cómo están discurriendo los días de concentración antes del inicio de una competición en la que se ven como favoritos. Los doce elegidos están unidos por una gran amistad que les ha llevado a formar un bloque que se divierte mientras entrena y que considera como una recompensa su estancia en Burgos, una ciudad que parece haber conquistado a todos con sus múltiples encantos.



Almeida, el techo de la selección, y Hernández confían en el éxito de la selección nacional.

PATRICIA



Paraíso, Galilea y Tomás González a la salida del hotel.

PATRICIA

## La selección nacional, una apuesta de futuro

**«Esperamos una gran respuesta de los aficionados de Burgos, acorde con la calidad de su pabellón»**

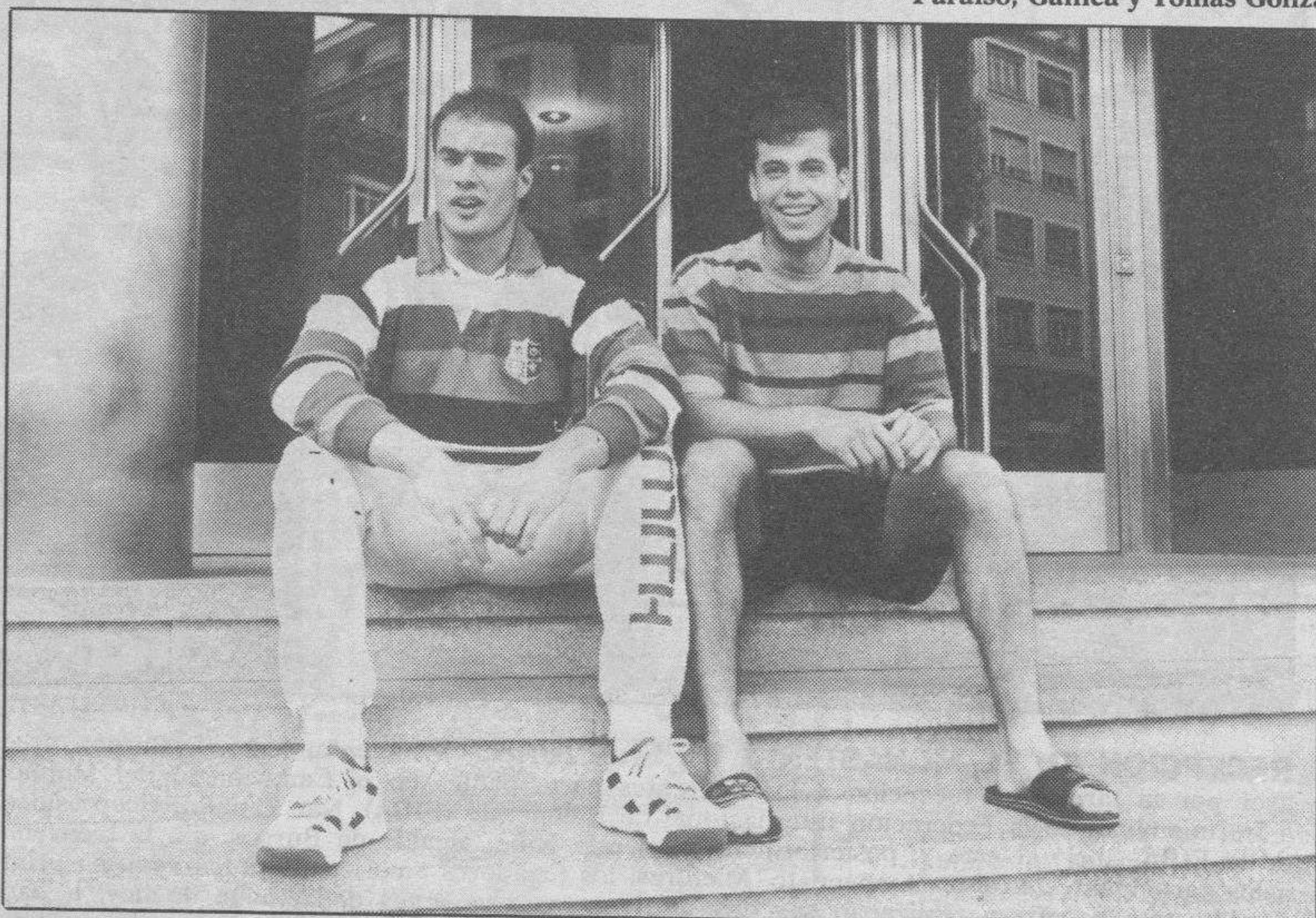
PATRICIA CORRAL  
BURGOS

□ Además de entrenamientos y partidos amistosos, los jugadores de la selección, que no dejan de ser chavales de 21 y 22 años, han conseguido encontrar algún hueco para disfrutar de la ciudad que les acoge como sede de su grupo y a la que todos coinciden en definir como «un lugar acogedor y tranquilo, de gran belleza monumental».

Pero, aparte de los monumentos, lo más importante, según Miguel Hernández, es que «te tratan muy bien y, aunque al partido de Rusia no acudió mucha gente porque faltó publicidad, esperamos una gran respuesta de toda la ciudad».

El alto grado de concentración les impide disfrutar de la vida nocturna, al margen de pequeños escauceos, pero merece la pena «a cambio de estar representando a tu país dentro de los, en teoría, doce mejores jugadores de tu edad».

Después de toda la temporada con sus respectivos clubes, consideran el mundial como una recompensa, aunque eso les suponga tener que renunciar a pasar este mes, el único libre, con sus familias.



Lalo García y Josines González bromean mientras recuerdan pasadas estancias en la ciudad burgalesa.

PATRICIA

### La representación regional de la selección

□ Josines González y Lalo García son los dos representantes de Castilla y León que ocupan puestos de base y escolta, respectivamente, en la selección; ambos, que ya habían estado en Burgos en estancias anteriores, se sienten bastante a gusto en esta ciudad apacible y pequeña porque es similar a las suyas,

León y Valladolid.

Ya conocía el polideportivo del Plantío por diversas competiciones, pero afirman que ha cambiado bastante. «Es un buen sitio para jugar un campeonato, el parquet ha quedado muy bien al igual que las canastas y esperemos que la organización esté a la altura del pabellón».

Josines González es uno de los pocos seleccionados que compagina sus estudios de I. T. Industrial con el baloncesto «aunque es difícil y los tengo un poco apartados». De todas formas, los dos se consideran unos privilegiados «por hacer lo que nos gusta y poder vivir de ello, así que no tenemos de qué quejarnos».

Tanto en los entrenamientos como en el hotel se respira un buen ambiente, fruto de los muchos años que llevan coincidiendo en las diversas categorías dentro de una misma generación, ya que, además de compañeros, la mayoría son amigos.

Esta amistad permanece por encima de rivalidades, «porque una cosa es el típico enfrentamiento de clubes que se ve desde fuera y otra la selección», dice Lalo García, que incluso confiesa que ha sido muy duro tener que despedirse de los hombres que, finalmente, no han sido incluidos en la lista de Aranzana.

Los jugadores se encuentran en uno de los pocos ratos libres que les permite una apretada jornada que comienza a las 8,30 con dos horas y media de entrenamiento y después vuelta al hotel para salir a tomar algo. Tras la comida, una siesta o animar a Indurain en el Tour y volver a entrenar otro par de horas para acostarse pronto, o al menos eso dicen.

Ninguno de ellos vacila a la hora de auto-proclamarse como favoritos y, entre bromas sobre los que consideran rivales más flojos de su grupo como Corea, dicen no tener miedo de Estados Unidos «ya que hace dos años jugamos contra ellos y perdimos en la prórroga. El nivel está muy parejo y el que tenga un poco de suerte será el que se clasifique para la fase final».

Son, en resumen, un bloque compacto, y sobre todo bien avenida, con un gran futuro no sólo de cara a este Mundial, sino también en el baloncesto europeo de la próxima década.

## Alarma en todos los medios audiovisuales europeos

### Las negociaciones del GATT deberían incluir una cláusula de «excepción cultural»

□ MADRID/EFE.- La negociación de EEUU sobre aranceles aduaneros y comercio (GATT) es «hipócrita» al plantear el audiovisual como una mercancía más, cuando lo que pretenden es colonizar culturalmente a Europa, dijeron ayer representantes españoles de esta industria que se declararon alarmados.

Autores, artistas, intérpretes y productores europeos han hecho un llamamiento en defensa del sector cinematográfico audiovisual en el marco del GATT cuando se acerca el momento de la negociación final de este acuerdo.

Se precisará «firmeza, coraje político y energía por parte de los Gobiernos europeos para evitar un empobrecimiento cultural sin precedentes», se afirma en un texto facilitado a Efe.

«El plazo de negociación es muy breve y el próximo 15 de diciembre nos jugamos el futuro del cine y el audiovisual», declaró ayer Pedro Pérez, presidente de la Federación de Productores Cinematográficos, en una rueda de prensa a la que acudieron representantes de los distintos sectores del audiovisual y conocidos profesionales como el director Fernando Trueba y el productor Elías Querejeta.

El transporte marítimo, el comercio y el turismo se utilizan como moneda de cambio de productos culturales en esta negociación, que «esconde intenciones de gran riesgo para la identidad europea», se dijo en la rueda informativa.

España, junto con Francia e Italia, son los tres países que tienen más clara su postura de autodefensa, pero no está tan clara la de Grecia, que al igual que Dinamarca, se juega su porvenir marítimo, o la de Gran Bretaña y Holanda «portavio-

nes» de EEUU en esta industria, explica Juan Antonio Suárez Lozano de la federación de productores.

«La identidad cultural de los pueblos se basa en el derecho de autor y de propiedad intelectual, lo que no tiene nada que ver con el «copyright», precisó Jose María Otero, presidente de Procline.

El llamamiento de estos profesionales recoge y apoya la declaración que el comisario responsable del sector audiovisual, Joao Deus Pinheiro hizo ante el Parlamento Europeo el 23 de marzo pasado, estimando «inaceptable» la postura norteamericana, en la firme convicción de que la cultura no se compra ni se vende como las demás mercancías.

«La CE no debe hacer la más mínima concesión», señalan estos profesionales a los que transmitieron ayer su apoyo la ministra de Cultura Carmen Alborch y el responsable del PSOE en este área Salvador Clotas.

Ambas cartas de respaldo, enviadas a la Sociedad General de Autores (SGAE) donde se dio la voz de alarma, defienden «la cláusula de excepción cultural» para el audiovisual, dentro del acuerdo regulador de las relaciones comerciales entre Europa y EEUU.

«Defender sin restricciones el contenido global de la directiva de televisión sin fronteras» y «exigir exenciones claras a las

reglas del GATT que garanticen la permanencia de los acuerdos de coproducción que vinculan a los Estados miembros», así como otras medidas de protección a la producción y difusión, son puntos del llamamiento europeo.

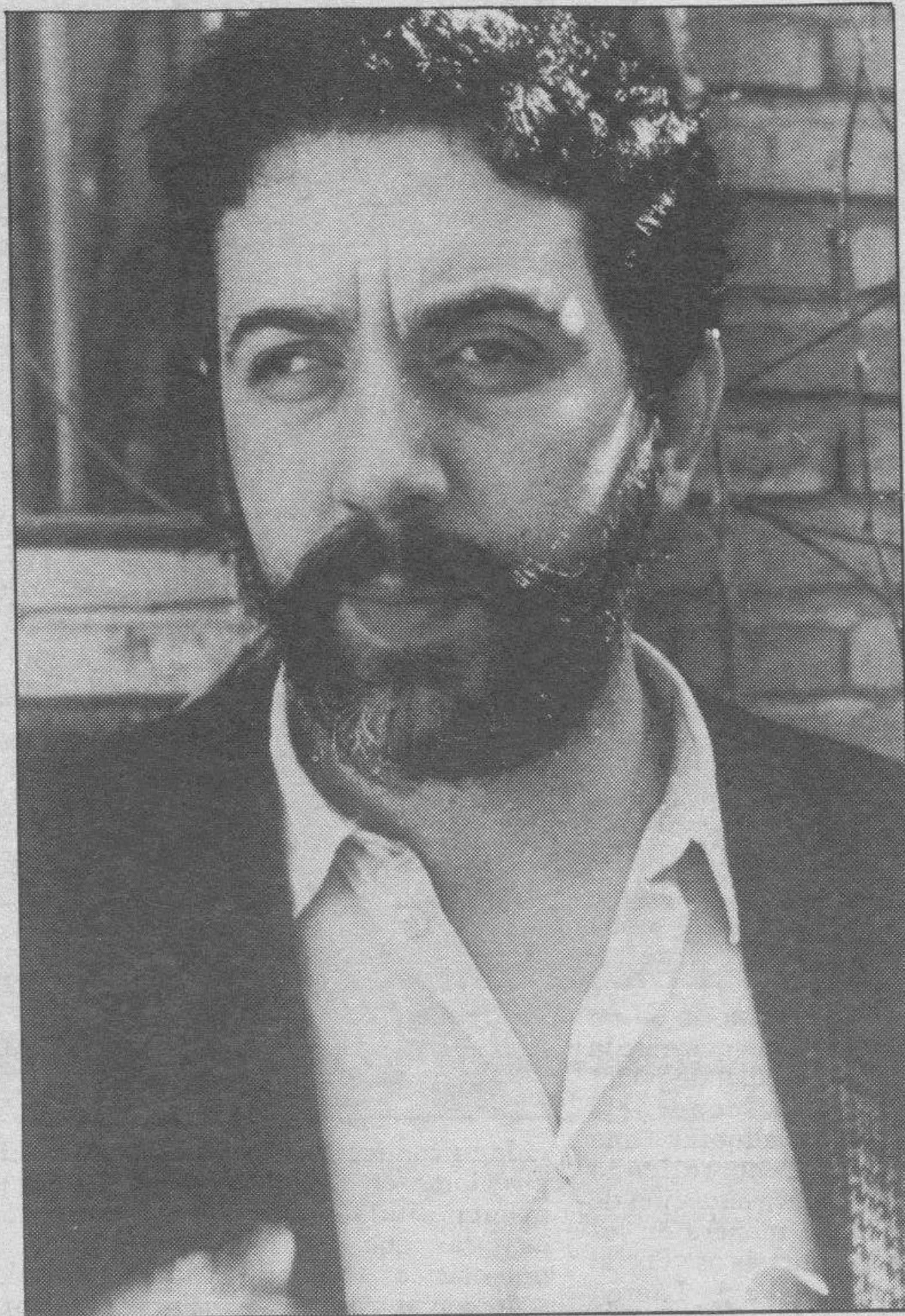
«El asunto trasciende la cuestión de la industria nacional y está haciendo ruido en Europa desde hace tiempo», señaló el director general de la SGAE, Enrique Loras, quien recordó que primeras personalidades del cine norteamericano como Capra, Coppola, Spielberg o De Niro firmaban en las listas publicadas en mayo pasado en Europa para la defensa común de los derechos de autor.

Al mismo tiempo que EEUU domina con su red de distribución y exhibición el 80 por ciento del mercado europeo, cierra la entrada del producto audiovisual extranjero, con que ha logrado situar a su industria audiovisual en segundo puesto, después de la armamentística, en cuanto a entrada de divisas.

#### LA OPINION DE FERNANDO TRUEBA

Fernando Trueba declaró que no entiende «por qué los directores de cine no hemos quemado todavía Televisión Española», a la que calificó como «el mayor enemigo público que tiene hoy el cine español».

El director de películas como «Belle époque» o «El sueño del mono loco», hizo estas declaraciones durante la presentación del llamamiento europeo en defensa de la «cláusula de excepción cultural» en las negociaciones finales del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) para la industria cinematográfica y



DB

El director cinematográfico Fernando Trueba

audiovisual.

«Hay que emplazar a la televisión pública para que deje de ser cómplice de las multinacionales norteamericanas que han decidido -dijo- borrar del mapa al cine europeo».

En alusión concreta a «Canal Plus» consideró que «tendrá que aclararse en sus planteamientos; si son o no equiparables a los principios de su homólogo francés, y si opta por definirse en una política comprometida o continuar siendo la caja tonta de películas malas».

Para Trueba el cine español vive hoy su peor momento por

causa del «abandono total que ha sufrido por parte de las cadenas televisivas que sólo se preocupan de ganar dinero».

El productor Elías Querejeta, quien también estuvo presente en la presentación del llamamiento del audiovisual europeo, consideró que «por el hecho de que el cine español esté reduciendo su producción desde hace 15 ó 30 años no vamos a admitir que nuestra cinematografía sea algo residual», y consideró que el producto nacional puede recuperarse si acaba de comprenderse el problema y se toma en serio».

## Antón García Abril y Luis Galve, Premios Nacionales de Música del Ministerio de Cultura

□ MADRID/EFE.- Los músicos Antón García Abril y Luis Galve fueron galardonados ayer con el Premio Nacional de Música, dotado con dos millones y medio de pesetas, respectivamente, informó a Efe el Ministerio de Cultura.

Los premios Nacionales de Música 1993 han sido concedidos en reconocimiento a las «brillantes trayectorias artísticas» de ambos autores.

García Abril, compositor turolense de 60 años, catedrático y académico de Bellas Artes de San Fernando, fue uno de los impulsores del grupo «Nueva Música» y ha creado numerosas obras para cine, teatro y televisión, y ha escrito también piezas de ópera.

Rector de la compañía Amadeo Vives, tiene en su haber numerosos galardones, entre ellos, los premios Nacional de Música de Madrid (1956), el Nacional de Teatro (1971) por

la comedia musical «Un millón de Rosas», «Luis Buñuel de Cimentografía» y de «Composición» del Ministerio de Cultura (1989).

El pianista y violonista Luis Galve, inició su carrera a los cinco años, en que dio su primer concierto en su ciudad natal e interpretó otro, a los seis, en presencia de la reina Victoria Eugenia.

Tuvo como maestros a Arthur Rubinstein y a Isidor Philipp. En 1947 se marchó a Nueva York, donde permaneció once años.

Después de recorrer más de setenta países de Europa y América, dando conciertos a las órdenes de directores como Ataulfo Argenta, Iturbi, Pérez Casas, Von Benda, Monteux o Hoeslin, a mediados de los años 50 fijó su residencia en París, donde vivió hasta 1974, en que regresó definitivamente a España.



LUIS ESPADA/EFE

«LA COMEDIA DE LOS ERRORES», EN MERIDA.- «Espacio Abierto», la compañía teatral que dirige Eusebio Lázaro y que participa en la XXXIX Edición del Festival de Teatro Clásico de Mérida, puso anoche en escena la obra de William Shakespeare «La comedia de los errores». Paco Cecilio, Manuel Galiana, Paca Gabaldón y Francisco Mestre, entre otros, figuran en el reparto de la obra. Probablemente se trata de la primera pieza teatral del autor inglés que incluye un adelanto del teatro del absurdo y un humor tan corrosivo como el de los Hermanos Marx, según ha puesto de manifiesto el propio Eusebio Lázaro.

## TODAS LAS PELICULAS

**«Sombra enamorada»**  
TVE-1, 22.30 (★★★)

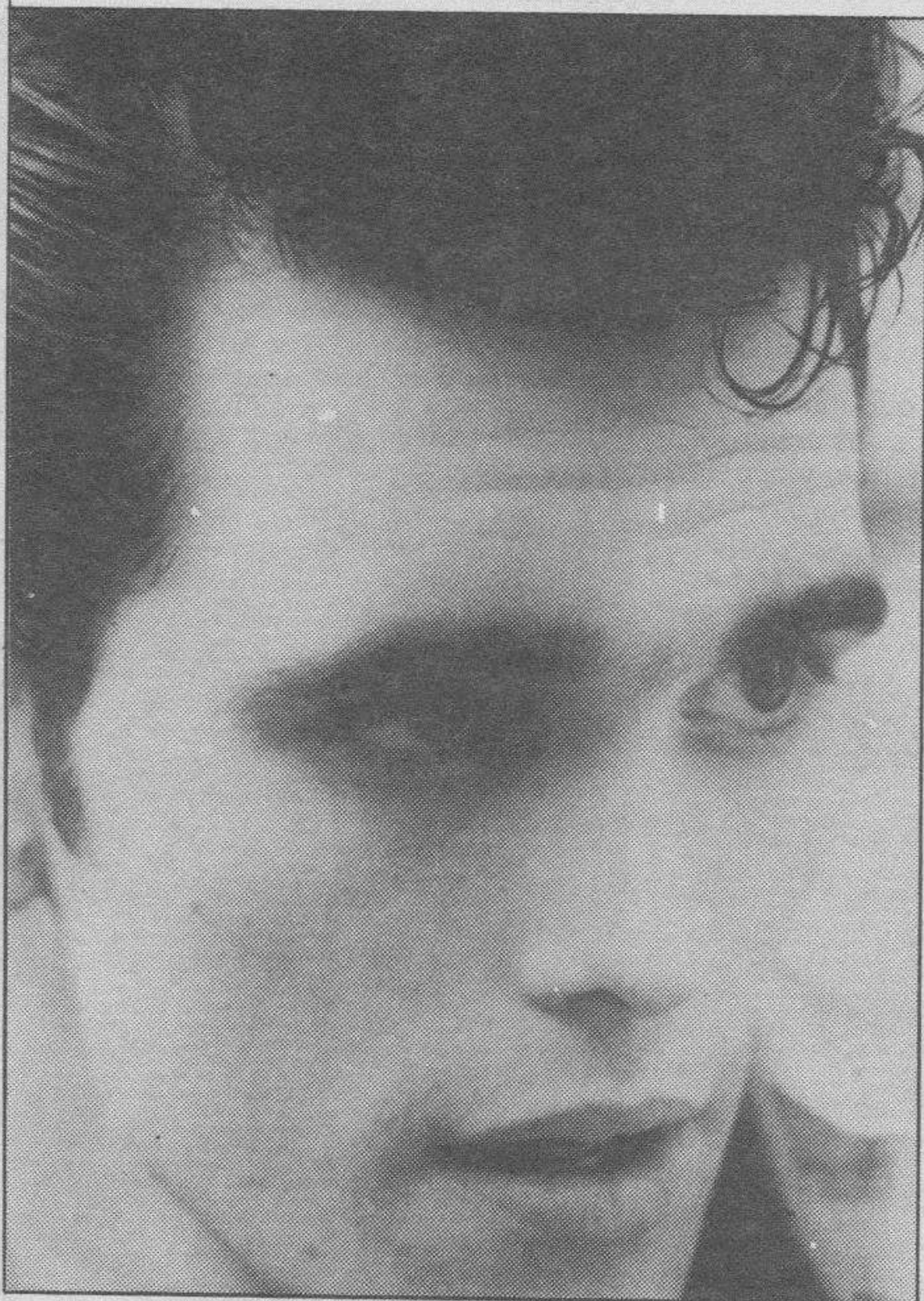
• El recientemente fallecido director rumano Jean Negulesco fue el perfecto prototipo de versátil realizador que se sentía igualmente cómodo en cualquier género cinematográfico. El relato negro («La máscara de Dimitros»), la aventura exótica («Las lluvias de Ranchipur»), la comedia musical («Papá piernas largas») o el melodrama («Belinda») fueron algunos de los géneros abordados con evidente fortuna por Negulesco durante su estancia en el cine americano. Al género melodramático también pertenece «Sombra enamorada», realizada entre «La sirena y el delfín» y «Una cierta sonrisa», en la que narra la historia de un matrimonio que ante la imposibilidad de poder tener descendencia decide adoptar una niña, repercutiendo esta nueva situación de distinta manera en los dos miembros de la pareja. Para Lauren Bacall, «Sombra enamorada» significó una nueva oportunidad de trabajar con Negulesco, al haberlo hecho con anterioridad en «Cómo casarse con un millonario», donde compartió honores estelares con las dos «rubias» de la Fox, Betty Grable y Marilyn Monroe.

**«Daddy-O, un gran tipo»**  
TVE-1, 02.15 (★★)

• Un melodrama de serie «B» que ya abordaba -finales de los cincuenta- la incidencia de las drogas en la juventud. Un joven camionero aficionado al rock es acusado injustamente del asesinato de un amigo suyo provocado por accidente de tráfico. El acusado decide investigar por su cuenta las causas reales que llevaron a su amigo a la muerte. En la banda sonora se encuentra un tal John Williams, sin que sepamos realmente si esta identidad coincide con la del futuro colaborador de Lucas y Spielberg.

**«La captura»**  
TVE-2, 16.30 (★★)

• A pesar de que a John Sturges se le reconoce sobre todo por ser el gran renovador del género del Oeste durante los años cincuenta y sesenta, en su obra filmográfica concurren diversidad de géneros, como el drama de intriga criminal en esta poco cono-



**Hoy la Dos dedica su sesión de cine de las diez de la noche a Matt Dillon, un actor no tan bendecido por el éxito y la fortuna como otros compañeros suyos de la generación de los mocosos.**

cida producción de principios de los cincuenta titulada «La captura», que muestra un clásico triángulo sentimental con asesinato incluido, una fórmula narrativa muy habitual en los relatos de serie negra de la década de los cuarenta. John Sturges dirigió bien a un plantel de eficaces y poco conocidos intérpretes, salvo la excelente Teresa Wright, pero no supo dotar a la narración del especial clima denso y malsano que caracterizan a obras mayores con similar planteamiento argumental, como «El cartero siempre llama dos veces» -en versión de Tay Garnet- y «Perdición», de Billy Wilder.

**«¿Quién recoge los pedazos?»**  
TVE-2, 18.00 (★)

• Previsible telefilme que ilustra los avatares de una mujer recién divorciada que tiene que luchar contra una precaria situación económica -su marido se ha quedado con los muebles de la casa y los ahorros del Banco- y la incompreensión de unos hijos ante la nueva situación de la pareja. Margot Kidder, la intrépida reportera Lois Lane de la saga «Superman», la partenaire de Christopher Reeve, encabeza el reparto de este melodrama doméstico del especialista Paul Wendkos.

**«Rebelde»**  
TVE-2 22.00 (★★)

• El espacio «La noche de...» está dedi-

cado a Matt Dillon, uno de los jóvenes intérpretes descubiertos en ese filme-cantera que significó «Rebelde», de Francis Ford Coppola, con quien volvería a trabajar de nuevo en la emblemática «La ley de la calle», compartiendo esta vez protagonismo con Mickey Rourke. Dos años después de trabajar en la película de Coppola, Matt Dillon intervino en esta coproducción británico-australiana cuya acción tiene lugar en Australia durante la Segunda Guerra Mundial. Dillon encarna a un soldado desertor del Ejército norteamericano que vive un apasionado romance con una cantante, quien le ayuda a conseguir un pasaje para regresar a su país. La película de Michael Jenkins contribuyó a cimentar la imagen inconformista del intérprete de «Mano de oro», si bien fuera del área de influencia de Coppola -como le ocurrió también a Mickey Rourke-, Dillon nunca desmintió, destacando solamente el papel de trepador que interpretó para «Bésame antes de morir». Bryan Brown, uno de los actores australianos con mayor proyección internacional, que en Estados Unidos alcanzó cierta popularidad por las dos entregas de «F/X efectos mortales» y Debbie Burne secundaron a Matt Dillon en este filme que nunca llegaría a ser estrenado en las salas comerciales españolas.

**«Danko calor rojo»**  
TELE-5, 22.00 (★★)

• Dentro del thriller, la modalidad de con-

traponer a dos policías de personalidades dispares que se ven obligados a trabajar conjuntamente en la resolución de un caso alcanzó una gran popularidad durante la pasada década. Esta eficaz fórmula narrativa fue utilizada por Walter Hill en un trepidante filme de acción titulado «Danko, calor rojo», en el que un expeditivo policía soviético y un extrovertido agente de Chicago unen sus fuerzas para dar captura a una peligrosa red de traficantes que introducen grandes cantidades de droga en la Unión Soviética. Walter Hill acentúa el carácter individualista de ambos agentes, cuyos métodos operativos difieren totalmente. Como es habitual en el cine del director de «Calles de fuego», las secuencias de violencia y acción están resueltas con un gran sentido del espectáculo.

**«Revenge»**  
ANTENA 3, 22.30 (★★)

• Tony Scott tiene oficio, pero carece del talento de su hermano Ridley. No obstante, cuenta con una nada desdeñable filmografía integrada por éxitos comerciales como «Top Gun», «Superdetective en Hollywood II» y «Días de trueno». En «Revenge» (Venganza), Tony Scott narra una historia de amor, celos y venganza protagonizada por un arrogante ex piloto de avión, su antiguo amigo, un cacique apodado «tiburón» Méndez, y la atractiva esposa de éste, con la que el primero mantendrá un turbulento romance.

## Nuevo aplazamiento del contencioso Dorna - TVE

**A la vista convocada para ayer no comparecieron varios directivos de Antena 3, de TVE y de la empresa demandada**

□ MADRID/EFE.- La juez de instrucción número 44, encargada del litigio entre RTVE y Dorna, decidió ayer aplazar el juicio hasta los días 27 y 28 de este mes, ante la incomparecencia de varios de los testigos, entre ellos Ricardo Visado, adjunto a la presidencia de Antena 3 TV.

En la vista pública de ayer, el director general de RTVE, Jordi García Candau, reiteró la acusación contra Dorna de despojo de la posesión de los derechos y ruptura unilateral del contrato.

García Candau reconoció que Dorna hizo varios requerimientos para que se emitieran los programas deportivos en directo y que apeló ante Dorna a la cordial relación que tenían al recibir los requerimientos por escrito de incumplimiento del contrato.

Añadió que se estableció entre ambas partes un diálogo para buscar soluciones al contencioso, durante el cual RTVE se comprometió a indemnizar a Dorna con 350 millones de pesetas en caso de algún incumplimiento. Posteriormente, destacó, RTVE

recibió un fax de Dorna que daba por liquidado el contrato.

Los representantes legales de Dorna mantuvieron que RTVE incumplió el contrato por emitir algunos programas en diferido.

En la vista no comparecieron Ricardo Visado; el consejero delegado de Antena 3 TV, Javier Jimeno; el presidente de Dorna, Carlos García Pardo, y el periodista de RTVE, Fernando Ors, a los que la jueza ha vuelto a convocar como testigos para los días 27 y 28 de julio.

El conflicto entre Dorna, propiedad de Banesto, y RTVE, que tenían firmado un contrato mediante el cual la primera vendía a RTVE, por nueve temporadas, los derechos de retransmisión de determinados eventos deportivos, se inició cuando esta empresa decidió resolver el contrato alegando que el Ente Público había incumplido los plazos de pago y las condiciones contractuales de programación.

Estas condiciones estipulaban que TVE se comprometía a ofrecer en directo los encuentros deportivos, y ante su supuesto incumplimiento Dorna decidió vender los derechos a Antena 3 TV, cadena a la que acababa de incorporarse el que hasta entonces había sido número 2 de TVE, Ricardo Visado.

## «Desenchufan» la tele

ISABEL CENALMOR

La televisión está perdiendo su atractivo entre la población británica, excepto entre las personas de menores recursos que no pueden permitirse otros entretenimientos, lo que sugiere la aparición de una «subclase cultural», según indica un estudio hecho público ayer.

El estudio «Futuro de los medios» elaborado por el Centro Henley durante doce meses, en el que se incluyen entrevistas con 1.500 personas, revela que las personas de menos recursos ven la televisión al menos 11 horas más a la semana que los más ricos.

Entre los que no pueden permitirse actividades de ocio alternativas, la televisión se está convirtiendo en una suerte de último recurso, según el estudio, y los investigadores afirman que esta tendencia lleva camino de continuar.

«Existen evidencias de que esta polarización a la hora de ver la televisión se lleva produciendo bastante tiempo», indicaba el estudio. «Podríamos estar asistiendo a la aparición de una subclase cultural, ya que las personas que perciben menores ingresos se encuentran restringidas a un entretenimiento barato como la televisión, mientras que los de mayores recursos tienen la ventaja de contar con otras oportunidades de ocio».

Entre los encuestados, el 60 por ciento afirmó que «preferirían estar haciendo otra cosa que ver la televisión» y el 42 por ciento señaló que «la mayor parte de los programas televisivos son malos y aburridos». Sólo el 16 por ciento dio la misma respuesta en relación a la radio.

La pequeña pantalla también parece haber empeorado más que el resto de los medios. El 41 por ciento de los consultados opinó que la televisión había empeorado en el último año, frente al 6 por ciento que afirmó lo mismo sobre la radio, el 9 por ciento que lo hizo sobre los diarios locales y el 20 por ciento sobre la prensa nacional.

«Nos quedamos sorprendidos por el alto nivel de insatisfacción que despierta la televisión actual, especialmente después de ver la gran cantidad de horas semanales que le dedica la gente», declaró la analista Jane Lewis. Los estudios de audiencia muestran que cada persona ve la televisión una media de 24,8 horas semanales.

Dado que la mayoría de los televidentes encuentran los programas aburridos y los anuncios «irritantes», el mando a distancia se ha convertido en el principal instrumento en la lucha contra el malestar que genera la pequeña pantalla.

LO QUE HAY QUE VER

La ascensión fulminante de «¿Qué apostamos?»

«¿Qué apostamos?» se ha convertido en el segundo programa de mayor audiencia de la televisión, arrebatando espectadores al imbatible «reality-show» «¿Quién sabe dónde?», según la encuesta de junio elaborada por la firma Sofres. Sin embargo, ha sido el informativo «Telediario 1» que presenta Pedro Piqueras el líder de la televisión durante el mes pasado, con 6.500.000 espectadores. Por primera vez, un informativo diario ha quitado el tradicional primer puesto a la programación de entretenimiento.

«¿Qué apostamos?», el concurso que presentan Ana Obregón y Ramón García, continúa así su ascendente andadura televisiva en el ranking de los 40 programas de más audiencia del mes, alcanzando una segunda posición con 6.100.000 espectadores. En tercera posición, el humor de Cruz y Raya. El pro-

grama especial protagonizado por la pareja fue visto por 6 millones de espectadores, algo más que «¿Quién sabe dónde?». Este espacio presentado por Paco Lobatón y que volverá a la rejilla de TVE después del verano desciende ligeramente su posición y se sitúa en cuarto lugar de la lista con 5.700.000 espectadores.

«Farmacia de guardia» continúa siendo el mejor reclamo de Antena 3 TV. La telecomedia dirigida por Mercero también asciende en el ranking nacional y sube a un quinto puesto con una audiencia máxima de 5.500.000 espectadores.

«Metropolis» repite

«Metrópolis», en La 2, repite hoy uno de sus últimos programas más interesantes, el dedicado al trabajo realizado en España por los nuevos creadores de imágenes sintetizadas por ordenador, la infografía.

Este nuevo campo de actividad está siendo utilizado fundamentalmente en el cine, con trabajos tan famosos como el

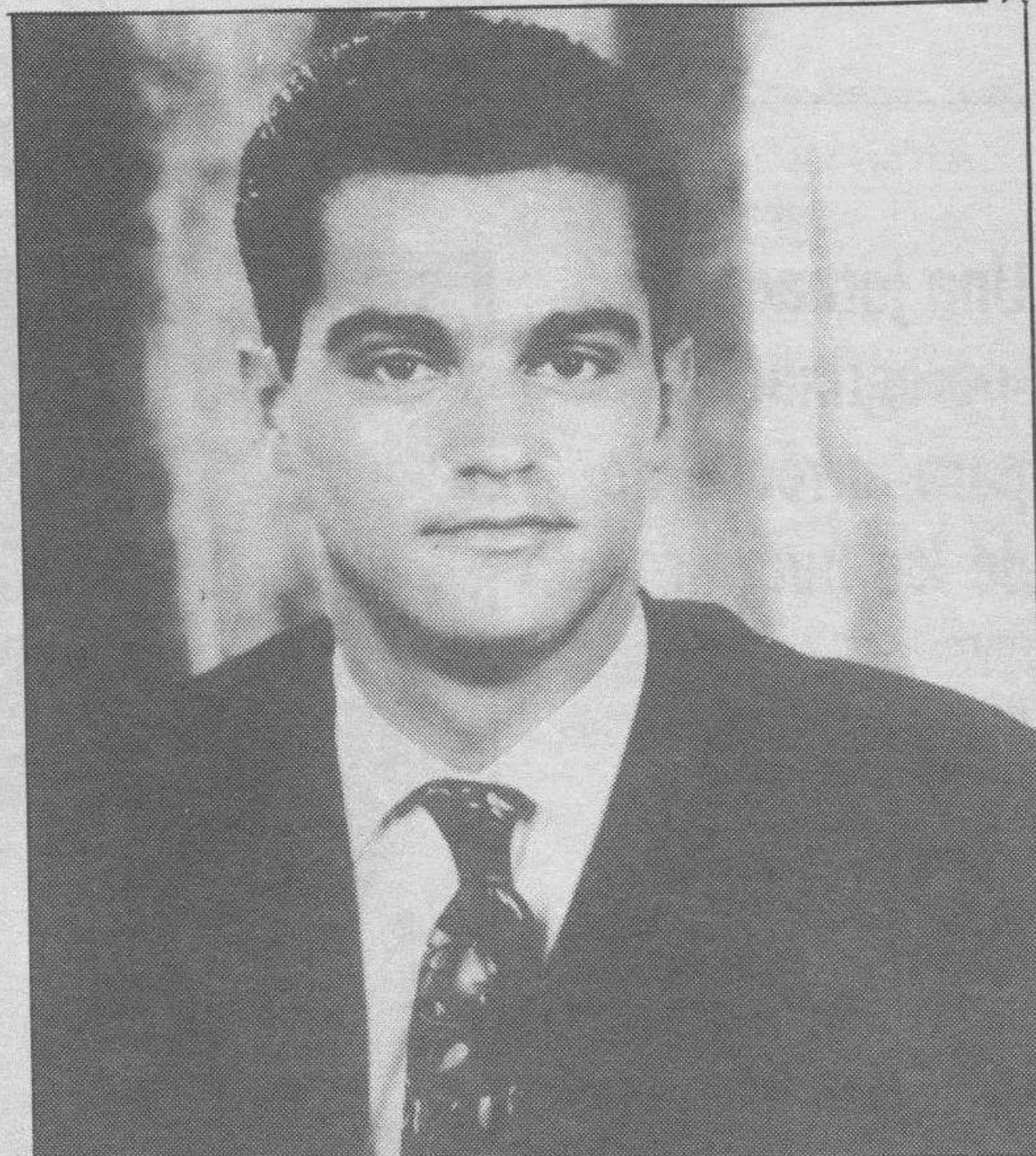
último «Terminator», película sobre la que Canal Plus ha emitido recientemente un documental, en el que se recogen las técnicas y soluciones utilizadas para hacer posible la segunda parte del exterminador biónico encarnado por Arnold.

Al amparo de estos desarrollos, algunos expertos ya han planteado que en un futuro muy cercano, entre otras muchas cosas, se podrán realizar todos los escenarios de una película por medio de la infografía, lo que supondría una importante reducción de los costos.

La infografía, sin embargo, tiene una amplia variedad de aplicaciones, desde la ilustración gráfica a la publicidad.

El reportaje que repite hoy «Metrópolis» ofrece, según TVE, un recorrido a través de las imágenes infográficas creadas en España en los últimos dos años.

Este trabajo, de treinta minutos de duración, incluye algunos fragmentos de la serie «Acuarinto», un trabajo desarrollado por Mariscal y la empresa Animática, en la que integran animación por ordenador y la animación tradicional.



Ramón García ha sabido ganarse la simpatía de la audiencia

TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. Incluye: Los animales del bosque. Alfred J. Kwak. El retorno de D'Artacán. Garfield. Los Tiny Toons. Draculín. Un intruso en la familia.
- 11.00 Noticias.
- 11.05 Sin vergüenza.
- 11.40 Pobre diablo.
- 12.30 Noticias.
- 12.35 No me cortes.
- 13.30 Guillermo Tell. «El impostor»
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras y Elena Sánchez.
- 15.30 Tour de Francia. Tarbes Pau (17.ª etapa).
- 16.10 Abigail.
- 17.00 Tiempos de conflicto
- 17.50 Noticias.
- 17.55 «L i n g o». Concurso Con Ramoncín.
- 18.25 Zona de juego.
- 19.05 La ruta Quetzal. Concurso.
- 19.30 Objetivo indiscreto.
- 20.05 Superagente 86
- 20.30 Flash, el relámpago humano. «Alfa»
- 21.25 Colorín colorado. Cuentos.

NOCHE

- 21.30 Telediario - 2. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 22.15 El primijuego.
- 22.30 Especial Cine. «Sombra enamorada». USA. 1958. 92 Min. Dirección: Jean Negulesco. Intérpretes: Lauren Bacall, Robert Stack, Lorne Greene, Evelyn Rudie.
- 00.30 Telediario - 3. Lanzamiento del Hispasat.
- 01.15 Dimensión Rappel.
- 02.15 C i n e de medianoche. «Daddy-O, un gran tipo». USA. 1959. 72 Min. Dirección: Lou Place. Intérpretes: Dick Contino, Sandra Giles, Bruno Vesoto, Gloria Victor, Ron McNeil.
- 03.30 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 El informativo de la mañana.
- 10.30 Tour de Fracia. 17.ª Etapa. Tarbes - Pau.
- 13.00 Juego limpio.
- 13.30 Toour de Francia. 17.ª etapa. Tarbes - Pau.

- 15.30 Grandes documentales
- 16.25 La isla del tesoro.
- 16.30 Sesión de verano (I). «La captura». USA. 1951. 81 Min. Dirección: John Sturges. Intérpretes: Lew Ayres, Teresa Wright, Victor Jory.
- 18.00 Sesión de verano (II). «¿Quién recoge los pedazos?». USA. 1985. 92 Min. Dirección: Paul Wendklos. Intérpretes: Margot Kideer, Ari Meyers, Barbara Rhoades, Joyce Van Patten, Len Birman.
- 19.35 El informe del día.
- 20.05 Fútbol. Campeonato de Europa Sub-18. España-Inglaterra.

- 22.00 La noche es de... Matt Dillon. «Rebelde». Australia, 1985. 90 Min. Dirección: Michael Jenkins. Intérpretes: Matt Dillon, Debbie Byrne Brown, Bill Hunter, Tay Barrett.
- 00.00 El orgullo del Tercer Mundo. Con Faemino y Cansado.
- 00.30 Metrópolis.
- 01.00 Baloncesto. Campeonato del Mundo de Selecciones Sub-23. España - USA. Desde «El Plantío». Burgos.
- 02.30 Despedida y cierre.

- 01.00 Noticias. Con Carlos Ara.
- 01.30 Superboxeo.
- 02.30 Cine de madrugada. «Viaje sin fin». Australia, 1986. Dirección: Bill Bennett. Intérpretes: David Argue y Gia Carides.
- 04:50 Cierre de emisión.

ANTENA 3

- 07.00 La mujer sheriff.
- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Vacaciones animadas. Tom y Jerry. Halcones galácticos. Thundercats. Autos locos. El libro de la selva.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.20 Cine matinal: «El zorro». Francia, España. 1975. Director: Duccio Tessari. Intérpretes: Alain Delon y Ottavia Piccolo.
- 13.00 Pipi Calzaslargas.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Al acecho». USA. 1983. Patricia es una joven periodista que acaba de trasladarse a Washington para trabajar en un canal de TV. Su primer encargo es realizar el perfil de una senadora con un brillante futuro político. Lo que Patricia ignora es que en la casa donde vive sucedió una tragedia que tiene una secreta relación con el pasado.
- 17.30 Cosas de casa.
- 17.45 La merienda.
- 18.30 Nuevos policías.
- 19.30 El Equipo A.
- 20.30 Noticias.

- 21.00 Los vigilantes de la playa.
- 22.00 Lo mejor de Farmacia de Guardia. «Un novio formal». Lourdes tiene que acudir a una fiesta del colegio en la que Guiller hace juegos de mano. Para que Pili no se quede sola en la farmacia, llaman a su novio Chencho.
- 22.30 El películón. «Revenge». USA. 1989. Director: Tony Scott. Intérpretes: Kevin Costner y Anthony Quinn.
- 01.00 Noticias. Con Carlos Ara.
- 01.30 Superboxeo.
- 02.30 Cine de madrugada. «Viaje sin fin». Australia, 1986. Director: Bill Bennett. Intérpretes: David Argue y Gia Carides.
- 04:50 Cierre de emisión.

TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría.
- 09.40 Arnold. «Día del padre y del hijo».
- 10.10 La mujer prohibida.
- 11.00 Topacio.
- 11.40 Cine matinal «Dos pistolas gemelas». España, Italia, 1966. 80 min. Director: Rafael Romero Marchent. Intérpretes: Pili y Mili, Sean Flynn, Jorge Rigaud.
- 13.25 Ven a cantar
- 14.00 La casa de la pradera.

- 14.55 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Tarde de cine. «El espíritu de Sarah Hardy». USA. 1989. 87 min. Director: Jerry London. Intérpretes: Sela Ward, Michael Woods, Roscoe Burn, Polly Bergen, Morgan Fairchild.
- 17.20 Apartamento para tres.
- 17.55 Cine español. «Las cuatro bodas de Marisol». España, 1967. 90 min. Director: Fernando Palacios. Intérpretes: Marisol, Isabel Garcés, Jean Claude Pascal, Daniel Martín.
- 19.45 Papá comandante.
- 20.10 La Ruleta de la Fortuna.

- 21.10 Primer amor.
- 22.00 Cine «Danko, calor rojo». USA. 1988. 96 min. Director: Walter Hill. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, James Belushi, Peter Boyle, Ed O Ross.
- 00.15 Historias de la cripta. «La trampa».
- 00.45 Contacto con tacto.
- 01.25 Entre hoy y mañana.
- 01.55 La máquina de la verdad.
- 03.15 Dos contra el crimen. «Pudo ser peor, pudo ser soldadora».
- 04.05 Cine. «Tres noches violentas». España, Italia, 1966. 90 min. Director: Nick Nostro. Intérpretes: Brett Hasley, Margaret Lee, Iran Eory, Julio Peña.
- 05.35 El gran Chaparral. «La estrella del comisario».
- 06.25 Cierre de emisión.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cie. «Un buen policía». USA. 1991. Dirección: Heywood Gould. Intérpretes: Michael Keaton, Rene Russo.
- 11.42 Sesión Especial. V. O. «Agárralo como puedas 2 1/2». USA. 1990. Dirección: David Zucker. Intérpretes: Leslie Nielsen, Priscila Presley, George Kennedy.
- 13.04 Así se hizo «Terminator 2».
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 La pandilla plumilla.

- 15.00 Cine. « Con su propia ley». USA. 1989. Dirección: John Irvin. Intérpretes: Patrick Swayze, Liam Neeson, Adam Baldwin.
- 16.46 Documental científico. «¡Terremoto!»
- 17.42 Cine. «Jinetes de leyenda». Australia, 1987. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Jan Blake, Peter Phelps, Tony Bonner, Bill Kerr.
- 19.35 Dibujos animados.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «La armadura de Dios». USA. 1986. Dirección: Jackie Chan. Intérpretes: Jackie Chan, Alan Tam, Lola Forner.
- 23.25 Cine. «La vida de Brian» Gran Bretaña, 1979. Dirección: Terry Jones. Intérpretes: Graham Chapman, John Cleese, Terry Gilliam, Eric Idle, Terry Jones.
- 00.55 Cine. «Camino de retorno». USA. 1989. Dirección: Dennis Hopper. Intérpretes: Dennis Hopper, Jodie Foster, Dean Stockwell.
- 02.30 Cine. «Cuerpos ardientes». Gran Bretaña, 1991. Dirección: David Beard. Intérpretes: Emily Lloyd, James Wilder, Faye Dunaway.

# Diario de Burgos



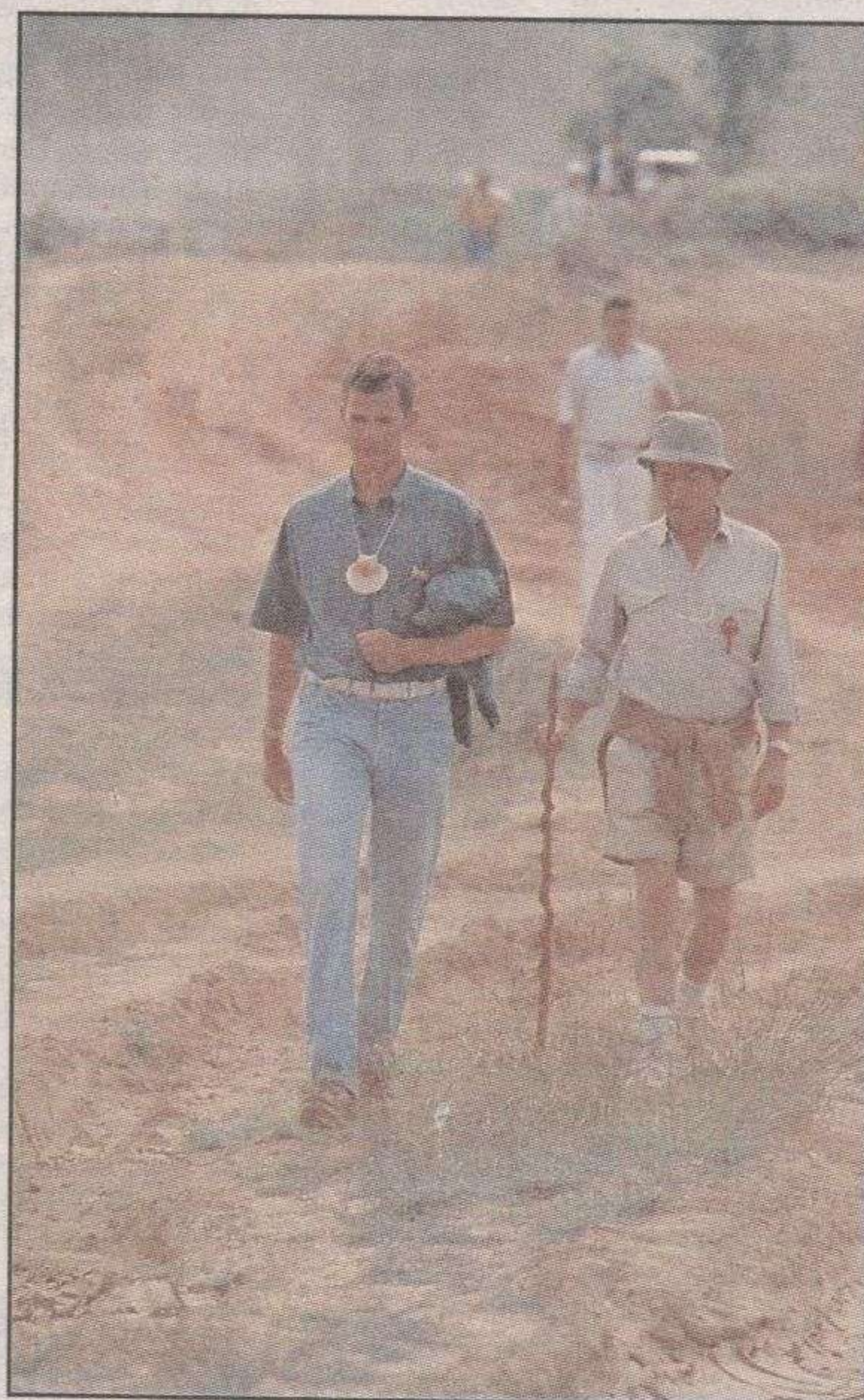
EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



## Una jornada de «peregrinación» para el recuerdo de los burgaleses

FOTOS: ANGEL AYALA

El Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina han dejado una honda impresión en su paso por Burgos. Las personas que se acercaron a sus altezas pudieron comprobar en vivo su sencillez y el cariño con que saludan a las gentes. Vista la actitud de sus herederos, no extraña que la monarquía española despierte tantas simpatías.



## EL GAVILAN

### El paro sobre el paro

J-2

**H**UBO un tiempo en el que había que crear sentencias para animar a trabajar. Y se decía, por ejemplo, el trabajo aumenta la virtud o el trabajo es el único capital no sujeto a quiebra o todo trabajo lleva en sí su misteriosa recompensa o el trabajo nos hace sentir fuertes y en esto consiste nuestro mayor placer o, en el colmo de las apologías, del trabajo proviene cuanto de grande hay en el hombre y la civilización es un producto. Pues bien, vivimos otros tiempos en los que ya no hacen falta estas requisitorias, sino otras para consolar a cuantos de manera indetenible se van viendo despojados de él o para otros tantos que jamás lo conocieron. Son los del paro. Cada vez se nos ofrecen nuevas cifras, el espanto y la desolación reverdece. Y lo hace de tal manera que uno piensa que aquello del cambio sobre el cambio se ha tornado en un simple y vergonzante paro sobre el paro. A las cifras de ayer hay que sumar las de hoy y a éstas las de mañana y las de los días de los días de ese túnel—seguro, largo, insufrible—por el que muchos transitan. No vale para estos casos crear una ascética de la resignación, pues cuando el pan falta todos los cordajes del espíritu se destemplan y la agonía acaba haciendo estragos en las gentes. Ya ni la picaresca, portentosa y tradicional forma de supervivencia en este país, ve luz en el horizonte. Y no es para menos: en situaciones como éstas todo el mundo vigila más su pobre hacienda.

MESA-MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO MIÉRCOLES, DÍA 21

5 - 10 - 29 - 42 - 44 - 48

Complementario 16

Reintegro 4

La recaudación para este sorteo ha sido de 218.136.950 pesetas y el bote asciende a 421.142.703 pesetas.